

Сергей Цебаковский

# Кто боится



# английской грамматики?

Пособие для изучающих,  
изучавших и недоучивших  
английский язык

Все  
об английской  
грамматике

*Сергей Цебаковский*

# **Кто боится английской грамматики?**

*Пособие для изучающих,  
изучавших и недоучивших  
английский язык*

ИЗДАТЕЛЬСТВО  
**ТИТУЛ**  
TITUL  
PUBLISHERS

2004

*Сергей Цебаковский*

# **Кто боится английской грамматики?**

*Пособие для изучающих,  
изучавших и недоучивших  
английский язык*

ИЗДАТЕЛЬСТВО  
**ТИТУЛ**  
TITUL  
PUBLISHERS

2004

ББК 81.2Англ-922

Ц29

УДК 802.0(075.3)

Цебаковский С.

Ц29 Кто боится английской грамматики? Пособие для изучающих, изучавших и недоучивших английский язык.— Обнинск: Титул, 2004.— 208 с.

ISBN 5-86866-265-2

Несспешный разговор о таинствах английской грамматики автор неожиданно начинает с глагола, делая его главным героем повествования. С той же непринужденностью, не имеющей ничего общего с суровым слогом учебника, говорится далее о свойствах других частей речи.

Эту книгу, от многих ей подобных, отличает не только обстоятельный и вдумчивый рассказ о трепетных проблемах английской грамматики, но и свободная, раскованная манера изложения материала, что делает грамматику, науку, мягко говоря невеселую, предметом легко постижимым и даже занимательным.

Книга адресована в равной мере школьникам, студентам и преподавателям.

ББК 81.2Англ-922

Сергей Яковлевич Цебаковский

## Кто боится английской грамматики?

Пособие для изучающих,  
изучавших и недоучивших  
английский язык

Редактор К. И. Кауфман

Корректоры Г. А. Киселева, Г. П. Мартыненко

Макет, верстка А. С. Кудашкиной

Художественный редактор Е. А. Валеева

Обложка Н. С. Цебаковской

Лицензия ИД № 00416 от 10.11.99. Санитарно-эпидемиологическое  
заключение о соответствии санитарным правилам РФ

№ 77.99.02.953.Д.000858.02.04 от 12.02.2004.

Подписано в печать 25.02.2004. Формат 70x100/16.

Гарнитура "Ньютон". Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 16,85.  
Уч.-изд. л. 16,7. Усл. кр.-отт. 17,5. Тир. 7 000 экз. Зак. № 1537.

Издательство "Титул". 249035, г. Обнинск Калужской обл., а/я 5055.  
Телефон (08439) 9-10-09. E-mail [sales@titul.ru](mailto:sales@titul.ru).

Отпечатано с готовых диапозитивов на ФГУП Тверской ордена Трудового  
Красного Знамени полиграфкомбинат детской литературы им. 50-летия  
СССР Министерства Российской Федерации по делам печати,  
телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

170040 г. Тверь, пр. 50-летия Октября, 46. 

© Сергей Цебаковский, 2004

© Н. С. Цебаковская, обложка, 2004

© Издательство "Титул", 2004

ISBN 5-86866-265-2

# Оглавление

От автора .....	4
<b>ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ГЛАГОЛ</b>	
ГЛАГОЛ. THE VERB .....	5
<b>ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ПОСЛЕ ГЛАГОЛА</b>	
ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ. THE NOUN .....	92
ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ. THE ADJECTIVE .....	111
АРТИКЛЬ. THE ARTICLE .....	120
НАРЕЧИЯ. ADVERBS .....	140
МЕСТОИМЕНИЯ. PRONOUNS .....	146
ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ. NUMERALS .....	162
СОЮЗЫ. CONJUNCTIONS .....	168
ПРЕДЛОГИ. PREPOSITIONS .....	171
МЕЖДОМЕТИЯ. INTERJECTIONS .....	176
ПРИЛОЖЕНИЯ .....	179

В конце книги помещено *Содержание* с подробным перечислением главнейших тем внутри каждой главы. По этому конспекту вы легко найдете ответ на любой возникший вопрос.

# От автора

Название этой книги кому-то, возможно, напомнит другую — “Кто боится английских глаголов?”. Она впервые увидела свет в издательстве “Титул” в 1999 году и затем трижды переиздавалась. Я был немало удивлен благоприятными отзывами, доходившими до меня различными путями, от студентов, школьников, преподавателей. Но, пожалуй, я так и остался бы автором единственной книги по английской грамматике, если бы в предисловии не обронил одну неосторожную фразу: “Все, что нужно знать о других частях речи (кроме глагола), можно выучить за два-три дня”. Обронил и забыл, но меня на том слове поймал редактор журнала “Наша школа”, уговорив досказать все остальное. Два года на страницах этого великолепно иллюстрированного ежемесячного журнала я общался с теми, кого интересует английская грамматика.

Конечно же, я тогда погорячился — несбыточное дело за два-три дня одолеть остальные части речи! Но узнать о них самое главное — это возможно. Понимая, что не всех волнуют сроки и рекорды, я разделил материал на два потока: в одном что-то вроде необязательных отступлений, в другом самая суть. О том, что действительно важно, — жирным шрифтом, кратко и серьезно. О вещах менее значимых автор позволял себе говорить пространно и нередко — с улыбкой.

По-прежнему считаю, что главный герой английской грамматики — Глагол. С рассказа о нем начинается книга. Затем — о существительных, прилагательных и лишь потом об артиклях, которые обслуживают те части речи. Далее идут наречия — у них много общего с прилагательными. И, наконец, местоимения, тоже очень непростая часть речи.

Обращаю ваше внимание, что помимо краткого и парадного *Оглавления*, вы найдете в конце книги предлинное *Содержание*, составленное наподобие конспекта, где по главкам и подглавкам рассыпаны наиважнейшие темы английской грамматики. *Содержание* поможет быстро находить ответ на любой интересующий вас вопрос. Совсем необязательно штудировать книгу фронтально, от корки до корки. Можете обратиться к любому разделу, с середины или с конца. Перекрестные ссылки в тексте выведут вас к нужной теме.

На последних страницах помещены четыре *Приложения*, три из них относятся к глаголу, а посему обязательны для внимательного изучения. Четвертое приложение — краткий словарь грамматических терминов. Он может вам пригодиться, если вы давно не сидели за партой. Или если воспользуетесь книгой как справочником, изучая разделы выборочно, в произвольной последовательности. В этом случае неизбежны встречи с терминами, уже объясненными ранее.

Так кто там боится английской грамматики?

Не бойтесь, я с вами!

Сергей Цебаковский

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ



# Туманный пейзаж с английским глаголом

## (Вид с птичьего полета)

Название главы несколько манерное, зато точно отражает ее содержание. Прежде чем обратиться к частностям английского глагола, необходимо взглянуть на него во всей его монолитной целостности. А для этого нужна высокая точка обзора, пусть даже картина представится мутной, словно в тумане. Ведь мы пока мало или ничего не знаем об английском глаголе.

А потому при первом чтении можете просто пробежать глазами главу, а то и вовсе пропустить ее. Но в дальнейшем советую возвращаться к ней. Туман постепенно рассеется, и вы увидите картинку в фокусе.

На пути к английскому глаголу четыре или пять больших трудностей и еще с десяток второстепенных.

Наипервейшая трудность — **времена**. В английском, как и в русском языке, их три: настоящее, прошедшее и будущее. Но есть еще **четыре группы времен**, и в каждой три времени. Значит, всего их двенадцать. Времена каждой группы образуются по своим правилам и выполняют в языке отведенную им роль.

Английские глаголы бывают **правильные и неправильные**, но у каждого есть **четыре основные формы**. Основные формы правильных глаголов образуются строго по правилам. Основные формы неправильных глаголов надо выучить наизусть. Зная четыре основные формы глагола, можно образовать любое из упомянутых двенадцати времен.

Очередная трудность — **страдательный залог**.

Помните, что такое залог? Все грамматические понятия по ходу дела разъясняются, но если вас что-то застанет врасплох, загляните в словарь грамматических терминов в конце книги. Страдательный залог в английском языке употребляется чаще, чем в русском. Из некоторых фраз в действительном залоге англичанин может сделать два варианта пассивной конструкции, в то время как из русской фразы в действительном залоге получится только одна пассивная конструкция. Поэтому английские пассивные конструкции нередко приходится переводить предложениями в действительном залоге.

**Сослагательное наклонение** — тоже трудность первой категории. Русскому человеку, привыкшему к простоте своего сослагательного наклонения (глагол в прошедшем времени + частица *бы*), нелегко воспринять громоздкое английское сослагательное наклонение с его подвидами, побочными конструкциями.

Еще одна проблема — **согласование времен**. Без него не обойтись при переводе прямой речи в косвенную. Если в главном предложении появляется прошедшее время, то в придаточном (вопреки здравому смыслу и русской грамматике) должно стоять тоже прошедшее время одной из четырех временных групп. А если в придаточном предложении будущее, там появится особая форма будущего — *будущее в прошедшем времени*, их тоже

четыре (по числу временных групп). Правило согласования времен, добавляя новые трудности, увеличивает число временных форм.

**Неличные формы глагола** — это инфинитив, причастие, герундий. Последнего, кстати, в русской грамматике нет. Но и неопределенная форма глагола (инфinitiv) преподнесет сюрпризы. В английском языке четыре инфинитива, у каждой временной группы свой, и каждый несет что-то свое, присущее группе. Иначе в них просто не было бы смысла.

Вы обратили внимание, что мы постоянно возвращаемся к четырем группам? Английские временные группы — первый узел всех последующих трудностей. А потому вы должны ясно себе представлять, как они образуются, когда употребляются. Разобравшись с этим, вы облегчите себе понимание остального.

И наконец, **синтаксические комплексы**. Несмотря на грозное название, ничего страшного в них нет. Это всего-навсего сочетания из двух или более слов, которые выступают как единый член предложения. Среди таких самобытных английских оборотов — сложное дополнение, сложное подлежащее и другие. Синтаксические комплексы — это кратчайший путь для мысли. С их помощью одной фразой можно выразить то, на что потребовалось бы два предложения.

Думаю, вы согласитесь, что пейзаж с английским глаголом получился туманным. Но туман рассеется, и все сказанное станет понятным позже, когда вернетесь к этой главе.

# Английские глаголы: какие они?

---

Английские глаголы бывают:

- простые, производные и составные;
- переходные и непереходные;
- правильные и неправильные.

## Простые, производные и составные глаголы

---

Простые глаголы не имеют префикса (приставки) или суффикса: *to go*, *to like*, *to live*, *to fly*.

Производные глаголы образуются с помощью префиксов *-re*, *-dis*, *-un*:

*to write*, писать — *to rewrite*, переписывать

*to build*, строить — *to rebuild*, перестраивать

*to like*, любить — *to dislike*, не любить, испытывать неприязнь

*to trust*, доверять — *to distrust*, не доверять

*to cover*, закрывать — *to uncover*, раскрывать

*to tie*, завязывать — *to untie*, развязывать

Производные глаголы образуются также с помощью суффиксов *-ify*, *-ize*, *-en*:

*to simplify* — упрощать

*to specify* — уточнять, оговаривать

*to summarize* — подводить итоги, суммировать

*to utilize* — использовать

*to widen* — расширять, расширяться

*to blacken* — чернить, красить в черный цвет

Производных глаголов в английском языке не так много, и они не доставят хлопот.

Составные глаголы образуются из различных частей речи.

Прилагательное *broad* (широкий) вместе с глаголом *to cast* (бросать) образуют составной глагол *broadcast* — вещать (по радио и телевидению).

Предлог *over* (над) в паре с *to do* (делать) создают глагол *to overdo*, имеющий несколько значений: *перестарадаться*, *переусердствовать*, *зайти слишком далеко*.

Глаголов такого покроя в английском языке предостаточно. Зная значение составляющих элементов, вы подчас без словаря сумеете найти перевод.

*to overshadow* — затенять, затемнять

*to overpower* — взять верх, пересилить

*to outstand* — выделяться, выдаваться

*to outspread* — распространять(ся)

*to uphold* — поддерживать, поднимать

*to uprise* — восходить, возникать, восставать

*to upset* — опрокидывать

Постоянного и неослабного внимания (проверьте, тут передышки не будет!) от вас потребует особый тип составных глаголов. Они выглядят так: to give in, to take off, to break out, to play out

Все они составлены из глаголов и следующих за ними предлогов. Странно говоря, в таком сочетании это уже не предлоги, а наречия.

Составных глаголов, образованных таким путем, огромное количество, а поскольку в подобные сочетания с предлогами (наречиями!) вступают в основном староанглийские глаголы, речь без них немыслима. Сколько бы вы ни изучали язык, при встречах с ними не перестаешь открывать для себя что-то новое.

С первых шагов обучения вы узнали основное значение глаголов *to give* (давать) и *to take* (брать). Однако в сочетании с различными предлогами эти знакомые глаголы преображаются в своем значении:

to give about — распределять, распространять  
to give forth — объявлять, обнародовать  
to give in — уступать, сдаваться  
to give up — оставлять, покидать, уступать, отказаться  
to take aback — поразить, ошеломить, захватить врасплох  
to take after — походить на кого-либо  
to take apart — разбирать на части  
to take in — принимать, присоединять  
to take off — убирать, уносить  
to take out — вынимать, вытаскивать  
to take down — снимать, сносить, проглатывать (залпом)  
to take up — поднимать, подтягивать, закреплять

▲ **Запомним:** составные глаголы такого рода называют фразовыми глаголами (Phrasal Verbs).

Любой английский коренной глагол поражает обилием значений сам по себе, а тем более в сочетании с наречиями-предлогами, превращающими его в составной глагол. Полистайте большой словарь, присмотритесь к таким глаголам, как *to go*, *to cut*, *to bring*, *to put*, *to set* и др., — они в словаре занимают по несколько колонок, даже страниц.

Так что же, заучивать десятки новых значений хорошо знакомого глагола? Совсем необязательно. Если знаете перевод глагола и следующего за ним предлога-наречия, то к словарю придется прибегать лишь в особо ответственных случаях.

Основное значение глагола *to put* — ставить, класть. Попробуйте угадать значение следующих составных глаголов:

put back, put down, put off, put on, put out, put together

Прочитав фразу *He put down the revolt*, вы, возможно, догадаетесь, что речь идет о подавлении восстания, хотя сам глагол *to put* (класть) вроде бы далек от подобных значений. И все же одно из них поможет понять эту фразу. *Положить восстание на лопатки* — не столько перевод, сколько раскрытие потаенного значения. Такого рода чутье вам пригодится при встречах с фразовыми глаголами. С ними не соскучишься, они сродни кроссвордам.

## Переходные и непереходные глаголы. Transitive and Intransitive Verbs

Глагол в предложении выступает в роли сказуемого (главного члена предложения). Сказуемое может уточняться и поясняться второстепенными членами предложения — дополнениями и обстоятельствами.

Переходные глаголы принимают уточнения и пояснения от дополнения.

▲ **Переходными называют те глаголы, действие которых переходит на дополнение, иначе говоря, которые могут уточняться дополнением.**

▲ **Непереходные глаголы дополняют и уточняют не сказуемое, а подлежащее.** Их действие не переходит на дополнение по той причине, что его нет. Непереходные глаголы могут уточняться обстоятельственными словами.

*В русской грамматике* переходными называют те глаголы, после которых возможно дополнение в винительном падеже (*копить деньги, говорить правду, писать диктант, петь песню*).

*В английской грамматике* эти глаголы называют транзитивными и нетранзитивными.

**Транзитивный (переходный) глагол** в английском языке может уточняться **прямыми дополнениями** (direct object, соответствует нашему винительному падежу), **косвенными дополнениями** (indirect object, соответствует дательному падежу) и **предложными дополнениями** (prepositional object, косвенное дополнение, но с предлогом).

Постараемся понять, как действие глагола *переходит на дополнение*.

Он дал... (Тотчас возникает вопрос: что? и кому?)

Он дал *мне* (косвенное дополнение) *яблоко* (прямое дополнение).

То же самое и в английской фразе:

*He gave me* (indirect object) *an apple* (direct object).

**Нетранзитивные (непереходные) глаголы** характеризуют только подлежащее. Их действие не переходит на дополнение (которого нет).

*Nick lives in London. He works hard.*

При глаголах *lives* и *works* могут стоять различные обстоятельственные слова (постоянно, давно и т. д.), но не дополнение.

Попробовать придумать дополнение к таким непереходным глаголам, как *to live, to work, to run, to go, to sit, to come* или к их русским эквивалентам, — дело трудное, хотя не безнадежное.

*Я живу* — напрашивается вопрос не “что?”, а “как?” Но стоит изменить несовершенный вид глагола *жить* на совершенный — *прожить*, и сразу открываются возможности использовать прямое дополнение: *прожить долгую жизнь*.

В английском языке нет категории вида — совершенных и несовершенных глаголов (см. стр. 27–28). Но при определенных обстоятельствах английские непереходные глаголы становятся переходными.

Глагол *to run* в своем основном значении *бежать* заведомо непереходный. Но в другом своем значении — *управлять, руководить* — становится полновесным переходным глаголом (*to run a factory, to run a bus, to run a machine, to run an experiment*).

О переходных и непереходных глаголах нам придется вспомнить при изучении страдательного залога (The Passive Voice). Любой переходный глагол способен обрести страдательную (пассивную) форму. Непереходные глаголы такой возможности лишены. Хотя, как всегда, бывают исключения.

Теперь перейдем к главной теме раздела.

## Правильные и неправильные глаголы. Regular and Irregular Verbs

### Основные формы глагола

Каждый английский глагол имеет четыре основные формы. Четыре основные формы глагола — это строительные блоки, с помощью которых можно образовать любое из двенадцати английских времен. В зависимости от того, как образуются II и III формы, английские глаголы делятся на правильные и неправильные.

Основные формы английских глаголов (Principal forms of the verbs) обычно обозначаются цифрами — I, II, III, IV. Однако у каждой формы есть свое собственное имя, даже не одно, и мы обязаны знать все имена, английские и русские, поскольку в разных пособиях их именуют по-разному.

I	II	III	IV
<b>Infinitive</b> Инфинитив Неопределенная форма глагола	<b>Past Indefinite (Simple)</b> Неопределенное (простое) прошедшее время	<b>Past Participle Participle II</b> Причастие прошедшего времени	<b>Present Participle Participle I</b> Причастие настоящего времени

Как образуются эти четыре формы?

У правильных глаголов основные формы образуются строго по правилу. У неправильных глаголов они образуются капризно и своеиравно.

Как узнать, какой глагол правильный, а какой неправильный?

Надо выучить важнейшие неправильные глаголы (их более сотни), так вы узнаете, какие глаголы правильные (их подавляющее большинство).

А поначалу вам в этом поможет словарь.

Например, вы хотите узнать, глагол *to live* (жить) — правильный или неправильный. В словаре после *live* увидите условное сокращение — *v.*, то есть *verb*, глагол. Дальше идут его значения. Можете быть спокойны — это глагол правильный. Если бы он был неправильный, после *v.* в скобках стояли бы II и III формы этого неправильного глагола.

Найдите в словаре глагол *write*. После него вы увидите — *wrote, written*. Это II и III формы. После некоторых глаголов в скобках только одна форма. Это означает, что II и III формы этого неправильного глагола совпадают.

IV форма всех глаголов, правильных и неправильных, образуется однотипно (инфinitив + *-ing*), поэтому в словаре она отсутствует.

Как образуются основные формы правильных глаголов?

Чтобы получить II и III форму правильного глагола, берем инфинитив (без частицы *to*) и прибавляем к его основе окончание *-ed*.

I	II	III
live	—	lived
lived	—	lived

Чтобы получить IV форму глагола (правильного и неправильного!), берем инфинитив и к его основе прибавляем окончание *-ing*.

I	IV
live	—
living	—

Вы обратили внимание, что при образовании II, III и IV формы в глаголе *to live* выпала буква *e*? Действительно, в таких случаях происходят орфографические изменения.

### Правила правописания

Запомним правила правописания:

- если инфинитив оканчивается на немое *-e* (пишется, но не произносится), то при образовании II, III и IV формы эта буква выпадает:  
*live* — *lived* — *lived* — *living*
- если инфинитив оканчивается на *y*, а ей предшествует гласная, то II и III формы образуются прибавлением окончания *-ed*, а IV форма — прибавлением окончания *-ing*:  
*stay* — *stayed* — *stayed* — *staying*
- если инфинитив оканчивается на *y*, а ей предшествует согласная, то во II и III форме *y* заменяется на *i*, а в IV форме замены не происходит:  
*cry* — *cried* — *cried* — *crying*  
*study* — *studied* — *studied* — *studying*
- если инфинитив оканчивается на буквосочетание *ie*, то во II и III форме к нему прибавляется только *d*. В IV форме *ie* меняется на *y*, а уж затем прибавляется окончание *-ing*:  
*tie* — *tied* — *tied* — *tying*
- если инфинитив оканчивается на согласную, а ей предшествует краткий гласный звук, то при образовании II, III и IV формы эта согласная удваивается:  
*drop* — *dropped* — *dropped* — *dropping*  
*slip* — *slipped* — *slipped* — *slipping*
- если инфинитив оканчивается на *l*, то эта буква во всех формах в британском варианте удваивается:  
*travel* — *travelled* — *travelled* — *travelling*

В разговорной речи вам не придется вспоминать эти каверзные правила. О них следует помнить при письме. Заучить их сразу трудновато. Поэтому возвращайтесь к ним, как только возникнет сомнение в написании той или иной глагольной формы.

Вы, конечно, помните, что все сказанное касается образования II и III формы правильных глаголов. Для IV формы правила правописания действительны для всех глаголов — правильных и неправильных.

**Правила  
произношения  
окончаний -ed  
и -ing**

Окончание *-ing* — это всегда носовой звук, в котором не должен звучать [g].  
Окончание *-ed* произносится:

- как [t] после глухих согласных:  
ask — asked [a:skt]
- как [d] после гласных и звонких согласных:  
agree — agreed [əg'r:i:d], clean — cleaned [kli:nd]
- как [ɪd] после звуков [t] и [d]:  
decide — decided [dr'saɪdɪd], admit — admitted [əd'mɪtɪd]

**Как образуются  
основные формы  
неправильных  
глаголов?**

IV форма неправильных глаголов образуется по тем же правилам, что и IV форма правильных глаголов, то есть прибавлением *-ing* к инфинитиву.  
II и III основные формы неправильных глаголов, как уже говорилось, образуются без всяких правил. Ничего иного не остается, как вырубить сотню важнейших неправильных глаголов с их тремя формами.

О том, как и какие неправильные глаголы надо учить, вы узнаете из приложения 3 в конце книги. Не откладывайте это важное дело.

Подведем итоги.

Английские глаголы принято делить в зависимости от того:

- как они образуются (простые, производные и составные);
- принимают или не принимают после себя дополнение (переходные и непереходные);
- как образуют свою II и III форму (правильные и неправильные).

# Три времени и четыре временные группы английского глагола

В английском языке, как и в русском, три времени:

- Present — настоящее,
- Past — прошедшее,
- Future — будущее.

Но в отличие от русского в английском языке **четыре временные группы и в каждой три времени**. Таким образом, в английском языке в общей сложности (3 x 4) двенадцать временных форм:

- четыре настоящих времени,
- четыре прошедших времени,
- четыре будущих времени.

Мы должны не только знать английские и русские имена этих групп, но почувствовать их самобытность, понять их назначение в системе английского глагола.

Четыре группы времен:

Первая группа	Вторая группа	Третья группа	Четвертая группа
Indefinite (Simple) Tenses Неопределенные (простые) времена	Continuous (Progressive) Tenses Продолженные времена	Perfect Tenses Совершенные (завершенные) времена	Perfect Continuous Tenses Совершенные продолженные времена

Итак, четыре группы времен, в каждой три времени. Любое из двенадцати времен можно образовать, зная четыре основные формы глагола (см. таблицу на стр. 15).

## Первая группа времен

### Неопределенные (простые) времена

### The Group of Indefinite (Simple) Tenses

Их три: Present Indefinite, Past Indefinite и Future Indefinite.

Мы должны не только знать английские и русские названия всех четырех групп, но и уяснить, почему они называются так, а не иначе. Все времена первой группы — *неопределенные*, или *простые*. В чем их неопределенность, узнаем чуть позже. А простыми они называются потому, что только времена группы Indefinite образуются без участия вспомогательных глаголов. Для времен трех остальных групп вам потребуется вспомогательный глагол (*to be* или *to have*).

## Четыре временные группы

Type of Tense		Present Simple	Present Continuous (Progressive) Present Progressive	Perfect Simple	Perfect Continuous Совершенные (завершенные) продолженные
Present	Present Simple	Present Continuous (Progressive)	Present Perfect	Present Perfect Continuous	
Past	Past Simple	Past Continuous (Progressive)	Past Perfect	Past Perfect Continuous	
Future	Future Simple	Future Continuous (Progressive)	Future Perfect	Future Perfect Continuous	

Любое из этих двенадцати времен можно образовать, зная четыре основные формы глагола

## Основные формы глагола. Principal Forms of the Verb

Infinitive	Present Participle (Participle I) Причастие настоящего времени	Past Participle (Participle II) Причастие прошедшего времени	Present Participle (Participle I) Причастие прошедшего времени
1	II	III	IV

## Present Indefinite

Чтобы образовать **Present Indefinite**, настоящее неопределенное время, берем **инфinitив** (первая форма глагола) без частицы *to* и начинаем спрятать:

Единственное число / Singular

I write  
you write  
he, she, it writes

Множественное число / Plural

we write  
you write  
they write

Просто, не правда ли! Только в 3-м лице единственного числа появляется окончание *-s*. Но об этом священном для английского языка *-s* вы должны постоянно помнить: оно всегда появляется в 3-м лице единственного числа настоящего времени группы Indefinite независимо от того, спрягаем глагол правильный или неправильный.

**Правописание и произношение окончания *-s***

- глаголы, оканчивающиеся на *o*, перед *-s* принимают букву *e* (*to do* — *he does*, *to go* — *she goes*);
- глаголы, оканчивающиеся на *y*, утрачивают эту букву, принимая окончание *-ies* (*to fly* — *he flies*, *to study* — *she studies*);
- после глухих согласных окончание *-s* читается как [s] (*writes*);
- после звонких согласных и гласных оно читается как [z] (*lives*, *agrees*, *cries*);
- после свистящих и шипящих согласных *-ss*, *-ch*, *-sh*, *-x* окончание *-s* читается как [iz] (*kisses*, *teaches*, *finishes*).

**Позывные для группы Indefinite**

У каждой из четырех временных групп и у каждого времени имеются свои *позывные в виде характерных слов*, которые нередко присутствуют в тексте. Но даже когда их нет, они как бы витают над фразой.

Для группы Indefinite позывным словом служит наречие *usually* (*обычно*), а также словосочетания *every day*, *every morning*, *every year* и др.

С Present Indefinite употребляются и другие наречия неопределенного времени: *always* (*всегда*), *often* (*часто*), *seldom* (*редко*), *sometimes* (*иногда*), *never* (*никогда*). Они обычно стоят перед смысловым глаголом:

At half past eight we *usually* do our morning exercises. For breakfast I *always* have eggs. I *never* drink coffee in the evening. We *seldom* work on Sundays.

Исключения из этого правила:

- если имеем дело с глаголом *to be*, наречия ставятся после него (*I am never late for classes*);
- наречия *often* и *seldom* (чаще со словом *very*) могут стоять также в конце предложения (*I see him very seldom*);
- наречия *usually* и *sometimes* могут стоять в начале и в конце предложения (*Usually I get up at seven o'clock. We go to the movies sometimes*).

Обратите внимание: наречия *always*, *often*, *seldom*, *never* употребляются и с Present Perfect — это третья временная группа (см. с. 30).

## Past Indefinite

Чтобы образовать **Past Indefinite**, прошедшее неопределенное время, достаточно знать II форму глагола. Вторая форма так и называется — **Past Indefinite**, прошедшее неопределенное время, ибо она служит только для образования прошедшего времени этой группы.

II форма правильных глаголов образуется прибавлением *-ed* к инфинитиву. II форму неправильных глаголов надо знать **наизусть**.

Проспрягаем правильный глагол *to live* и неправильный глагол *to write* в прошедшем неопределенном (простом) времени (Past Indefinite):

Singular	Plural
I lived	I wrote
you lived	you wrote
he, she, it lived	he, she, it wrote
we lived	we wrote
you lived	you wrote
they lived	they wrote

Никаких изменений в лицах и числах — у правильных и неправильных глаголов — в Past Indefinite!

## Future Indefinite

**Future Indefinite**, будущее неопределенное время, образуется с помощью вспомогательных глаголов *shall / will* + инфинитив спрятанного глагола.

Singular	Plural
I shall write	we shall write
you will write	you will write
he, she, it will write	they will write

Мы говорили, что для образования времен группы Indefinite вспомогательных глаголов не требуется, но тут сделаем оговорку.

## Все про *shall* и *will*



### Важное отступление

Эти вспомогательные глаголы служат для образования будущего времени не только этой, но любой временной группы. Там, где *shall* и *will*, речь идет о будущем! Самостоятельного значения они не имеют:

- *shall* употребляется в первом лице единственного и множественного числа, *will* во всех остальных;
- в современном американском английском языке стараются вообще обходиться без *shall*, во всех лицах используя *will*;
- у *shall* и *will* есть формы как бы прошедшего времени — *should* и *would*. *Как бы* — потому что, согласитесь, странно говорить о прошедшем времени, если эти слова всегда указывают на будущее время. Этот курьез отчасти объясняется в разделе “Согласование времен” (стр. 38);
- *shall / will* и *should / would* могут выступать и в роли модальных глаголов (о них в разделе “Модальные глаголы”, стр. 66), и тогда *shall / should* выражают долженствование, необходимость совершения какого-либо действия, а *will / would* говорят о его желательности. Но и в роли

модальных глаголов *shall / will* и *should / would* всегда сохраняют связь с будущим.

А теперь запомним главное:

- после *shall / will* и *should / would* всегда стоит инфинитив без частицы *to*! По спряжению глагола *to write* (или любого другого глагола) можно понять, почему первая группа времен называется *простой* (*Simple*): не столько по причине простоты спряжения глаголов, сколько потому, что эти времена образуются без вспомогательных глаголов (исключение — **Future Indefinite**, для него требуется *shall / will*).

Чтобы разобраться, в чем неопределенность неопределенных времен, познакомимся с типичными случаями употребления группы **Indefinite**.

## Основные случаи употребления Present, Past и Future Indefinite

### Выражение общепринятого факта или бесспорной истины

Paris is the capital of France.— *Париж — столица Франции.*  
Many million years ago the earth was a fire ball.— *Миллионы лет назад Земля была раскаленным шаром.*  
The next World Olympic Games will be in 2004.— *Следующие Всемирные олимпийские игры состоятся в 2004 году.*

Это действительно бесспорные истины столь же высокой пробы, как *Волга впадает в Каспийское море*. Но общеизвестный факт и бесспорную истину следует понимать шире. Когда молодой человек говорит девушке: *You are so beautiful!* — это тоже бесспорная истина, для него и в данный момент. Или когда вы, вспоминая о поездке за город, говорите: *The weather was fine* или обещаете кому-то: *I'll be there at eight o'clock sharp* — и такого рода утверждения следует воспринимать как бесспорные истины.

При таком понимании общепринятого факта и бесспорной истины мы вправе ожидать широкого применения времен этой группы.

А вот второй типичный случай их употребления:

### Выражение регулярно повторяющегося действия

Если я попрошу вас рассказать о вашем распорядке дня, возможно, вы начнете так: *I get up at seven o'clock, I wash myself, I dress, have a walk...* и т. д.

Вы вернулись из отпуска, и спроси я вас, как проводили время, вы сможете все повторить, заменив настоящее время на прошедшее: *I got up at seven o'clock, I washed...* и т. д.

Если вы собираетесь в отпуск, и я спрошу, как вы намерены его провести, ответ может быть таким: *I shall get up at seven, I shall wash...* и т. д.

Таким образом, второй типичный случай употребления касается обычно повторяющихся (обыденных, привычных, по-английски — *habitual*) действий. И тут грамматическая форма времени (*tense*) явно не совпадает с расхожим понятием времени (*time*).

В самом деле, когда я встаю в семь часов, умываюсь, одеваюсь? Сейчас? Нет, обычно, ежедневно, изо дня в день, вчера, сегодня и завтра будет то же самое.

Если вернемся к первому типичному случаю употребления времен первой группы (общепринятому факту, бесспорной истине), там обнаружим ту же картину: Париж уже много веков — столица Франции, и таковой

ему быть и впредь. А ведь мы говорим: *Paris is* (сейчас, в настоящее время) the capital of France.

Вследствие несовпадения (или частичного совпадения) грамматической формы времени (tense) с реальным временем (time), **времена первой группы называют Indefinite Tenses, неопределенными временами.**

Есть еще один типичный случай употребления времен группы Indefinite:

### Выражение ряда последовательных действий

He opened the door of his house, went in, sat on the bench and sighed with fatigue.— *Он открыл дверь своего дома, вошел в него, опустился на скамейку и вздохнул от усталости.*

В некоторых учебниках предпочитают вообще не упоминать об этом случае употребления неопределенных времен, ибо он в какой-то мере разрушает представление о неопределенности. Ведь в приведенном примере сквозит именно определенность: описан конкретный эпизод, а не обычно повторяющиеся действия. Тогда зачем тут времена первой группы?

Вспомним о втором названии (отчестве!) этой группы — *Simple*, простые. Все времена группы Indefinite мобильны, кратки в отличие от сложных аналитических времен (вспомогательный глагол + смысловой глагол) трех остальных групп. И потому в подобных ситуациях, когда глаголы идут чередой, предпочтение отдается простым, а не сложным временам, к изучению которых мы вскоре перейдем.

### Вопросительная и отрицательная формы времен группы Indefinite

За исключением *to be* и отчасти *to have* (см. стр. 22) все глаголы в настоящем и прошедшем неопределенном времени при вопросе и отрицании нуждаются в помощи вспомогательного глагола *to do*.

I want.— Я хочу (утвердительная форма, настоящее время).

I do not (don't) want.— Я не хочу (отрицательная форма).

Do I want? — Я хочу? (вопросительная форма)

То же самое в Past Indefinite:

I wanted.— Я хотел.

I did not (didn't) want.— Я не хотел.

Did I want? — Я хотел?

Для Future Indefinite вспомогательный глагол *to do* не нужен, ведь у будущего времени есть свои вспомогательные глаголы *shall / will*.

I shall want.— Я захочу.

I shall not (shan't) want.— Я не захочу.

Shall I want? — Я захочу?

### Важное отступление

Обратите внимание на сокращенные формы глагола — *don't, didn't, shan't*. Их надо знать. Они все перечислены в приложении 1 (см. стр. 179–180).

Все времена остальных трех групп (Continuous, Perfect и Perfect Continuous) образуются по формуле:

вспомогательный глагол + смысловой глагол

А это значит, что, прежде чем перейти к сложным, аналитическим временам, мы должны поближе познакомиться с вспомогательными глаголами. Они достойны особого разговора.

## Вспомогательные глаголы. Auxillary Verbs

Это самые распространенные глаголы английского языка: *to be*, *to do* и *to have*. Они такие же полновесные смысловые глаголы, как все прочие, но помимо этого могут выступать еще и в роли вспомогательных, при этом полностью теряя свое значение, которое у них таково:

*to do* — делать

*to be* — быть, существовать, находиться, происходить

*to have* — иметь, обладать, владеть

Как у всех глаголов, у них четыре основные формы:

I	II	III	IV
<i>be</i>	<i>was, were</i>	<i>been</i>	<i>being</i>
<i>have</i>	<i>had</i>	<i>had</i>	<i>having</i>
<i>do</i>	<i>did</i>	<i>done</i>	<i>doing</i>

### Глагол *to do*

Вспомогательный глагол *to do* служит для образования вопросительной и отрицательной форм, при этом утрачивая свое значение *делать*.

Вы хотите спросить: “Ты делаешь это сам?” или “Ты делал это сам?” И тут придется дважды употребить глагол *to do*.

*Do you do it yourself?* В первом случае *do* — ничего не значащий вспомогательный глагол, помогающий построить вопросительную форму. Во втором случае *do* — смысловой глагол *делать*. То же самое и в *Past Indefinite*:

*Did you do it yourself?* Обратите внимание: *did* (II форма) не только помогает образовать вопрос, но и указывает время — *Past Indefinite*, и потому смысловой глагол *делать* стоит в инфинитиве.

В отрицательной форме:

*I don't do it myself. He doesn't do it himself. She didn't do it herself.*

Вспомогательный глагол *to do* спрягается точно так же, как смысловой глагол *to do*, и вы должны научиться спрягать его быстро, без ошибок (как и два других вспомогательных глагола — без них в английском языке шагу не ступишь). Само же спряжение просто:

Present Indefinite		Past Indefinite		Future Indefinite	
Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
I do you do he, she, it does	we do you do they do	I did you did he, she, it did	we did you did they did	I shall do you will do he, she, it will do	we shall do you will do they will do

Порадуйтесь простоте спряжения (для английских глаголов вещь обычна!) и не забудьте о священном окончании *-s*, которое всегда появляется в 3-м лице единственного числа настоящего простого времени.

Сфотографируйте глазами таблицу спряжений, закройте книгу и вслух проспрашивайте глагол *to do* — как можно быстрей и без запинки. Если получилось, пойдем дальше.

### Глагол *to be*

Вспомогательный глагол *to be* имеет больше личных форм в Present и Past Indefinite, чем любой другой глагол.

Present Indefinite		Past Indefinite		Future Indefinite	
Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
I am you are he, she, it is	we are you are they are	I was you were he, she, it was	we were you were they were	I shall be you will be he, she, it will be	we shall be you will be they will be

Глагол *to be* примечателен и тем, что он едва ли не единственный глагол, который в вопросительной и отрицательной формах обходится без помощи глагола *to do*.

*He is kind and clever.* — Он добрый и умный.

*Is he kind and clever?*

*He is not (isn't) kind and clever.*

*She was busy yesterday.* — Она была занята вчера.

*Was she busy yesterday?*

*She was not (wasn't) busy yesterday.*

В этих примерах *to be* выступает в роли смыслового глагола со значением быть.

▲ В качестве вспомогательного глагола *to be* участвует в образовании второй группы времен (Continuous Tenses), четвертой группы времен (Perfect Continuous Tenses), а также форм страдательного залога (Passive Voice).

### Глагол *to have*

Глагол *to have* выступает как в роли самостоятельного, так и вспомогательного глагола.

Present Indefinite		Past Indefinite		Future Indefinite	
Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
I have you have he, she, it has	we have you have they have	I had you had he, she, it had	we had you had they had	I shall have you will have he, she, it will have	we shall have you will have they will have

Глагол *to have* в английском языке живет разносторонней жизнью. Помимо своего основного значения — *иметь, обладать* — он нередко выступает в роли модального глагола со значением необходимости совершения того или иного действия (подробнее в разделе “Модальные глаголы”, стр. 64). Он входит в десятки устойчивых словосочетаний, таких, как *to have dinner* (breakfast, supper, fun), *to have a bath* (a walk, a smoke, a headache), где его основное значение *иметь* ослабевает, а потому подобные словосочетания переводим — *пообедать, принять ванну, совершить прогулку* и т. д.

В своем основном значении (*иметь*) у глагола *to have* есть синоним — словосочетание *to have got*. Можно сказать: *I have a car* и *I have got a car*. Последнее более характерно для разговорной речи англичан.

**Вопросительную и отрицательную формы *to have* образует двумя способами — самостоятельно и с помощью *to do*.**

Когда прибегать к помощи *to do*, а когда обходиться без него?

Тут мы руководствуемся следующими положениями:

- Если *to have* выступает в роли смыслового глагола, вспомогательную и отрицательную формы он образует самостоятельно, без помощи глагола *to do*.

*I have a car. Have I a car? Has he a car? Have they a car?*

*I haven't a car (I have no car). They haven't got a car.*

Но при вопросе и отрицании с *to have* можно воспользоваться и глаголом *to do*.

*Do you have a car? Does he have a car? They don't have a car.*

- Прибегайте к помощи *to do* всякий раз, когда речь идет об устойчивых словосочетаниях с глаголом *to have*.

*Do you have your lessons in the morning? Did they have good fun yesterday?*

- Если *to have* выступает в роли модального глагола, смело пользуйтесь помощью *to do*.

*I have to be there at six o'clock. (Я должен быть там в шесть часов.) — Do I have to be there at six o'clock?*

*He had to do it. (Он должен был это сделать.) — Did he have to do it?*

- Если вы тяготеете к американскому английскому языку, не ломайте голову и стройте вопросы с помощью *do*. Для американцев это норма.

- Оборот *to have got* ни при каких обстоятельствах не нуждается в помощи глагола *to do*.

*He has got a son.— Has he got a son?*

Все сказанное о вопросительной форме с глаголом *to have* в равной мере относится и к отрицательной форме.

*He has not (hasn't) got a son.*

*She has not (hasn't) a son, she has a daughter.*

*They have no children. They had no friends.*

Здесь *to have* в своем основном значении *иметь*, а потому помощь *to do* ему не нужна. Но как только *to have* выступит в роли модального глагола или появится в одном из устойчивых сочетаний, для его отрицания потребуется глагол *to do*:

*He did not (didn't) have to do it.— Он не должен был этого делать.*

*I do not (don't) have to be there.— Я не должен быть там.*

*I do not (don't) have a bath in the morning.— Я не принимаю ванну утром.*

*We don't have coffee in the evening.— Мы не пьем кофе вечером.*

**Итоги:** Мы познакомились с тремя важнейшими глаголами, которые могут выступать как в роли смысловых, так и вспомогательных.

Вы должны научиться спрягать их без запинки — во всех временах и формах (утвердительной, вопросительной, отрицательной).

Итак, вспомогательный глагол *to do* участвует в образовании вопросительной и отрицательной форм.

Глагол *to be* в качестве вспомогательного участвует в образовании времен групп *Continuous* и *Perfect Continuous*, а также временных форм страдательного залога (*Passive Voice*).

Глагол *to have* в качестве вспомогательного участвует в образовании времён групп Perfect и Perfect Continuous.

Перейдем к изучению этих временных групп.

## Вторая группа времен

### Продолженные (длительные) времена

### The Group of Continuous (Progressive) Tenses

В этой группе тоже три времена: Present Continuous, Past Continuous и Future Continuous.

Термин Continuous Tenses (от латинского *continuum*, непрерывное, сплошное) — продолженные времена — можно считать классическим. В последние годы даже в начальных классах школы эти времена предпочитают называть Progressive Tenses, что можно перевести как длительные времена.

Продолженные времена образуются с помощью вспомогательного глагола *to be* и неизменяемой IV формы смыслового глагола.

#### Что такое смысловой глагол?



##### Необязательное отступление

Смысловой глагол в сложных временах — это главный (в отличие от вспомогательного, утратившего свое лексическое значение) глагол, обозначающий само действие. Иногда его называют основным или спрягаемым глаголом. Считайте, это синонимы.

Во временах группы Continuous роль смыслового глагола всегда выполняет IV форма. На начальном этапе обучения для простоты ее именуют *ing-формой*, потому что IV форма любого глагола образуется прибавлением к инфинитиву окончания *-ing*.

Но вы должны знать не только прозвище, но и официальные названия IV формы. Их у нее два: Present Participle, то есть причастие настоящего времени, и Participle I, или причастие I. Почему причастие один? Потому что это причастие *настоящего* времени, с которого ведется отсчет.

Вскоре мы перейдем к изучению третьей и четвертой групп времен и тогда познакомимся с Past Participle, причастием прошедшего времени, которое для краткости называют Participle II, причастием II, лишь потому, что это причастие *прошедшего* времени.

Убедитесь, что вы разобрались в этих тонкостях. Если нет, вернитесь к таблице основных форм глагола (на стр. 15). Тут легко запутаться. Participle II — третья форма глагола, а Participle I — четвертая форма глагола. Учебные пособия и преподаватели обычно пользуются каким-то одним термином (*ing-форма*, или Participle I, или IV форма). Но стоит поменять учебник или преподавателя, и привычные ориентиры потеряны, в голове начинается путаница.

Внимательно изучим таблицу спряжений глагола в продолженных временах:

## Present Continuous

### Единственное число / Singular

I am writing  
you are writing  
he, she, it is writing

### Множественное число / Plural

we are writing  
you are writing  
they are writing

## Past Continuous

I was writing  
you were writing  
he, she, it was writing

we were writing  
you were writing  
they were writing

## Future Continuous

I shall be writing  
you will be writing  
he, she, it will be writing

we shall be writing  
you will be writing  
they will be writing

Убедитесь, что вам понятны все происходящие превращения. Если что-то смущает, вернитесь к таблице спряжения глагола *to be*, ибо только он изменяется, а IV форма (она же *ing-форма*, Participle I) остается неизменной.

По связке — глагол *to be* + *ing-форма* — вы легко опознаете в тексте времена *Continuous*, а какой именно *Continuous* — *Present*, *Past* или *Future*, — без труда определите по вспомогательному глаголу *to be*.

Труднее понять назначение группы *Continuous*. В русском языке продолженных времен нет. Как же все-таки понимать *продолженность*?

Учебники и пособия на этот счет сообщают примерно следующее: *Continuous Tenses* употребляются для выражения действия в его развитии, происходящего в какой-то момент настоящего, прошедшего или будущего.

Это мало что объясняет, поскольку в русском языке нет формального различия между тем, что выражают английские неопределенные и продолженные времена. Если бы меня спросили, чем я *обычно* занимаюсь в первой половине дня, я бы ответил: “Пишу свою книгу”. Если бы затем спросили: “Что ты *делаешь сейчас*”, я бы ответил точно так же: “Пишу свою книгу”.

В английском языке, отвечая на подобные вопросы, мы должны будем использовать времена двух групп — *Indefinite* и *Continuous* — как в вопросах, так и в ответах.

What do you *usually* do in the morning? — I *write* my book.

And what are you doing *now*? — I *am writing* my book.

## Present Continuous, его позывные

**Present Continuous — настоящее продолженное время.**

What does your father *do*? — Чем занимается твой отец? (Кто он по профессии?)

He *is a teacher*. — Он учитель. (вопрос и ответ в Present Indefinite)

Is he *teaching* now? — Он и сейчас преподает (учительствует)?

No, he *is reading* a newspaper in the next room. — Нет, сейчас он читает газету в соседней комнате.

Второй вопрос — чем отец занят *сейчас, в данную минуту*? И Present Continuous уведомляет, что отец, начав читать еще раньше, читает сейчас и,

очевидно, будет читать еще какое-то время. Вот это и есть та *продолженность, длительность, прогрессия времени*, которую мы стараемся понять.

*Сейчас, прямо сейчас* — вот позывные слова для Present Continuous — *now, right now, a также at this moment, this morning, this week, these days, this season, tonight* и др.

Present Continuous называет действие, которое началось в прошлом, захватило настоящий момент и, возможно, будет продолжено в будущем.

Но можно ли говорить о *продолженности, длительности*, если действие перешло в плоскость прошедшего времени?

## Past Continuous

**Past Continuous**, прошедшее продолженное время, передает действие в его развитии в какой-то момент прошлого.

Past Continuous встретим в рассказе, в сообщении, передаваемом в прошлом времени, когда возникает необходимость описать продолженное, длительное действие. Как правило, в таких случаях рядом обнаружим другое предложение с глаголом, чаще всего в Past Indefinite. Придаточное с Past Continuous обычно вводится союзом *while* (в то время как), а также *when* (когда).

*While Nick was writing his letter I looked through the morning newspaper.*

*Nick was writing a letter when I came.*

Впрочем, можно обойтись и без придаточных. Между двумя следующими предложениями сочинительная связь.

*It was a beautiful evening, Ann was singing in her room.*

## Future Continuous

**Future Continuous**, будущее продолженное время, передает действие в его развитии в какой-то момент будущего. На этот будущий момент обычно указывает обстоятельство времени, или он уточняется придаточным предложением.

*Don't come tomorrow morning. I shall be packing my things.* — Не приходи завтра утром. Я буду укладывать вещи.

*When you enter the room Ann will be packing her things.* — Когда ты войдешь в комнату, Анна будет укладывать вещи.

## Вопросительная и отрицательная формы времен Continuous

При вопросах в настоящем и прошедшем времени на первом месте ставим вспомогательный глагол *to be*, а в Future Continuous — вспомогательные глаголы *shall / will*, то есть применяем обратный порядок слов (см. стр. 44).

*He is (was) reading a newspaper.*

*Is (was) he reading a newspaper?*

*Will he be reading a newspaper?*

*He is (was) not reading.*

*He will not be reading.*

## Глаголы, которые не употребляются во временах Continuous

Их называют глаголами *чувственного и умственного восприятия*: *see, hear, feel, know, want, be, believe, like, love, hate, understand, remember, recognize, need*.

К той же группе относятся глаголы: *prefer, deserve, belong, contain, consist, seem, resemble*.

### Важное отступление

Принято считать, что эти глаголы во временах Continuous не употребляются. Но стоит выйти за пределы учебных текстов, и вы услышите и прочтете фразы, в которых эти глаголы употребляются с запретными для них временами Continuous. Не удивляйтесь, речь идет о тонкостях: вроде бы те же глаголы, но в переосмысленном значении.

Возьмем глагол *to feel* — явно *чувственного восприятия*, а потому можем сказать: *I feel that you are right* (но не *I am feeling...*). — Я чувствую, что ты прав.

А вот тот же глагол в Present Continuous: *I am feeling the flower. It feels so soft.* Что изменилось? Вместе с прямым дополнением (*the flower*) наш глагол получил и другое значение — не просто *чувствовать*, а *чувствовать на ощупь, осязать*: Я ощупываю цветок. Он такой нежный.

Пожалуй, любой глагол из приведенного списка при определенных обстоятельствах может быть употреблен во временах Continuous — как исключение или (что вернее) по правилам *высшей грамматики*.

## Третья группа времен

### Совершенные (завершенные) времена

### The Group of Perfect Tenses

В третьей группе времен их тоже три: *Present Perfect, Past Perfect, Future Perfect*.

### Терминологическое отступление

Perfect Tenses обычно переводится как совершенные времена. Но поскольку нередко возникают сомнения, произносить ли это слово через *ё* (от латинского *perfectum* — совершенный) или через *е* (от латинского *perfect* — совершенный), все чаще начинает звучать, на мой взгляд, более точный термин — завершённые времена. *Перфектные времена* — тоже вполне приемлемо.

Perfect Tenses служат для выражения действия, завершенного к какому-то моменту в настоящем, прошедшем или будущем, причем налицо всегда имеется результат, так или иначе связанный с настоящим.

Перфектные времена образуются с помощью вспомогательного глагола *to have* и III формы смыслового глагола (она же Past Participle или Participle II, причастие прошедшего времени).

Глагол *to have* спрягается и служит указателем, какой именно Perfect перед нами — Present, Past или Future. А III форма всегда остается неизменной. Вот как выглядит спряжение этих времен:

## The Present Perfect

### Singular

I have written  
you have written  
he, she, it has written

### Plural

we have written  
you have written  
they have written

## The Past Perfect

I had written  
you had written  
he, she, it had written

we had written  
you had written  
they had written

## The Future Perfect

I shall have written  
you will have written  
he, she, it will have written

we shall have written  
you will have written  
they will have written

Здесь все перфектные времена, и вы можете убедиться, насколько прост принцип их образования. Умейте только правильно спрягать глагол *to have*, добавляя неизменяемую III форму глагола.

## Орицательная и вопросительная формы

В отрицательной форме частица *not* стоит между вспомогательным глаголом и III формой смыслового глагола:

*She has not written. He had not written.*

*We shall have not written.*

В вопросительной форме не забывайте про обратный порядок слов: на первом месте вспомогательный глагол (для Future Perfect это *shall / will*), потом подлежащее + III форма глагола.

*Has she written? Had he written? Shall we have written?*

Убедитесь, что вы поняли, как образуются перфектные времена, пропрягав какой-нибудь глагол в утвердительной, отрицательной и вопросительной формах.

 **Необходимое отступление. Зачем англичанам перфектные времена?** Перфект — особая глагольная форма, которая есть или была во всех индоевропейских языках, в том числе и в русском. Древнерусское *а зъ пришълъ есмъ* (= я пришел) с причастием прошедшего времени (*пришълъ*) и вспомогательным глаголом (*есмъ*) — это чистейшей воды перфект.

Перфектные времена тяжеловесны, громоздки, поэтому русский язык постепенно стал от них избавляться, найдя простой и экономный способ выражать *законченное, результативное действие*. Ведь именно в этом суть и смысл перфектных времен.

Но избавляясь от сложности перфектных времен, русский язык и не думал избавляться от самой перфектности. Чтобы передать *идею завершенности действия*, в современном русском языке имеется то, чего нет в английском, — *совершенный вид глагола*.

Категория вида глагола в русском языке стала оформляться с конца XVI столетия (после Ивана Грозного). Сегодня мы располагаем обилием

средств, экономных и гибких, позволяющих восполнить немногочисленность времен русской грамматики и выразить тончайшие оттенки мысли.

Возьмем, к примеру, русские глаголы *нести*, *прыгать*, *читать*.

Их формы несовершенного вида: *носить*, *вынашивать*, *донашививать*; *подпрыгивать*, *перепрыгивать*, *запрыгивать*; *читывать*, *почитывать*, *зачитывать* и т. д.

Здесь множество оттенков — длительности, многократности, повторяемости действия. Но это глаголы *несовершенного* вида, отвечающие на вопрос — *что делать?*

Те же глаголы *совершенного вида* (отвечают на вопрос — *что сделать?*): *сносить*, *доносить*, *вынести*; *прыгнуть*, *подпрыгнуть*, *допрыгнуть*; *прочитать*, *вычитать*, *считать* и др.

Образование глаголов совершенного вида от глаголов несовершенного вида в русском языке происходит с помощью приставок и суффикса *-ну*. Этот экономный способ превращения глаголов несовершенного вида в совершенный называется мудрым, но узнаваемым словом *перфектификация* (запоминать необязательно).

Итак, в русском языке есть перфектные (совершенного вида) глаголы, у англичан их нет, а их отсутствие восполняется перфектными временами.

## Present Perfect

The Present Perfect Tense, настоящее совершенное время, образуется с помощью вспомогательного глагола *to have* в настоящем времени и III формы смыслового глагола.

*Nick has written the letter.* — Ник написал письмо.

*Ann has broken her umbrella.* — Анна сломала свой зонт.

▲ Запомните: Present Perfect всегда (или почти всегда!) на русский переводится глаголом *прошедшего времени* (*написал*, *сломала*).

Почему *настоящее совершенное* время, спросите вы, должно переводиться глаголом *прошедшего* времени? Потому что Present Perfect — это уже совершённое к моменту речи действие. А раз оно совершилось, значит, это дело прошлое. Отсюда в русском переводе появляется глагол в прошедшем времени, но глагол совершенного вида. К тому же у русских глаголов совершенного вида нет формы настоящего времени!



### Отступление об исключениях

Все же иногда Present Perfect переводится настоящим временем — когда того требуют смысл и логика.

*I have known Nick since 1990.* — Я знаю Ника с 1990 года.

*They have been here for two hours.* — Они находятся здесь уже два часа.

Согласитесь, прошедшее время было бы здесь неуместно. Но это наши русские проблемы. Англичанам ничего не надо переводить, подобные фразы воспринимаются ими как бесспорный Present Perfect.

Кстати, глаголы *to know* и *to be*, использованные в предыдущих примерах, относятся к глаголам чувственного и умственного восприятия (их список на стр. 26). Особенность их в том, что они не употребляются во временах *Continuous*. Но если понадобится именно с этими глаголами назвать дей-

ствие, начавшееся в прошлом и продолжающееся в момент разговора (*продолженность и длительность!*), на выручку приходит Present Perfect, и в этих случаях, он, как правило, переводится глаголом настоящего времени.

*Ann has been ill since last December.* — Анна болеет с декабря месяца.

Итак, Present Perfect переводится глаголом прошедшего времени. В таком случае, что же в *настоящем* перфектном времени остается от настоящего?

С настоящим Present Perfect связывает некий результат, который всегда присутствует в настоящем.

### Еще одно отступление: перфектные времена — это всегда результат

Что это за мифический *результат*, о котором твердят все учебники, как только речь заходит о перфектных временах? Какой результат, скажем, в том, что Ник написал письмо, а Анна сломала зонт? Результат есть.

Наконец-то Ник *написал* письмо, написание которого долго откладывал, и *теперь письмо можно отправить*. А в случае со сломанным зонтом — тут какой результат? Он хотя бы в том, что Анне пришлось остаться дома, потому что лил дождь. А, может, результат в том, что ей придется раскошелиться на новый зонт. Или это станет поводом для Ника подарить сестре новый зонт...

Но тогда результат можно домыслить к любой фразе в любом времени, скажете вы.

*Nick is writing* (Present Continuous) a letter. — Ник пишет письмо. Письмо еще не написано, но результат хотя бы в том, что Ник сел его писать... Нет, тут есть *продолженность, длительность, прогрессия*, а результата пока нет. Вот если бы мы сказали: “Ник засел за письмо”, результат был бы налицо, но подобную фразу следовало бы перевести не продолженным временем, а перфектным.

Разберетесь в этих тонкостях — поймете суть и назначение перфектных времен.

## Present Perfect и Past Indefinite — что общего, в чем различие?

Present Perfect на русский переводится глаголом совершенного вида прошедшего времени. Но и Past Indefinite, прошедшее неопределенное время, в иных случаях переводится точно так же. Возникает вопрос: когда употреблять прошедшее неопределенное время, а когда Present Perfect?

### Present Perfect

Nick has written a letter.

You can post it.

Ann has broken her umbrella.

It is raining now, and she can't go out.

### Past Indefinite

Nick wrote a letter yesterday.

Ann broke her umbrella when she was in the country.

Фразы обеих колонок переводим одинаково — глаголами прошедшего времени и совершенного вида: *Ник написал письмо, Анна сломала зонт*. Зачем англичанам два разных времени там, где мы обходимся одним?

▲ **Правило: когда время действия точно обозначено (yesterday, when she was in the country), употребляйте Past Indefinite.**

Почему? Неужели все дело в таких словах, как *yesterday, last month, a year*

*ago* и др.? Да, говорят знатоки английской грамматики: эти слова, как и придаточные обстоятельства времени, указывают на то, что произошел разрыв с *настоящим*, а потому Present Perfect неуместен.

А в Present Perfect не происходит такого разрыва? Ведь действие *совершено в прошлом*. Верно. Но вспомните *о результате*. Он в том, что письмо написано, и его можно отправить, зонтик сломан, и Анне в дождь придется сидеть дома. Вот это и есть (согласен — зыбкая!) связь с настоящим моментом.

Действительно, некий результат при желании можно обнаружить и в предложении с Past Indefinite: *Nick wrote the letter yesterday. You can post it today*. Но это метафизические, точнее, метаграмматические споры, а нас интересует практическая грамматика.

**Еще одна тонкость.** Внимательно прочитайте следующие фразы:

*Nick has written a letter this morning.*

*Ann has broken her umbrella this September.*

Есть точное указание времени происшествия (*this morning*, *this September*), а мы употребили Present Perfect. Но то же самое можно сказать и в Past Indefinite:

*Nick wrote a letter this morning.*

*Ann broke her umbrella this September.*

В чем разница? Первые две фразы с Present Perfect англичанин поймет так: Ник написал письмо этим утром, но утро еще не прошло. Анна сломала свой зонт в сентябре, но сентябрь еще не закончился.

Две другие фразы могут быть сказаны соответственно после полудня того же дня и после того, как закончится месяц сентябрь.

У Present Perfect и Past Indefinite есть еще одна точка соприкосновения. Поскольку Present Perfect время сложное, громоздкое, нередко случается так, что разговор, начавшийся в Present Perfect, затем — по закону предпочтения простого сложному — продолжается в Past Indefinite.

“I wonder whether my sister has received the letter?”

“Yes, she has. But unfortunately she had to leave the hotel.”

“Did she leave alone?”

“Yes, she was alone.”

В начале разговора собеседники как бы отметились в Present Perfect, объявив о завершенности действия и его связи с настоящим (пресловутый результат!), а затем перешли на более мобильный Past Indefinite.

Теперь поговорим о дежурных словах, указывающих на желательность употребления Present Perfect.

**Позитивные для Present Perfect** Помимо таких слов и словосочетаний, как *this morning*, *this week*, *today*, *tonight*, *this year* и др., к ним относятся:

already	—	уже, еще	lately	—	недавно (на днях)
just	—	только что	recently	—	недавно
often	—	часто	many times	—	много раз
seldom	—	редко	up to now	—	до сих пор
ever	—	когда-либо	once	—	однажды
never	—	никогда	yet	—	еще, уже
always	—	всегда			

У этих слов в английском предложении свое определенное место. Наречия *already, just, often, seldom, ever, never* обычно стоят перед смысловым глаголом:

*Nick has always lived in London. Ann has just had a bath.*

*I have already posted the letter.*

Наречие *already* может стоять и в конце предложения, но тогда вместо *уже* оно будет означать *еще* с призвуком удивления:

*Have you posted the letter already? — Ты что же, еще не отправил письмо?*

Привычное место наречий *recently, lately, once, many times, up to now* в конце предложения.

Напомним, что наречия *always, often, seldom, never* употребляются также и с Present Indefinite (см. стр. 16).

Неспроста так много говорилось о Present Perfect. Из времен этой группы оно наиболее употребительно.

## Past Perfect

**The Past Perfect Tense**, прошедшее совершенное время, служит для выражения действия, совершенного к какому-то моменту в прошлом, и употребляется, когда говорим о двух действиях, происходивших в прошлом, но в разное время. Действие, которое произошло позже, передается глаголом в Past Indefinite, а действие, ему предшествовавшее, — в Past Perfect.

*When Nick arrived at the hotel Ann had already left.* — Когда Ник прибыл в гостиницу, Анна уже уехала.

*He found out that Ann had received his letter.* — Он выяснил, что Анна получила его письмо.

На русский эти фразы переводим глаголами *совершенного вида прошедшего времени*, при необходимости проясняя ситуацию такими словами, как *уже, еще* и др. Англичане в подобных случаях тоже пользуются проясняющими словами, хотя сами временные формы четко указывают, какое действие произошло сначала (в Past Perfect), а какое потом (в Past Indefinite). Вот почему Past Perfect иногда называют *предпрошедшим временем*.

Past Perfect мы встретим не только в сложноподчиненных предложениях. Он появляется в рассказах и сообщениях о прошлом, когда необходимо прояснить, какое из действий предшествовало другому.

*I met him at the theatre. He had been married for several years.* — Я встретил его в театре. Уже несколько лет, как он был женат.

### Позывные для Past Perfect

Такие словосочетания, как *by then, by that time, by Monday, by ten o'clock* (к такому-то времени) и др., подскажут, что тут уместен Past Perfect.

*Ann had left the hotel by eight o'clock last night.* — Анна покинула гостиницу вчера к восьми часам вечера.

Если бы в этой фразе имелось только одно обстоятельство — *last night*, мы употребили бы Past Indefinite. Появление второго уточняющего обстоятельства времени — *by eight o'clock* — меняет дело: нужен Past Perfect, ибо указаны две временные точки, одна из которых предшествовала другой, хотя, если честно, трудно сказать, какая из них первая (вечер?), а какая вторая (восемь часов?).

**The Future Perfect Tense**, будущее совершенное время, служит для выражения действия, которое будет совершено к какому-то моменту в будущем.

Это время используется достаточно редко и потому что громоздко (два вспомогательных глагола *shall / will + have + III форма*), и потому что нужда в такого рода сообщениях возникает не столь часто.

Ник напишет письмо к шести часам вечера.

Анна вернется в Париж к концу недели.

Через месяц в это время я закончу свою работу.

Вот, пожалуй, и весь набор типичных ситуаций, когда может пригодиться Future Perfect.

*Nick will have written the letter by six o'clock tonight.*

*Ann will have returned to Paris by the end of the week.*

*By this time next month I shall have finished my work.*

### Позывные для Future Perfect

Позывными для Future Indefinite служат такие словосочетания, как *by... o'clock*, *by the end of the week*, *by the end of next month* и др.

**Отрицательная форма** с перфектными временами означает, что названное действие к какому-то моменту настоящего, прошедшего или будущего не совершено и при этом налицо некий негативный результат. Отрицательная частица стоит между вспомогательным и смысловым глаголами.

*I haven't seen you for ages.* — Сто лет тебя не видел.

*He hadn't finished his work by Monday as he promised.* — Он не закончил работу к понедельнику, как обещал.

*We shall not have finished our work by the end of the year.* — К концу года мы не закончим работу.

**Вопросительная форма** с перфектными временами требует обратного порядка слов — на первом месте вспомогательные глаголы *have* и *shall / will*:

*Have I seen...? Had he finished...? Shall we have finished...?*

## Четвертая группа времен

### Совершенные продолженные времена

### The Perfect Continuous Tenses

И в этой группе три времени: **Present Perfect Continuous**, **Past Perfect Continuous** и **Future Perfect Continuous**.

Поскольку это *перфектные* времена, стало быть, они *завершенные*, ибо в этом смысле *перфектности*. Но вместе с тем они и *продолженные*, *длительные*. И что же получается?

Отчасти *завершенное* и все еще *продолжающееся действие* — вот что выражают времена группы **Perfect Continuous**.

Я живу в этой квартире вот уже девять лет.

Я выехал из той квартиры после того, как прожил в ней около десяти лет.

В январе будущего года исполнится одиннадцать лет, как я живу в этой квартире.

В английских предложениях такого рода употребляется Perfect Continuous, и выглядит это так:

I *have been living* in this flat for nine years. (Present Perfect Continuous)  
I moved from this flat after I *had been living* there for about ten years. (Past Perfect Continuous)  
By next January I *shall have been living* in this flat eleven years. (Future Perfect Continuous)

## Как образуются времена группы Perfect Continuous

Понятно, в них должно быть что-то от Perfect и что-то от Continuous. Формула образования времен четвертой группы выглядит так:

Вспомогательный глагол *to be* во временах Perfect + IV форма  
смыслового глагола

Вторая часть формулы на вызовет вопросов. Но что означает ее первая часть — глагол *to be* во временах Perfect? Ту же формулу для наглядности можно представить и так:

*have been* + IV форма смыслового глагола,

где *have been* и есть глагол *to be* в Perfect, точнее, это Perfect Infinitive, совершенный инфинитив глагола *to be* (о том, что инфинитивы бывают разные, мы узнаем в разделе “Неличные формы глагола” на стр. 54).

Таким образом, уже в первой части формулы находим кое-что от Continuous (глагол *to be*) и кое-что от Perfect — ведь это не просто глагол *to be*, а *to be* в Perfect.

Вторая часть формулы опять же от Continuous: IV форма глагола, она же Present Participle, она же Participle I, а уж если совсем упростить — *ing*-форма. Все это на русский переводится как *причастие настоящего времени*.

Принимая парад времен группы Perfect, убедитесь, что при спряжении изменяется только глагол *to be* в *перфектной форме*, а IV форма остается неизменной.

### Present Perfect Continuous

Единственное число / Singular

I have been studying  
you have been studying  
he, she, it has been studying

Множественное число / Plural

we have been studying  
you have been studying  
they have been studying

### Past Perfect Continuous

I had been studying  
you had been studying  
he, she, it had been studying

we had been studying  
you had been studying  
they had been studying

### Future Perfect Continuous

I shall have been studying  
you will have been studying  
he, she will have been studying

we shall have been studying  
you will have been studying  
they will have been studying

Если вы усвоили правила образования этих сложных времен, закройте книгу и проспрягайте в Perfect Continuous фразу:

Я играю в шахматы (*to play chess*) вот уже десять лет.

Теперь поговорим подробнее о каждом из этих времен.

## Present Perfect Continuous

**The Present Perfect Continuous Tense**, настоящее совершенное продолженное время, выражает действие, начавшееся в прошлом и продолжающееся в настоящем.

*Позывные слова и словосочетания*, призывающие в определенных ситуациях употребить именно это время, такие:

*for... hours, days, weeks, months, years, ages* — в течение такого-то срока;  
*since... yesterday, Monday, early morning, last month* — с такого-то срока;  
*since then, since 1990* — с тех пор, с такого-то года;  
*up to this moment* — вплоть до настоящего момента;  
*all the time* — все это время.

*Nick has been writing the letter for an hour already.* — Ник пишет письмо уже в течение часа.

*We have been waiting for Ann up to this moment.* — Мы до сих пор ждем Анну.  
*I have been studying English since 1990.* — Я изучаю английский с 1990 года.

Не будь привычных слов-позывных, мы перевели бы эти фразы в Present Continuous. Таким образом, в этом сложном и *сдвоенном* времени верх берет Continuous, а не его вторая ипостась — Perfect. Обратите внимание, при переводе пользуемся глаголами настоящего времени.

Глаголы чувственного и умственного восприятия, такие, как *to see, to hear, to feel, to understand, to be* и др. (их список вы найдете на стр. 26), с временами Perfect Continuous не употребляются по той же причине, по какой они не употребляются с временами Continuous. Всякий раз, когда возникает необходимость употребить один из этих глаголов в типичной для четвертой временной группы ситуации (действие, начавшееся в прошлом и продолжающееся в настоящий момент), мы пользуемся Present Perfect, не обращая внимание на непривычные для этого времени позывные.

*Nick hasn't heard anything about Ann since last month.* — Ann has been ill for a week.



### Отступление к отступлению на стр. 26

Там мы говорили, что запретные для Continuous глаголы иногда все же употребляются с временами второй группы. Если те же запретные глаголы вам встретятся в Perfect Continuous, постарайтесь понять, почему стало возможно нарушить правило.

*Nick has been seeing the sights of Paris since Friday.* — Ник с пятницы осматривает достопримечательности Парижа.

Почему *to see*, этот образцово-показательный глагол чувственного восприятия, вдруг оказался в запретном для него времени? Потому что утратил, во всяком случае частично утратил, свое основное значение *видеть* и приобрел другое, переосмыщенное — *знакомиться* (с достопримечательностями).

## Past Perfect Continuous

**The Past Perfect Continuous**, прошедшее совершенное продолженное время, выражает действие, начавшееся раньше другого действия в прошлом и длившееся до определенного момента (тоже в прошлом).

Здесь тот же случай, о котором мы говорили, знакомясь с Past Perfect (стр. 31). Представьте себе некий отрезок прошлого, в котором произошли два действия — одно раньше, другое позже. То, которое произошло раньше, выражается в Past Perfect Continuous, то, которое позже, — в Past Indefinite.

*Nick had been driving for about an hour when the rain started.* — Ник проехал примерно час, когда пошел дождь.

Вторая временная веха может быть обозначена словосочетанием (в нашем примере *for about an hour*), призывающим употребить Past Perfect Continuous.

*By the end of last month Ann had been living in Paris for ten years.* — В конце прошлого месяца исполнилось десять лет, как Анна живет в Париже.

## Future Perfect Continuous

**The Future Perfect Continuous**, будущее совершенное продолженное время, выражает действие, которое начинается в какой-то момент будущего и будет продолжаться до наступления другого момента (тоже будущего).

Это время столь громоздко, что в разговорной речи встречается крайне редко. Его назначение — передавать такого рода ситуации:

*By the end of next month Ann will have been living in Paris for ten years.* — В конце будущего месяца исполнится десять лет, как Анна живет в Париже.

*It is ten o'clock now. Nick has been driving his car for two hours. By one o'clock he will have been driving the car for five hours.* — Сейчас десять часов. Ник ведет свою машину уже два часа. К часу он будет вести машину уже пять часов.

### Необязательное отступление

Вы смогли убедиться в том, что английские времена достаточно сложны. Думаю, не раз еще придется перечитывать и листать разделы, постепенно постигая смысл и назначение временных групп, отдельных времен.

Сначала вы должны научиться быстро опознавать в тексте любую из двенадцати временных форм. Это нетрудно, если усвоите, как образуются временные группы.

Затем вы должны будете объяснить себе, почему именно это время именно этой группы появилось в анализируемом тексте. Если и с этим разобрались, значит, вы на правильном пути и вскоре самостоятельно сможете подбирать нужные времена.

Для этого предлагаю обратиться к неадаптированным английским текстам и спокойно поразмыслить над употреблением английских времен.

А пока проверьте себя. Перед вами та самая таблица временных групп и основных форм глагола, с которыми познакомились на стр. 15. Только теперь она с пустыми клеточками.



## Четыре временные группы

Type времён

Любое из этих двенадцати времен можно образовать, зная четыре основные формы глагола

## Основные формы глагола. Principal Forms of the Verb

I	II	III	IV
---	----	-----	----


Назовите по-английски и по-русски каждую временную группу, каждое из двенадцати времен.

Расскажите, с помощью каких основных форм глаголов образуются эти времена. Проспрягайте какой-нибудь глагол последовательно во всех двенадцати временах — в утвердительной, вопросительной и отрицательной формах.

Если возникнут трудности, вернитесь к соответствующим главам.



### **Важное отступление: тайна сложных времен. Совершенно секретно!**

Если спросите англичанина или своего преподавателя, что означает *am* во фразе *I am writing a letter* или *have* в *I have written a letter*, вам ответят, что они ничего не значат, поскольку выступают в роли вспомогательных глаголов, утративших свое значение *быть* и *иметь*.

Однако не всегда было так. В среднеанглийский период развития языка (то есть до 1500 г., а может, и раньше), когда из многих диалектов еще только слагался английский язык, люди, на нем говорившие, почувствовали необходимость противопоставить продолженное и длительное действие действию завершенному. И для этого воспользовались расхожими глаголами *быть* и *иметь* и причастиями настоящего и прошедшего времени.

“Что ты сейчас делаешь”, — спрашивали человека, и тот отвечал: “Я есть пишущий письмо” или: “Я есть пекущий хлеб”. Вот вам длительность, прогрессия действия. Это *Continuous*.

Когда же письмо было написано, а хлеб испечен, он говорил так: “I have written the letter,” — “Я имею письмо написанным” или: “Я имею хлеб испеченым”. Тут завершенность, совершенство. И пресловутый результат! Письмо можно отправить, а хлеб подать к столу. Вот он — *Perfect*.

Поначалу это было новшеством (сленгом, жаргоном), слова *am* и *have* не утратили еще своего исконного значения *быть* и *иметь*. Лишь потом, на *n*-миллионном повторе, смысл *быть* и *иметь* потускнел, выцвел и окончательно стерся.

Конечно же, объяснение грешит упрощенством. Но, в общем, так оно и было. И не могло быть иначе. В этом тайна сложных английских времен.

Сколько было у меня преподавателей, и ни один ни словом не обмолвился. Вы же просто примите это к сведению и не проговоритесь на каком-нибудь экзамене. Информация строго конфиденциальная!

# Согласование времен The Sequence of Tenses

В русском языке рядом с прошедшим временем мы спокойно ставим настоящее, будущее и наоборот. А потому для нас привычен такого рода рассказ с перепадами времен.

Пошла последняя пятиминутка решающей встречи чемпионата. Соперник ведет в счете. Но тут наши парни *перехватили* мяч, забили гол, и счет становится равным. Что творилось на трибунах! Сейчас пойдет последняя минута, соперник вновь теряет мяч, а наш защитник всего в метре от ворот... Мы побеждаем со счетом 5:4.

В английском языке подобное столпотворение времен невозможно. На страже их упорядоченного употребления стоит закон согласования времен.

## Прошедшее время требует прошедшего

- ▲ Если в главном предложении глагол-сказуемое стоит в настоящем или будущем времени, то глагол-сказуемое в придаточном предложении может быть в любом, требуемом по смыслу времени.
- ▲ Если же глагол-сказуемое главного предложения стоит в прошедшем времени, то и глагол-сказуемое придаточного предложения должен стоять в одном из четырех прошедших времен.

*Nick tells us that his sister is a singer.* — Ник говорит, что его сестра певица.

*Nick told us that his sister was a singer.* — Ник сказал, что его сестра певица.

В обоих случаях Ник говорит, что его сестра певица, *в настоящее время, сейчас*. Между тем во втором придаточном предложении стоит *не is*, а *was* и стоит лишь потому, что в главном предложении сказуемое употреблено в прошедшем времени — *told*. Иначе говоря, сработал закон согласования времен.

Но если бы Ник захотел сказать, что его сестра *была* певицей, та же фраза звучала бы так:

*Nick told us that his sister had been a singer.* — Ник сказал, что его сестра *была* певицей (теперь перестала петь — о том извещает Past Perfect придаточного предложения).

Если в главном предложении глагол стоит в прошедшем времени, то в придаточном предложении по правилам согласования времен мы должны употребить *прошедшее время*, а какое *прошедшее* — выбираем сами, исходя из следующих соображений:

*Если в главном предложении Past Indefinite или Past Continuous, то Past Indefinite и Past Continuous в придаточном предложении указывают на одновременность действий в обоих предложениях.*

Ann *thought* that Nick *was* at home.— Анна думала, что Ник (сейчас) дома.  
Ann *thought* that Nick *was reading* a book in his room.— Анна думала, что Ник читает книгу в своей комнате (сейчас).

Если в придаточном предложении *Past Perfect* или *Past Perfect Continuous*, это означает, что названные ими действия произошли раньше действия в главном предложении.

She *said* she *had been* to London.— Она сказала, что бывала в Лондоне.  
Ann *said* that Nick *had been learning* French for three years.— Анна сказала, что Ник вот уже три года изучает французский.

▲ Закон согласования времен действует в основном в придаточных дополнительных предложениях, но не безоговорочно.

Закон согласования времен перестает действовать, когда в придаточном дополнительном предложении утверждается безусловная истина, непреложный факт.

We all *knew* that the Volga *is* the greatest Russian river.

The teacher *told* us that Cristopher Columbus *discovered* America in 1492.

В последнем придаточном предложении по правилам согласования времен должен был бы стоять *Past Perfect*, но поскольку речь идет о непреложном факте, там простое неопределенное время.

Закон согласования времен не распространяется на обстоятельственные предложения сравнения и зачастую не применяется в придаточных определительных предложениях.

Before Nick came to Paris he *spoke* French worse than he *does* now.

The book which you *gave* me *is* very interesting.

Итак, закон согласования времен начинает действовать, как только в тексте появляется *прошедшее время*. Тогда текст перекрашивается в тона прошлого. Поэтому тот небольшой спортивный отрывок, что мы привели в начале главы, придется перевести примерно так:

It was the last quarter of the championship game and the other side was ahead. Our boys *had* the ball. We *made* a touchdown and tied it up. The crowd *went* crazy! Only one minute to go and they *fumbled*. Our quarterback *was* about a yard from the goal... We *won* five goals to four!

До сих пор мы имели дело с прошедшими временами. А если в придаточном предложении по смыслу требуется будущее время — как тогда? Тут нам предстоит познакомиться еще с одним временем, которого нет в русском языке.

## Будущее в прошедшем. The Future in the Past Tense

Future in the Past — это будущее время, о котором говорилось в прошлом.

Nick *tells* us that his sister *will* be a singer.— Ник говорит, что его сестра будет певицей. (в придаточном — Future Indefinite).

Nick *told* us that his sister *would be* a singer.— Ник сказал нам, что его сестра будет певицей.

В русском придаточном предложении ничего не изменилось, в английском сработал закон согласования времен, и вместо Future Indefinite появился Future in the Past.

▲ **Запомним правило: если в главном предложении прошедшее время, а в придаточном необходимо будущее, то употребляем не простое будущее, а Future in the Past, в котором *shall* и *will* заменяются на *should* и *would*.**



### Необязательное отступление

Помните, мы говорили (стр. 17), что у вспомогательных глаголов *shall* / *will* есть формы прошедшего времени — *should* / *would*, что звучало несколько странно, поскольку они служат для образования будущего времени. Теперь мы знаем, что одно из назначений вспомогательных и отчасти модальных глаголов *should* / *would* — участвовать в построении будущего в прошедшем времени (Future in the Past).

После *should* / *would* всегда употребляется инфинитив без частицы *to*.

Но инфинитивы бывают разные (см. стр. 54), и у каждой из четырех временных групп есть свой инфинитив: инфинитив группы Indefinite (*to write*), инфинитив группы Continuous (*to be writing*), инфинитив перфектной группы (*to have written*), инфинитив Perfect Continuous (*to have been writing*).

Таким образом, Future in the Past — это как бы общая рамка, в которую можно вставить любое из четырех будущих в прошлом времен, а потому мы говорим о:

- Future in the Past Indefinite
- Future in the Past Continuous
- Future in the Past Perfect
- Future in the Past Perfect Continuous

Присмотритесь к следующим фразам:

*Nick says that he will be playing tennis at six o'clock this afternoon.* (В главном предложении настоящее время, в придаточном Future Continuous.)

*Nick said that he would be playing tennis at six o'clock that afternoon.* (В главном — прошедшее, а потому в придаточном Future in the Past Continuous.)

*Ann says that she will have finished her exercises by seven o'clock.* (В главном — настоящее, в придаточном — Future Perfect.)

*Ann said that she would have finished her exercises by seven o'clock.* (В главном — прошедшее, в придаточном — Future in the Past Perfect.)

Если вы разобрались с тем, почему в одном случае мы употребляем Continuous, а в другом — Perfect; если вы можете объяснить происшедшие в придаточных предложениях перемены (*would* вместо *will*), то вас не слишком обеспокоит, что к двенадцати уже освоенным временам добавятся — теоретически — еще четыре времени Future in the Past. Теоретически потому, что Future in the Past Perfect употребляется крайне редко, а Future in the Past Perfect Continuous вовсе не употребляется.

О правилах согласования времен следует помнить в различного рода пересказах, когда прямую речь приходится переводить в *косвенную*.

## Прямая и косвенная речь. Direct and Indirect Speech

**Прямая речь** в точности воспроизводит чьи-то слова. Перед ней, внутри или после нее могут стоять разного рода авторские примечания.

“My wife will come to see you tomorrow,” he said.

Ann answered, “I have never been to Rome.”

“I know this man,” she repeated.

**Косвенная речь** передает чужую речь в придаточном предложении, не воспроизводя ее дословно, излагая суть высказывания. Вот как те же предложения выглядят в косвенной речи:

He said that **his** wife would come to see **us** **next day**.

Ann answered that **she** had never been to Rome.

She repeated that she knew **that** man.

Жирным шрифтом отмечены происшедшие в тексте перемены, объяснимые тем, что при переводе прямой речи в косвенную она преобразуется с точки зрения лица, ее передающего.

Некоторые из отмеченных изменений были востребованы законом согласования времен. Это касается глаголов. Но поменялись также личные и притяжательные местоимения, наречия. Вот список типичных слов и словосочетаний, которые изменяются при переводе прямой речи в косвенную:

now
today
yesterday
tomorrow
last evening (night)
ago
here
this, these

меняется на

then
that day
the day before
next (the following) day
the previous evening
before
there
that, those

В косвенную речь приходится переводить не только повествовательно-утвердительные предложения (declarative affirmative sentences), но и вопросительные (interrogative sentences), а также предложения повелительного наклонения (imperative sentences). И в этих случаях соблюдается закон согласования времен и происходит замена требуемых по смыслу слов.

“Can you help me?” she asked.

She asked me *if I could* help *her*.— Она спросила, смогу ли я ей помочь.

“Ann, will you go with me to London tomorrow?” asked Nick.

Nick asked *whether* *she would* go with *him* to London *next day*.— Ник спросил, поедет ли она с ним завтра в Лондон.

✿ **Обратите внимание:** придаточные предложения вводятся с помощью союзов *if* и *whether*, которые сравнимы с нашей вопросительной частицей *ли*.

Помимо этих союзов при переводе прямой речи в косвенную могут пригодиться местоимения и наречия, которые будут выступать уже в роли союзов: *who*, *whom*, *what*, *which*, *when*, *where*, *why*.

“Why have you left the party so early?” Nick asked Ann.

Nick asked *her* *why* *she had* left the party so early.

При переводе в косвенную речь предложений в повелительном наклоне-

нии используем глаголы *ask*, *beg*, *request* (все они с разными оттенками означают *просить*), а также *command*, *order*, *tell*, *demand* в значении *приказывать и требовать*. После этих глаголов следует инфинитив с частицей *to*.

Nick said to me, “Take good care of her!”

Nick *asked me to take good care of her*.

“Turn around!” he shouted.

He *ordered us to turn around*.

В тех случаях, когда в прямой речи встречаются слова *да* и *нет*, для передачи их в косвенной речи пользуемся такими глаголами и выражениями:

Для *да* — *agree*, *consent* (соглашаться), *to answer in the affirmative*, ответить положительно.

Для *нет* — *deny*, *refuse*, *reject* (с разными оттенками означают отказывать) и выражение *to answer in the negative*.

“Yes,” she said, “you can take my car till tomorrow morning.”

She *agreed to give me her car till next morning*.

She *answered in the affirmative*.

“No, I will not be able to go to London with you now,” answered Ann.

Ann *refused to go to London with Nick then*.

Ann *answered in the negative*.

# Место глагола в предложении

В английском предложении **твёрдый порядок слов**. Это значит, что у каждого члена предложения свое привычное место. Перестановки практически невозможны.

А в русском языке? Не то чтобы в наших предложениях совсем не было порядка слов, однако он не столь строгий, как в английском.

*После обеда мама дала Пете красное яблоко.*

Мы можем как угодно тасовать слова этой фразы, и хотя порой она будет звучать странновато (*Красное дала мама яблоко Пете после обеда. Дала Пете мама после обеда яблоко красное.*), но смысл останется понятным, и грамматические нормы не будут нарушены.

Подобные вольности с порядком слов возможны только в языках, богатых флексиями (окончаниями), по которым мы мгновенно распознаем роль слова в предложении. Английский язык беден флексиями. К тому же многие английские слова одинакового написания и звучания служат различными частями речи, и распознать их можно только по занимаемому в предложении месту. Так, слово *light* может означать *свет* (существительное), *светлый, легкий* (прилагательное), *зажигать* (глагол) и даже *легко* (наречие).

Языку, в котором возможно такое, не обойтись без твердого (фиксированного) порядка слов. А потому та же фраза по-английски возможна почти в единственном варианте:

*After dinner the mother gave Pete a red apple.*

Обстоятельство времени (*after dinner*) можно перенести в конец предложения, но это практически все допустимые изменения.

Итак, в английском предложении **твёрдый порядок слов**. Твёрдый порядок слов может быть **прямым** (*The Direct Order of Words*) и **обратным** (его называют также *инверсией* — *the Inverted Order of Words*). Когда и какой порядок применяется, зависит от вида предложения.

## Порядок слов в повествовательном предложении

**Повествовательное предложение**, сообщая о каком-либо факте или явлении, может быть **утвердительным или отрицательным**.

Для повествовательного предложения **характерен прямой порядок слов**. Это значит, что сначала идет подлежащее, затем сказуемое, потом остальные члены предложения — в строгой очередности. Цепочка очередности выглядит так:

**Подлежащее** (с определяющими словами) — **сказуемое** — **косвенное дополнение** без предлога — **прямое дополнение** — **дополнение с предлогом** — **обстоятельственные слова** — **обстоятельство времени**.

Это всего лишь общая формула, тот или иной второстепенный член в предложении может отсутствовать, и тогда его место займет следующий по старшинству.

В конце или в начале предложения может стоять *обстоятельство времени*, но не всякое, а то, которое принято называть *определенным обстоятельством времени* (*today, tomorrow, last month, in summer* и т. п.). *Обстоятельства неопределенного времени* (*always, never, often, seldom* и др.) имеют свое фиксированное место, о чем подробно говорилось в разделе “Present Perfect”, см. стр. 30–31.

Разберитесь с иерархией членов английского предложения на следующих примерах:

*I have received your letter of the 4th of May from Paris this morning.*

*He sent me a letter from Paris last May.*

Это были утвердительные предложения. *Отрицательная форма* любого глагола образуется с помощью *вспомогательного глагола to do*. (Любого глагола, кроме *to be* и *to have!* О том, как отрицаются эти глаголы, рассказано в разделе “Вспомогательные глаголы”, стр. 21–22).

*I do not know French. He didn't see him yesterday.*

*I have not finished my composition yet.*

*She will not arrive until Monday.*

Для отрицания используются также отрицательные местоимения *none, nobody, nothing*; отрицательные наречия *never, nowhere*.

*None was ready to go with me.*

*We saw nobody there.*

*There's nothing to be done.*

*They could find her nowhere.*

*I have never been to Paris.*

Запомним: в английском предложении возможно лишь одно отрицание.

По-русски можно сказать: Он никогда мне ни о чем не рассказывает.

На английский язык эта фраза с тремя отрицаниями может быть переведена по-разному, но с одним отрицанием:

*He never tells me anything.*

*He doesn't ever tell me anything.*

*He ever tells me nothing.*

## Порядок слов в вопросительном предложении

Для вопросительных предложений характерен обратный порядок слов. Его называют также *инверсией*.

При инверсии на первое место выходит глагол (обычно вспомогательный), за ним следует подлежащее, потом смысловой глагол, далее второстепенные члены предложения.

Утвердительная форма

*He lives in Moscow.*

*They like to play tennis.*

*She is reading a book.*

*I have been to Paris*

Вопросительная форма

*Does he live in Moscow?*

*Do they like to play tennis?*

*Is she reading a book?*

*Have I been to Paris?*

Утвердительная форма

We shall start soon.

He would like to meet him.

She can speak German.

Вопросительная форма

Shall we start soon?

Would he like to meet him?

Can she speak German?

Из приведенных примеров делаем вывод: сказуемое вопросительного предложения состоит из двух частей. Первая — один из вспомогательных глаголов (*do, be, have, shall / will, should / would* или модальные глаголы *can, must, may*). Вторая часть — смысловой глагол в I, III или IV форме (инфinitив, Participle II и Participle I соответственно).

Первая часть сказуемого всегда на первом месте, за ним подлежащее, потом вторая часть сказуемого (смысловой глагол) и остальные члены предложения.

**Исключение:** глаголы *be* и *have*, выступающие в своем основном значении (*быть, иметь*), вопросительную форму образуют самостоятельно. Инверсия при этом сохраняется.

He has a car.

She is a singer.

Has he a car?

Is she a singer?

Все приведенные вопросы требуют ответа *да* или *нет*. Такие вопросы называются *общими* (*General Questions*). Ответ на них может быть кратким или полным. (*Yes, he does. He lives in Moscow since 1990.*)

Есть и другие виды вопросов.

## Специальные вопросы. Special Questions

Специальные вопросы всегда начинаются с вопросительного слова. Такими словами могут быть вопросительные местоимения: *who* (*кто*); *whom* (*кому*); *what* (*что, какой*); *whose* (*чей*); *which* (*какой, который*); а также вопросительные наречия: *where* (*где, куда*); *when* (*когда*); *why* (*почему*); *how* (*как*); *how many, how much* (*сколько*).

Вопросительное слово всегда на первом месте, и адресовано оно какому-то определенному члену предложения. *Порядок слов в предложениях со специальным вопросом зависит от того, к какому члену предложения обращен вопрос.*

Если вопрос обращен к подлежащему или его определению, порядок слов в таких предложениях прямой, без инверсии. Объясняется это тем, что само вопросительное слово становится подлежащим.

*Who lives in Moscow? Who is reading this French book?*

*Who has been to Paris? Who can speak German?*

Если вопрос обращен к любому другому члену предложения (кроме подлежащего и его определения), порядок слов в таком предложении обратный (инверсия).

*What do you mean by that?*

*Whom did they meet at the theatre last night?*

*Where has he found it?*

*Why was Nick late?*

*How shall we do that?*

*When can she arrive in Paris?*

Сравним две группы примеров. В первой — предложения начинаются с вопросительного слова *who*. Порядок слов прямой и не может быть иным, поскольку *who* не только вопросительное слово, но еще и подлежащее.

Во второй группе примеров вопросительные слова обращены к второстепенным членам предложения, а потому они (вопросительные слова) не могут выступать в роли подлежащего. Порядок слов в таких предложениях обратный.

Так, может, вопросительные слова подскажут нам, какой порядок слов, прямой или обратный, должен быть в каждом конкретном случае? Увы, лишь отчасти.

Вопросительные слова *whom*, *where*, *when*, *how* в специальных вопросах всегда требуют инверсии.

*Who* в специальных вопросах всегда подлежащее, а потому порядок слов после него прямой.

*Who is on duty today?*

*Who is going to speak next?*

Вопросительные слова *which (of)* и *whose* в специальных вопросах также обращены к подлежащему или его определению, а, значит, после них — прямой порядок слов:

*Which of the two girls is your sister?* — Которая из двух девушек твоя сестра?

*Whose barking dogs kept me awake all night?* — Лай чьих собак не давал мне уснуть всю ночь?

Но вот другие примеры с этими вопросительными словами — вопросы обращены к дополнению, а потому порядок слов обратный:

*Which would you like best?* — Которая тебе больше нравится?

*Whose sister are you?* — Вы чья сестра?

▲ **Запомним:** вопросительные слова *who*, *what*, *which*, как правило, согласуются со сказуемым в 3-м лице единственного числа, даже когда за теми вопросительными словами стоит множество лиц или предметов (*Which of the students is...* *Which of them is...* и т. д.).

С вопросительным словом *what (что, какой)* порядок слов в специальном вопросе может быть прямым и обратным в зависимости от роли, которую играет *what*. Внимательно присмотритесь к следующим примерам, подлежащее в предложении выделено:

*What is hanging on the wall?* — Что висит на стене?

*What pictures are hanging on the wall?* — Какие картины висят на стене?

*What comes next?* — Что идет дальше?

Порядок слов в них прямой: *what* — подлежащее. И вот еще два предложения с *what*:

*What are you doing tonight?* — Что вы делаете сегодня вечером?

*What does he take me for?* — За кого он меня принимает?

Здесь порядок слов обратный: подлежащее не *what*, а *you* и *he*.

Все, что говорилось здесь об инверсии, касается только вопросительных предложений. Те же фразы с теми же словами в придаточном дополнительном предложении сохраняют прямой порядок слов.

*Where is he mistaken?* (инверсия) — Где (в чем) он ошибается?

Но: *I know where he is mistaken* (прямой порядок слов).

*When can she come?* (инверсия) — Когда она сможет прийти?

Ho: *I don't know when she can come* (прямой порядок слов).



### Важное отступление: другие случаи инверсии

Приведенные примеры должны были вас убедить, насколько строг порядок слов в английском предложении.

Помимо вопросительной формы инверсия обязательна:

- в оборотах *с there is / there are*:

*There are thirty pupils in my class.*

- в конструкциях *so do / did I, neither do / did I, so have I, neither have I* (= я, мы, вы тоже):

*You are late, and so am I. I don't like it. Neither do I.*

- в предложениях, которые начинаются с наречий *hardly, scarcely* (едва), *only then* (лишь тогда), *never* (никогда):

*Hardly had Ann put on her dress when the door burst open.*

*Scarcely had Nick gone out when it began to rain.*

*Only then did Ann remember that she had met the man in Paris.*

*Never has he heard such a wonderful song.*

- при так называемой эмфатической (эмоционально-усилительной) инверсии, когда порядок слов нарушается, чтобы выделить какой-то член предложения:

*Off we go! — Мы немедленно уезжаем!*

# Действительный и страдательный залог The Active Voice and the Passive Voice

До сих пор мы имели дело лишь с действительным залогом. Тем, кто давно не сидел за партой, нелишне напомнить, что такое залог в грамматике и чем *действительный залог* отличается от *страдательного*.

Залог — категория глагола, выявляющая различные отношения между субъектом (подлежащим) и объектом (дополнением).

О каких различных отношениях идет речь?

*Завод выполнил план.*

*План был выполнен заводом.*

В первом предложении действие, обозначенное *переходным* глаголом *выполнять*, направлено на объект, выраженный формой винительного падежа. (Выполнил что? *План*.) Это пример *действительного* залога.

Во втором предложении бывший объект действия (*план* — прямое дополнение) стал подлежащим, хотя ясно, что не *план* производит действие, а испытывает его на себе. Бывшее подлежащее ( *завод*) стало дополнением в творительном падеже. (Выполнен кем? *Заводом*.) Это *страдательный залог*.

▲ **Действительный залог показывает, что действие, обозначенное переходным глаголом, направлено на прямое дополнение, выражение формой винительного падежа без предлога.**

▲ **Страдательный залог показывает, что лицо или предмет, выступающие в роли подлежащего, не производят действия, а испытывают его на себе (являются его объектом).**

В английском языке нет ни винительного, ни творительного падежей. Но одно понятие важно для обеих грамматик: переходные и непереходные глаголы. О них мы говорили достаточно подробно (см. стр. 10).

В русском языке непереходные глаголы не сочетаются с винительным падежом, а в английском языке такие глаголы не принимают после себя прямого дополнения, что практически то же самое.

Попробуйте поставить существительное или местоимение в винительном падеже после таких непереходных глаголов, как *жить*, *грустить*, *бежать*, *плакать*. Это будет затруднительно, хотя, как мы уже отмечали, не безнадежно (например, *бежать стометровку*, *прожить интересную жизнь*). Точно так же и английские непереходные глаголы *to work*, *to run*, *to live*, как правило, не могут иметь прямого дополнения.

Зачем так много говорим о переходных и непереходных глаголах? Дело в том, что в страдательном залоге (Passive Voice) может стоять *любой переходный глагол*. И только переходный.

# Страдательный залог. The Passive Voice

▲ Страдательный залог образуется с помощью личных форм вспомогательного глагола *to be* и неизменяемой III формы смыслового глагола.

## Действительный залог

Nick *translated* this article.

Ann *is singing* a song.

He *has written* the composition.

## Страдательный залог

This article *was translated* by Nick.

A song *is being sung* by Ann.

The composition *has been written* by him.

Подлежащее и дополнение при переводе из активной в пассивную форму поменялись местами. Истинные действующие лица — *Ник, Анна и он* — оказались в положении дополнений с предлогом *by* (соответствует русскому творительному падежу — кем? чем?) Этот предлог характерен для Passive Voice, как и другой предлог *with*, который используем, когда возникает необходимость показать, каким орудием или предметом было совершено действие. (*Bread is cut with a knife. The man was killed with a sword.*)

Перечитаем предложения в страдательном залоге. Почему глаголы в них выглядят именно так?

В первом предложении *to be* стоит в Past Indefinite. III форма глагола *to translate* тоже на месте.

Во втором предложении *to be* стоит в Present Continuous, за ним — неизменяемая III форма глагола *to sing (sung)*. В результате получаем Present Continuous in the Passive Voice: *is being sung*, где

- *is* показатель лица и числа;
- *being* (вместе с *is*) показатель Present Continuous;
- *sung* в сочетании с *is being* говорит о том, что перед нами одна из временных форм страдательного залога.

В третьем предложении *has been* — все тот же вспомогательный глагол *to be*, только в форме Perfect (= глагол *to have* + III форма глагола *to be*), а все вместе — *has been written* — Present Perfect in the Passive Voice, или настоящее совершенное время в страдательном залоге.

В английском действительном залоге, как мы знаем, четыре группы времен. В страдательном залоге некоторые времена отсутствуют, другие малоупотребительны, четвертой группы вообще нет.

Познакомимся со сводной таблицей употребления времен в страдательном залоге, и многое прояснится. Проспрягаем в пассиве глагол *to request* (просить, предлагать). Это слово вы наверняка слышали, если хоть раз летали международным рейсом.

*Passengers are requested to go... —* Пассажиров просят пройти... на посадку или в зал ожидания.

*Are requested* — это и есть Passive Voice. Воспользуемся этим глаголом для демонстрации временных форм английского страдательного залога.

## Употребление времен в страдательном залоге The Use of Tenses in the Passive Voice

### Группа Indefinite

I **am** requested  
you **are** requested  
he, she, it **is** requested

I **was** requested  
you **were** requested  
he, she, it **was** requested

I **shall be** requested  
you **will be** requested  
he, she, it **will be** requested

### Present Indefinite

we **are** requested  
you **are** requested  
they **are** requested

### Past Indefinite

we **were** requested  
you **were** requested  
they **were** requested

### Future Indefinite

we **shall be** requested  
you **will be** requested  
they **will be** requested

### Группа Continuous

I **am being** requested  
you **are being** requested  
he, she, it **is being** requested

I **was being** requested  
you **were being** requested  
he, she, it **was being** requested

### Present Continuous

we **are being** requested  
you **are being** requested  
they **are being** requested

### Past Continuous

we **were being** requested  
you **were being** requested  
they **were being** requested

▲ Запомним: Future Continuous в Passive Voice не употребляется!

### Группа Perfect

I **have been** requested  
you **have been** requested  
he, she, it **has been** requested

I **had been** requested  
you **had been** requested  
he, she, it **had been** requested

I **shall have been** requested  
you **will have been** requested  
he, she, it **will have been** requested

### Present Perfect

we **have been** requested  
you **have been** requested  
they **have been** requested

### Past Perfect

we **had been** requested  
you **had been** requested  
they **had been** requested

### Future Perfect

we **shall have been** requested  
you **will have been** requested  
they **will have been** requested

▲ Запомним: четвертая временная группа — Perfect Continuous — в Passive Voice не употребляется! Но есть еще две временные формы в пассиве: Future in the Past Indefinite и Future in the Past Perfect (о назначении будущих времен в прошедшем см. стр. 40).

### Future in the Past Indefinite

I **should be requested**

you **would be requested**

he, she, it **would be requested**

we **should be requested**

you **would be requested**

they **would be requested**

### Future in the Past Perfect

I **should have been requested**

you **would have been requested**

he, she, it **would have been requested**

we **should have been requested**

you **would have been requested**

they **would have been requested**

Понятен ли вам принцип образования пассивной формы каждой временной группы по формуле: глагол *to be* в соответствующей форме + III форма глагола?

Каждая группа времен передает что-то свое особенное как в действительном, так и в страдательном залоге.

#### Страдательный

#### залог группы

#### Indefinite

В разговорной речи страдательный залог наиболее употребителен в трех временах именно этой группы. Употребляются они в тех же случаях, что и времена действительного залога группы Indefinite:

- для выражения общезвестной истины, факта,
- регулярно повторяющегося действия,
- ряда последовательных действий.

#### Страдательный

#### залог группы

#### Continuous

Отметим отсутствие в этой группе пассивной формы будущего времени. Present и Past Continuous страдательного залога передают *продолженное, длившееся* в какой-то момент настоящего или прошлого действие.

#### Страдательный

#### залог группы

#### Perfect

Как и в действительном залоге, перфектные времена в Passive Voice выражают действие, завершившееся к какому-то моменту настоящего, прошедшего или будущего, причем налицо имеется определенный результат.

#### ▲ Страдательный залог у группы Perfect Continuous отсутствует!

Итак, наиболее употребительны в Passive Voice времена группы Indefinite. Они не столь громоздки, а потому нередко замещают собой тяжеловесные формы перфектных времен в пассиве.

*Nick has written this letter.*

Если эту фразу передать в пассиве, она бы звучала так: *This letter has been written by Nick* (Passive Voice, Present Perfect).

Но проще сказать: *This letter is written by Nick* (Passive Voice, Present Indefinite).

На следующих примерах попытайтесь осознать стилевую облегченность, которую подчас привносит пассивная форма группы Indefinite (по сравнению с пассивной же формой других групп).

*When she came home, Nick had finished the letter* (Active Voice, Past Perfect — сложно!).

*When she came home, the letter had been finished by Nick* (Passive Voice, Past Perfect — ничуть не легче!).

*When she came home, the letter was finished by Nick* (Passive Voice, Past Indefinite — проще!).

Роль отсутствующей в Passive Voice формы Future Continuous выполняет Future Indefinite страдательного залога.

*At ten o'clock this morning Nick will be writing the letter* (Active Voice, Future Continuous).

*At ten o'clock this morning the letter will be written by Nick* (Passive Voice, Future Indefinite).

Функции отчасти завершившегося, но все еще продолжающегося действия группы Perfect Continuous (отсутствующей в страдательном залоге) выполняют соответствующие времена группы Perfect в пассивной форме.

*Nick has been writing letter for an hour* (Active Voice, Present Perfect Continuous).

*The letter has been written by Nick for an hour* (Passive Voice, Present Perfect).

**Страдательный залог употребляется:**

- когда неизвестен субъект, совершивший то или иное действие (*He was expelled from the University. Smoking is not allowed here.*);
- когда объект, на который направлено действие, нам более интересен, чем субъект, это действие совершивший (*His brother was awarded at the war. A new house will be built here.*).

Страдательный залог в английском языке употребляется чаще, чем в русском.

Объясняется это тем, что подлежащим в Passive Voice может стать не только прямое дополнение (в русском языке — в винительном падеже), но и косвенное беспредложное дополнение (в русском языке соответствует дательному падежу).

*The general gave a command to his soldiers.* — Генерал отдал приказ своим солдатам.

Из английской фразы можно скроить два предложения в Passive Voice: *A command was given to the soldiers by the general.*

*The soldiers were given a command by the general.*

**Отрицательная и вопросительная формы в Passive Voice** образуются по знакомым правилам:

*He was not invited to the party.*

*I haven't been asked to come.*

*They will not be requested to go there.*

Вопросительная форма, как обычно, требует инверсии:

*Was he invited to the party?*

*Have I been asked to come?*

*Will they be requested to go there?*

Пассивные конструкции достаточно громоздки. Художественная литература старается их избегать. Но публицистические и особенно технические тексты пестрят ими. От вас потребуется немало сноровки, чтобы научиться их опознавать (поначалу в этом поможет сводная таблица времен в Passive Voice), называть их по имени и отчеству, объяснять необходимость их употребления, а затем самостоятельно использовать в устной и письменной речи.

# Неличные формы глагола Verbals

Каждый английский глагол имеет *личные* и *неличные* формы.

Глагол в *личной форме* в сочетании с существительным или местоимением имеет лицо, число, время, залог и наклонение (о наклонении см. стр. 77).

Tom *works* at a factory.

О глаголе *works* можем сказать, что он стоит в 3-м лице единственного числа, в изъявительном наклонении, в настоящем неопределенном времени (Present Indefinite) действительного залога.

Глаголы в личной форме в предложении играют роль *сказуемого*.

*Неличные формы глагола* не имеют лица, числа, у них нет времени (в привычном смысле), наклонения. Поэтому *неличные формы глагола* *Verbals*, самостоятельно не могут выступать в роли *сказуемого*.

Неличных форм глагола три: *инфинитив*, *герундий* и *причастие*.

Инфинитив и два причастия — *Participle I* и *Participle II* — занимают три клеточки из четырех в таблице основных форм глагола (см. стр. 15). О них мы знаем уже немало. А вот с герундием встречаемся впервые. В русской грамматике его нет.

Но сначала поговорим об инфинитиве.

## Инфинитив. The Infinitive

Инфинитив — исходная форма глагола, лишь называющая действие вне связи с лицом, числом, временем и наклонением. В переводе с латыни это слово означает *неопределенный*. Именно так его называют по-русски: *неопределенная форма глагола*.

Инфинитив произошел от отглагольного существительного, а потому соединяет в себе признаки глагола и существительного. Инфинитив может выступать в роли подлежащего.

*To speak with her is a real pleasure.* — Разговаривать с ней — истинное удовольствие.

Инфинитив может быть прямым дополнением:

*She likes to sing.* — Она любит петь.

С другой стороны, инфинитив сам может иметь прямое дополнение (*to sing a song*), он может определяться наречием (*to walk quickly*), входить в состав сложного сказуемого (*I can speak French*). А это уже признаки глагола.

Вряд ли синтаксические функции инфинитива вызовут удивление, точно такими же свойствами обладает и русский инфинитив. Но вот что может удивить: инфинитив с частицей *to*, к которому мы привыкли, в английском языке не единственный. Их, по крайней мере, четыре (а со страдательным залогом и того больше).

▲ Любой глагол в изъявительном наклонении имеет четыре инфинитива, и каждый называется именем группы: инфинитив неопределенных времен, инфинитив продолженных времен и т. д.

Indefinite Infinitive — *to sing, to drink;*

Continuous Infinitive — *to be singing, to be drinking;*

Perfect Infinitive — *to have sung, to have drunk;*

Perfect Continuous Infinitive — *to have been singing, to have been drinking.*

Зачем английскому языку столько инфинитивов?

Вот простое, хотя и наивное объяснение: поскольку в будущем времени после вспомогательных глаголов *shall* и *will* должен стоять инфинитив без частицы *to*, значит, у каждой временной группы должен быть свой инфинитив.

#### Как образуются инфинитивы?

С инфинитивом группы Indefinite все просто — *to sing, to write.* Вряд ли требуются комментарии.

Инфинитив группы Continuous — *to be singing, to be writing.*

Почему? Такова формула образования Continuous: глагол *to be* + IV форма глагола.

А инфинитив группы Perfect — *to have sung, to have written?*

И тут все по правилам: времена группы Perfect образуются с помощью вспомогательного глагола *to have* и III формы глагола.

Инфинитив группы Perfect Continuous — *to have been singing, to have been writing.* Сложно? Поскольку группа двойственная — Perfect и Continuous одновременно, — формообразующие элементы должны быть от той и другой. Времена группы Perfect Continuous образуются с помощью *вспомогательного глагола to be в перфектной форме* и IV формы глагола (см. стр. 33).

Так вот, *have been* и есть глагол *to be* в перфектной форме. Остается только добавить IV форму.

#### Как переводить инфинитивы?

Инфинитив групп Indefinite или Continuous называет действие, происходящее *одновременно* с действием глагола в личной форме.

*I want to play chess. We don't like to be waiting.*

Я хочу играть в шахматы (сейчас). Мы не намерены ждать (сейчас).

Инфинитивы Perfect и Perfect Continuous подскажут, что речь идет о действии, которое *произошло ранее действия*, обозначенного глаголом в личной форме.

*I am happy to have met you.* — Я счастлив, что познакомился с вами (ранее).

*You seem to have lost weight.* — Мне кажется, что вы похудели.

*I know him to have been learning French for many years.* — Я знаю, что он уже много лет изучает французский язык.

#### Инфинитив с частицей to и без нее

Инфинитив, как правило, употребляется с частицей *to.*

Без частицы инфинитив употребляется:

- после модальных глаголов *can /could, may / might, must;*
- после вспомогательных глаголов *shall / should, will / would;*
- после глаголов *feel, hear, let, make, see, watch*, когда инфинитив становится частью сложного дополнения (Complex Object) (см. стр. 68—70).

## Герундий. The Gerund

Герундий — неличная форма глагола, которой нет в русском языке. От любого английского глагола вы без труда образуете герундий, добавив к инфинитиву окончание *-ing*:

*to do — doing, to tell — telling, to ask — asking*

При этом на стыке инфинитива и окончания *-ing* иногда происходят орфографические изменения — такие же, как при образовании IV формы глагола (подробнее об этом на стр. 12):

*to stop — stopping, to dig — digging, to win — winning* (удвоение конечной согласной)

*to drive — driving, to live — living* (утрата конечной “е”)

По форме герундий совпадает с причастием настоящего времени, но это не одно и то же. Функции в предложении у них разные.

Есть еще одно грамматическое образование, внешне — вылитый герундий. Это — отглагольное существительное. Их надо научиться различать. Поэтому присмотримся к *ing*-форме во всех трех ее проявлениях.

A beautiful *building* rose in the centre of the city last year.

We are *building* a new cottage.

Nick insists on *building* the cottage quickly.

В трех предложениях одно и то же слово, образованное от глагола *to build + -ing*.

В первом случае — это *отглагольное существительное* (Verbal Noun) с присущими существительному признаками: имеет при себе artikel и прилагательное *beautiful*. Может употребляться во множественном числе (*beautiful buildings*).

Во втором случае перед нами четвертая форма глагола, Present Participle, неизменяемый строительный блок, служащий для образования времен групп *Continuous* и *Perfect Continuous*.

И только в третьем случае в *ing*-форме признаем герундий с характерными для него признаками: перед ним стоит предлог (*on*), после него — прямое дополнение (*cottage*), и, наконец, герундий определяется наречием (*quickly*).

В предложении герундий берет на себя роли, привычные для существительного и глагола. Такими же свойствами обладает инфинитив.

**Герундий в роли существительного**

*Swimming in the lake is forbidden.* — Купаться (купание) в озере запрещено.

Здесь герундий выступает в роли подлежащего, а переводим его инфинитивом или отглагольным существительным.

I like *reading*. — Люблю читать.

Герундий — прямое дополнение. Переводим инфинитивом.

Nick denied *receiving a letter*. — Ник отрицал, что получил письмо.

Герундий — прямое дополнение, а переводим придаточным предложением.

We think of *going* there. — Мы подумываем о том, чтобы пойти туда.

Тут герундий выступает в роли предложного дополнения (= дополнение с предлогом). Переводим придаточным предложением.

Есть у герундия и другие черты, сближающие его с существительным. Перед герундием может стоять притяжательное местоимение или существительное в притяжательном падеже (Possessive Case).

He admitted *his taking* part in the affair.

Nick insisted on *Ann's coming* to London.

Первое предложение можно перевести придаточным дополнительным: *Он признал, что принимал участие в этом деле.*

Но можно и проще: *Он признал свое участие в этом деле.*

Второе предложение переводим придаточным цели: *Ник настоял на том, чтобы Анна приехала в Лондон.*

### Герундий в роли глагола

После герундия может стоять прямое дополнение:

Before *leaving* the cottage he closed the windows.— Перед тем как уйти из дома, он закрыл окна.

Как и глагол, герундий может определяться наречием:

I enjoy *reading* slowly.— Я люблю читать медленно.

Герундий может быть составной частью сложного сказуемого:

Stop *worrying*, start *living*!— Отбрось печали, начни жить по-настоящему!

### Характерные приметы герундия:

- не имеет при себе артиклей;
- не имеет множественного числа;
- может иметь прямое дополнение;
- перед ним может стоять притяжательное местоимение;
- герундий может определяться наречием.

Внешне похожее на герундий *отглагольное существительное*, напротив:

- может иметь артикли и множественное число;
- может определяться прилагательным;
- никогда не имеет при себе прямого дополнения.

По этим признакам вы отличите, какая именно перед вами *ing-форма*.

На русский язык герундий переводится инфинитивом, отглагольными существительными и придаточными предложениями.

О герундии, пожалуй, можно было бы вообще промолчать (как это делается в некоторых учебных пособиях), прикрыв его туманным термином *ing-форма*. Но дело в том, что именно герундий, а не внешне похожий на него Participle I и не абстрактная *ing-форма* вступает в деликатные связи с различными глаголами. С какими глаголами, в какие связи — это требует неспешного разговора.

**Глаголы, после которых в качестве прямого дополнения употребляется только герундий** (а не инфинитив, как после большинства глаголов):

advise	admit	— признавать
consider	avoid	— избегать
	appreciate	— ценить
	delay	— задерживать, откладывать
	deny	— отрицать, отвергать
detest	dislike	— не любить, испытывать неприязнь
dread		

<i>одушевлять, развлекать, расслаблять (Вспом.)</i>	
<i>envisege</i>	<i>enjoy</i> — наслаждаться, получать удовольствие
	<i>escape</i> — убегать, совершать побег
	<i>excuse</i> — извинять
	<i>face</i> — встречать что-либо без страха
	<i>finish</i> — заканчивать
	<i>forgive</i> — прощать
	<i>imagine</i> — воображать, представлять себе
	<i>mention</i> — упоминать
	<i>mind</i> — возражать, иметь что-либо против
<i>propose</i>	<i>postpone</i> — откладывать
<i>miss</i>	<i>resist</i> — противиться, сопротивляться
<i>recall</i>	<i>risk</i> — рисковать
<i>resent</i>	<i>suggest</i> — предполагать
<i>recommend</i>	<i>understand</i> — понимать

Would you ***mind*** closing the window? — Вы не могли бы закрыть окно?

She ***avoided*** looking at them.— Она избегала смотреть на них.

I ***enjoy*** collecting stamps.— Обожаю собирать марки.

At last we ***have finished*** repairing our house.— Наконец-то мы закончили ремонт своего дома.

**Глаголы  
с инфинитивом  
или герундием**

**Глаголы, после которых может употребляться как герундий,  
так и инфинитив:**

<i>begin, start</i>	— начинать
<i>like, love</i>	— любить
<i>hate, detest</i>	— ненавидеть
<i>continue</i>	— продолжать
<i>intend</i>	— намереваться
<i>prefer</i>	— предпочитать

Ann began *to sing* her favourite song.

Ann began *singing* in her early years.

В первом случае говорится о пении в конкретном случае, и там употребляется инфинитив. Во втором случае герундий *singing* говорит о пении вообще, в отвлеченном смысле. И это можно считать правилом при выборе инфинитива или герундия с этой группой глаголов.

Есть несколько глаголов — *forget, remember, stop*, которые меняют смысл в зависимости от того, употребили после них инфинитив или герундий.

I forgot *to answer* his letter. I forgot *answering* his letter.

Первое предложение переведем: *Я забыл ответить на его письмо.*

Перевод второго: *Я совсем забыл, что ответил на его письмо.*

Nick remembered *to meet* Ann at the airport.— Ник помнил, что нужно встретить Анну в аэропорту.

Nick remembered *meeting* Ann at the airport.— Ник помнил, как встречал Анну в аэропорту.

А вот классический пример:

He stopped *drinking*.— Он бросил пить.

He stopped *to drink*.— Он остановился, чтобы напиться.

Только герундий употребляется после таких составных глаголов:

go on — продолжать  
give up — прекращать

keep on — продолжать что-то делать  
put off — откладывать

We can't *go on living* like this.— Мы не можем продолжать так жить.

*Keep on working* and you will win! — Продолжайте работать, и вы одержите победу!

I *put off writing* the letter many times but I really must write it today.— Я откладывал написание письма много раз, но я, действительно, должен написать его сегодня.

**В качестве предложного дополнения** (то есть непрямого дополнения с предлогом) герундий может стоять после любого глагола, имеющего при себе предлог:

depend on

— зависеть от

object to

— возражать против

look forward to

— ожидать чего-то с нетерпением

rely on

— полагаться на

insist on

— настаивать на

thank for

— благодарить за

think of

— думать о

blame smb. for smth. — обвинять кого-либо за что-либо

praise smb. for smth. — хвалить кого-либо за что-либо

I *object to your staying* there.— Я возражаю против того, чтобы вы оставались там.

We all *looked forward to going* to the South.— Мы все с нетерпением ожидали поездки на юг.

**Герундий после  
прилагательных**

**После прилагательных с фиксированным предлогом может  
употребляться герундий:**

to be afraid of

— бояться чего-либо

to be fond of

— любить что-либо

to feel like

— иметь склонность к чему-либо

to be busy of

— быть занятым чем-либо

to be worth of

— стоит, чтобы...

to be tired of

— устать от чего-либо

to be engaged in

— быть занятым чем-либо

to be interested in

— интересоваться чем-либо

to be responsible for

— быть ответственным за что-либо

I am afraid of speaking to him.— Я боюсь разговаривать с ним.

It was worth of seeing.— На это стоило посмотреть.

They were not interested in doing it.— Они не были заинтересованы в том, чтобы сделать это.

Но после подобных конструкций с прилагательным может стоять и существительное: Are you afraid of dogs?

## Герундий с предлогами

Герундий употребляется с предлогами: *after, before, besides, on, without, instead of*. Такие конструкции (предлог + герундий) придают речи налет книжности.

*Nick left the room without saying a word.* — Ник покинул комнату, не сказав ни слова.

*Besides learning French Ann is very fond of ancient literature.* — Помимо изучения французского языка, Анна увлекается античной литературой.

*On receiving the letter Nick decided to phone Ann.* — По получении письма Ник решил позвонить Анне.

*Before going abroad Nick visited his mother.* — Перед тем как уехать за границу, Ник навестил свою мать.

Будьте готовы встретить и такие необычные для русского уха конструкции с герундием:

*can't / couldn't stand doing smth.* — не могу / не мог терпеть чего-то

*can't / couldn't help doing smth.* — не могу / не мог удержаться от чего-либо

*I can't stand his talking.* — Не терплю его болтовни.

*Nick couldn't help laughing.* — Ник не мог удержаться от смеха.

## Герундий простой и перфектный

Помимо знакомой нам формы герундия (инфinitив + *ing*) есть еще один герундий. Он образуется с помощью четвертой формы глагола *have* (то есть *having*) и третьей формы смыслового глагола. Это **перфектная форма герундия**.

Если воспользоваться глаголом *to sing*, формы герундия выглядят так:

Герундий в форме Indefinite — *singing*.

Герундий в форме Perfect — *having sung*.

*I like Ann singing.*

*I like Ann having sung.*

Первое предложение переведем: Мне нравится, как Анна *поет* (сейчас или вообще). Indefinite Gerund указывает на одновременность действия или на его постоянство.

Перевод второго предложения с Perfect Gerund: Мне нравится, как Анна *пела* (в конкретном случае, в какой-то момент прошлого).

Рассказ о герундии получился долгим, но он того стоит. Если с герундием возникнут проблемы, преодолевать их следует в обычном порядке. Сначала научитесь опознавать герундий в тексте. Затем, взявшись за основу приведенные примеры, поупражняйтесь в создании новых конструкций.

## Причастие. The Participle

С этой *неличной* формой глагола мы познакомились, когда говорили об основных формах глагола. Причастий, как известно, два.

**Причастие настоящего времени**, Present Participle, или Participle I, — это **четвертая форма глагола**.

Причастие настоящего времени образуется от инфинитива прибавлением окончания *-ing* (*to write* — *writing*, *to live* — *living*) и участвует в образовании времен групп Continuous (*He is writing*) и Perfect Continuous (*I have been living*).

**Причастие прошедшего времени, Past Participle, или Participle II,— это третья форма глагола.**

Причастие прошедшего времени правильных глаголов образуется прибавлением к инфинитиву окончания *-ed* (*to live — lived*). Причастия прошедшего времени неправильных глаголов надо знать наизусть, а если не знаете, воспользуйтесь таблицей глаголов неправильного спряжения.

Причастие прошедшего времени участвует в образовании всех времен группы Perfect (He has *lived*, I had *written*, we shall have *written*), а также при образовании страдательного залога (This letter was *written* by Nick).

Если вы усвоили назначение обоих причастий в качестве неизменяемых форм смысловых глаголов при образовании сложных времен (Continuous, Perfect и Perfect Continuous), то прочие роли причастий в предложении, когда они подменяют собой прилагательные, наречия и именную часть составного сказуемого, будут понятны, ибо в русском языке причастия выступают в том же качестве.

It is a very *embarrassing* situation.— Положение весьма щекотливое (Present Participle в роли прилагательного).

Похожий пример с Past Participle:

She made an *excited* announcement.— Она сделала эмоциональное заявление.

А вот причастия — составные части сложного сказуемого:

Her answer was *amusing*.— Ответ ее был забавным.

He will be *surprised*.— Он будет удивлен.

Иногда причастия заменяют собой придаточные предложения:

The report *delivered* yesterday...— Доклад, который был прочитан вчера... / Доклад, прочитанный вчера...

I will not be able to catch the train *leaving* for Paris.— Я не поспею к поезду, который отправляется в Париж.

Причастие может выполнять функции наречия:

Nick came in *smiling*.— Ник вошел, улыбаясь (переводим деепричастным оборотом).

Пока все было просто. Но...

## Формы времени и залога причастия

У причастия есть формы времени и залога. При этом следует учитывать, какой перед нами глагол — переходный или непереходный.

### Формы причастия переходных глаголов

#### Глагол *to sing*

##### Действительный залог

##### Active Voice

Present — singing

Past — отсутствует

Perfect — having sung

##### Страдательный залог

##### Passive Voice

Present — being sung

Past — sung

Perfect — having been sung

У непереходных глаголов (*to come*, *to go*, *to live* и др.) страдательного залога нет, есть только действительный.

## Формы причастия непереходных глаголов

### Глагол *to go*

#### Действительный залог

#### Active Voice

Present	—	going
Past	—	gone
Perfect	—	having gone

Не должно возникнуть проблем с переводом и употреблением Present Participle (*singing* — *поющий*, *living* — *живущий*), как и Past Participle (*done* — *сделанный*, *gone* — *ушедший*, *broken* — *сломанный*).

Но что такое — *причастия* в форме Perfect — *having done*, *having written* и др.?

#### Причастные обороты

After she *had done* (Past Perfect) all her shopping, Ann returned to the hotel.— После того как она сделала все покупки, Анна вернулась в отель.

Nick *finished* (Past Indefinite) his work and went home.— Ник закончил работу и отправился домой.

То, что в этих предложениях выражено глаголами в Past Perfect и Past Indefinite, можно передать причастными оборотами:

*Having done* all her shopping, Ann returned to the hotel.

*Having finished* his work, Nick went home.

В обоих случаях *причастия в форме Perfect* сообщают нам о завершенном действии, которое произошло до действия главного предложения.

Такие же конструкции возможны и с Present Participle.

Рассмотрим предложение:

*Nick took the key out of his pocket and opened the door.*

С причастной конструкцией это предложение выглядит так:

*Taking the key out of his pocket*, Nick opened the door.

Оба действия произошли одновременно или почти одновременно, и, стало быть, можно обойтись без перфектной формы причастия (*having taken*), хотя и она допустима.

Внимательно приглядевшись к английским причастным оборотам, вы не обнаружите сюрпризов: в русской грамматике все происходит точно так же.

Однако в английском языке есть причастные обороты, которых нет в русском. О них пойдет речь в разделе “Синтаксические комплексы”, стр. 74–75.

# Модальные глаголы

## Modal Verbs

Английские модальные глаголы можно пересчитать на пальцах одной руки.

Но что такое *модальные* глаголы? Что такое модальность?

▲ *Модальность* — особая грамматическая категория, выражающая отношение говорящего к тому, что он высказывает.

Постараемся это понять на примерах:

Я пойду туда. Я могу пойти туда. Я мог бы пойти туда. Я непременно пойду туда. Я должен пойти туда.

Во всех случаях речь идет об одном и том же, но отношение говорящего к высказыванию разное. Вот эти различия и есть модальность. В наших примерах отношение говорящего к высказыванию выражается с помощью модальных глаголов (могу, должен), сослагательным наклонением (мог бы) и наречием (непременно).

В английском языке четыре модальных глагола — *can, may, must, ought*, и вот что их объединяет:

1. Модальные глаголы **не называют** действия, а только выражают отношение к нему, говорят о способности, возможности, необходимости или желательности его совершения. Само же действие называется следующим за ним глаголом всегда в форме инфинитива без частицы *to*, кроме глагола *ought*, после *ought* — инфинитив с частицей *to*!

2. Модальные глаголы **не изменяются** по лицам и числам. Для всех лиц и чисел у них единая, неизменяемая форма.

3. Модальные глаголы **не имеют** сложных временных форм и повелительного наклонения.

4. Модальные глаголы **не имеют** неличных форм (инфinitива, причастия, герундия), как остальные глаголы. По причине этих **не** модальные глаголы называют также *недостаточными* (defective).

5. Вопросительную и отрицательную формы модальные глаголы образуют **самостоятельно**, то есть для этого им не нужен вспомогательный глагол *to do*. (*Can you speak English? You mustn't do it.*)

Поговорим о каждом модальном глаголе отдельно.

**Модальный глагол  
*can***

Пожалуй, *can* — самый ходовой из четверки модальных глаголов. Обычно переводится русским *мочь*, выражает умение и способность что-то делать.

*I can give you anything you ask.* — Я дам тебе все, что только попросишь.

*Nick can speak French fluently.* — Ник свободно говорит по-французски (может, умеет, способен говорить).

У глагола *can* есть форма прошедшего времени — *could*.

*Could* может выражать:

• Реальную возможность в прошлом:

*I could come earlier.* — Я мог прийти и раньше.

- Неосуществленную возможность в прошлом (с перфектным инфинитивом):

*Nick could have come to Paris a week ago.* — Ник мог бы приехать в Париж еще неделю назад.

- Сомнение:

*Could it be true?* — Неужели это правда?

- Вежливую просьбу:

*Could you tell me how to get to the museum?* — Не могли бы вы сказать, как пройти к музею?

Вы обратили внимание, что два предложения с *could* нам пришлось перевести на русский с помощью сослагательного наклонения (глагол в прошедшем времени + частица *бы*)? Это не случайно. *Could*, наряду с другими модальными глаголами, участвует в образовании сослагательного наклонения, о чем рассказано в разделе “Наклонение” (стр. 77).

Поскольку будущего времени у глагола *can* нет, то всякий раз, когда нужно передать значение *я смогу, мы сможем*, на помощь приходит оборот *to be able*, предваряемый вспомогательными глаголами *shall* и *will*.

*I shall be able to help you tomorrow. They will not be able to come.*

Оборот *to be able* — синоним глагола *can* и способен заменить его не только в будущем времени.

*The baby can walk already. = The baby is able to walk already.*

Ребенок уже может ходить.

В вопросительной форме *can* (как и другие модальные глаголы) стоит на первом месте, за ним подлежащее:

*Can you swim? Could he read before he went to school?*

Отрицательная форма *can* образуется с помощью частицы *not*.

*I cannot swim (I can't swim). I couldn't swim when I was ten.*

**Обратите внимание:** полная форма *cannot* пишется слитно!

## Модальный глагол *must*

*Must* — следующий по частоте употребления модальный глагол, всегда говорит *о долгे, обязанности или необходимости* что-то сделать. Его так и называют — модальный глагол *долженствования*. На русский переводится словами *должно, надо, необходимо*.

*Everybody must obey the laws of his country.* — Каждый должен соблюдать законы своей страны.

*Nick tells Ann that she must be ready by ten o'clock to catch the train.* — Ник говорит, что Анна должна быть готова к десяти часам, чтобы поспеть к поезду.

У модального глагола *must* всего одна форма — настоящего времени. Но она может быть использована и для будущего времени.

*Ann must get up early tomorrow.* — Завтра Анне придется встать рано.

Когда возникает необходимость выразить идею *долженствования* в прошлом времени, используется синонимический оборот *to have to*.

*Ann had to get up early yesterday.* — Вчера Анне пришлось рано встать.

Оборот *to have to* (как и — *to have got to*) способен заменить глагол *must* во всех трех временах.

*Ann has to get up early.* — Анне приходится рано вставать.

*Ann had got to get up early yesterday.* — Анне пришлось вчера рано встать.

*Ann will have to get up early tomorrow.* — Анне придется завтра рано встать.

Таким образом, *must* = *to have to* = *to have got to*, и все они выражают идею долженствования, необходимости что-либо сделать.

Есть ли между ними разница?

*Must* очень строг по смыслу, употребляется, когда считаем, что кто-то что-то **должен** сделать.

*You must do it immediately.* — Вы должны это сделать немедленно.

*Have to* и *have got to* менее категоричны, а главное, менее личностны. С ними *вы должны*, а точнее, *вам придется* что-то сделать в силу тех или иных обстоятельств.

Например, вы ведете машину, впереди дорожный знак “поворот налево”, значит: *You'll have to turn left* — вам придется повернуть налево.

У вас испортилось зрение, значит: *You have to wear glasses* — вам **приходится** носить очки.

Есть еще один оборот, выражающий долженствование — *to be to do smth.* Этот оборот употребляется, когда мы говорим о том, что кто-то **должен** что-то **сделать** согласно плану, договоренности и пр.

*You are to pay your debts by the end of the month.* — До конца месяца ты должен расплатиться с долгами.

Если в той или иной ситуации вы не уверены, что лучше употребить, пользуйтесь оборотами *have to* и *have got to* (а не *must*), чтобы не прослыть излишне строгими.

Вопросительная форма с *must* требует обратного порядка слов (*must* на первом месте):

*Must I go immediately?* — Я должен идти немедленно?

Отрицательная форма *must not*, *mustn't* несет в себе заряд безусловного запрещения (нельзя, запрещено).

*Ann mustn't go out tonight.* — Анна не должна выходить сегодня вечером из дома (ей запрещено).

Та же фраза с оборотом *to have to* имела бы иное звучание:

*Ann doesn't have to go out tonight.* — Анне незачем выходить сегодня из дома.

Вопросительная и отрицательная формы оборота *to have to*, в котором *to have* выступает в роли модального глагола, образуются с помощью вспомогательного глагола *to do*.

*Does she have to go out? Did she have to go out yesterday?*

Для оборота *have got to* в подобных случаях помочь *to do* не требуется.

*Has she got to go out? She hasn't got to go out tonight.*

**Модальный глагол  
*may***

Помимо настоящего времени этот модальный глагол имеет форму прошедшего времени: *might*.

У *may* два основных значения:

1. Разрешение:

*You may go out tonight. May I come in?*

*May I ask you a personal question?* — Можно задать вам личный вопрос?

Положительный ответ: *Yes, you may.*

Если ответ отрицательный, вместо *may* употребляем *can* и *must*:  
No, you *can't* (нет, нельзя). No, you *mustn't* (нет, запрещается).

❷ Вероятность и возможность, сомнение и неуверенность:

*If Ann doesn't hurry, she may miss the train.* — Если Анна не поторопится, она может опоздать на поезд.

*The handwriting may be Nick's, but the signature certainly is not.* — Почерк, возможно, Ника, но подпись, определенно, не его.

Форма прошедшего времени — *might* — используется в основном при согласовании времен (см. стр. 38).

*Nick told me that Ann might arrive any minute.* — Ник сказал, что Анна может появиться с минуты на минуту.

Первое значение *may* (разрешение) в будущем времени передаем с помощью оборота *to be allowed* — *иметь разрешение что-то делать*.

*She will be allowed to get out next week.* — На следующей неделе ей разрешат выходить из дома.

Второе значение *may* (вероятность, возможность, сомнение) в будущем времени передается так:

**may + инфинитив + слова-указатели будущего времени.**

*Nick's friend may visit him next Sunday.* — Друг Ника, возможно, придет в гости в следующее воскресенье.

### Модальный глагол *ought*

*Ought* — тоже глагол долженствования, но с иным оттенком. Если *must* означает *должен* потому, что того требуют правила, законы, авторитеты, то в случае с *ought* мы *должны* что-то делать (или не делать) в силу моральных обязательств. О чем идет речь, вы поймете из следующих примеров:

*You ought to visit your mother more often.* — Ты должен почаше навещать свою маму.

*We ought to get up early. We have a lot of work to do.* — Мы должны вставать рано. У нас много работы.

Не в пример другим модальным глаголам после *ought* всегда стоит инфинитив с частицей *to*.

У глагола *ought* всего одна форма, но ее используют как для настоящего, так и для прошедшего времени. А в каком времени — настоящем или прошедшем — использован *ought*, подскажет стоящий после него инфинитив.

Если это простой инфинитив, значит, мы имеем дело с настоящим временем:

*You ought to do your work carefully.* — Вы должны аккуратно относиться к своей работе.

Если после *ought* стоит перфектный инфинитив, значит, речь идет о прошлом:

*You ought to have done your work more carefully.* — Вы должны были выполнить вашу работу более аккуратно.

## Модальные глаголы по совместительству

Список модальных глаголов можно расширить за счет глаголов, которые мы назвали бы *модальными по совместительству*.

Прежде всего, это вспомогательные глаголы *shall / will* и *should / would*, основное их призвание создавать будущие времена.

*Shall* и *should*, когда они выступают в роли модальных глаголов,— это всегда долг, необходимость, иногда даже приказание или угроза.

*Will* и *would* — желание, намерение что-то сделать и вежливая просьба.

*It's hot here. Shall I open the window?* — Здесь душно. Мне открыть (я должен) окно?

*Will you pass me the salt?* — Не подадите мне соль?

В этих фразах *shall* и *will* выступают не только в роли вспомогательных глаголов, образующих будущее время, но попутно — по совместительству — придают сообщению нужную форму модальности.

Когда *shall / will* и *should / would* выступают в роли модальных глаголов, известное правило (*shall / should* для 1-го лица единственного и множественного числа, а *will / would* для всех остальных) не действует. Как раз употребление этих глаголов с несвойственными для них лицами указывает на то, что вспомогательный глагол употреблен в своем модальном значении.

*You shall pay for this!* — Ты за это заплатишь! (угроза)

*I will do it.* — Я охотно это сделаю.

То же самое в примерах с *should* и *would*:

*You should consult your lawyer.* — Вам следует посоветоваться с адвокатом.

*I would not do it for anything.* — Я ни за что не сделаю этого.

Глагол *to need* (нуждаться), как и глагол *dare* (сметь), по многим показателям близок к модальным глаголам. Его отрицательная форма возможна с частицей *not* без помощи *to do* (впрочем, можно и с *to do*): *He needn't do that.* и *He doesn't need to do that.*

После глагола *need* может стоять инфинитив без частицы *to*, но может и с частицей: *I needn't get up early because it's Sunday. I don't need to get up early...*

Иногда *need* заменяет собой глагол *must* — при отрицательном ответе:

*Must I invite him for dinner? Yes, you must.* Но: *No, you needn't.*

И все же *need* мы тоже отнесем к модальным глаголам по совместительству, ибо он — в отличие от истинных модальных глаголов — имеет собственное значение *нуждаться*: *I need a lot of money, he needs good rest.*

Это то немногое, что, безусловно, надо знать о модальных глаголах и оборотах, их заменяющих. В заключение несколько обобщающих положений:

- Модальные глаголы *can / could, must, may / might*, помимо основных значений, выражают сомнение, предположение, удивление и переводятся такими словами, как *возможно, вероятно, должно быть, неужели, разве* и др.

То что модальный глагол употреблен не в своем основном, а, если можно так выразиться, в *сомнительно-предположительном* значении, вам подскажет контекст. При переводе модального глагола его основное значение может показаться неуместным.

*Ann may arrive on Sunday.* — *Возможно, Анна приедет в воскресенье.*

*Nick must be at the office by now. He left his flat an hour ago.* — *Должно быть, Ник уже на службе. Он выехал из дома час назад.*

- После модальных глаголов всегда следует инфинитив без частицы *to* (за исключением *ought*). Поскольку у каждой из четырех временных групп свои инфинитивы (Indefinite Infinitive, Continuous Infinitive, Perfect Infinitive и Perfect Continuous Infinitive), любой из них может оказаться после модальных глаголов с присущим своей временной группе значением.

Не спеша прочитаем следующие предложения и постараемся понять, как меняется их смысл от замены инфинитивов:

*Nick must meet Ann at the station.* — Ник *должен встретить* (или: *должен будет встретить*) Анну на вокзале.

*Nick must be meeting Ann at the station.* — Ник, *должно быть*, встречает Анну на вокзале (в данный момент).

*Nick must have met Ann at the station.* — Ник, *должно быть*, встретил Анну на вокзале.

*Nick must have been meeting Ann at the station.* — Ник, *должно быть*, сейчас встречает Анну на вокзале (встреча началась и продолжается).

Каждая последующая фраза отличается от предыдущей, но модальный глагол тут ни при чем — все дело в инфинитивах (о них см. стр. 54).

- Некоторые модальные глаголы *could*, *may/might*, а также *should/would* участвуют в образовании сослагательного наклонения, к изучению которого мы вскоре перейдем. Встречая обороты с этими глаголами, подумайте, не требуют ли они перевода в сослагательном наклонении (глагол прошедшего времени с частицей *бы*), как в нижеследующих примерах:

*Nick is afraid that Ann might catch cold.* — Ник опасается, как бы Анна не простудилась.

*They could have done it a month ago.* — Они могли бы это сделать еще месяц назад.

*I would prefer a cup of coffee instead of tea.* — Я предпочел бы чашку кофе вместо чая.

# Синтаксические комплексы

## Syntactical complexes

Название может испугать, на самом, деле ничего страшного в них нет. До сих пор мы оставались в разделе грамматики, который называется морфологией. Морфология изучает части речи и способы их изменения (применительно к глаголу это изменения в лице, числе, времени и т. д.) А сейчас вступаем во второй раздел грамматики — синтаксис. Предмет его изучения — словосочетания и предложение. Части речи синтаксис рассматривает как члены предложения — главные (подлежащее, сказуемое) и второстепенные (дополнение, определение, обстоятельства).

Синтаксические комплексы (они же синтаксические конструкции, обороты) — это всего-навсего сочетание двух или более слов, которые в предложении выступают как единое целое, как один член предложения. Синтаксические комплексы при желании можно найти в любом языке, но свои — самобытные. В русской фразе *он попросил ее прийти пораньше* три последних слова — кандидаты в синтаксический комплекс. Впрочем, для русского языка подобные обороты нехарактерны, а потому перейдем к английским синтаксическим комплексам. Они называются так:

- сложное дополнение (наиболее употребительно);
- сложное подлежащее;
- обороты с предлогом *for* + инфинитив;
- абсолютный причастный оборот;
- синтаксические комплексы с герундием.

### Сложное дополнение. Complex Object

Любой синтаксический комплекс состоит из двух частей — именной и глагольной. Глагольную часть сложного дополнения представляет инфинитив или одно из причастий.

Именная часть сложного дополнения может быть выражена существительным в общем падеже или местоимением в объектном падеже. Но поскольку, занимаясь глаголом, мы не имели повода поговорить о падежах, это требует объяснений.



#### Важное отступление: об английских падежах

У существительных в английском языке всего два падежа:

- общий падеж, *Common Case*, без окончаний и
- притяжательный падеж, *Possessive Case*, с окончанием *-s* после апострофа (*mother's room*, *Ann's umbrella*), соответствует нашему родительному падежу.

У местоимений тоже два падежа, но их принято называть *именительным* (*Nominative Case*) и *объектным падежом* (*Objective Case*). Объектный

происходит от английского *Object*, что значит дополнение. Таблица падежей местоимений выглядит так:

Именительный падеж	Объектный падеж
I — я	me — меня, мне
you — ты	you — тебя, тебе
he — он	him — его, ему
she — она	her — ее, ей
it — он, она, оно	it — его, ее, ему, ей
we — мы	us — нас, нам
you — вы	you — вас, вам
they — они	them — их, им

Объектный падеж местоимений соответствует двум русским падежам: винительному (кого? что?) и дательному (кому? чему?), поэтому местоимение в объектном падеже может выступать в роли прямого и косвенного дополнения.

Итак, сложное дополнение всегда состоит из:

- именной части (*существительного в общем падеже или местоимения в объектном падеже*) и
- глагольной части (*инфinitива или одного из причастий*).

Но это только само *сложное дополнение*. Еще нужен глагол-сказуемое, после которого оно будет стоять и который будет дополнять.

Однако не всякий английский глагол склонен принимать сложное дополнение. Во-первых, такой глагол должен быть переходным, что понятно: только переходный глагол может иметь прямое дополнение (в данном случае — сложное прямое дополнение).

Во-вторых, список переходных глаголов, склонных принимать после себя сложное дополнение, строго ограничен.

В-третьих, глаголы, принимающие после себя сложное дополнение, делятся на те, которые принимают инфинитивы с частицей *to*, и те, которые принимают инфинитив без частицы *to*.

**В сложных дополнениях инфинитив без частицы *to* употребляется:**

- После известных своими капризами глаголов чувственного и умственного восприятия: *to see* (видеть), *to hear* (слышать), *to feel* (чувствовать), *to notice* (замечать), *to watch* (наблюдать).

Здесь перечислены не все глаголы из этой обоймы. О других чуть позже. А пока о глаголах, принимающих инфинитивы без частицы *to* (сложное дополнение в тексте выделено).

*Nick saw Ann enter the hotel.* — Ник видел, что Анна вошла в гостиницу.  
*Ann heard someone call her name.* — Анна услышала, что кто-то назвал ее имя.

*She felt her heart beat with joy.* — Она ощущала, как радостно забилось сердце.

*They didn't notice the passengers go by.* — Они не заметили, как мимо прошли пассажиры.

*We watched the train arrive.* — Мы наблюдали, как подошел поезд.

Обратите внимание на перевод. Сложные дополнения передаются придаточными дополнительными предложениями, вводимыми союзами *что* и *как*. В придаточных дополнительных стоят глаголы совершенного вида (*вошла, назвал, забилось, прошли, подошел*). Объясняется это тем, что в глагольной части сложного дополнения стоит инфинитив.

Но после этих глаголов вместо инфинитива в сложном дополнении может стоять причастие настоящего времени — *entering, calling, beating, going, arriving*. При этом смысл фраз несколько изменится. Так, первую фразу переведем: Ник увидел, как Анна *входила* в гостиницу. Вместо глагола совершенного вида (*вошла*) появился глагол несовершенного вида — *входила*.

▲ **Запомним:** Инфинитив обращает наше внимание на сам факт действия и его завершенность. Причастие указывает на его длительность (действие в развитии), незавершенность.

**Еще одна тонкость:** Глагол *to see* нередко употребляется в значении *понимать*, а глагол *to hear* в значении *узнавать*. В этих случаях они вообще не принимают сложных дополнений, и тогда мы имеем дело с обычными придаточными предложениями.

*Nick saw that Ann had left the hotel.* — Ник понял, что Анна выехала из гостиницы.

*Ann heard that Nick was looking for her.* — Анна узнала, что Ник разыскивает ее.

2. Еще два глагола, после которых инфинитивы сложного дополнения употребляются без частицы *to*:

- *to make*, но не в привычном значении *делать*, а в значении *заставлять, вынуждать* и
- *to let* (позволять, давать).

*He made me cry.* — Он заставил меня плакать.

*Make him repeat it.* — Заставь его повторить это.

*Let me know when you are ready.* — Дай мне знать, когда будешь готов.

*Shall we let the matter drop?* — Может, нам лучше оставить эту тему?

**В сложных дополнениях инфинитив с частицей *to* употребляется:**

1. После некоторых глаголов чувственного и умственного восприятия: *to know, to think, to believe, to understand, to consider, to expect, to suppose, to find*.

Помимо основных значений этих глаголов (знать, думать, верить, понимать и т. д.) над каждым из них, когда они выступают в роли сказуемого, принимающего сложное дополнение, витает одно общее значение: *полагать, предполагать, считать*.

*Nick expected Ann to come soon.* — Ник полагал, что Анна скоро приедет. *We found the story to be very amusing.* — Мы нашли рассказ весьма забавным.

*They considerd him to be a very good lawyer.* — Они считали его очень хорошим адвокатом.

*We all understood him to meet you after school.* — Мы считали, что он встретит тебя после школы.

2. После нескольких глаголов, объединенных общим значением *хотеть, желать: to want, to wish*, а также *should / would like* (краткая форма *'d like*).

Ann wanted *him* to study French.— Анна хотела, чтобы он изучал французский.

Nick wished *her* to go to Paris.— Ник хотел, чтобы она отправилась в Париж.

I'd like *her* to become a singer.— Я бы хотел, чтобы она стала певицей.

3. После глаголов-сказуемых *to order* (приказывать), *to force* (принуждать), а также после глаголов *to allow* (разрешать), *to tell* и *to ask* не столько в их основном значении *рассказывать* и *спрашивать*, сколько в значении вежливого требования.

The doctor ordered *her* to stay in bed.

The doctor told *her* to stay in bed.

The doctor allowed *her* to go for a walk.

**Разновидность сложного дополнения с глаголом *have* и причастием прошедшего времени:**

*have* + именная часть + причастие прошедшего времени

Глаголами-сказуемыми обычно выступают *to want*, модальный глагол *must*, оборот *to be going to*.

I want *to have my hair cut*.— Хочу постричься.

I am going *to have my car repaired*.— Собираюсь починить машину.

I am going *to have my cottage painted*.— Собираюсь покрасить свой дом.

I must *have my photo taken*.— Мне нужно сфотографироваться.

Особенность подобных конструкций в том, что все обозначенные действия совершаются не лицами, выступающими в роли подлежащего, а другими людьми (парикмахером, механиком, маляром, фотографом), по тем или иным причинам не названными.

## Сложное подлежащее. Complex Subject

И этот синтаксический комплекс состоит из именной части (*существительного в общем падеже или местоимения в именительном падеже*) и глагольной части с инфинитивом.

В некоторых учебных пособиях сложное подлежащее называют так: оборот именительного падежа с инфинитивом, *Nominative with the Infinitive*. Но мы будем называть его сложным подлежащим. Давайте посмотрим, как оно выглядит. И внимательно следим за переводом.

*Ann was said to be* one of the promising singers.— Говорили, что Анна одна из самых обещающих певиц.

*She is likely to win* the prize.— Похоже, что приз достанется ей.

*Nick was expected to arrive* in Paris at the week-end.— Ожидалось, что Ник приедет в Париж в конце недели.

*He is sure to come*.— Он обязательно приедет.

Конструкция на русский взгляд, прямо скажем, необычная. Придется привыкнуть к тому, что выделенные и разделенные в тексте слова (*Ann — to be, She — to win, Nick — to arrive, He — to come*) — единый член предложения: сложное подлежащее.

А разделяют их сказуемые — глаголы в личной форме и нередко в страдательном залоге (*was said, was expected*).

Другая примечательная особенность: инфинитив, оставаясь частью сложного подлежащего, в то же время является частью составного глагольного сказуемого (*was said to be, is likely to win, was expected to arrive, is sure to come*).

Список глаголов-сказуемых, способных принять сложное подлежащее, как было сказано, ограничен, зато на роль инфинитива глагольной части может претендовать любой глагол. Более того, инфинитивы могут употребляться разные — от всех четырех временных групп.

*Nick is known to be doing well in French* (инфinitив группы Continuous). — Известно, что Ник делает успехи в изучении французского.

*The letter is understood to have been written* (инфinitив группы Perfect). — Считают, что письмо уже написано.

*Ann is said to have been living in France since 1990* (инфinitив группы Perfect Continuous). — Говорят, что Анна живет во Франции с 1990 года.

#### Глаголы-сказуемые, способные принять сложное подлежащее

В первой группе мы обнаружим немало глаголов, принимавших после себя сложное дополнение. Это глаголы чувственного и умственного восприятия, такие, как: *to see, to hear, to know, to believe, to think, to understand, to suppose, to consider, to announce, to report, to expect* и особенно часто востребуемый для подобных конструкций глагол *to say*.

▲ **Запомним главное:** когда эти глаголы-сказуемые употребляются со сложным подлежащим, они всегда стоят в страдательном залоге (Passive Voice).

*Nick is said* (Passive Voice, Present Indefinite) *to be a great admirer of music*. — Говорят, Ник большой любитель музыки.

*Ann was known* (Passive Voice, Past Indefinite) *to be fond of ancient literature*. — Было известно, что Анна увлекается античной литературой.

Глаголы-сказуемые, способные принимать сложное подлежащее, в сводной таблице выглядят так:

Именная часть сложного подлежащего (существит., местоимение)	Глагол-сказуемое в страдательном залоге	Инфинитив с частицей <i>to</i>	Возможный перевод: неопределенное предложение с придаточным дополнительным
Ann	is / was said	to...	Говорят / говорили, что...
	is / was seen	to...	Видно / видели, что...
Nick	is / was heard	to...	Слышно / слышали, что...
	is / was known	to...	Известно / стало известно, что...
she, he	is / was believed	to...	Полагают / полагали, что...
	is / was thought	to...	Думают / думали, что...
they ( <i>c are / were</i> )	is / was understood	to...	Считается / считали, что...
	is / was supposed	to...	Предполагают / предполагали, что...
	is / was considered	to...	Полагают / полагали, что...
	is / was announced	to...	Заявляют / заявляли, что...
	is / was reported	to...	Сообщают / сообщалось, что...
	is / was expected	to...	Ожидается / ожидалось, что...

Такого рода обороты — и в большом количестве — вы найдете на любой газетной полосе, услышите в сводках теленовостей. Журналисты, репортеры охотно пользуются ими, когда источник информации неизвестен, безразличен или, напротив, когда его желаю скрыть.

Вторая группа глаголов, способных в роли сказуемого принимать сложное подлежащее, включает:

- *to seem* и *to appear* в значении *казаться, представляться*. Причем *seem* более уместен в разговорной речи, а *appear* — в официальной. Но особых строгостей на этот счет нет.

Следите за переводом и предлагайте свои варианты:

Ann seems to be very happy in Paris.— Кажется, что Анна очень счастлива в Париже.

Nick appeared to be a successful businessman.— Ник представлялся весьма удачливым предпринимателем.

Отметим, что глагол *to be* в подобных ситуациях можно было бы опустить.

После глаголов *to seem* и *to appear* могут употребляться все виды инфинитивов:

He seems *to be watching us* (инфinitив группы Continuous, передает незавершенность и длительность действия). — Похоже, он за нами наблюдает.

Ann appeared *to have forgotten her promise* (инфinitив группы Perfect, передает завершенность действия). — Кажется, Анна забыла о своем обещании.

- глаголы *to happen, to turn out (to be)* и *to prove* в значении *случиться, оказаться*.

Ann happened to forget her promise.— Случилось так, что Анна забыла о своем обещании.

The naughty boy turned out to be a good pupil.— Озорник-мальчишка оказался примерным учеником.

The computer proved to be in excellent condition.— Компьютер оказался в отличном состоянии.

- ▲ **Запомним:** После глаголов *to happen, to turn out, to prove* может стоять лишь простой инфинитив — Indefinite Infinitive.

При отрицании частица *not* обычно остается при глаголе-сказуемом:

Ann doesn't seem to forget her promise.

Но иногда частица *not* отрицает инфинитив:

Ann seems not to forget her promise.

Вопросительная форма:

Does she seem to forget her promise?

Do you happen to know this fellow?

**Сложное**

Речь идет о таких словосочетаниях:

**подлежащее**

- *to be likely / unlikely* — вероятно, маловероятно;

**с глаголом *to be* +**

- *to be sure, to be bound* — обязательно, безусловно, непременно;

- *to be certain* — точно, определенно.

Хотя в английских оборотах задействованы прилагательные (кстати,

*likely / unlikely* тоже прилагательное, несмотря на то что внешне похожи на наречие с *-ly*), на русский они переводятся наречиями.

Ann is not likely to come.— Вероятно, Анна не приедет.

Напомним, что *Ann... to come* — это сложное подлежащее, а *is not likely* — сказуемое. То же самое в следующих фразах.

Nick is sure to come to Paris.— Ник обязательно приедет в Париж.

This horse is bound to win.— Эта лошадь непременно выиграет.

They are certain to visit you.— Они обязательно вас навестят.

## Синтаксический комплекс с предлогом *for* + инфинитив

Поскольку главная примета таких оборотов — предлог *for*, их так и называют For-Complexes, или For-Phrases (обороты), или For-to-Infinitive Constructions. В предложении они могут выступать в роли сложного подлежащего, сложного дополнения, сложного определения или сложного обстоятельства.

*For Ann to become a singer was a dream of her life* (оборот с предлогом *for* — в роли сложного подлежащего).— Стать певицей для Анны было мечтой ее жизни.

*Nick waited for her to answer* (оборот с *for* — в роли сложного дополнения).— Ник ждал, что она ответит.

*Here is a good example for you to remember* (оборот с *for* — в роли сложного определения).— Вот хороший пример, который стоит запомнить.

*They made a stop in Paris for Nick to go sightseeing* (оборот с *for* — сложное обстоятельство цели).— Они сделали остановку в Париже, чтобы Ник смог осмотреть достопримечательности города.

## Абсолютный причастный оборот

### Absolute Nominative Participle Construction

В построении *абсолютного причастного оборота* участвуют: существительное в общем падеже или личное местоимение в именительном падеже. Это именная часть, а в глагольной — причастия настоящего и прошедшего времени в действительном и страдательном залоге.

Присмотритесь к нижеследующим фразам и постараитесь их перевести:

*A storm approaching, we fled to shelter* (Present Participle).

*Weather permitting, we shall go for a swim* (Present Participle).

*His work being done, Nick left for Paris* (Passive Voice — Present Participle).

*This done, he went home* (Passive Voice, Past Participle).

*Ann having come from the theatre, we had dinner* (причастие в форме Perfect).

Перед нами особая причастная конструкция. Не в пример тем причастным конструкциям, с которыми мы познакомились ранее (см. стр. 61), эти вполне самостоятельны и синтаксически не связаны с главными членами предложения: у каждой свое подлежащее (в прежних подлежащего не было!), а роль сказуемого в них выполняют причастия. Оттого они и называются *абсолютными причастными конструкциями*. Такие обороты — одна из разновидностей синтаксического комплекса.

При переводе подобных конструкций испытываешь трудности — приходится что-то придумывать, ведь русский причастный оборот не имеет своего подлежащего! Обычно их переводят придаточными обстоятельственными предложениями. Вот возможные, но далеко не единственные варианты перевода этих предложений:

С приближением бури мы побежали в укрытие.

Если повезет с погодой, мы искупаемся.

Завершив работу, Ник уехал в Париж.

Покончив с этим, он отправился домой.

После того как Анна вернулась из театра, мы сели ужинать.

*Абсолютные причастные обороты* редко услышишь в разговорной речи.

Да и в письменной речи они встречаются не так часто.

## Синтаксические комплексы с герундием

Не в пример инфинитиву и причастиям, которые в синтаксических комплексах всегда бросаются в глаза, герундий в таких оборотах неприметен и скромен. Даже встретив синтаксический комплекс с герундием, иной раз не сразу сообразишь, что имеешь дело с синтаксическим комплексом, а герундий в нем кажется тенью безликой *ing*-формы.

Между тем с участием герундия возможны любые синтаксические комплексы. Сам герундий, как помним (а если нет, см. стр. 55), в предложении может быть подлежащим, частью составного сказуемого, дополнением, определением и обстоятельством. А это означает, что герундий способен создавать синтаксические комплексы того же названия.

Глагольную часть таких комплексов представляет сам герундий. Именная часть может быть выражена:

- существительным или неопределенным местоимением в притяжательном падеже (*Ann's coming, dog's barking, somebody's crying, anyone's entering*);
- притяжательным местоимением (*my, his, their*).

Вот как выглядят синтаксические комплексы с герундием:

*His moralizing was so boring* (притяжательное местоимение + герундий в сложном подлежащем). — Его нотации были такими утомительными.

*Nick liked Ann's singing French songs* (существительное в притяжательном падеже + герундий в сложном дополнении). — Ник любил, как Анна пела французские песни.

*I accept your suggestion of their being involved* (притяжательное местоимение + герундий в форме страдательного залога в сложном определении). — Я принимаю ваше предположение о том, что они замешаны в этом деле.



## Необязательное отступление: синтаксические комплексы — бегство от сложности, прорыв к простоте

У вас не должно сложиться впечатления, будто синтаксические комплексы это некие лингвистические изыски, которыми англичане щеголяют для эффектности. Ничего подобного! Синтаксические комплексы — кратчай-

ший путь для мысли. Любой синтаксический комплекс может быть развернут в придаточное предложение. Не будь их, на месте одного предложения стояли бы два — с сочинительной или подчинительной связью между ними.

The novel is too long. It can't be read in a day.— Роман слишком длинный.

Его не прочитаешь за день.

С помощью синтаксического комплекса ту же мысль можно выразить одним предложением:

The novel is too long to be read in a day. Или:

It seems to me that Ann knows all about it.

Ann seems to know all about it.

Синтаксический комплекс позволяет иногда сократить всего одно или два слова, но ведь это тоже экономия! При переводе синтаксических комплексов на русский волей-неволей приходится прибегать к придаточным предложениям, и тут вы сразу ощутите присущую синтаксическим оборотам простоту.

Синтаксические комплексы для английского языка стали важным за-воеванием, пожалуй, сравнимым с обретением русским языком глаголов совершенного вида, что позволило нам обходиться без сложных времен. В том и другом случае это было бегством от сложности, прорывом к простоте.

Для англичанина синтаксические комплексы столь же очевидны, сколь неощущимы, — как воздух, которым дышат. Да и не всякий англичанин знает, что выражается синтаксическими комплексами. Поверьте, и вы после тренировки перестанете их замечать. Если же вдруг заметите, не сразу догадаетесь, Complex Object это или Complex Subject. И вот тогда можно будет сказать, что с английским у вас все в порядке.

# Наклонение The Mood

**Наклонение** — особое свойство глагола (по-научному *категория*), позволяющее говорящему не только называть то или иное действие, но и давать ему оценку.

Действие может оцениваться:

- *как реально, достоверно существующее.* В этом случае мы имеем дело с *изъявительным наклонением*;
- *как необходимое или желательное*, и тогда речь идет о *повелительном наклонении*;
- *как вероятное, предположительно возможное или заведомо невозможное.* Вот это и есть *составительное наклонение*.

## Изъявительное наклонение. The Indicative Mood

Все, что до сих пор говорилось по поводу глагола, касалось изъявительного наклонения и только его. Остается дать ему определение.

**Изъявительное наклонение** называет действие, утверждаемое или отрицаемое, которое говорящий воспринимает как реально происходящее, происходившее или могущее произойти.

## Повелительное наклонение. The Imperative Mood

**Повелительное наклонение** выражает просьбу или приказание, побуждает к совершению действия.

Чтобы образовать повелительное наклонение, берем первую форму глагола — инфинитив без частицы *to* — и повелительное наклонение готово:

*Come here! Do it again! Drink your tea, please!*

Другая форма повелительного наклонения — для 1-го и 3-го лица единственного и множественного числа — образуется по формуле:

Глагол *let* + косвенное дополнение + инфинитив (без частицы *to*)

*Let me help you! Let him try!*

*Let us sing! Let them pay!*

Для отрицания в повелительном наклонении используем вспомогательный глагол *to do*:

*Don't do it again!*

*Don't come here!*

*Don't be angry!*

*Don't let him go!*

*Don't let us play!*

## Сослагательное наклонение. The Subjunctive Mood

Сослагательное наклонение выражает действие, которое говорящему мыслятся как желаемое, вероятное, возможное или заведомо невозможное (нереальное).

В русском языке с сослагательным наклонением все просто (разумеется, на том начальном уровне, которым мы себя намеренно ограничили). Сослагательное наклонение в русском языке, как правило, образуется с помощью глагола прошедшего времени и частицы *бы*.

Она *бы спела* нам вчера, если *бы ее попросили*.

Если *бы я был* помоложе, я *бы занялся* спортом.

Он *помог бы* вам, только завтра он уезжает.

В английском языке все сложнее. Конструкции Subjunctive Mood меняются в зависимости от:

- реальности или нереальности высказывания;
- времени, к которому относится высказывание (одно дело, когда речь идет о прошедшем времени, другое — о настоящем или будущем);
- типа придаточных предложений и союзов, с помощью которых они вводятся;
- устойчивых словосочетаний, требующих после себя Subjunctive Mood.

Дополнительная трудность состоит в том, что английское сослагательное наклонение имеет три разновидности:

- The Subjunctive Mood (сослагательное наклонение);
- The Conditional Mood (условное наклонение);
- The Suppositional Mood (предположительное наклонение).



### Важное отступление

Вы вправе спросить: если Subjunctive Mood — это сослагательное наклонение, то два других — Conditional и Suppositional, имеющие собственные имена, вроде бы и не сослагательные наклонения вовсе? Это не так. Subjunctive Mood — сослагательное наклонение, но и Conditional Mood — тоже сослагательное наклонение с особыми *условными* конструкциями. Как и Suppositional Mood со своими типичными конструкциями.

Но если каждое из трех английских сослагательных наклонений имеет свои типичные конструкции, и если мы все равно их будем переводить однотипным русским сослагательным наклонением (глагол в прошедшем времени + частица *бы*), не проще ли, не обращая внимания на мудреные английские названия, изучать типичные конструкции, не ломая голову над тем, к какому подвиду наклонения они относятся?

И мы не будем тут оригинальны. Если другие разделы английской грамматики авторы учебников и пособий излагают с удивительным единодушием, то, добравшись до Subjunctive Mood, вы обнаружите немало разночтений. Не потому, что авторы по-разному понимают Subjunctive Mood, а потому, что каждый, стремясь оградить учащихся от очевидных сложностей, что-то упрощал, недоговаривал.

Рассказав о сложностях, предлагаю пойти проторенным путем — изучать типичные конструкции, не обращая внимания на разноцветье английского сослагательного наклонения.

**Subjunctive Mood** образуется с помощью вспомогательных глаголов *should*, *would* и модальных глаголов *may*, *might*, *could* + инфинитив (простой или перфектный, без частицы *to*).

*Should* употребляется и со 2-м и с 3-м лицом. В этом случае со всей определенностью можно сказать, что речь идет о *долженствовании*.

*Would* может употребляться и с 1-м лицом с оттенком желательности действия.

*You should have been more careful.* — Тебе бы следовало быть более внимательным.

*I would never do that.* — Я бы ни за что не сделал такого.

## Спряжение глаголов в Subjunctive Mood

Спряжение глаголов в сослагательном наклонении может озадачить. Вот как выглядит глагол *to be*:

Present Subjunctive	Past Subjunctive
I be	we be
you be	you be
he, she, it be	they be

Все другие глаголы в Present Subjunctive в 3-м лице единственного числа теряют привычное для Present окончание *-s*. Поэтому, будьте готовы встретить такие странные формы, как *she have*, *he ask* и др., совпадающие с инфинитивом.

При спряжении в Past Subjunctive используем II форму глагола (Past Indefinite!) для всех лиц в единственном и множественном числе.



### Необязательное отступление

В некоторых учебных пособиях говорится, что в современном разговорном языке в Past Subjunctive допустимо употребление с 1-м и 3-м лицом *was* вместо *were*. Иначе говоря, в Past Subjunctive глагол *to be* может спрягаться точно так же, как он спрягается в Past Indefinite. Но давайте сделаем вид, будто мы ничего не знаем о таком послаблении.

## Типичные конструкции Subjunctive Mood

### Subjunctive в простом предложении

It's a pity you haven't that book with you. I would read it. — Жаль, что у тебя нет с собой этой книги. Я бы ее почитал. I am sorry you won't have time tomorrow. I would invite you to the concert. — Как жаль, что завтра ты занят. А то бы я пригласил тебя на концерт.

В первом предложении речь идет о настоящем времени, во втором — о будущем. Subjunctive образуется по формуле: *would* + простой инфинитив.

Вместо *would* могли бы стоять *should*, *could* и *might* с присущим им значением.

А теперь те же фразы, но речь в них пойдет о *прошлом*:

*It's a pity you hadn't that book with you yesterday. I would have read it.*

*I am sorry you hadn't time yesterday. I would have invited you to the concert.*

Что изменилось? Вместо простых инфинитивов появились перфектные (*have read, have invited*), они-то и говорят, что все это в прошлом. (Если понадобится освежить в памяти назначение перфектного инфинитива, вернитесь на стр. 54.)

Между предложениями сочинительная связь. То, что здесь требуется сослагательное наклонение, вытекает из смысла сказанного: действие воспринимается как *желаемое, реальное*, но по тем или иным причинам не осуществленное.

### Subjunctive в условиях придаточных предложений с союзом if

Союз *if* не является непременным атрибутом сослагательного наклонения. Вот условное придаточное предложение в *изъявительном* наклонении:

*If Nick rings me up, I shall tell him something very important.* —

Если Ник мне позвонит, я сообщу ему нечто важное.

Тут нет Subjunctive, просто условное придаточное предложение. А вот то же предложение в сослагательном наклонении, причем высказывание относится к настоящему или будущему:

*If Nick rang me up, I should tell him something very important.* — Если бы Ник позвонил мне (сейчас, сегодня или завтра), я бы сообщил ему нечто важное.

В придаточном глагол стоит в Past Indefinite, в главном появился *should* (вместо *shall*).

Если бы речь шла о прошлом, фраза выглядела бы так:

*If Nick had rung me up, I should have told him something very important.*

Перевод все тот же: Если бы Ник позвонил мне (вчера), я бы сообщил ему нечто важное.

Чтобы уточнить, к какому времени относится высказывание, мы вставили слово *вчера*, но английский вариант в таком уточнении не нуждается: Past Perfect (*had rung up*) придаточного и перфектный инфинитив после *should* (*have told*) в главном определенно указывают на то, что это дело прошлое. — Ник так и не позвонил.

Проследите за изменениями глагольных форм в следующих предложениях, затем переведите их.

1) If Nick is not busy, he will go to the concert.

2) If Nick were not busy, he would go to the concert.

3) If Nick had not been busy, he would have gone to the concert.

Обратите внимание, как по мере ухода от простого условия (тип I), к условию маловероятному (тип II), а затем к нереальному (тип III), в главных и придаточных предложениях происходит сдвиг времен (*Shifting of Tenses*).

#### В придаточном

- I. is not
- II. were not (*he was not!*)
- III. had not been

#### В главном

- will go
- would go
- would have gone

Суть **Shifting of Tenses** в следующем:

- вместо настоящего времени употребляем простое прошедшее (Past Indefinite);
- вместо простого прошедшего употребляем прошедшее совершенное (Past Perfect).

Проанализируйте самостоятельно следующие предложения, объясните, почему употреблены именно эти глагольные формы и к какому времени относятся высказывания:

If the weather is fine, we shall go to the country.

If the weather were fine, we should go to the country.

If the weather had been fine, we should have gone to the country.

Модальные глаголы *might* и *could* нередко заменяют *should* / *would* в главном предложении:

If I *weren't* busy, I *might* go to the party.— Не будь я так занят, я бы мог пойти на вечеринку (завтра, сейчас).

If I *knew* her *telephone* number, I *could* *phone* her.— Если бы я знал номер ее телефона, я бы позвонил ей (завтра, сейчас).

Те же фразы, но высказывание относится к прошлому:

If I *hadn't* *been* busy, I *might* *have* *gone* to the party.

If I *had* *known* her *telephone* number, I *could* *have* *phoned* her.

Познакомимся со странным для русского уха оборотом:

**but for + somebody / something** (если бы не кто-то или что-то)

Этот оборот заменяет условное придаточное предложение и требует после себя Subjunctive:

*But for* Nick Ann *wouldn't* *become* a singer.— Если бы не Ник, Анна не стала бы певицей.

*But for* him Ann *wouldn't* *go* to Paris.— Если бы не он, Анна не поехала бы в Париж.

**Subjunctive  
в придаточных  
дополнительных  
предложениях  
после глагола  
to wish**

Классический пример такой конструкции с нереальным условием:

I *wish* I *were* young again.— Хотел бы я снова быть молодым. Глагол *to be* в необычной для 1-го лица единственного числа форме (*I were*). Это, как помним, Past Subjunctive глагола *to be*. Отметим также сдвиг времен: I *wish* — настоящее время в сочетании с Past Subjunctive.

В русской фразе никаких сдвигов не происходит — глагол прошедшего времени с частицей *бы*.

Еще несколько примеров сослагательного наклонения в конструкциях с глаголом *wish* по формуле:

**wish + Past Subjunctive (совпадает с Past Indefinite)**

I *wish* I *knew* French.— Хотел бы я знать французский язык (но я его не знаю).

He wishes I *didn't have* to work so hard.— Он хотел бы, чтобы я поменьше работал (увы, работать приходится много).

I wish I *knew* her address. I wish I *had* a car. I wish it *weren't* raining.

В тех случаях, когда высказывание относится к прошлому (субъект чего-то хотел / желал, но это не сбылось), пользуемся формулой:

wish + Past Perfect

Вот знакомые фразы, обращенные в прошлое:

I wish (wished) I *had been* young again.

I wish I *had known* French.

He wished I *had not had* to work so hard.

I wished it *hadn't been* raining.

I wished I *had had* a car.

Глагол *to wish* может стоять как в настоящем, так и в прошедшем времени в зависимости от того, когда субъект хотел / желал чего-то.



### Необязательное отступление

При переводе этих фраз убедитесь, что вам понятны все роли глагола *to have*.

В первом случае (*had been*) — это Past Perfect глагола *to be*, где *have* выступает в роли вспомогательного глагола.

Во втором случае (*had known*) — *have* в той же вспомогательной роли для Past Perfect глагола *to know*.

В третьем случае (*hadn't had to work*) — это Past Perfect глагола *to have* в его модальном значении долженствования.

В четвертом случае (*hadn't been*) — вспомогательный глагол *to be* в форме Past Perfect, и в этой роли он служит для образования Past Perfect Continuous (*hadn't been raining*).

В пятом случае (*had had*) — Past Perfect глагола *to have* в его основном значении *иметь, обладать*.

Мы рассмотрели высказывания, относящиеся к какому-то моменту настоящего или прошлого. А если речь пойдет о будущем? Тогда воспользуемся формулой:

should / would + инфинитив (простой или перфектный)

I wish I had more time. I *should study* French.— Хотел бы я *иметь побольше времени*. Тогда бы я *изучал французский* (хочу сейчас, а изучал бы в будущем).

I wish I had had more time. I *should have studied* French then.— Я хотел бы *иметь побольше времени* (в прошлом году). Тогда бы я *занялся* (в прошлом году) *изучением французского*.

Вы обратили внимание, как много общего между конструкциями условного придаточного предложения с союзом *if* и предложениями с глаголом *wish*? Нередко они заменяют друг друга по знакомым формулам. Вот те же предложения, но без глагола *wish*.

If I had more time, I *should study* French.

If I had had more time, I *should have studied* French.

Формы глаголов в обоих типах предложений, как видим, совпадают.

Как раз с такими предложениями — условными придаточными с союзом *if* и дополнительными придаточными с глаголом *wish* — вам чаще всего придется иметь дело, когда возникнет нужда в Subjunctive Mood. Сослагательное наклонение в таких предложениях видно невооруженным глазом. Но есть конструкции в Subjunctive Mood, в которых сослагательное наклонение не кажется столь очевидным.

**Subjunctive  
в придаточных  
дополнительных  
после глаголов  
to demand, to order,  
to insist, to suggest,  
to recommend**

Присмотритесь к следующим конструкциям:  
We *demanded* that he *apologise*. — Мы потребовали, чтобы он извинился.  
I *ordered* that he *write* a letter. — Я потребовал, чтобы он написал письмо.  
I *insist* that she *study* French. — Я настаиваю на том, чтобы она изучала французский.  
She *suggests* that Nick *do* it himself. — Она предлагает, чтобы Ник сделал это сам.

В придаточных дополнительных глагол стоит в 3-м лице единственного числа. Теперь вас не должны удивлять такие сочетания, как *he write*, *she study*, *Nick do*. Это Present Subjunctive, формы спряжения которого *согна-  
дают с инфинитивом*. Поэтому в некоторых учебных пособиях эту глагольную форму предпочитают так и называть — инфинитив. В главном предложении глагол может стоять в прошедшем времени, но правила согласования времен не действуют.

Те же фразы можно передать с помощью другой, знакомой нам конструкции сослагательного наклонения:

*should + инфинитив*

We *demanded* that he *should apologise*.

I *ordered* that he *should write* a letter.

I *insist* that she *should study* French.

She *suggests* that Nick *should do* it himself.

В придаточных дополнительных все те же глаголы *apologise*, *write*, *study*, *do*, но теперь уж это точно инфинитивы, поскольку после *should* ничего иного стоять не может.

Обратите внимание, *should* (а не *would*) употребляется с 3-м лицом, поскольку *should* одновременно выполняет и модальные функции *должен-  
ствования*.

**Subjunctive после  
 оборотов  
 *it is important,*  
 *it is demanded,*  
 *it is required,*  
 *it is necessary,*  
 *it is essential***

It is necessary that he *write* a letter. It is necessary that he *should write* a letter.  
It is demanded that he *apologise*. It is demanded that he *should apologise*.  
It is required that she *study* French. It is required that she *should study* French.  
При переводе таких предложений на русский не сразу обнаружишь присутствие сослагательного наклонения (*Со-  
вершенно необходимо, чтобы он написал письмо*). Но то что и здесь мы имеем

дело с сослагательным наклонением, полагаю, вас убедит следующий пример:

It is essential that you *be* there in time. It is essential that you *should be* there in time.— Очень важно, чтобы ты был там вовремя.

Во втором предложении после *should* стоит *be*, и это инфинитив. Но в первом предложении *be* — форма спряжения глагола *to be* в Present Subjunctive (см. стр. 79), совпадающая с инфинитивом. Стало быть, мы имеем дело с сослагательным наклонением.

**Subjunctive**  
в придаточных  
обстоятельственных  
предложениях цели  
с союзами *so that*  
(так, чтобы) и *lest*  
(чтобы не, как бы не)

И в подобных предложениях сослагательное наклонение не кажется столь очевидным. Ориентирами в таких случаях должны служить эти союзы (которые употребляются не только с Subjunctive).

Союз *so that* употребляется с модальными глаголами *may*, *might*:

*so that + may / might + инфинитив*

Write the letter now *so that* you *may post* it in the morning.— Напиши письмо сейчас, чтобы ты мог отправить его утром.

Nick closed the window *so that* Ann *might not catch cold*.— Ник закрыл окно, чтобы Анна не простудилась.

▲ **Запомним:** союз *lest* означает не просто *чтобы*, а *чтобы не, как бы не...* Употребляется:

*lest + should + инфинитив*

The boy ran away *lest* he *should be seen*.— Мальчик убежал, чтобы его не увидели (*Be seen* — инфинитив глагола *see* в страдательном залоге).

Nick was afraid *lest* Ann *should get* there too late.— Ник боялся, как бы Анна не пришла туда слишком поздно.

**Subjunctive**  
в придаточных  
предложениях  
с союзами *as if* и *as though* (как если бы,  
как будто, словно,  
как бы)

Эти союзы употребляются не только с Subjunctive. Например:

Where is Nick? It looks *as if* he isn't coming.— Где же Ник? Похоже, он уже не придет.

Ann sounded *as though* she was very unhappy.— По голосу Анны можно было догадаться, что она очень расстроена. В Subjunctive эти предлоги обычно употребляются в связке с такими глаголами, как *to look*, *to sound*, *to feel*, *to treat*, *to speak*, *to talk*.

Если в предложении употреблен один из названных глаголов вместе с одним из этих предлогов, остается только обнаружить *сдвиг времен*, и будьте уверены — перед вами Subjunctive.

Nick speaks French *as if* he *were* a Frenchman.— Ник говорит по-французски, как будто он настоящий француз.

She looked at me *as though* I *had been* mad.— Она взглянула на меня так, как будто я сошел с ума.

They treat her *as if* she *were* a child.— Они относятся к ней, как если бы она была ребенком.



## Необязательное отступление

Мы говорили о том, что английское сослагательное наклонение имеет три разновидности: Subjunctive, Conditional и Suppositional Mood. Для каждой характерны свои конструкции, в то же время все они — конструкции *сослагательного наклонения*. Поэтому мы решили изучать типичные случаи, не обращая внимания на то, к какому подвиду сослагательного наклонения они относятся. Сделано это с единственной целью — облегчить усвоение материала.

Но вряд ли и в упрощенном виде английское сослагательное наклонение показалось вам легким. В таком случае, сделаем еще один шаг к простоте.

Представьте себе, что все английское сослагательное наклонение сводится к двум типичным конструкциям: условным придаточным предложениям с союзом *if* и дополнительным придаточным после глагола *to wish*. Они как бы визитная карточка всего Subjunctive Mood. Вы можете годами говорить на английском, ни разу не употребив (и от других не услышав) таких экзотических оборотов с предлогом *lest* или *but for smb./sth.*. А вот без условных придаточных с *if* и дополнительных придаточных после *wish* вам не обойтись.

Поэтому вернитесь к этим двум конструкциям, разберитесь с ними окончательно, заучите наизусть примеры, по их подобию придумайте свои собственные, после чего перечитайте весь раздел.

И все покажется гораздо проще, хотя Subjunctive Mood, как мы убедились, непростое дело.

# Необязательное отступление: ЧТО ЗНАЧИТ “Я знаю английский”?

Теперь вы знаете не только топографию английского глагола, но глагола вообще. И если вдруг когда-нибудь решитесь изучить еще один язык, то путь к нему будет намного короче. Вам известны опорные точки, которые нужно пройти, чтобы выйти к заданным рубежам. Первым делом вы уясните для себя: как образуются времена, простые и сложные; что происходит с глаголом в страдательном залоге; какие вспомогательные глаголы и неличные формы находятся в служении времен и, наконец, как образуется сослагательное наклонение. Словом, постараитесь взглянуть на систему глагола как бы с птичьего полета, увидеть ее во всей полноте — и тем самым облегчите себе задачу.

Глагол — еще не вся грамматика, но большая и важнейшая ее часть, особенно в английском. Все остальное (в достаточном объеме) вы сможете одолеть за два-три дня. А дальше — свободный полет: сначала сборник упражнений для закрепления материала, потом неадаптированные тексты, телепередачи, кинофильмы на английском и разговорная речь.

Но тут вас с первых шагов ожидают сюрпризы. Очень скоро вы убедитесь, что правила, прилежно вами заученные, сплошь и рядом нарушаются, особенно в разговорной речи: в классических ситуациях употребляются совсем не те времена, которые следовало бы, вопросы строятся без учёта инверсии, из текста подчас выпадают нужные слова, и т. д.

Пусть это вас не волнует. На английских факультетах первые три года студентов учат строгим правилам грамматики, а последние два — когда и почему они нарушаются. А нарушаются они по незнанию (не думайте, что каждый англичанин о глаголе знает столько, сколько знаете теперь вы). Нарушаются в спешке или из чувства протеста против всяких правил. Нарушаются по небрежности, бездумности, из оригинальности, ради стилистических причуд.

Но теперь-то вы знаете правила и поймете, когда они нарушаются. С некоторыми отступлениями в определенных обстоятельствах, возможно, сами согласитесь. Язык — вечнозеленое дерево, но это не значит, что зелень его совсем не обновляется.

О глаголах сказано достаточно, хотя далеко не все:

А как у вас со словарным запасом? Начинающие более всего озабочены именно этим, измеряя знания языка количеством заученных слов. Когда я говорю ученикам, что месяца через три они будут знать 800–900 слов, то замечаю в их глазах разочарование: это же так мало!

В давние времена, приобщаясь к английскому, я вечерами слушал сводки новостей радиостанции “Голос Америки” на так называемом специальному английском — in Special English. Оказывается, и при скучном лексическом рационе можно рассказать обо всем, что происходит в мире за день в области политики, культуры, науки, включая такие отрасли, как ядерная

физика, астрономия, молекулярная биология. Не выходя из лимита восьми сотен слов!

Вам этого кажется мало? Что ж, еще через три месяца удвойте свой словарный запас. А полторы тысячи слов — это уже добрая доля основного словарного фонда, то есть основы языка, наиболее устойчивого, самого насыщенного лексического пласта. С таким запасом слов сможете проговорить с приятелем весь день, обсудив положение в мире, на работе и дома. Да что там — день! Были времена (в дотелевизионную эру), когда люди, англоязычные и наши предки — славяне, рождались, мужали, старились и умирали, всласть наговорившись с помощью той же полутора тысяч или чуть более слов. Конечно, сегодня СМИ и реклама никому не дадут умереть с таким скучным запасом слов...

Это я все к тому говорю, чтобы вас не слишком искушали те 450 тысяч слов, что заложены в полные оксфордские и вебстеровские толковые словари английского языка. Для начала вам достаточно полутора, двух тысяч слов. Главное, правильно ими распорядиться. Слова сами по себе мало что значат, надо научиться собирать их в устойчивые словосочетания, выстраивая должным образом, соединяя дружественными предлогами и союзами, подавая глаголы в оправе нужных времен. На первых порах всему этому вас научит любой учебник английского языка — независимо от года издания, имени автора. Такой учебник, быть может, пылится где-то на ваших полках.

Теперь посмотрите на картинку с кругами.

- I — Круг первый
- II — Круг второй
- III — Круг третий
- IV — Круг четвертый



Те полторы-две тысячи нужных вам слов находятся в центральном круге, где хранится основной словарный фонд языка — жизненно необходимые слова, нужные для всех, говорящих на этом языке: имена окружающих нас предметов и вещей, явлений природы, названия действий и состояний, качеств и свойств. Эти слова называют *нейтральной лексикой*. Почему? Потому что они необходимы всем людям, независимо от возраста, местожительства, профессии, увлечений. *Мать, отец, земля, вода, ветер, дождь, кошка, корова, собака, овес, воробей, видеть, говорить, понимать, пахать, косить, большой, веселый, грустный* и др. Это все слова первого круга. Некоторые из них кому-то могут показаться лишними. Зачем вам, скажем, *пахать* и *корова*, если вы не занимаетесь сельским хозяйством? Но эти слова настолько прочно вросли в словарный фонд, что без них немыслимы многие пословицы и речевые обороты. Короче говоря, в этом круге нет лишних слов.

А те слова, которые действительно могут показаться лишними, находятся в верхнем круге. Собранные здесь слова называют *литературно-книжной лексикой*. Это огромный запасник устаревших слов, находившихся когда-то в круге первом, но удаленных из него за ненадобностью. Тут бездна всякой архаики, исторических реалий. Бывают, однако, моменты, когда они становятся совершенно необходимыми, скажем, для того, чтобы воссоздать колорит ушедшей эпохи, придать речи торжественность или, наоборот, вызвать комический эффект описанием старинным слогом какого-нибудь современного эпизода. Бывает и так: слова второго круга вновь возвращаются в круг первый, как это недавно случилось с русским словом *Дума* (российский парламент), которое сегодня у всех на устах.

Слова верхнего круга выверены временем, для каждого в словарях и справочниках найдется четкое определение, а нередко и указание, когда, ради чего оно возникло.

А теперь посмотрите на третий круг, пририсованный снизу. Он наполнен нестандартными, неперебродившими, то есть диалектальными (в широком смысле) словами, которыми пользуются группы людей, объединенных общностью территории, родом занятий, принадлежностью к той или иной прослойке. В этом круге жаргонизмы, вульгаризмы (грубые слова) и различного рода словесные новшества.

Слова верхнего круга, пусть даже попахивающие нафталином, всегда подтянуты, строги, застегнуты, что называется, на все пуговицы, а главное, вполне определены. Лексика же третьего круга пестра, темна, неряшлива, нечесана. Для большинства смысл ее непонятен, а когда понятен, зачастую неприемлем. Сегодня новые словечки и выражения у всех на слуху, а завтра след их простыл. Собственных слов третьему кругу не хватает, и он их берет из центрального круга, переиначивая по-своему. *Замочить горох, замочить белье* — всем понятно. *А замочить генерального директора?* — значит *убить директора*. *Свалить дерево...* А просто *свалить* значит *уехать, удрать*.

Жалуются ученики: изучаем английский, а песен английских не понимаем! — имея в виду певцов, поющих под гитару. Но я их тоже не всегда понимаю, хотя почитываю мудреные трактаты на английском. Скажу больше, я подчас не понимаю и того, что поют наши русские барды. Пото-

му что их слова, фразеология по большей части из нижнего круга. Честно признаюсь: по лексике третьего круга я не специалист.

“Тогда в чем ты специалист?” — спросите вы.

Я свободно себя чувствую в круге первом, а с помощью словарей и справочников способен разобраться с любой исторической архаикой литературно-книжного языка второго круга.

Не маловато ли?

Хорошо, давайте по бокам от центрального круга впишем еще два круга. Не знаю, чем заполнить один из них, его пририсуем просто для симметрии. Но тот, что слева, хранит бесценный кладезь терминологии различных областей науки и культуры, какими спокон веку занимается человек. Здесь собраны слова, понятные и жизненно важные для одних людей и неведомые, безразличные для других. Это очень многоликий, постоянно обновляющийся лексический состав.

Предположим, вы работаете финансистом. Английский вам нужен, чтобы читать специальную литературу, общаться с иностранными коллегами. Никаких проблем. Для вас в четвертом круге большой сегмент специальной лексики. И уйма словарей.

Аспирантка с юридического факультета едет на стажировку за границу. Юридической терминологией владеет свободно (многое сам от нее узнаю). Но ей надо подучить грамматику, пополнить словарь, научиться правильно произносить замысловатые термины...

Другая ученица, экскурсовод, работает с иностранными туристами, знает французский, теперь хотела бы работать и с англоговорящими. Ей предстоит освоить громадный лексический пласт — сразу несколько сегментов четвертого круга: история, архитектура, живопись, религия (иконы, церкви, библейские сюжеты) и прочее. Слова тут особенные, многие неанглийской чеканки, произношение сложное. Приходится частенько заглядывать во второй, архаический круг.

Компьютерщик, *хакер* (слово из третьего или четвертого круга? Явно еще не выбродило, не в каждом словаре найдешь, пишется то через *a*, то через *e*) намерен усовершенствовать свой английский. Знает массу слов, но произношение варварское, о правилах чтения имеет смутное представление...

Да, мало кто изучает английский просто так, чтобы слушать песни или говорить о погоде. Только дети при изучении английского всегда остаются в круге первом. Взрослые, даже начиная с азов, заранее примеряются к одному из сегментов четвертого круга. Но путь туда лежит через круг первый, где основной словарный фонд и грамматические нормы языка.

Так что такое — *знать английский*?

Это значит чувствовать себя свободно в круге первом с возможностью в любой момент без особого труда выйти в любой из сопредельных кругов.

Это то, что касается лексики.

А как у вас с произношением? Бывает, люди, подолгу живущие за границей, бегло говорящие на английском, даже книги на нем пишущие, не могут избавиться от неприятного акцента. Причина тому одна — они не потрудились поставить себе произношение.

Любую грамматику можно изучать самостоятельно — не понравился один учебник, возьми другой. Словарный запас, речевые навыки можно

пополнять и совершенствовать до бесконечности. А хорошее произношение обрести без посторонней помощи вряд ли удастся. Не многим тут поможет метод подражания (слушать английскую речь, распевать любимые песни), пока не поймете, что происходит с вашими губами, языком, зубами, горлом, носом, когда говорите на чужом языке. В школе, на курсах хорошее произношение поставить непросто. Работа эта трудоемкая, штучная, требующая терпения от учителя и ученика.

В англо-русском словаре после каждого слова стоят квадратные скобки, а в них те самые знаки транскрипции, о которых слышим с первых шагов обучения. Многие прямо как буквы, хотя это не буквы, а звуки. Букв в английском языке двадцать восемь, а звуков — сорок четыре. Стало быть, одна и та же буква или сочетание букв способны передавать различные звуки. Из тех сорока четырех звуков слагается музыка английской речи. Слово “музыка” тут неслучайно. К знакам транскрипции следует относиться как к нотам. Если знаете звучание каждого знака транскрипции, то сумеете любое, даже незнакомое слово произнести так, как произносит его англичанин. Только надо научиться читать ноты, то бишь знаки транскрипции прямо с листа. И не путать их с буквами.

Вот, к примеру, английская буква “j”. Ее имя [фзей], она передает звук [фз] в таких словах, как *jam*, *jmp*, *just* и др. И есть точно такой же знак транскрипции [j], ничего общего с [фз] не имеющий. Он передает звук, приблизительно (очень приблизительно!) похожий на наш [ий]. То же самое и с другими звуками. И пока нам не поставили произношение, мы говорим на *приблизительном* английском языке. Задача преподавателя снять эту приблизительность, научить вас говорить на хорошем английском. И совсем необязательно, чтобы вашим преподавателем был непременно профессор фонетики. Студент иняза, даже старшеклассник из английской специшколы вам смогут помочь. На это уйдет месяца полтора (два урока в неделю и ежедневные упражнения).

Есть еще мелодика языка: усвоенные звуки предстоит научиться произносить плавно, слитно. Тут тоже свои трудности — фразовые ударения (одни слова ударные, другие безударные), тон восходящий или нисходящий... Но уж поверьте, не такое это мудреное дело!

ЧАСТЬ ВТОРАЯ



# Имя существительное

## The Noun

“В начале было Слово” (апостол Иоанн), и тем словом, вне всяких сомнений, было существительное, а уж потом появились и другие части речи. В любом языке это огромный, многоголосый мир. И чтобы в нем не потеряться, люди издавна пытались делить слова на классы, категории. Но слова не очень поддаются строгому делению — одни и те же существительные норовят попасть в разные разряды, все зависит оттого, по какому признаку их делят. Судите сами.

### Какие бывают существительные

- Наричательные (Common Nouns) и собственные (Proper Nouns):  
*дом, река, дерево — Волга, Лондон, Сахара*
- Одушевленные (Animate) и неодушевленные (Inanimate):  
*старик, кошка, стрекоза — дом, берег, песок*
- Исчисляемые (Countable) и неисчисляемые (Uncountable):  
*дом, старик, курица — масло, снег, вода*
- Собирательные (Collective) и единичные (Individual):  
*армия, семья, команда — солдат, крестьянин, бык*

Различают также *вещественные, Material Nouns* (масло, пшеница, кислород), *отвлеченные, Abstract Nouns* (любовь, бедность, порок), имена существительные. И это далеко не полный перечень возможного деления, но достаточный, чтобы понять, насколько трудно такую пестроту объять единым емким определением.

**Примечание:** Не подумайте, что разговор о том, какие бывают существительные, мы затеяли ради занимательности. Очень скоро вы убедитесь, насколько важно в английском знать, с каким словом имеете дело. От этого нередко зависит, какой поставим перед ним артикль или обойдемся без него.

### Что есть имя существительное?

Почему бы не сказать коротко и ясно: существительное — это название лиц или предметов. Но возьмем такие слова, как *бег, борьба, чтение*. Не лица, не предметы, а действия.

Напрашивается другое определение: существительные — это слова, изменяющиеся по падежам и числам. Но местоимения и числительные тоже изменяются по падежам и числам. А среди существительных найдутся такие, у которых только единственное (*золото, серебро*) или только множественное число (*хоромы, ножницы, ворота*) или все падежи на одно лицо (*пальто, такси, депо*).

Возможно, кому-то из вас удастся найти определение краткое и точное. Пока же приходится довольствоваться приблизительным, со многими оговорками: “Часть речи, слово, обозначающее предмет (в широком смысле: вещи, лица, явления, состояния) и обычно изменяющееся по падежам и числам” (“Толковый словарь” Д. Н. Ушакова).

Так мы подобрались к падежам и числам.



### Необязательное отступление: о русских падежах и числах

Представьте себе английского мальчика, изучающего русский язык. То, что мы с вами усвоили с материнской речью, ему придется постигать по книгам. Тихий ужас! Мало того, что наши существительные трех родов, так у каждого еще шесть падежей, и каждый со своим окончанием. *Река, реки, реке, рекой, реку, о реке...* Потом еще множественное число — *реки, рек, рекам...* И опять — шесть новых слов! Маленький англичанин все это вызубрил, но, оказывается, есть еще три склонения — слова одного рода, а падежные окончания другие.

Вздохните с облегчением: *в английском нет ни родов, ни падежей*. Практически нет.

## Род. Gender

В английском языке есть род мужской (masculine), женский (feminine) и средний (neuter), однако нет грамматических окончаний, закрепленных за каждым из родов. А потому такое утверждение в известной мере условно.

Каково действительное положение дел с родами в английском?

Слова заведомо  
мужского и  
женского рода

Есть небольшое число слов заведомо мужского рода: *father, brother, son, nephew, boy, fellow, husband, king, etc.* Про них всегда говорим *he* и *his* (он, его).

Есть столь же ограниченное число слов женского рода: *mother, daughter, sister, niece, girl, maid, wife, queen*. О них всегда скажем *she* и *her* (она, ее).

И есть несопоставимо большее количество слов, способных представлять как мужской, так и женский род. Это слова как бы *общего рода*, перед ними ставим мужские или женские притяжательные местоимения, когда их род нам небезразличен: *child, baby, parent, cousin, relative, teenager*, а также огромный отряд слов, обозначающих род занятий или профессию: *worker, painter, writer, lawyer, driver, student, pupil, judge, neighbour, professor, assistant, secretary*.

Все  
неодушевленные —  
среднего рода

Все вышеназванные слова относятся к существительным одушевленным. *Неодушевленные существительные* — вещи, отвлеченные понятия, а также животные — считаются среднего рода (neuter), о них мы говорим *it, its* (оно, его). Впрочем, в сказках зверей нередко величают *he* и *she*.

## Родов дряхлеющих обломки...

В заголовке слегка измененная цитата из Пушкина. Она здесь вполне уместна, ибо современный английский язык, за редким исключением, родов не различает. Но в жизни все живое делится на мужское и женское. Остатки родовых признаков в современном английском встречаем в словах, обозначающих живые существа (людей и животных), впрочем, их не так много. Женский род они образуют с помощью суффикса *-ess*, произносится [ɪs]:

*actor* — *actress*, *poet* — *poetess*, *god* — *goddess*, *host* — *hostess* (хозяйка), *heir* — *heiress* ['cərɪs] (наследница), *duke* — *duchess* (герцогиня), *count* — *countess* (графиня), *baron* — *baroness*, *waiter* — *waitress* (официантка), *steward* — *stewardess*, *giant* — *giantess*, *director* — *directress*, *seer* — *seeress* (пророчица, провидица), *shepherd* — *shepherdess* (пастушка), *Negro* — *Negress*, *lion* — *lioness*, *tiger* — *tigress*.

Отсутствие родовых окончаний связано с неудобствами. Чтобы сказать, к примеру, *работница*, *подружка*, англичанину приходится использовать дефис: *a woman-worker*, *a girl-friend*. Если речь идет о *кошке* или *волчице*, звучит это так: *pussy-cat*, *she-wolf*, а *кот* — *Tom-cat*. Если кому-то захочется отпустить популярное ныне ругательство “Каз-зёл!” (увы, грешат даже школьницы младших классов), ничего иного не найдется, кроме *he-goat*.

В художественных, поэтических текстах *солнце* по стародавней традиции выступает в мужском обличье (*he*), а *луна* — в женском (*she*), в обыденной речи они тоже *it*.

А вот *корабль*, *ship*, *boat* в представлениях англичанина женского рода. О первом плавании говорят: *The ship has made her maiden voyage*, корабль совершил свое (первое) *девственное плавание*. То, что *военный, боевой корабль* именуется *man-of-war*, лишь оттеняет женственность корабля, лишенного пушек.

Не удивляйтесь, если где-то встретится слово *car*, автомобиль или название страны с приметами женского рода (*she*, *her*), хотя про них всегда можно сказать *it*, *its*.

**Подытожим сказанное:** в английском языке родовые понятия крайне слабы и условны, что конечно же упрощает его изучение, но обедняет сам язык. Учите на здоровье английский, но помните о родовых богатствах русского языка!

## Число. Number

### Корневая гласная изменяет число (*man* — *men*, etc.)

Небольшая группа слов образует множественное число не-типовично для современного английского способом — изменением корневой гласной. Впрочем, таких слов наперечет:

*man* — *men*, *woman* — *women*, *goose* — *geese* (гуси), *mouse* — *mice*, *louse* — *lice* (вши), *tooth* — *teeth*, *foot* — *feet*.

От староанглийского сохранилось еще несколько раритетов: *child* — *children*, *ox* — *oxen* (быки).

**Слова с неизменным чиолом (sheep, aircraft, etc.)** *Sheep, swine и deer* (овца, свинья, олень) пишутся и произносятся одинаково как в единственном, так и во множественном числе: *one sheep — a dozen of sheep, a swine — many swine, one deer — ten deer.*

К словам этой категории добавим две породы благородных рыб: *trout* (форель — форели), *salmon* (лосось — лососи). У них единственное число тоже совпадает с множественным.

Такие слова редко встретишь в тексте и речи, а вот те, что постоянно мелькают в прессе, звучат с телевизоров, и у них множественное число совпадает с единственным:

*works* — завод и заводы  
*aircraft* — самолет и самолеты  
*series* — серия и серии  
*means* — средство и средства  
*species* — род (порода) и роды (породы), произносится ['spi:siz]

**Произношение окончаний (-s) существительных множественного числа**

В большинстве же случаев множественное число существительных образуется прибавлением к форме единственного числа окончания *-s*, которое произносится:

- как [s] после глухих согласных (f, k, p, t): *flock — flocks* (стада, стаи), *pipe — pipes* (трубки), *valet — valets* (слуги, лакеи), *roof — roofs* (крыши);
- как [z] после звонких согласных (b, d, l, m, n, v) или гласной: *mob — mobs* (толпы), *land — lands*, *bell — bells*, *stem — stems* (стволы, стержни), *magician — magicians* (волшебники, фокусники), *cave — caves* (пещеры), *toy — toys*, *view — views* (взгляды, мнения).

Значительная группа существительных образует множественное число прибавлением окончания *-es*, произносится как [iz]. К ним относятся:

- слова с шипящими или свистящими согласными в конце (-s, -ss, -x, -z): *gas — gases* (газы), *kiss — kisses*, *box — boxes*, *fizz — fizzes* (шипучие напитки);
- слова с буквосочетаниями *-ch*, *-tch*, *-sh* в конце слова: *bench — benches* (скамьи), *match — matches*, *bush — bushes* (кусты);
- слова с буквосочетаниями *-se*, *-ze*, *-ge*, *-dge*:  
*nose — noses*, *prize — prizes*, *wage — wages* (заработка плата), *fridge — fridges* (холодильники), *badge — badges* (значки, эмблемы).



### Необязательное отступление: о благозвучии

Нет нужды зубрить все буквосочетания. Но при встрече с незнакомыми словами обращайтесь к этому списку. Скоро вы станете их читать правильно и без запинки.

Англичане не выдумывали правил — когда произносить [s], [z] или [iz]. Тут действует закон благозвучия, удобопроизносимости. Попробуйте произнести во множественном числе слово *box*, не прибегая к спасительному [iz]. Трудно, почти невозможно! А потом так легко — [boksiz].

## Правописание окончаний существительных множественного числа

Немало существительных в единственном числе оканчиваются *на согласную + у*. Во множественном они меняют *у* на *и*, после чего получается привычное окончание *-ies*, которое произносится как [iz]: *country — countries, century — centuries* (столетия), *beauty — beauties* (красоты), *calamity — calamities* (беды, катастрофы).

Но если перед конечной *у* стоит гласная, множественное число таких слов образуется простым прибавлением окончания *-s*, которое читается как [z]: *way — ways, day — days, envoy — envoys* (посланники).

Существительные на *-o* во множественном числе принимают окончание *-es*, которое произносится как [z]: *tomato — tomatoes, hero — heroes, embargo — embargoes* (эмбарго).

Некоторые слова на *-o* (для английского языка все они иностранные) принимают только окончание *-s*: *photo — photos, piano — pianos, kilo — kilos, zero — zeros*.

И есть слова с таким же окончанием, образующие множественное число как с помощью окончания *-es*, так и *-s*: *cargo — cargoes, cargos* (грузы); *volcano — volcanoes, volcanos* (вулканы).

Небольшая группа существительных с окончанием *-f* или *-fe*, во множественном числе меняет их на *-ves*, произносится как [vz]: *wife — wives, life — lives, shelf — shelves, knife — knives, leaf — leaves, wolf — wolves, calf — calves* (телята), *half — halves* (половины), *elf — elves* (эльфы).

Некоторые существительные на *-f* во множественном числе могут иметь любое из двух окончаний: *scarf — scarves, scarfs* (шарфы), *hoof — hooves, hoofs* (копыта).

И есть слова, которые образуют множественное число исключительно рутинным способом (с помощью окончания *-s*): *belief — beliefs* (вера, доверие), *proof — proofs* (доказательства), *roof — roofs*.

## Множественное число составных существительных

Проследим, как образуется **множественное число составных существительных**, соединяемых с помощью предлогов и без них. В существительных, образованных с участием предлогов, множественное число проявляется в первом слове: *a son-in-law — sons-in-law* (зятья), *an editor-in-chief — editors-in-chief* (ответственные редакторы).

В других случаях показатель множественного числа во втором слове: *a week-end — week-ends, a girl-friend — girl-friends, an ink-pot — ink-pots*.

В составных существительных с *man* и *woman* эти слова тоже стоят во множественном числе: *a woman-worker — women-workers, a man-servant — men-servants, a night-watchman — night-watchmen*.

## Множественное число иноязычных слов

Иноязычные слова при их усвоении английским обычно обретают множественное число согласно правилу — простым прибавлением окончания *-s*: *café — cafés, kindergarten — kindergartens* (детские сады), *guerrilla — guerrillas* (партизаны), *sputnik — sputniks*.

## Греко-латинская лексика — трудные окончания

Существует внушительная группа латинских и греческих слов, которые образуют множественное число по своим собственным понятиям. Школьные программы легко обходятся без таких слов, но как только вы расстанетесь с учебными текстами, они замелькают перед вами. Значение большинства распознаете сразу, придется только гадать — единственное число или множественное? Они вошли в язык несколько столетий назад и с тех пор не меняли своего написания и произношения.

Некоторые латинские слова вы усвоили с первых шагов обучения. Множественное число они образуют с помощью окончания *-s* или *-es*: *museum* — *museums*, *album* — *albums*, *stadium* — *stadiums*, *circus* — *circuses*.

А вот латинские слова, образующие множественное число по своим понятиям:

*curriculum* — *curricula* (курс обучения, расписание)  
*datum* — *data* (данная, исходная величина)  
*stimulus* — *stimuli* (стимул)  
*formula* — *formulae* (формула)  
*radius* — *radii* (радиус)  
*antenna* — *antennae* (антенна)

Слова греческого происхождения:

*analysis* — *analyses* (анализ)  
*basis* — *bases* (основа, база)  
*crisis* — *crises* (кризис)  
*codex* — *codices* (кодекс, старинная рукопись)  
*ellipsis* — *ellipses* (эллипс)  
*thesis* — *theses* (тезис, диссертация)  
*criterion* — *criteria* (критерий)  
*phenomenon* — *phenomena* (явление, феномен)

Здесь приведены не все возможные варианты образования множественного числа ученых слов. Но примеров достаточно, чтобы осознать: они требуют к себе пристального внимания. Мы намеренно не приводим транскрипцию, сверьте ее по словарю. Пусть это станет вашим первым шагом в освоении внушительного пласта греко-латинской лексики в английском языке.

## Слова с окончанием на *-ics* (*physics*, etc.)

В английском языке все слова с окончанием на *-ics* иностранного происхождения, обозначают в основном научные дисциплины, отрасли науки, виды спорта: *physics*, *mathematics*, *genetics*, *economics*, *statistics*, *politics*, *gymnastics*, *athletics* и др.

Имея окончание множественного числа *-s*, они **обычно требуют** после себя глагола **в единственном числе**. В этом их особенность.

*Physics is the group of sciences dealing with the material world and energy.* — Физика — это группа дисциплин, изучающих материальный мир и энергию.

Когда те же слова употребляются не в **высоком** смысле, а применительно к лицу, группе лиц, они могут согласовываться и с глаголами во множественном числе.

*Albert Einstein's physics were rather poor at school.* — Успеваемость Эйнштейна по физике в школе была довольно посредственной.

## Собирательные существительные — оптом и в розницу

Собирательные существительные обозначают совокупность однородных предметов, лиц, животных. Вот знакомые вам слова: *family, group, army, party, team, committee*, а также: *crew* (команда, экипаж), *staff* (сотрудники учреждения), *procession* (участники уличного шествия), *audience* (зрители в театре, кино, слушатели в аудитории), *board* (совет, правление, коллегия); *congregation* (церковн. прихожане).

Собирательные существительные в мире животных вас чем-то могут удивить: *a herd of cows* (стадо коров), *a flock of sheep* (стадо овец), *a flock of birds* (стая птиц), *a pack of hounds* (свора гончих собак), *a swarm of insects* (рой насекомых), *a school of whales* (стадо китов), *a pride of lions* (стая львов).

Слова, обозначающие совокупность предметов: *a pack of cards* (колода карт), *a bunch of flowers* (букет цветов), *a bunch of grapes* (кисть винограда), *a bunch of keys* (связка ключей), *a set of china* (чайный, кофейный сервис), *a clutch of eggs* (гнездо с яйцами).

У собирательных существительных есть единственное и множественное число: *family — families, group — groups, crew — crews.*

Отличительная особенность собирательных существительных: их можно рассматривать как единое неделимое целое или как собрание отдельных личностей, предметов. Оттого — в единственном или множественном числе их представляем — зависит согласование с глаголом.

*Our family is not large. By ten o'clock our family are usually asleep.*

*The audience are taking their seats in the theatre. The audience is now seated in the theatre.*

## Существительные множественности

Среди собирательных существительных есть слова, которые всегда воспринимаются как множество. Они так и называются: *Nouns of Multitude*. Вот некоторые из них: *people, police, militia, clothes, cattle* (скот), *poultry* (домашняя птица).

Эти слова согласуются с *are* или *were* (не с *is* и не с *was!*).

В отношении слова *people* (люди, народ) сделаем оговорку. В тех случаях, когда речь идет о *народах*, слово принимает привычное окончание множественного числа: *the peoples inhabiting Africa* (народы, населяющие Африку), *the English-speaking peoples*.

Существительные *goods* (товары), *clothes* (одежда), *savings* (сбережения) в отличие от своих русских соответствий также **употребляются только в множественном числе**, как и предметы парного свойства: *trousers* (брюки), *spectacles* (очки), *scissors* (ножницы) и др.

## Существительные без множественного числа (*news, money, etc.*)

Об английских неисчисляемых существительных, которые **употребляются только в единственном числе**, у нас будет возможность обстоятельно поговорить в разделе “Артикль”. Пока же назовем самые одиозные из них, которые в отличие от русских соответствий **употребляются лишь в единственном числе с глагольными формами единственного числа, но при этом никогда не принимают неопределенного артикла**: *money, news, information, weather, knowledge, advice, progress, permission*.

**Особенности  
национального  
восприятия слов  
(*hair, fruit, fish, etc.*)**

Слова *hair* и *fruit* англичане воспринимают в основном как собирательные, и тут никаких отличий от русского языка (*волосы, фрукты*). Разница в том, что эти слова англичане употребляют преимущественно в единственном числе. Почему? Потому что видят в них *не просто собирательные, но и* (в отличие от нас) *неисчисляемые имена существительные*. Следовательно, неопределенный артикль им противопоказан.

*Her hair was blonde.*— У нее были светлые волосы.

*He has lost his hair.*— Он потерял свои волосы (т. е. облысел).

Но там, где англичанин разглядит *волосок*, слово *hair* для него перестает быть воплощением собирательности, неисчисляемости, и перед ним появляется неопределенный артикль *a*: *to find a hair in one's soup* (обнаружить волос в супе); или: *to be within a hair of smth.* (быть на волоске от чего-то).

То же со словом *фрукты*.

Мы говорим: Сегодня люди едят больше *фруктов*. Англичанин скажет: *People eat more fruit* (не *fruits*). *Do you eat much fruit?* (и опять не *fruits*).

Спелые, консервированные фрукты, сухофрукты — это *ripe fruit, tinned fruit, dried fruit*.

**Но:** *This salad consists of various fruits.* С собирательностью, неисчисляемостью *фрукта* как такового покончено, англичанин разглядел в салате *разные фрукты*.

Множественное число появляется и в таких образных речениях, как *the fruits of learning, labour* (плоды учения, труда), *fruits of the earth* (плоды земные).

Итак, когда говорим о фруктах как пище, статье рациона, *fruit* всегда в единственном числе. Как только начинаем различать отдельные плоды, их цвет, аромат, появляется множественное число — *fruits*.

Слово *fish* (рыба) обычно имеет одну и ту же форму в единственном и множественном числе: *I caught one fish. He caught a lot of fish.*

Когда говорим о рыбе как пище, продукте (*fresh-water fish, dried fish* — пресноводная, вяленая рыба) — это понятие собирательное: в единственном числе, и никаких артиклей.

*Do you like fish?* (Рыбу *вообще* любите?) *Fish is cheap here* (рыба как товар).

**Но:** *to feel like a fish out of water* (чувствовать себя как рыба, выброшенная из воды). *A fish has fins* (плавники) *instead of legs. Ann drinks like a fish.*

Определенный артикль появляется, когда говорим о конкретных видах рыб, например: *the fishes of the Caspian Sea*. Или в таких образных речениях, как *to feed the fishes* (кормить рыб, в смысле утонуть).

**Слова теряют  
неисчисляемость**

К чему так много говорим об отдельных словах? За этими тремя, в известной мере знаковыми для английской грамматики, словами маячит множество других, *воспринимаемых как неисчисляемые* и, стало быть, лишенных не только множественного числа, но и неопределенного артикла.

Но при некоторых обстоятельствах такие слова обретают *штучность, исчисляемость*, получая право на множественное число, неопределенный и определенный артикли (Артикли, артикли! Мы должны постоянно держать их в уме, изучая английский).

Проследим, что происходит со словами, когда они теряют неисчисляемость и становятся, образно говоря, штучным товаром. Вот имена существительные, обозначающие вещества, материал, полезные ископаемые: *coal, copper, iron, grain* — уголь, медь, железо, зерновые (все неисчисляемые).

И вот те же слова после утраты ими неисчисляемости: *a coal* — уголек; *a copper* — медная монета; *an iron* — утюг; *a grain* — зернышко.

Что произошло со словами? Страшно сузилось их значение, зато теперь их можно сосчитать.

Нечто похожее происходит и с абстрактными понятиями: *love* — любовь, *a love* — любимый, любимая; *beauty* — красота, *a beauty* — красавица.

Эта тема очень важна, и мы вернемся к ней в разделе “Артиль”.

## Падеж. Case

---

**Падежей два:  
общий и  
притяжательный**

В современном английском остался только *общий падеж* (*Common Case*), заменивший собой все остальные, да еще *притяжательный падеж* (*Possessive Case*), соответствующий нашему родительному, но с ограниченным радиусом действия.

**Как обойтись  
без падежей?**

В русском языке тоже есть беспадежные слова — *пальто, депо, такси*. Мы их склоняем и понимаем, о чем идет речь. *Его пальто* (имен. п.) — просто загляденье! У мальчика не было пальто (род. п.). Мама купила сыну пальто (вин. п.). Мальчик был рад пальто (дат. п.). Он гордился своим пальто (твор. п.). Без конца говорил о своем пальто (предл. п.).

Худо-бедно, но мы просклоняли беспадежное слово *пальто*. Для русского языка такие слова редкость. Что если бы все существительные (мама, сын, мальчик) были того же покроя — смогли бы тогда разобраться, о чем идет речь? А ведь в английском все слова сродни нашему *пальто*!

*Украденное пальто обнаружили в такси, брошенном возле депо.*

Престранная фраза, но смысл ее (что, где и как?) вы поняли, хотя все имена беспадежные. Падежи вы *домыслили* по местоположению слов в предложении, а также с подсказки предлогов, их опекающих.

Именно этот принцип и действует в английском языке.

**Отсутствие  
падежей  
восполняется  
твёрдым порядком  
слов**

Это значит, что в предложении сначала стоит подлежащее (с определяющими его словами), потом сказуемое, за ним косвенное дополнение, затем прямое дополнение и дополнение с предлогом, а уж потом обстоятельственные слова. Этот строгий распорядок успешно заменяет привычные для нас падежные окончания.

*Mother* (подлежащее — имен. п.) *bought her son* (косвенное доп. — дат. п.) *an overcoat* (прямое доп. — вин. п.) *yesterday*. — Вчера мама купила сыну пальто.

## Предлоги помогают домыслить падежи

Важную роль в передаче падежных значений в английском языке играют предлоги.

Предлог *of*, к примеру, в сочетании с существительными, передает значение родительного и предложного падежей; предлог *to* — дательного, предлоги *by* и *with* — творительного, *about* — предложного:

*the car* — машина (наш имен. п.)

*of the car* — машины (род. п.)

*to the car* — машине (дат. п.)

*the car* — машину (вин. п.)

*by the car, with the car* — машиной, с машиной (твор. п.)

*about the car, of the car* — о машине (предл. п.)

## Притяжательный падеж. Possessive Case

Апостроф с буквой *'s* в конце существительного подскажет, что перед вами притяжательный падеж: *mother's room, children's toys, president's guard* (охранник президента), *cock's tail*.

В книгах и разговорной речи порой встречаются столь замысловатые конструкции притяжательного падежа, что не сразу разберешь, с чем имеешь дело:

*the-daughter-of-Pharaoh's* — дочь фараона, это куда ни шло, но *the woman next door's cat* — кошка женщины из соседнего дома.

### Притяжательный падеж — ограниченный радиус действия

Притяжательный падеж имеет ограниченное применение, поскольку используется, когда говорим:

- об одушевленных существительных (люди, животные): *brother's bride* (невеста брата), *general's order* (приказ генерала), *queen's palace* (дворец королевы), *Ann's friend, cat's eyes, elephant's trunk* (хобот слона);
- о планетах и звездах: *the earth's population, the moon's craters* (лунные кратеры), *the sun's light*;
- о некоторых существительных, связанных с понятием расстояния, цены: *a mile's distance, ten kilometre's ride* (поездка, прогулка), *one dollar's worth* (стоимостью в один доллар), *the rouble's value* (курс рубля);
- о существительных, обозначающих время года, месяца, суток: *a year's leave* (годичный отпуск), *the last autumn's crisis* (кризис прошлой осени), *a month's rest* (месячный отдых), *a week's wage* (недельная зарплата), *an hour's work* (работа на час), *the morning's rush* (утренняя суматоха), *the night's rain*.

Притяжательный падеж употребляется с такими словами, как: *river, lake, sea, ocean: river's banks, ocean's surf* (океанский прибой); а также с названиями стран, городов, кораблей: *Russia's territory, Moscow's churches, London's parks, the Titanic's maiden voyage*.

В застывших словосочетаниях отдельные существительные также пользуются правом на Possessive Case:

*life's little day* — быстротечный день жизни

*for goodness' sake* — ради всего святого (*goodness* — доброта, великодушие)

*at an arm's length* — на расстоянии вытянутой руки

*a hair's breadth* — на волосок от чего-либо

*the pin's head* — булавочная головка

В остальных, куда более многочисленных случаях, отношения родительного падежа выражаются с помощью оборота с предлогом *of*.

**Оборот  
с предлогом *of*  
заменяет  
притяжательный  
падеж**

Притяжательный падеж всегда можно заменить оборотом с предлогом *of*. Оборот безотказно исполняет свои обязанности с любыми существительными — одушевленными, неодушевленными и абстрактными в единственном и множественном числе (*the room of the mother, the rush of the morning, the tails of the cocks*).

Грамматических правил подобная замена не нарушает, хотя подчас страдает стилистика — фраза лишается простоты и легкости, особенно в тех случаях, когда происходит нанизывание оборотов с предлогом *of* (*the supervisor of the Clock Tower of the Houses of Parliament* — смотритель Башни курантов здания парламента).

О стилистике нам пока судить трудно, а потому, где возможно, употребляйте Possessive Case. И не удивляйтесь, если притяжательный падеж вам встретится с не названными выше существительными. Не обо всех случаях его применения мы сумели рассказать; не все люди, говорящие на английском, знают или придерживаются строгих правил. Постарайтесь понять, чем объясняется отступление от них.

**Правописание и  
произношение *-'s***

Эти правила покажутся вам знакомыми, они во многом повторяют то, что говорилось о написании и произношении окончаний множественного числа.

Окончание притяжательного падежа *-'s* читается:

- как [s] после глухих согласных: *the beast's smell* (запах зверя), *the night's watch* (ночной дозор);
- как [z] после звонких согласных и гласных: *the man's courage* (мужество человека), *the world's natural resources* (мировые запасы полезных ископаемых), *the king's palace* (королевский дворец), *the officer's orders* (приказы офицера);
- как [ɪz] после свистящих и шипящих согласных (в словах с окончанием на *-s, -ss, -se, -ce, -x, -dge, -ch, -sh, -tch*): *fox's hole* (лисья нора), *prince's promise* (обещание принца), *judge's decision* (решение судьи) *James's property, George's car*.

**Притяжательный  
падеж составных  
существительных**

заявляет о себе в последнем слове: *his girl-friend's family; my son-in-law's study* (кабинет моего зятя); *the man-of-war's cannons* (орудия боевого корабля); *the Commander-in-Chief's Headquarters* (ставка главнокомандующего).

**Притяжательный  
падеж для множе-  
ственного числа**

До сих пор мы говорили о единственном числе. А если притяжательный падеж потребуется для множественного числа?

С немногими словами, образующими множественное число изменением корневой гласной, все просто — прибавляем окончание *-'s*: *women's rights, children's joys*.

Все прочие слова во множественном числе уже имеют типовое окончание *-s*, потому указатель притяжательного падежа (*-'s*) опускаем, ставим только апостроф, тем самым как бы говоря: “Внимание — притяжательный падеж!” Произношение по тем же правилам — [s], [z] или [iz]: *cats' lover* (любитель кошек), *the girls' hats, fathers' obligations* (обязанности отцов), *the Ivanovs' house, foxes' holes*.

### Притяжательный падеж сам по себе

Обычно притяжательный падеж служит определением к другому существительному, но иногда он обретает самостоятельность, которая, правда, оказывается мнимой: за ним всегда угадывается слово, которое притяжательный падеж должен был бы определять, но которое намеренно опущено.

*Mother sent me to the baker's.* После *baker's* (*baker* — пекарь) должно было бы стоять слово *shop*, но для краткости оно опущено. И без него понятно, что мать послала сына в булочную.

Еще несколько таких же мнимо самостоятельных образований: *the butcher's* (мясная лавка), *the florist's* (цветочный магазин), *the doctor's*.

*I spent a week at my uncle's.* Здесь притяжательный падеж тоже сам по себе, но за ним сквозит пропущенное слово: *at my uncle's place* или *house*.

## Восславим суффиксы

Знаете, как с латыни переводится слово *суффикс*? *Приколоченный!* Приколоченный к слову. Суффикс — это *прикол*. И нам ли не знать, как важен в жизни хороший прикол.

Есть *простые существительные*, у них только корень, основа: *dog, shirt, sky*.

Есть *производные существительные*. У них помимо основы есть приставка или суффикс, в результате рождается новое слово. Простыми и производными бывают также прилагательные, глаголы, но у тех свои приставки и суффиксы.

Рассказ о существительных в учебниках обычно начинается с суффиксов. Однако говорится о них наспех, мимоходом. А зря! С суффиксами надо быть на дружеской ноге, они иной раз и без словаря подскажут вам значение незнакомых слов. К тому же в ваших словарях тех слов может и не оказаться. В малые словари их не включают. Расчет тут прост: зная перевод основы и зная привычную роль суффикса, нетрудно догадаться о значении нового слова.

### Суффиксы — ваш отложенный словарный запас

Сейчас перед вами пройдет вереница слов, образованных слиянием основы и суффикса. Обратите внимание: суффиксы чеканят разные в своем значении слова, но все они чем-то родственны, ибо в большую семью слов попадают по определенному признаку. Эту *родственность* слов с общим суффиксом следует прочувствовать, усвоить.

Зубрить ничего не надо. Просто наблюдайте, как из слов простых творятся производные. Но если только пробежите глазами список, большой пользы не будет. Пообщайтесь с ним. Дополните своими примерами. Уточните по словарю значение и произношение незнакомых слов. Я скажу, зачем это нужно.

Людей, начинающих изучать иностранный язык, обычно волнует вопрос: сколько слов я уже знаю? Как думаете, сколько английских слов знаете вы? 600, 800, 1000? Если подружитесь с суффиксами, *ваш словарный запас увеличится, по крайней мере, на четверть!* Не сразу. Это будет ваш *отложеный словарный запас*, и вот почему.

Учебные программы, школьные, институтские, до поры до времени ограничивают вас от буйного потока лексики, вводя новые слова продуманно, как можно чаще их прокручивая для скорейшего усвоения. Но как только возьмете в руки английскую книгу или газету, начнется свободное плавание, где ваш словарный запас уже никого не волнует. И тогда, быть может, вы с благодарностью вспомните час-другой, проведенный над этим скучным списком.

## Суффиксы существительных

---

**-age** [ædʒ] от основ существительных и глаголов образует новые слова, обозначая состояние, результат действия и конкретные предметы:

*bondage* — рабство, кабала, от *bond* — долг, *bonds* — цепи, неволя

*orphanage* — сиротство, от *orphan* — сирота

*leakage* — утечка, от *to leak* — течь

*wreckage* — обломки, от *wreck* — крушение, катастрофа

*storage* — склад, хранение, от *store* — запас, резерв

*carriage* — экипаж, карета, от *to carry* — нести

*bandage* — бинт, перевязка, от *band* — лента, тесьма

**-ance, -ence** [əns] образуют чаще отвлеченные существительные с признаками состояния, качества, действия:

*ignorance* — невежество, от *ignorant* — невежественный

*resistance* — сопротивление, противодействие, от *to resist* — противиться

*assistance* — помочь, содействие, от *to assist* — помогать

*forbearance* — выдержка, терпение, от *to forbear* — воздерживаться

*entrance* — вход, дверь, от *to enter* — входить

*dependence* — зависимость, от *to depend (on, upon)* — зависеть

*absence* — отсутствие, от *absent* — отсутствующий

*prudence* — рассудительность, от *prudent* — рассудительный

**-dom** [dəm] образует в основном отвлеченные существительные, указывающие на состояние или положение, пределы распространения чего-либо ( власти, учения):

*freedom* — свобода, от *free* — свободный

*boredom* — скука, от *to bore* — надоедать

*martyrdom* — мученичество, от *martyr* — мученик

*kingdom* — королевство, от *king* — король

*christendom* — христианский мир, от *to christen* — крестить

*officialdom* — чиновничество, от *official* — служащий, чиновник

**-ер, -ор** [ə] образуют производные слова со значением профессиональной, национальной, территориальной принадлежности, а также разного рода техницизмы:

*actor* — актер, от *to act* — действовать, исполнять роль ·  
*baker* — пекарь, от *to bake* — печь  
*gardener* — садовник, от *garden* — сад  
*villager* — житель деревни, от *village* — деревня  
*islander* — островитянин, от *island* — остров  
*Londoner* — житель Лондона  
*elevator* — подъемник, лифт, от *to elevate* — поднимать, повышать  
*boiler* — паровой котел, от *to boil* — кипятить  
*fighter* — истребитель, от *to fight* — бороться  
*receiver* — принимающее устройство, от *to receive* — принимать

**-егу, -гу** [(ə)п] образуют новые слова от именных и глагольных основ со значением характерных свойств, рода занятий, общественного положения, а также места производства, хранения или проживания:

*bravery* — смелость, отвага, от *brave* — отважный  
*foolery* — глупость, от *fool* — глупец  
*slavery* — рабство, от *slave* — раб  
*forestry* — лесоводство, от *forest* — лес  
*peasantry* — крестьянство, от *peasant* — крестьянин  
*refinery* — нефтеочистительный завод, от *to refine* — очищать  
*nursery* — детская комната, детский сад, от *nurse* — няня

**-hood** [hud] от именных основ образует слова со значением состояния, положения, общности, качества:

*childhood* — детство  
*motherhood* — материнство  
*priesthood* — священничество, жречество, от *priest* — священник, жрец  
*brotherhood* — братство  
*manhood* — мужество, зрелость  
*womanhood* — женственность  
*falsehood* — лживость, от *false* — лживый

**-ment** [mənt]. Слова с этим суффиксом (в основном от глаголов) обозначают действие или его результат, а также состояние:

*improvement* — улучшение, от *to improve* — улучшать  
*amazement* — изумление, от *to amaze* — изумлять  
*management* — управление, от *to manage* — управлять  
*pavement* — тротуар, панель, от *to pave* — мостить, устилать  
*statement* — заявление, от *to state* — заявлять  
*enjoyment* — удовольствие, от *to enjoy* — наслаждаться

**-ess** [əs]. Об этом суффиксе, преобразующем слова мужского рода в женский, подробно говорилось в разделе “Род”.

**-ness** [nəs] образует имена существительные от основ прилагательных со значением качества или состояния:

*goodness* — доброта, великодушие  
*blackness* — чернота

*carefulness* — осторожность

*happiness* — счастье

*calmness* — спокойствие

**-ship** [ʃɪp] образует отвлеченные слова (обычно от именных основ) со значением свойства, состояния, а также должности, профессии, положения, общности людей:

*friendship* — дружба

*hardship* — трудности, неприятности, огорчения

*ownership* — собственность, от *owner* — собственник, владелец

*clerkship* — должность секретаря, от *clerk* — письмоводитель, клерк

*apprenticeship* — ученичество, от *apprentice* — ученик

*ambassadorship* — статус и полномочия посла, от *ambassador* — посол

*partnership* — партнерство

*membership* — членство

*craftsmanship* — мастерство, от *craftsman* — ремесленник, мастер

**-ation** [eɪʃən], **-tion**, **-sion** [ʃən] образуют существительные, обозначающие действие или его результат, состояние или качество:

*separation* — разделение, от *to separate* — разделять

*translation* — перевод

*preparation* — подготовка, от *to prepare* — подготавливать

*fascination* — очарование, от *to fascinate* — очаровывать

*action* — действие

*opposition* — сопротивление, от *to oppose* — противиться

*addition* — прибавление, от *to add* — прибавлять

*exhaustion* — истощение, от *to exhaust* — истощать, исчерпывать

*expansion* — рост, распространение, от *to expand* — расширять

*admission* — признание, от *to admit* — признавать

**-tude** [tju:d] образует (в основном от прилагательных) отвлеченные существительные со значением свойства или качества:

*gratitude* — благодарность, от *grateful* — благодарный

*promptitude* — быстрота, от *prompt* — быстрый, проворный

*plentitude* — изобилие, от *plenty* — обильный

*exactitude* — точность, от *exact* — точный

*multitude* — множество, от приставки *multi-* (= мульти-, много-).

**-ty** [ɪtɪ], **-ety**, **-ity** [ɪtɪ] образуют отвлеченные существительные (в основном от прилагательных), отражающие состояние, положение, качество или свойство:

*penalty* — наказание, взыскание, от *penal* — наказуемый, уголовный

*variety* — разнообразие, от *various* — разнообразный

*priority* — первенство, старшинство, срочность, от *prior* — предшествующий

*certainty* — уверенность, от *certain* — определенный, постоянный

*capacity* — вместимость, способность, от *capacious* — вместительный

*audacity* — смелость, дерзость, от *audacious* — смелый, отчаянный

## Приставки для существительных

Претворение простых существительных в производные происходит с помощью приставок (*Prefixes*). Особых трудностей тут не предвидится, приставки по большей части интернациональны, а потому легко узнаваемы и понятны.

*arch-* [ɑ:tʃ] со значением *главный, высший* — *archbishop* (архиепископ), *arch-liar* (отъявленный лжец).

*demi-* [demi] соответствует нашей приставке *полу-*: *demi-circle* (полукруг), *demi-bath* (сидячая ванна). И похожая на нее приставка *semi-*: *semi-tone* (полутон).

Есть и другие приставки: *super-, ultra-, vice-*. Но они так близки к своим русским соответствиям, что вряд ли стоит тратить на них время.

## Типично английские производные существительные

Нехитрый способ чеканки типично английских производных существительных выглядит так:

*Предлог + глагол или глагол + предлог*

Вновь образованное слово пишется через дефис (*hyphen*), иногда без него: *downfall* — падение, крах, гибель, разорение

*take-off* — подражание, недостаток, взлет, старт

*offshoot* — ответвление, отросток

*onset* — атака, натиск, начало чего-либо

*outcry* — громкий крик, протест

*output* — продукция, производительная мощность, емкость

*intake* — втягивание, поглощение, потребление

*overflow* — разлив, наводнение, избыток

*turn-over* — переворот (*sport.*), текучесть (рабочей силы)

*hold-up* — налет, ограбление, затор

В школьные лексиконы такие слова попадают редко, и понятно почему.

Даже для английских школьников они представляют немалую трудность в разного рода тестах, где требуется воссоединить глагол с предлогом, дабы получилось нужное по смыслу существительное. Ученик правильно распорядится предлогами (одни перед, другие после глагола), но может споткнуться на дефисах — ставить или нет? Кстати, и в разных словарях написание подобных слов не всегда совпадает.

Любой староанглийский глагол таит в себе огромные возможности для словотворчества. Из каждого можно получить почти столько же новых слов, сколько существует предлогов. Даже больше, ибо один и тот же предлог подчас способен занять место в конце или в начале слова:

*set-up* — выправка, структура, обстановка

*upset* — падение, беспорядок, крушение

*setback* — задержка, препятствие, неудача, понижение (цены)

*back-set* — помеха, препятствие

поражение

*layout* — показ, выставка, план, чертеж

*outlay* — издержки, затраты

*break-up* — развал, разрушение, распад

*break-out* — прорыв, выход к чему-либо

*outbreak* — взрыв, вспышка, начало чего-либо, мятеж

*breakdown* — поломка, авария

*breakthrough* — просека, прорыв

*come down* — падение, крах, унижение

*outcome* — результат, исход, выходное отверстие

*income* — доход, приход

Газеты, журналы, серьезная литература и разговорная речь пестрят подобными словами. Зачастую смысл сообщения ускользает от нас по причине непонимания слов такого характера. Что же делать? Выучить с ходу — не все, хотя бы некое самодостаточное количество — затея бесплодная. Их туча!

Могли бы помочь составные, они же фразовые, глаголы (*phrasal verbs*: глагол + предлог или наречие), по написанию и произношению они порой не отличаются от производных существительных этого чекана. Но составные глаголы тоже не лыком шиты — без словаря не всегда в них разберешься. Глагол *to set up*, к примеру, имеет свыше двадцати значений, глагол *to hold up* — более десяти, из которых одно или несколько соответствует значению существительных *set-up* и *hold-up*. Но в каждом случае пришлось бы иметь дело с подобием кроссворда.

Между тем типично английские производные существительные (как и фразовые глаголы) сами подсказывают пути сближения. Те и другие, по сути дела, фразеологизмы, миниатюрные идиомы. И коль скоро они сложены из двух равновеликих единиц — глагола и предлога (наречия), то значение новообразования выводится из суммы значений, его составляющих.

Только не подумайте, что теперь дело за малым. Придется поближе познакомиться с коренными английскими глаголами (такими, как *to set*, *get*, *put*, *cut*, *take*, *give* — все не перечислишь), причем не только в их первом-втором значении. И у каждого из предлогов несколько дежурных значений, иногда совпадающих с кругом обязанностей русских предлогов, иногда нет.

Но это особая тема.

## Существительные, похожие на глаголы

Многие английские существительные по написанию и произношению не отличаются от глаголов: *smile* — *to smile*, *help* — *to help*, *smell* — *to smell*, *risk* — *to risk*.

Но иногда, сохраняя одинаковое с глаголами написание, существительные меняют ударение, а стало быть, и произношение:

*a 'present* — *to pre'sent*, подарок — дарить, представлять

*an 'insult* — *to in'sult*, оскорбление — оскорблять

*a 'conduct* — *to con'duct*, поведение — вести, сопровождать

*a 'convict — to con'vict* [kɒn'vekt], осужденный — осуждать  
*an 'addict — to a'ddict* [ə'dikt], наркоман — предаваться чему-либо  
*a 'record — to re'cord* [rɪ'kɔ:d], запись — записывать

Подчас меняется не только ударение, но и смысл:

*a 'subject — to sub'ject*, предмет, вещь — подчинять

*an 'object — to ob'ject*, объект, предмет — возражать

*a 'digest — to di'gest* [daɪ'gɛst], краткое изложение — переваривать

В иных случаях существительные и глаголы отличаются написанием или произношением:

*advice — to advise* [əd'veɪs] — [əd'veɪz], совет — советовать

*use* [ju:s] — *to use* [ju:z], польза — употреблять

## Существительные требуют предлога

Существительным присуща одна особенность (глаголам и прилагательным тоже) — окружать себя дружественными предлогами. Это свойственно любому языку, не только английскому. Нас интересуют совпадения и расхождения при выборе предлогов русскими и английскими существительными. Изъясняясь на английском, мы нередко по инерции переносим в чужую речь свои предлоги или ставим их там, где они не требуются.

К примеру, выражение *сидеть на диете* в выборе предлога полностью совпадает с английским *to be on a diet*. В другом случае — я слышал это по радио, *I heard it on the radio* — обнаружим расхождение (если первым и главным значением *on* считать русский предлог *на*).

*There are some differences between British English and American English.* — Существуют некоторые различия между британским английским и американским английским (*between* и *между* — полное соответствие).

*Tom got an invitation to the wedding.* — Том получил приглашение на свадьбу (*to* и *на* — разные в своем первом значении предлоги).

*There is no solution to this problem.* — Не существует решения этой проблемы (в английском — *to*, а нам вообще предлог не понадобился).

Не спрашивайте, почему слова дружат с этими, а не с другими предлогами, почему англичане ставят предлоги там, где у нас их нет (и наоборот). Так повелось, так сложилось. Тут надо полагаться только на память.

*cause of smth.* — причина чего-то

*doubt of (about) smth.* — сомнение в чем-то

*hatred of smth.* — ненависть к чему-то

*hatred of (for) smb.* — ненависть к кому-то

*answer, reply to smb. or smth.* — ответ кому-то или на что-то

*attitude to (towards) smb. or smth.* — отношение к кому-то, к чему-то

*damage to smth.* — повреждение чего-то, ущерб чему-то

*dislike to smb.* — неприязнь к кому-то

*gratitude to smb.* — благодарность кому-то

*likeness to smb. or smth.* — сходство с кем-то, чем-то

*reaction to smth.* — реакция на что-то

*key to smth. (a door)* — ключ от чего-то (от двери), к чему-то

То, что *эти* существительные употребляются с *этими* предлогами, не означает, что они не могут сочетаться с *другими* предлогами *в другом* (иначе в том же) значении.

Слово *reason* означает: *причина, основание, мотив, соображение.*

*reason for smth., for reason of smth.* — причина чему-то, по соображениям чего-то

*She gave me her reason for refusing it.* — Она привела свои обоснования отказа.

*It was done for reasons of State.* — Это было сделано по государственным соображениям.

*with (without) reason* — с основанием, без основания

*He complains with good reason.* — У него есть все основания жаловаться.

*by reason of smth.* — по причине

*The plan failed by reason of bad organisation.* — План провалился по причине плохой организации.

Правильное употребление предлогов — это последний рубеж в овладении иностранным языком. Поэтому постепенно будем привыкать к английским предлогам.

# Имя прилагательное

## The Adjective

---

Прилагательное — часть речи, обозначающая качество, свойство, принадлежность лиц и предметов, для которых оно служит определением, отвечая на вопрос: *какой? чей?*

Само слово заявляет о своем призвании — *прилагаться*, служить приложением к существительному (по-английски *to adject* — добавлять, присоединять).

Помимо своей привычной роли определения, прилагательные могут быть частью составного сказуемого (глагол-связка + прилагательное):

*Море было спокойное. — The sea was calm.*

### Об английских прилагательных — предельно кратко

---

Они бывают простые (только корень, основа — *good, bad*), производные (корень + приставка или суффикс — *untrue, useful*) и составные (*olive-green, sky-blue*).

У них нет рода, числа, падежей.

Они имеют три степени сравнения: положительную, сравнительную и превосходную.

Сравнительная степень односложных прилагательных образуется прибавлением суффикса *-er*, а перед многосложными ставим слово *more, более* (*hard — harder, expensive — more expensive*).

Превосходная степень односложных прилагательных образуется с помощью суффикса *-est*, а перед многосложными ставим слово *most, наиболее* (*the hardest, the most expensive*). Превосходная степень всегда с определенным артиклем.

Несколько прилагательных образуют свои степени сравнения от разных основ (*good — better — the best*).

А теперь обо всем в подробном изложении.

### Прилагательные в роли существительных

---

Английские прилагательные (как и русские) нередко выступают в роли существительных, перенимая присущие им признаки. Тогда они становятся подлежащими, дополнениями и в этом качестве могут при себе иметь артикли и свои собственные определения. В русском языке много таких прилагательных: *бедный и богатый, больной и здоровый, живые и мертвые, прошлое и настоящее, служивый, ротный, юродивый...*

Не менее внушителен был бы список прилагательных, способных замещать собою существительные, и в английском: *American, German, Roman, European, present, past, future, native, savage, male, female, relative...*

Став существительными, они нередко получают окончания множественного числа и притяжательный падеж: *the Americans, the natives, my relative's son, female's clothes...*

В отличие от русских прилагательных с их сложной системой рода, числа и падежей у английских прилагательных ничего этого нет. Как нет и кратких прилагательных (*хорош*, *высок*, *тепел*).

Но подобно русским английские прилагательные имеют степени сравнения. Их три: положительная (*Positive*), сравнительная (*Comparative*) и превосходная (*Superlative*).

### Степени сравнения односложных прилагательных

Односложные прилагательные в сравнительной степени прибавляют к основе суффикс *-er*, а в превосходной — суффикс *-est*, произносится [ɪst]. Прилагательные в превосходной степени всегда с определенным артиклем.

*small* — *smaller* — *the smallest*  
*hard* — *harder* — *the hardest*  
*big* — *bigger* — *the biggest*

*fat* — *fatter* — *the fattest*  
*narrow* — *narrower* — *the narrowest*

В прилагательных с краткой корневой гласной при образовании степеней происходит удвоение конечной согласной (*big* — *bigger* — *biggest*). Удвоения согласной не происходит, если звук долгий (*hard* — *harder* — *hardest*).

Если прилагательное оканчивается на *-e*, эта буква выпадает, а конечная *-у* заменяется на букву *i*:

*large* — *larger* — *the largest*  
*lazy* — *lazier* — *the laziest*

*gentle* — *gentler* — *the gentlest*  
*happy* — *happier* — *the happiest*

В разговорной речи таких замен не замечаем, но о них важно помнить при письме. Подобные правила правописания касаются и других частей речи, о чем говорилось в разделе “Имя существительное”.

### Степени сравнения многосложных прилагательных

Многосложные прилагательные образуют степени сравнения с помощью *more* (более) и *the most* (самый... наименее):  
*expensive* — *more expensive* — *the most expensive*  
*beautiful* — *more beautiful* — *the most beautiful*  
*courageous* — *more courageous* — *the most courageous* (отважный)

### Степени сравнения с изменением корневой основы (*good* — *better*, etc.)

Небольшое число прилагательных образуют степени сравнения изменением самой основы:  
*good* — *better* — *the best*  
*bad* — *worse* — *the worst*  
*little* — *less* — *the least*  
*much (many)* — *more* — *the most*

### Параллельные степени сравнения (*older* — *elder*, etc.)

Несколько прилагательных имеют не одну, а *две пары степеней сравнения*, каждая со своим значением:  
*old* — *older* — *the oldest* (более старый — самый старый, о возрасте)  
*late* — *later* — *the latest* (более поздний — самый поздний)  
*late* — *latter* — *the last* (последний из двух — самый последний)

*far — farther — the farthest* (более отдаленный — самый отдаленный)  
*far — further — the furthest* (дальнейший — самый поздний)  
*the older generation* (старшее поколение) и *the elder brother* (старший брат),  
*elder times* (стародавние времена)  
*the later Middle Ages* (позднее средневековье) и *the latter half of the year*  
(вторая / последняя половина года)  
*far journey* (дальнее путешествие), *far future* (отдаленное будущее) и  
*further improvement* (дальнейшее улучшение) *until further notice* (впредь до  
дальнейшего уведомления).



### Необязательное отступление: о *farther* и *further*

Больше всего хлопот из этого списка могут доставить дублеты степеней сравнения от *far*.

Принято считать, что *farther* (*farthest*) употребляется, когда речь идет об *отдаленности в пространстве*:

*the farther side of the hill* — дальний склон холма

*at the farther shore* — на том, на другом берегу

*Further* (*furthest*) чаще встретим в ситуациях, где говорится об *отдаленности во времени* (нередко с призвуком значения *добавочный, дополнительный*):

*further education* — дальнейшее (последующее) образование

*to obtain further information* — получить дополнительную информацию

Однако развод этой пары степеней сравнения по пространственно-временному признаку остается лишь благим пожеланием. Словари четко фиксируют случаи употребления *farther* и *further*, расходящиеся с этим нестрогим правилом.

Вот *farther* в значении *нечто более отдаленное во времени*:

*at a farther stage of development* — на более поздней стадии развития

*to make no farther objection* — больше не возражать (не выдвигать дальнейших возражений)

Вывод: парные степени сравнения от *far* следует признать синонимичными, ибо они способны передавать как временные, так пространственные значения.

**Степени сравнения совпадают с наречиями** Степени сравнения прилагательных *little, many (much), far* совпадают со степенями сравнения одноименных наречий.

The Positive Degree	The Comparative Degree	The Superlative Degree
<i>little</i> — маленький и мало	<i>less</i> — меньший и меньше	<i>the least</i> — наименьший и меньше всего
<i>many, much</i> — многие и много	<i>more</i> — больший и больше	<i>the most</i> — наибольший и больше всего
<i>far</i> — далекий и далеко	<i>farther</i> — более отдаленный и дальше; <i>further</i> — дальний (поздний) и дальше, далее	<i>the farthest</i> — самый дальний и дальше всего; <i>the furthest</i> — самый дальний (поздний) и дальше всего (позже всего)

Похожие по форме прилагательные и наречия различают следующим образом: если они определяют существительное, это прилагательное; если определяют глагол, тогда это наречие:

He is *a little man with a little mind*.— *Маленький человечек с маленьким умом* (прилагательное).

I can *say very little* about this man, I hardly know him.— *Мало что могу сказать об этом человеке, я едва его знаю* (наречие).

She showed *less patience* than her sister.— *Она проявила меньшее терпение, чем ее сестра* (прилагательное).

He was *less hurt* than frightened.— *Он не столько (меньше) ушибся, сколько (больше) испугался* (наречие).

The weather was fine, not *the least wind*.— *Погода стояла отличная, ни малейшего ветерка* (прилагательное).

Nobody can complain, you *least of all*.— *Никто не может жаловаться, а ты менее, чем кто-либо* (наречие).

It was *the farthest point* they could reach in Antarctica.— *Это была самая удаленная точка, которую они смогли достичь в Антарктике* (прилагательное).

Go as far as that but *no further*.— *Дойди до того места, но не дальше* (наречие).

**Прилагательные, похожие на наречия (*loud, lovely, etc.*)**

Есть и другие прилагательные, по написанию, произношению не отличимые от наречий: *loud, late, fast, long, wide, slow, etc.*

*loud voice* (громкий голос) и *to talk loud* (говорить громко) *in late summer* (поздним летом) и *to come late* (прийти поздно)

*long hair* (длинные волосы) и *How long do you mean to stay here?* (Как долго собираешься здесь оставаться?)

*wide road* (широкая дорога) и *The door was wide open*. (Дверь была широко открыта.)

*fast sleep* (крепкий сон) и *The car stuck fast*. (Машина крепко увязла.)

*slow speed* (малая скорость) и *Go slow*. (Иди не спеша, будь осмотрителен.)

Слово с суффиксом *-ly* мы привыкли считать наречием (*quickly, strongly, strangely*). Но есть прилагательные с таким же суффиксом: *a friendly smile, a lovely face*.

**Специприлагательные для составного сказуемого (*afraid, asleep, etc.*)**

В предложении прилагательное обычно выступает в роли определения к существительному или участвует в образовании составного сказуемого (глагол-связка + прилагательное).

Но есть небольшое число прилагательных, которые служат исключительно для образования составного сказуемого, и как определения не употребляются:

*to be afraid, to be ill, to be asleep, to be awake, to be alive, to be aware*

Составные прилагательные обычно состоят из двух слов: одно прилагательное, вторым может быть существительное, наречие, предлог или другое прилагательное. Главным в таком образовании — прилагательное, оно всегда под ударением, а слова соединяются дефисом.

Присмотритесь к таким прилагательным, в малые словари они обычно не попадают, но в них легко разобраться по значению их составляющих:

*olive-green* (коричнево-зеленый), *of olive* — оливковый и маслина одновременно

*red-hot* (раскаленный докрасна)

*black-and-white* (черно-белый); *black-and-white artist* (художник-график)

*red-brick* (сделанный из красного кирпича) (Фразеологизм: *Red-brick university* означает *технический вуз*)

*ink-black* (черный, как смоль)

*sky-blue* (небесно-голубой)

Множество составных прилагательных участвуют в разного рода портретных описаниях:

*red-headed* (рыжеволосый)

*light-headed* (легкомысленный)

*cool-headed* (спокойный, хладнокровный)

*blue-eyed* (голубоглазый)

*long-haired* (длинноволосый)

*light-heeled* (быстроходный, проворный) от *heel* — пятка, пятка

Теперь познакомимся с приставками и суффиксами, превращающими простые прилагательные в производные. Вновь перед вами пройдет веерница слов, некоторые могут оказаться незнакомыми. Научитесь правильно их произносить. При малейших сомнениях сверяйте свою транскрипцию со словарем. И постарайтесь дополнить список новыми примерами.

### Приставки прилагательных

---

**in-, im-, il-, ir-.** Все с отрицательным значением производные слова приобретают смысл, противоположный тому, что заложен в основе:

*inaudible* — неслышный

*immature* — незрелый

*incapable* — неспособный

*illiterate* — неграмотный

*impossible* — невозможный

*irregular* — неправильный

**un-** [ʌn]. Эта приставка также с отрицательным значением:

*unsure* — неуверенный

*untrue* — неверный

*unacceptable* — неприемлемый

*unaccountable* — необъяснимый, странный

**anti-** ['ænti]. С помощью этой приставки создаются слова с противоположным основе значением:

*antiwar* — антивоенный

*anti-American* — антиамериканский

*antidotal* — противоядный

Не путайте ее с приставкой *ante-* (различаются одной буквой, произносятся одинаково). Прилагательные, образованные с помощью последней, означают нечто *предшествующее* во времени или пространстве. Соответствует нашей приставке *до-*:

- antediluvian* — допотопный, старомодный
- antecedent* — предшествующий, предыдущий
- ante-bellum* — довоенный

**sub-** [sʌb]. В этой приставке заложено значение *ниже*. Соответствует нашей приставке *под-*:

- subordinate* — подчиненный
- subsoil* — подпочвенный
- subterranean* — подземный

## Суффиксы прилагательных

---

**-able** [əbl] образует прилагательные со значением характерного признака основы:

- eatable* — съедобный
- conceivable* — постижимый, понятный
- justifiable* — позволительный, извинительный
- suitable* — подходящий
- peaceable* — мирный
- comfortable* — удобный
- objectionable* — неприемлемый, вызывающий возражения

**Обратите внимание:** такие прилагательные нередко приходится переводить причастиями, поскольку они чаще образуются от глагольных основ, реже — от существительных.

К этому суффиксу по значению близок другой:

**-ible** [əbl] от глагольных основ и прилагательных создает слова со значением качества:

- visible* — видимый
- destructible* — разрушительный
- comprehensible* — понятный, вразумительный

**-al** [əl] от именных основ образует прилагательные со значением качества, свойства, состояния:

- monumental* — монументальный, величественный
- national* — национальный, всенародный
- racial* — расовый
- intellectual* — интеллектуальный, умственный

**-en** [ən] в прилагательных, образованных от именных основ, обозначает материал:

- golden* — золотой
- wooden* — деревянный
- woolen* — шерстяной
- leaden* — свинцовый, произносится [ledn]

**-an** [ən] образует прилагательные от географических названий, имен собственных, научных терминов:

*European* — европейский

*African* — африканский

*Mephistophelean* — мефистофелевский

*reptilian* — относящийся к рептилиям (пресмыкающимся)

**-ant, -ent** [ənt]. Эти похожие по значению суффиксы образуют прилагательные (чаще от глагольных основ) с указанием на качество или состояние:

*triumphant* — победоносный, торжествующий

*observant* — наблюдательный, внимательный

*excellent* — превосходный

*persistent* — настойчивый

*evident* — очевидный

*dependent* — зависимый

**-агу, -огу** [əgɪ] служат для образования прилагательных литературно-книжной лексики:

*fragmentary* — отрывочный, фрагментарный

*complimentary* — приветственный, комплиментарный

*obligatory* — обязательный

*contradictory* — противоречивый

**-ese** [i:z] от именных основ образует прилагательные с признаком национальности, места обитания. Могут употребляться и как существительные:

*Chinese* — китайский

*Milanese* — миланский

*Japanese* — японский

*Viennese* — венский

**-ful** [fəl] от именных и глагольных основ образует прилагательные с признаком присущего основе качества:

*cheerful* — бодрый, веселый

*forgetful* — забывчивый

*respectful* — почтительный, вежливый

**-ic** [ɪk] от существительных образует прилагательные преимущественно книжной лексики:

*atomic* — атомный

*dramatic* — драматический

*volcanic* — вулканический

*Arabic* — арабский

*domestic* — домашний

**-ish** [ɪʃ] от именных основ образует прилагательные чаще с неодобрительным оттенком:

*childish* — детский, ребячливый

*bookish* — книжный (оторванный от жизни)

*foolish* — глупый, глуповатый

*greenish* — зеленоватый

**-less** [ləs] от именных и глагольных основ образует прилагательные с отрицанием характерного для основы признака:

*childless* — бездетный

*homeless* — бездомный

*harmless* — безобидный

*countless* — неисчислимый

*tireless* — неутомимый

**-(i)ous** [əs]. Прилагательные с этим суффиксом подчеркивают качество, заложенное в именной основе:

*dangerous* — опасный

*mountainous* — горный, гористый

*religious* — религиозный

*zealous* — ревностный, усердный, произносится ['zeləs]

**-у** [ɪ] указывает на качество, присущее именной или глагольной основе, от которой образовано прилагательное (иногда от другого прилагательного):

*greeny* — зеленоватый

*paly* — бледноватый

*chatty* — разговорчивый, болтливый

*smoky* — дымный, дымчатый

*icy* — ледяной

*shaky* — шаткий

*touchy* — обидчивый

**-ward** [wəd] характеризует направление движения или местоположение:

*backward* — обратный, отсталый

*forward* — передний, передовой

*homeward* — ведущий к дому

*eastward* — ведущий на восток

Слова с этим суффиксом употребляются и как наречия. Если пожелаете убедиться, что перед вами, посмотрите, какую часть речи они определяют. Если определяют существительное (*forward pupil* — первый, лучший ученик, *forward spring* — ранняя весна), значит — прилагательные. Если уточняют глаголы — это наречия (*to bring forward an opinion* — выдвинуть какое-то мнение, *to come forward with a plan* — выступить с каким-то планом).

## Прилагательные требуют предлога

---

Мы говорили о пристрастии английских существительных к определенным предлогам, которые в своем значении могут совпадать или не совпадать со своими русскими соответствиями. О самой проблеме управления предлогами сказано достаточно (см. раздел “Имя существительное”). Все в равной степени относится и к прилагательным, можно не повторяться.

Прилагательные с предлогами привычно сочетаются с глаголом *to be*, хотя могут участвовать и в других конструкциях. Время от времени перечитывая этот длинный список, будем привыкать к расхожим предлогам прилагательных:

*to be sorry about smth.* — сожалеть о чем-то (а также *to be sorry for doing smth.*)

*to be carefull about smth.* — быть аккуратным, осторожным в чем-то

*to be angry about smth.* — сердиться на что-то (а также *to be angry with smb.* —

сердиться на кого-то; *to be angry for doing smth.* — сердиться из-за чего-то)

*to be angry at smth.* — сердиться на что-то (а также *to be angry with smb.* —

сердиться на кого-то)

*to be mad about smth.* — быть без ума от чего-либо

*to be good (bad) at (doing) smth.* — быть способным к чему-то  
*to be delighted at (with) smth.* — восхищаться чем-то  
*to be glad (happy) at smth. (at a result)* — радоваться чему-то (результату и пр.)

*to be sorry for (doing) smth.* — сожалеть о чем-то  
*to be responsible for smth.* — быть ответственным за что-то  
*to be convenient for smb., smth.* — быть удобным для кого-то, для чего-то  
*to be famous for smth.* — быть знаменитым чем-то, в чем-то

*to be absent from smth. (a lesson)* — отсутствовать (например, на уроке)  
*to be different from smth. or smb.* — отличаться от чего-то или кого-то  
*to be far from smth. (some place, town, etc.)* — находиться далеко от чего-то (места, города и пр.)

*to be free from (of) smth.* — быть свободным от чего-то

• *to be busy in smth.* — быть занятым чем-то  
*to be fortunate (unfortunate) in smth.* — быть удачливым (неудачливым) в чем-то  
*to be rich in smth.* — изобиловать чем-то

*to be afraid of smth.* — бояться чего-то  
*to be tired of smth.* — уставать от чего-то (а также *to be tired with smth.*)  
*to be fond of smth.* — любить что-то  
*to be worthy of smth.* — быть достойным чего-то  
*to be capable (incapable) of smth.* — уметь (не уметь) что-то делать  
*to be proud of smth. or smb.* — гордиться чем-то или кем-то  
*to be jealous (suspicious) of smb. or smth.* — ревновать кого-то, к кому-то, к чему-то (относиться к кому-то, к чему-то с недоверием)  
*to be certain of smth.* — быть уверенным в чем-то  
*to be conscious (aware) of smth.* — осознавать что-то  
*to be shy of smth.* — стыдиться чего-то  
*to be sick of smth. (waiting)* — устать от чего-то (от ожидания и пр.)

*to be attentive to smb. or smth.* — быть внимательным к кому-то, чему-то  
*to be similar to smth.* — быть похожим на что-то  
*to be friendly to (with) smb.* — быть в дружеских отношениях с кем-то  
*to be loyal to smth. or smb.* — быть верным чему-то, кому-то

*to be familiar (unfamiliar) with (to) smb. or smth.* — хорошо знать (не знать) кого-то или что-то  
*to be angry with smb.* — сердиться на кого-то  
*to be tired with smth.* — уставать от чего-то  
*to be crowded with smth.* — быть переполненным чем-то  
*to be bored with smth.* — устать от чего-то  
*to be content with smth.* — быть удовлетворенным чем-то

**Примечание:** Вы, конечно, понимаете, что здесь только *некоторые* прилагательные с *некоторыми* из возможных предлогов.

А теперь оставим прилагательные и обратимся к артиклям.

# Артикль The Article

---

**Слова  
в определенном  
и неопределенном  
значении**

Ежедневно, ежечасно мы употребляем слова (существительные) то в определенном, то неопределенном значении. *В определенном значении* мы говорим о знакомых нам предметах, о конкретных лицах, чем-то отличных от предметов и лиц того же класса, той же категории (*именно этот, именно те*).

*В неопределенном значении* мы говорим о предметах и лицах, упоминаемых впервые, желая лишь обозначить класс и категорию, к которым те предметы, лица относятся (*один из этих, какой-нибудь из тех*).

*Возьми, сынок, яблоко из корзины.*

*Нечем записать, дай мне ручку или карандаш.*

*Этот человек — журналист.*

Существительные *яблоко, ручка, карандаш, журналист* употреблены в их неопределенном значении. Представляя класс предметов, лиц, они лишены индивидуальных особенностей (*возьми любое яблоко; дай какую угодно ручку; человек, которого видите, один из тех, чья профессия журналистика*).

А теперь те же слова в их определенном значении:

*Яблоко такое вкусное! Ручка отлично пишет. Журналист произвел сенсацию своими статьями.*

*Яблоко, ручка, журналист* — уже не безликие представители своего класса слов. Это конкретные предметы, индивидуальное лицо. *Сочным* оказалось яблоко из корзины; *хорошо пишет* ручка, которую вам дали, а *журналист* — тот самый, что *привлек к себе внимание* серией статей.

Сами слова не изменились. О том, что они употреблены *в определенном значении*, нам подсказала ситуация. Мы могли бы, конечно, воспользоваться и поясняющими словами: *это яблоко, ваша ручка, тот журналист*. Но прекрасно обошлись без них. Такова особенность русского языка.

Другое дело — в английском языке, там в подобных случаях пользуются артиклами, которые уточняют, в каком смысле употреблено существительное — *неопределенном или определенном*.

## Английские артикли

---

Английские артикли — это две служебные частицы, которые ставим перед существительным или определяющими его словами, уточняя, в каком смысле они употреблены — *определенном или неопределенном*.

Если употребляем слово в неопределенном значении, ставим неопределенный артикль *a (an)*. Если в определенном — используем определенный артикль *the*.

*Неопределенный артикль* используем, называя предмет или живое существо впервые. Неопределенный артикль обособляет, ограничивает их от предметов и существ другого класса.

*This man is a scientist.* Неопределенный артикль указывает на род занятий человека (не рабочий, не актер, не художник, он — *один из ученых*).

*This is an eagle.* Не просто птица, а птица из породы орлиных (другой класс, отличный от воробиных или курообразных).

*Определенный артикль* употребляем, называя знакомый предмет, знакомое лицо, тем самым выделяя их из разряда, класса, к которым они относятся.

*The scientist has made many inventions. The eagle is making its nest.* — Именно *этот* ученый сделал открытия, именно *тот* орел занят постройкой гнезда.

В русском языке артиклей нет, отсюда и трудности. Мы же не думаем, в каком значении — определенном или неопределенном — употребляем существительные. Но, переключаясь на английский, нам, строго говоря, придется отдавать себе отчет, в каком смысле употребляем слова, и в зависимости от этого ставить тот или иной артикль или обходиться без него. От этого нередко зависит смысл сказанного вами или вашим собеседником. Подай, возьми *все равно какой, один из* названных предметов (*a, an*). Или подай, возьми именно *тот* предмет (*the*).

**Помнить о былом  
значении артиклей  
(one, that)**

Задача значительно упростится, если всегда будем помнить о былом значении английских артиклей. Во многих случаях оно подскажет, какой из артиклей уместен в той или иной ситуации.

**Неопределенный артикль** происходит от числительного *one* (один). Это ныне стершееся значение пропадает в таких словосочетаниях, как *in an hour, in a year* (через один час, через один год).

**Определенный артикль** происходит от указательного местоимения *that* (тот).

**Артикли как  
ограничители**

Теперь, зная об исконном значении артиклей, можем по-точнее определить их суть. В самом деле, что такое английские артикли, если их скрытое значение *один* и *тот*?

**Артикли — это ограничители!** Там, где перед существительным стоит *a (an)*, речь всегда (ну почти всегда!) идет *об одном или каком-нибудь* предмете, а там, где *the — о том, о конкретном предмете*.

Задача не столь трудна, как кажется с первого взгляда. Научимся принимать несложные решения: какой из артиклей употребить или вовсе обойтись без него. А иногда никаких решений от вас не потребуется — будут действовать строгие правила грамматики или неписанные законы традиций.

## Неопределенный artikel

Неопределенный artikel ставим перед нарицательным существительным, называя его впервые или представляя как один из предметов, одно из существ того или иного класса, не вдаваясь в его индивидуальные характеристики.

*Cricket is a typically British game.*

*Her father was a doctor.*

У неопределенного artikelя две формы: *a* и *an* [ə, эн].

Если слово начинается с согласного звука, ставим *a*, если с гласного — *an*. Все дело в благозвучии, удобопроизносимости, и только.

Перед существительным может стоять прилагательное, но правило остается в силе: *a beautiful house, an old house.*

Поскольку неопределенный artikel происходит от числительного *one* (*один*), то и стоять он может лишь *перед существительными в единственном числе, к тому же не всеми, а только перед исчисляемыми существительными.*

Неопределенный artikel не употребляется с *неисчисляемыми существительными*, такими, как *snow, ice, water, grass, bread, butter, sugar, tea, coffee, oil* и даже *money*, хотя деньги, как известно, счет любят.

С *неисчисляемыми существительными* может употребляться неопределенное местоимение *some* в значении *немного, сколько-то.*

Мы говорили, что неопределенный artikel ставится перед словом, называемом впервые. Давайте уточним.

*This is a glass. This is a Venetian glass. This is an old Venetian glass.*

Трижды называется один и тот же предмет, и всякий раз он предстает в новом качестве, а потому с неопределенным artikelем. Сначала мы обозначили класс (это *бокал*, а не *чашка*, не *тарелка*). Во втором случае категория сузилась (не просто *бокал*, а *бокал венецианского стекла*). Затем следует еще одно важное уточнение: не дешевый туристический сувенир, а *предмет старины*.

Теперь, наконец, можем поставить определенный artikel:

*The glass is very rare and valuable. (Этот) бокал очень редкий и ценный.*

### Когда бывает нужен неопределенный artikel

Есть обороты, словосочетания, даже отдельные слова, после которых неопределенный artikel обязателен или уместен. Прежде всего, это относится к обороту *there is*.

Вот школьный пример: *There is a book on the table.*

Сказочный зачин: *There was a king...* — Жил-был король...

Или: *There is a possibility of...* — Существует возможность того, что...

Этот оборот вводит новый предмет, новое понятие, лицо (в том собственно его предназначение), а потому неопределенный artikel тут необходим.

Существует немало глаголов, для которых привычно представлять новые предметы и понятия, предваряемые неопределенным artikelем.

*I have got a car, a house, a dog...*

*We saw a man, a light, a bird...*

*She bought a dress, a hat, an umbrella...*

Список таких глаголов (все они переходные) внушителен, нечего даже пытаться их перечислить, и уж совсем немыслимо назвать число имен

существительных, способных сочетаться с ними — лишь бы те были исчисляемыми и стояли в единственном числе.

И есть куда более скромный список разномастных слов, которые в известных ситуациях требуют после себя неопределенного артикля. Назовем из них только три, очень разных: *such*, *quite*, *what*.

Прилагательное *such* (такой, такая, такое) тянет за собой неопределенный артикль в такого рода сочетаниях:

*It is such a pity that you can't come. He speaks in such a way that I don't understand him. It was such a long time ago.*

Неопределенный артикль, понятно, опускается, если существительное окажется во множественном числе (*such things, in such cases*) или если это абстрактные существительные, с которыми неопределенный артикль обычно не употребляется (*such happiness, such beauty, such good music*).

**Примечание:** другие возможные определения, употребляемые с этим словом (*another, some, any, every, many, all*), ставятся *перед*, а не *после such*:

*Another such disaster as this and the war will be lost.* — Еще одно такое бедствие, и война будет проиграна.

Наречие *quite* в своем первом значении переводится как *совершенно, полностью, вполне*. Однако в интересующих нас сочетаниях оно выступает в ином значении — *довольно, более или менее, до некоторой степени*:

*Quite a deal* — неплохая сделка, *quite a success* — немалый успех, *quite a scene* — довольно впечатляющее зрелище, *quite a long time ago* — довольно давно.

Слово *what* в английском языке живет разносторонней жизнью, выступая то в роли местоимения, то наречия или междометия. В обличье прилагательного (какой, какая, какое) оно появляется в восклицательных предложениях такого типа:

*What a big cat! What a pity! What a strange idea! What a fool he is!*

Конечно же, в подобных восклицаниях неопределенный артикль опускаем, если имеем дело с абстрактными существительными — неопределенный артикль им противопоказан.

*What nonsense! What impudence! —* Что за чушь! Какая наглость!

И вот другие слова, перед ними неопределенный артикль ни при каких обстоятельствах стоять не должен.

*What good advice! What great progress! What news! What awful weather!*

Почему эти слова не принимают неопределенного артикля?

Потому что существительные *advice, progress, news, weather* и др., по английским понятиям, не просто неисчисляемые, но такие неисчисляемые существительные, у которых нет надежды когда-либо стать исчисляемыми.

Появился повод продолжить начатый ранее разговор об исчисляемых и неисчисляемых существительных.

**Неисчисляемые становятся исчисляемыми**

В английском языке есть немало *неисчисляемых* существительных (вещественного, конкретного, отвлеченного значения), коим чужда количественная характеристика в цифровом выражении. Можно сказать, их мало, много, немногого, но нельзя сказать, что их три, десять или сто. Поэтому с неопределенным артиклем они не употребляются.

Однако некоторые из таких слов, изменив значение, обретают единственное число, а вместе с ним и неопределенный артикль.

Недавно мы рассуждали о бокале из венецианского стекла. *Glass* — это стекло, в значении *материал*. Поставим перед ним неопределенный артикль: *a glass* — это уже *бокал, стакан, рюмка*. Помните, мы с вами проследили (в разделе “Имя существительное”), как *неисчисляемые* становятся *исчисляемыми*, меняя (сужая!) свое значение:

*iron* — железо; *an iron* — утюг, произносится ['aɪən]

*coal* — уголь, топливо; *a coal* — уголек

*paper* — бумага как материал; *a paper* — газета

*hair* — волосы; *a hair* — волосок

*beauty* — красота; *a beauty* — красавица

*light* — свет; *a light* — огонек

### Каста особо неисчисляемых

Среди английских неисчисляемых есть такие, у которых практически нет шансов стать исчисляемыми, поэтому они никогда не употребляются с неопределенным артиклем, и у них (за редким исключением) нет множественного числа. С такими словами будьте начеку, поскольку в русском языке они почитаются исчисляемыми, употребляются как в единственном, так и во множественном числе:

*work* — работа

*advice* — совет

*news* — новость (*news* — единственное число: *No news is good news.*)

*knowledge* — знание

*permission* — разрешение

Дополним список словами, *неисчисляемость* которых в русском языке не столь очевидна:

*weather* — погода

*infomation* — информация

*progress* — прогресс

*money* — деньги

Следующую группу *неисчисляемых* легче запомнить, мысленно связав их с турпоездкой:

*travel* — путешествие

*accommadation* — во всех смыслах неудобное слово, означает *приют, пристанище, стол и ночлег*, а в сочетании *hotel accommadation* — *номер в гостинице*. Американцы (в нарушение правил) употребляют это неисчисляемое и во множественном числе в значении *места в поезде, на пароходе*.

*baggage* и *luggage* — слова-синонимы, означают *багаж* (Проверьте по словарю, правильно ли вы их произносите.)

*traffic* — движение, сообщение, транспорт (все в одном “флаконе”)

*scenery* — пейзаж, ландшафт, обстановка (*a change of scenery* — смена обстановки)

Еще несколько знакомых слов — *може неисчисляемые*:

*bread* — хлеб; *behaviour* — поведение; *furniture* — мебель, обстановка; *trouble* — неприятности

▲ **Запомним:** все эти слова не употребляются с неопределенным артиклем, и у них нет множественного числа. Если вы, к примеру, захотите сказать: “Какая отличная работа!”, это может звучать так: *“What a beautiful piece of work you have done!”* Или: “Хочу вам дать один совет”. — *“Let me give you a piece (a bit, a word) of advice.”*



### Необязательное отступление: о слове *trouble*

Последним в списке неисчисляемых стояло слово *trouble*. И в опровержение только что сказанного кто-то, возможно, припомнит мелодичную фразу из знаменитой песни Битлов *“Yesterday”*.

*All my troubles seemed so far away...*

*Trouble* во множественном числе! Но правил грамматики Битлы не нарушали. Оксфордский словарь приводит и другие примеры: *Life is full of troubles*. — Жизнь полна неприятностей. Или: *children's troubles*, в значении детские болезни. И даже — о, ужас! — неисчисляемое с неопределенным артиклем:

*I don't want to be a trouble to you.* — Не хочу доставлять тебе беспокойство.

Многомудрый словарь понимает, что тут вопиющее нарушение, но объясняет это тем, что мы имеем дело с переосмысленным значением слова, с перевоплощением неисчисляемого в исчисляемое. Когда мы говорим *children's troubles*, это уже *не неприятности, а болезни, расстройства*. Точно так же и в *I don't want to be a trouble to you* — это не *столько неприятность, сколько источник, причина неприятностей* (= *nuisance*).

Не нам разбираться в этой алхимии. Давайте учить правила так же старательно, как исключения из них.

## Определенный артикль

Определенный артикль произносится как [ðə] перед согласным звуком и как [ðɪ] перед гласным: *the dog* [ðə dɒg], *the eagle* [ðɪ ɪ:g].

Определенный артикль употребляется с именами нарицательными как в единственном, так и во множественном числе.

Определенный артикль употребляется с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными.

Над определенным артиклем всегда незримо реет его исконное значение: *тот* или *этот*.

Определенный артикль появляется там, где нужно выделить слово в противовес другим словам того же класса, той же категории.

Слово с определенным артиклем — это всегда нечто индивидуальное, своеобразное, подчас единственное в своем роде.

Когда бывает  
нужен  
определенный  
артикль

Определенный артикль употребляем, называя:

- уже знакомый нам предмет:  
*What a beautiful garden!* — говорите вы при виде прекрасного сада. Но в последующем разговоре об этом саде, вам потребуется определенный артикль:

*The garden that we saw... in the garden* и т. д.;

- единственно возможный в данной ситуации предмет: *Close the window*,

*please! Put the bottle on the table. Give me the key.* Понятно, о каком окне, ключе, столе и о какой бутылке идет речь, поэтому все они с определенным артиклем;

- нечто единственное в своем роде. Вот дежурные слова из этого списка: *the sun, the moon, the earth, the world, the universe, the cosmos, the atmosphere, the sky, the ground, the sea, the ocean.*

Как видите, все слова высокого полета, к ним издревле прикованы помыслы человека. Позже из деловой, культурной жизни прибавились новые понятия, сегодня они считаются не менее важными, а потому употребляются с определенным артиклем: *the post, the telephone, the radio, the press, the theatre, the cinema.*

*Let's go to the theatre or to the cinema* не обязательно означает “пойдем в *тот* театр или *тот* кинотеатр”, это всего лишь приглашение приятно провести вечер.

Уникальными и единственными в своем роде являются не только такие понятия, как *the Stone Age*, каменный век, *the Middle Ages*, Средние века, но и *the year 1945*, а потому при нем стоит определенный артикль;

- отдельные слова и словосочетания: *one of, some of, each of, many of, both, all* требуют после себя существительных с определенным артиклем.

Когда говорим “каждый из студентов факультета”, “один из участников конференции”, “большинство жителей деревни”, мы имеем в виду конкретных студентов, участников и жителей, а значит, тут не обойтись без определенного артикля: *each of the students, some of the participants, most of the villagers.*

- некоторые прилагательные (*very* — настоящий, тот самый; *same* — тот самый; *only* — единственный; *right* — правильный, правый) в своем лексическом значении несут ограничение, а потому при них необходим определенный артикль:

*This is the very spot where I found a golden coin.* — Это *то самое* место, где я нашел золотую монету.

*Tom is of the same age as myself.* — Том *того же* возраста, что и я.

*He is the only man for the position.* — Он *единственный* (самый подходящий) человек на эту должность.

*She did the right thing in those circumstances.* — Она сделала *единственно верную* вещь в тех обстоятельствах.

**Примечание:** не следует путать эти прилагательные с одинаковыми по написанию наречиями:

*It serves him right.* — Поделом ему (так ему и надо).

*I did it only for him.* — Я это сделал только (исключительно) для него.

- неповторимость существительным придают определительные придаточные предложения, выделяя их из разряда рядовых предметов и лиц, тем самым требуя определенного артикля:

*the man who lives next door...; the girl whose cat was lost...; the garden that I saw...; the book you borrowed...; the day we met...*

- определенный артикль употребляется с существительными (непременно в единственном числе!), выступающими как символ тех или иных предметов, живых существ:

*The gold was always highly valued.* — Золото всегда ценилось высоко.

*The horse is one of the oldest domestic animals.* — Лошадь — одно из древнейших домашних животных.

*This region is inhabited by the lion.* — В этом регионе обитают львы.

*The computer is a great invention.* — Компьютер — великое изобретение.

Не какое-то определенное золото, не конкретная лошадь или марка компьютера, а золото, лошадь, лев и компьютер *вообще как символ, как чистая абстракция* — вот что требует здесь определенного артикла.

Слова в их отвлеченном значении (с определенным артиклем и в единственном числе!) участвуют во многих устойчивых словосочетаниях (*from the cradle to the grave* — от колыбели до могилы).

Вместо существительных в той же роли могут выступать прилагательные и причастия. Замещая существительные, они перенимают их признаки и функции. Примеры перевоплощения прилагательных в существительные (на научном языке: *субстантивация* от лат. *substantivum* — существительное) уже приводились в разделе “Имя прилагательное”: *богатые и бедные, больные и здоровые...*

- прилагательные и причастия в роли существительных употребляются с определенным артиклем и в единственном числе, а на русский язык переводятся множественным:

*the dying and the wounded* — умирающие и раненые; *the rich and the poor* — богатые и бедные; *the happy and the miserable* — счастливые и обездоленные; *the learned and the illiterate* — ученые и неграмотные; *“The Naked and the Dead”* — “Нагие и мертвые” (название романа).

- прилагательные с определенным артиклем могут выражать абстрактные понятия: *the good* — добро; *the sublime* — возвышенное; *the ridiculous* — смешное.

Крылатая фраза “От великого до смешного всего один шаг” по-английски звучит так: *From the sublime to the ridiculous there is but one step.*

Определенный артикль употребляется также:

- с порядковыми числительными: *the first, the seventh, the tenth.*

Однако тут немало исключений. В таких выражениях, как *first name* (имя, в отличие от фамилии), *to play first fiddle* (играть первую скрипку) или *to stand first* (быть первым в рядах, в списке), *you go first* (идите первым), *who plays first?* (чей первый ход?), артикль вообще не нужен.

В других случаях вместо определенного артикля появляется неопределенный: *a second pair of shoes* (другая пара обуви), *to stay in a form for a second year* (остаться в классе на второй год), *to do something for a second time* (что-то делать снова).

Вывод: заучивая правила, будьте всегда готовы к исключениям.

- с прилагательными в превосходной степени: *the greatest, the most expensive.*

Но: в выражениях *in most cases* (в большинстве случаев), *most of us, most people* (большинство из нас, большинство людей), *most of the work* (большая часть работы) — обходимся без артикля (и это касается не только слова *most*).

- с некоторыми наречиями в сравнительной степени:

*The more he has the more he wants.* — Чем больше он имеет, тем больше хочет.

*The sooner we start the sooner we shall get there.* — Чем раньше выступим, тем скорее доберемся.

Присмотритесь к этим сочетаниям, на русский язык они обычно переводятся *тем... чем, тем больше, тем меньше, тем более*.

*The further you get away the better.* — Чем дальше ты отойдешь, тем лучше.

*The less said about it the better.* — Чем меньше будет сказано, тем лучше.

*That will make it all the worse.* — Это, тем более, осложнит положение.

*It will be the easier for me.* — Тем легче для меня это будет.

*We like him the more for it.* — Тем более, он нам из-за этого нравится.

**Примечание:** Вас это может удивить, но строгие грамматисты утверждают, что в подобных случаях мы имеем дело не с артиклем, а с *наречием the* (чем... тем). Но мы-то с вами ни при какой погоде не перестанем называть его артиклем.

### Когда артикли не нужны

На сей счет существует множество правил, а еще больше исключений. Вы можете не беспокоиться об артиклах, если перед именем существительным стоит:

- притяжательное местоимение — *my friend, your letter*;
- количественное числительное — *one boy, five birds*;
- отрицание *no* — *there will be no difficulty* (трудностей не предвидится), *it's no distance to the village* (до деревни рукой подать), *he is no fool* (он вовсе не дурак).

Но: после отрицания *not* артикль вполне уместен — *he's not a fool*.

## Артикли с именами собственными

Безупречное употребление артиклей с именами собственными не самый важный показатель познаний в языке. Даже строгие экзаменаторы в этом отношении скорее всего проявят к вам снисходительность. Но рано или поздно настанет момент (деловое письмо, публичное выступление, перевод), когда придется доказать, что вы в ладах с артиклями.

Первое правило гласит: **имена собственные употребляются без артикля:** *France, Russia, London, Moscow, Sodom and Gomorrah* (библейские города), *Trafalgar Square, Red Square, Tverskaya Street, Sicily, Tahiti, Mont Blanc, Kilimanjaro, Gleb Ivanov, George Smith...*

И только в том случае, когда пожелаете представить членов семьи как единое целое, фамилия получает определенный артикль вместе с окончанием множественного числа (-s): *the Ivanovs, the Smiths* — семья Ивановых, семья Смитов.

Сами же имена и фамилии употребляются без артиклей, даже когда их предваряют слова с указанием родства, звания, должности, титула: *aunt Ann, Father Christmas* (Дед Мороз), *director Brown, general McArthur, professor Nilsen, count Bernadotte*.

Однако это правило исправно действует лишь в отношении имен и фамилий. Что же касается других имен собственных, тут мы рискуем

заблудиться в лабиринте правил и исключений из них. Для упрощения задачи сначала рассмотрим случаи употребления собственных имен (с артиклем и без) в пределах городской черты, а уж затем понаблюдаем, как ведет себя артикль в большой географии. Понятно, такое деление условно, но оно может помочь.

### Артикль в черте города

- Определенный артикль **не употребляется** перед названиями улиц, площадей, парков: *Wall Street, Pennsylvania Avenue, Broadway, Oxford Street, Tverskaya Street, Red Square, Trafalgar Square, Central Park, Alexandrovsky Park*.
- Названия городских районов **обычно употребляются без артикля**: *Harlem* (Гарлем), *Chinatown* (Китайский квартал), *Westminster* (Вестминстер, район Лондона).  
*Но: the City, the East End, the West End* (районы Лондона), *the Bronx* (в Нью-Йорке).
- Городские достопримечательности (соборы, дворцы, памятники, мемориалы) **употребляются с артиклем и без него**. Попробуем уловить общую тенденцию на примерах всемирно известных достопримечательностей больших городов.  
Лондон: *St Paul's Cathedral, Nelson's Column, Big Ben, Westminster Abbey, Buckingham Palace*.  
*Но: the Tower of London, the Clock Tower of the Houses of Parliament*.  
Нью-Йорк и Вашингтон: *the Statue of Liberty, the Washington Monument, the Lincoln Memorial*.  
Петербург: *the Winter Palace, the Hermitage, the Peter-and-Paul Fortress, the Admiralty*.  
*Но: St Isaac's Cathedral* (без артикля, обычно для церкви, собора).  
Москва: *the Kremlin, the Tzar-Cannon, the Bell Tower of Ivan the Great, the Tomb of the Unknown Soldier*.  
*Но: St Basil's Cathedral*.
- Музеи, галереи, театры, кинотеатры — **с артиклем**. Стадионы, зоопарки — **без артикля**: *The Metropolitan Museum of Art, the Guggenheim Museum, the Tate Gallery, the State Tretyakov Gallery*.  
*The Bolshoi Opera House, the Globe Theatre, the Carnegie Hall, Wembley Stadium, London Zoo*.
- Городские здания, научные, культурные и торговые центры, **как правило**, употребляются **с артиклем**: *The Capitol* (Капитолий, здание конгресса США), *the Empire State Building, the United Nations Building* (в Нью-Йорке), *the Pompidou Centre* (в Париже).  
*Но: Rockefeller Centre, Lincoln Centre*.
- Университеты, колледжи, институты — **обычно без артикля**, а библиотеки — **с артиклем**: *Cornell Medical School, Oxford University, Moscow University, New York University*.  
*Но: два других нью-йоркских университета — с артиклем: The State University of New York, the City University of New York*. А также: *the University of California, the London School of Economics, the School of Media at the London Institute*.

Библиотеки: *the Russian State Library, the Library of Congress* (в Вашингтоне), *the British National Library, the Vatican Library*.

- Политические партии, организации — с артиклем: *the Conservative party, the Labour (party), the Democratic party, the Communist party*.  
*The United Nations Organization, the National Aeronautics and Space Administration (NASA)* — Национальное управление по аэронавтике и исследованию космического пространства.
- Названия коммерческих компаний и корпораций — с артиклем и без него: *The National Telephone Company, the East India Company, American Express, General Electric, General Motors, IBM, Moscow City Telephone*.
- Газеты — **обычно с артиклем**, а журналы — **без артикла**: *the Washington Post, the New York Times, the Times* (английская газета “Таймс”) и *Time* (американский журнал “Тайм”), *Reader’s Digest, National Geographic*.  
**Но:** *the National Geographic Magazine*.

Пора сделать вывод из наших наблюдений: здесь, как и в других подобных случаях, артикль появляется (вопреки правилам) при полном, “парандом” названии журнала, университета или иного культурного центра.

- Перед российскими газетами **артикль ставить не принято**: *newspaper Izvestia, newspaper Novosty*.
- Названия отелей, ресторанов, пабов (пивных) — **обычно с артиклем**: *the Commodore Hotel, the Hilton (Hotel), the Ritz, the Aragvy Restaurant, the Red Lion (pub)*.  
**Но:** если в названии ресторана, универмага или банка присутствует имя основателя, владельца, **артикль не употребляется**: *Maxim’s* (известный ресторан в Париже), *Macdonalds, Lloyds Bank*.
- Названия аэропортов, вокзалов — **без артикла**: *Vnukovo Airport, Kennedy International Airport, Victoria Station* (вокзал Виктории в Лондоне).
- Названия автострад, железных дорог, мостов — **обычно с артиклем**: *the Northern Pacific Railroads, the Trans-Siberian Railroad, the Golden Gate Bridge (San Francisco)*.
- Названия кораблей, судов, пароходов, самолетов, а передко и марок автомобилей — **с артиклем**: *the Titanic, the Argo* (корабль Язона), *the Queen Mary stbt* (= steamboat, пароход), *the aircraft carrier John F. Kennedy* (авианосец), *the Concorde, the Ford Taurus, the Honda*.
- Названия космических кораблей — **без артикла**: *Vostok-2, Apollo-7*.
- Праздники и памятные дни — **без артикла**: *Christmas, New Year’s Day, Easter, Halloween, Day of the Defender of Motherland, Victory Day, Independence Day*.

▲ **Запомним:** любое слово, понятие, предваряемое определенным артиклем становится самобытным, единственным в своем роде, что передко подчеркивается и набором заглавных букв. Это касается огромного числа исторических и современных реалий. Вот лишь крупицы того, что могло бы стоять в таком списке: *The Olympic Games, the Great Wall of China, the Great Fire of London, the New World* (Новый Свет), *the Western Hemisphere* (Западное полушарие), *the North star* (Полярная звезда), *the Declaration of Independence, the Academy of Sciences, the Salvation Army* (Армия спасения),

*the First World War, the October Revolution, the European Community, the Derby*  
(дерби, ежегодные скачки в Англии), *the Oval Office* (Овальный кабинет в Белом доме, США).

## Артикль в большой географии

- **Артикли не употребляются с названиями городов, стран, континентов:**  
*Paris, Cairo, Irkutsk, Germany, Switzerland, Norway, Europe, Africa, North America, Australia, Antarctica.*

Далее следуют многочисленные исключения из правила. Но сначала сделаем оговорку: на географических картах артикли принято опускать — для краткости. Артикли нередко отсутствуют и в газетных заголовках.

- В силу давних традиций **с артиклем** употребляются названия следующих стран и областей: *the Argentine, the Brasil, the Congo, the Netherlands* (а заодно и столица той страны — *the Hague*, Гаага), *the Philippines, the Ukraine, the Crimea, the Caucasus, the Ruhr* (Рурский бассейн), *the Transvaal* (провинция ЮАР).
- **Определенный артикль** стоит перед названиями стран и государств, имеющих в своей номенклатуре уточняющие слова (*republic, federation, empire, etc.*): *the Russian Federation, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America (the USA), the Republic of Ireland, the German Federal Republic, the Republic of South Africa, the United Arab Emirates; the Roman Empire, the Byzantine Empire, the British Empire.*
- **Определенный артикль** сопровождает названия рек, морей, океанов (но не озер!): *the Thames, the Volga, the Black Sea, the Arctic Ocean, the Atlantic Ocean, Lake Baikal, Lake Michigan, Loch Ness* (озеро Лох-Несс в Шотландии). Но и тут исключения: *the Lake of Geneva*, Женевское озеро. В тех случаях, когда слово *lake* опускается, перед названием озера возможен артикль: *the Ontario*.
- **С определенным артиклем** употребляются названия архипелагов (но не отдельных островов!). Названия архипелагов обычно стоят во множественном числе с окончанием *-s*: *the British Isles, the West Indies, the Hawaii (the Hawaiian Islands)*. Обособленные острова — в единственном числе и без артикля: *Easter Island* (остров Пасхи), *Madagascar, Sicily*.
- Полуострова — **без артикля и с артиклем**, подчас это зависит оттого, включено ли в название слово *peninsula*: *Asia Minor* (полуостров Малая Азия), *Yucatan* (полуостров Юкатан). Но: *the Iberian peninsula* (Иберийский полуостров, мы его называем Пиренейским).
- Мысы — **с артиклем и без артикля**: *the Cape of Good Hope*. Но: *Cape Kennedy, Cape Cod*.
- Заливы — **с артиклем и без артикля**: *the Gulf of Mexico, the Gulf of California*. Но: *Hudson Bay, Chesapeake Bay*.
- **С определенным артиклем** употребляются названия проливов и каналов: *The Magellan Strait, the Straits of Gibraltar, the Straits of Dover* (Дуврский пролив, или Па-де-кале), *the English Channel* (Английский канал, или Ла-Манш), *the Suez Canal, the Panama Canal*.

- Пустыни — с артиклем: *the Sahara Desert, the desert of Kara-Kum.*
- С артиклем употребляются названия горных цепей и массивов (но не отдельных гор!):  
горные массивы — *the Alps, the Urals, the Himalayas, the Pamirs*  
горы и вулканы — (*Mount*) *Everest, Kilimanjaro, Etna*
- Названия морских течений, водопадов, долин, каньонов и ледников — **обычно с артиклем**: *the Gulf Stream, the Niagara Falls, the Clinton Valley, the Big Canyon, the Jervois Glacier.*
- С **определенным артиклем** употребляются названия стран света: *the North, the South, the East, the West.*  
Названия географических регионов с этими словами употребляются **с артиклем**: *the Far East, the Middle East, the Near East, the North West, the Mid-West, the West Coast.*  
Артикль **обязателен** в таких географических понятиях, как *the north of Russia, the south of England, the west of Poland* (названия стран света в этих случаях пишутся со строчной буквы).
- Но если вначале стоит прилагательное, производное от тех названий, **артикль не употребляется**: *southern Italy, northern France, eastern China.*

### Нарушаем правила во имя иных правил

Мы убедились, что едва ли не каждое правило имеет исключения. Даже такое вроде бы незыблемое, по которому имена и фамилии надлежит употреблять без артиклей. Вот классический пример, кочующий по словарям и учебным пособиям в слегка измененном виде: *a certain Charles Dickens — not the Charles Dickens.* — *Некто* Чарльз Диккенс, а вовсе *не тот* Чарльз Диккенс.

Оба артикля перед именем и фамилией, и каждый играет отведенную ему роль: *a — некто, некий, просто однофамилец; the — тот* знаменитый писатель.

*A Mrs Brand has called you up.* — Тебе звонила *какая-то* миссис Бранд (кроме фамилии, о ней ничего неизвестно).

Но при встрече с госпожой Бранд (прежде вы ее никогда не видели) возможна такая фраза: *You must be the Mrs Brand.* — Должно быть, вы *та самая* госпожа Бранд (которая звонила).

*You are a Buckingham, the descendant of an ancient family, aren't you?* — Вы, Бакингем, потомок старинного рода, не так ли?

*He thinks he is a Napoleon.* — Он мнит себя Наполеоном.

*He is a real Einstein.* — Настоящий Эйнштейн (говорят о талантливом физике).

Другой интересный пример употребления артикля, но после имен собственных:

*Dr Smith is a specialist in kidney trouble.* — Доктор Смит — специалист по заболеваниям почек. Неопределенный артикль *a* говорит: Смит — *один из* специалистов, *рядовой* специалист.

*Dr Smith is the specialist in kidney trouble.* Определенный артикль меняет дело: доктор Смит — *крупнейший, общепризнанный* специалист в этой области.

Приводя этот пример, Оксфордский словарь делает примечание: артикль *the* в подобных случаях стоит под ударением и, стало быть, даже

перед гласной произносится как [ði], а кроме того, артикль может быть набран курсивом.

Еще бы, такое нарушение полагается особо обставить.

▲ **Запомним:** перед любым именем собственным мы вправе употребить артикль, если при нем стоит *ограничительное определение*:

*The John I see now is not the John I used to know.* — Джон, которого я вижу, совсем не тот Джон, которого я знал раньше.

*The Russia of the past* — былая Россия; *the Moscow of my youth* — Москва моей юности; *the London of the 1850s* — Лондон 1850-х годов.

Точно так же любое слово из списка единственных в своем роде (*the sun, the moon, the sky, etc.*), употребляемых обычно с определенным артиклем, может поменять его на артикль неопределенный, как только мы сузим значение понятия.

*It was a totally different moon than I have ever seen before.* — Это была совершенно иная луна по сравнению с тем, что я видел раньше (вспоминает американский астронавт).

#### ✓ **Необязательное отступление: почему нарушаются правила?**

...Беру в руки английскую книгу и нахожу в ней отступления от правил. Книга издана давно. Может, в этом дело? Но и в современных изданиях (даже в некоторых учебных пособиях!) обнаружим разнотечения в употреблении артиклей с именами собственными.

Отнесемся к этому философски. Ведь не свыше нам даны эти правила. Они возникали в силу традиций, утверждались решением авторитетных грамматистов. Мы почтительно слушаем, что говорят “Оксфорд” и “Кембридж”. Но кое для кого они не указ. Как Новый Свет, по заверениям геологов, ежегодно отдаляется на дюйм от континента Европы, так и американский английский за тот же срок на тот же дюйм отдаляется от английского языка.

Перечисленные правила, как сейчас принято говорить, носят рамочный характер — в очерченных пределах возможны варианты. И большой беды не будет, если перед каким-то именем собственным вы забудете поставить артикль, где ему положено стоять (и наоборот). Но при случае поинтересуйтесь, как расставляют артикли в том городе, в той области знаний, куда вас занесет судьба. *When in Rome do as the Romans do.* Или на русский лад: в чужой монастырь со своим уставом не ходят.

#### ✓ **Еще одно отступление: о “нулевом” артикле**

Во многих учебных пособиях вы обнаружите хотя бы абзац, а то и целую главу о *нулевом артикле*. Что это такое? Отсутствие артикля перед именем существительным — только и всего.

*I have a friend in Paris* и *I have friends in Paris.* Во втором случае перед словом *friends* стоит нулевой артикль, хотя он там не стоит, потому что неопределенный артикль не употребляется с существительными во множественном числе.

Существует, по крайней мере, дюжина причин, почему перед именем существительным отсутствует артикль. И эту пустоту лингвисты называют *нулевым артиклем*. Они утверждают, что отсутствие артиклей столь же значимо, как и присутствие их, ибо от этого нередко зависит смысл предло-

жения. Но то, что важно для грамматистов, нам, взыскиющим чисто практических знаний, к тому же в сжатые сроки, все это может показаться ит-рою в крестики и нолики, гаданием на “нулевой” гуще.

## Артикли в застывших словосочетаниях

Словосочетание (*phrase*) — это два или больше слов, связанных между собой по смыслу и законам грамматики. Воспринимаются они как единое целое и в любой момент могут дружно войти в предложение.

Есть *свободные словосочетания* — в них одно слово легко заменить другим, и получим несколько иное словосочетание. Наипростейший пример: *контрольная по геометрии* и *контрольная по русскому языку*...

Есть *неразложимые словосочетания* — тут значение целого невозможно вывести из значения слов, его составляющих.

*Остаться с носом...* Даже зная значение слов, англичанин, пока не заглянет в словарь, не поймет сказанного: *быть одураченным*. Точно так же и вы, услышав *Don't pull my leg!* и зная, что *pull* — это тянуть, *leg* — нога, не сразу сообразите, о чем речь. *“Не морочь мне голову!”* — вот что хотели вам сказать.

Такие словосочетания называются *идиомами*. Их изучает особый раздел лингвистики — фразеология.

“Язык неистощим в соединении слов” (Пушкин), а слова, соединяясь, образуют подчас настолько тесные сплетения (словосплетения!), что становятся неделимым целым. Слова слипаются, как карамельки, застывают, оттого и называют их *застывшими* (или *устойчивыми*) *словосочетаниями*.

Мир застывших (и добавим — простейших) словосочетаний интересует нас с одной стороны: как в нем обстоят дела с артиклами? Войдя в тот мир и оглядевшись, вы поймете, что провозглашенные правила употребления артиклей соблюдаются там из рук вон плохо. И бесполезно спрашивать — почему? Словоизвержение произошло в незапамятные времена, словесная лава растеклась, застыла. Хотите правильно говорить по-английски — учите наизусть. Впрочем, здесь собраны сущие крохи, остальное придется добирать в пути.

Многоцветье устойчивых словосочетаний для удобства разведено по трем потокам с условными названиями: *Время*, *Пространство*, *Бытие*. Потоков могло быть значительно больше, а их названия могли бы быть и менее помпезны.

<b>Время</b>	<i>at one time</i> — одно время, когда-то <i>at the time</i> — тогда, в то время <i>from time to time</i> — время от времени <i>at times</i> — временами <i>all the time</i> — все (это) время <i>at the same time</i> — в то же время <i>the whole time</i> — все время <i>for the time being</i> — пока, до поры до времени <i>for a (short, long) time</i> — на (короткое, долгое) время
--------------	---

*in time* — вовремя, в срок

*in due time* — в свое (должное) время

*in no time* — очень быстро

*it's high time* — самое время

*after a while* — через некоторое время

*not once nor twice* — не раз и не два

*in the morning, in the evening* — утром, вечером

*in the afternoon, in the daytime* — после полудня, днем

*at sunrise, at dawn, at noon* — на восходе, на рассвете, в полдень

*at sunset, in the dusk, till dusk* — на закате, в сумерках, до наступления сумерек

*tonight, at night, late in the night* — сегодня вечером, поздним вечером (ночью)

*at midnight, in the middle of the night* — в полночь, среди ночи

*from morning till night* — с утра до вечера

*this morning, this evening* — сегодня утром, сегодня вечером

*last evening, last night* — вчера вечером, вчера ночью

*tomorrow morning, tomorrow afternoon* — завтра утром, завтра днем

*till tomorrow, by tomorrow* — до завтра, к завтрашнему дню

*tomorrow week* — через неделю (считая с завтрашнего дня)

*for tomorrow, for today* — на завтра, на сегодня

*all day (week, night) long* — весь день (всю неделю, ночь) напролет

*from day to day, day after day; day in, day out* — изо дня в день

*at present, for the present* — в настоящее время

*until (up to) the present* — до настоящего времени

*in the past, in (the) future* — в прошлом, в будущем

*for the future* — на будущее

*on Sunday, on Monday, on Friday...* — в воскресенье, понедельник, пятницу...

*in January, in May, in June, in October...* — в январе, мае, октябре...

*in spring, in winter* — весной, зимой...

*in late summer, in late autumn...* — поздним летом, поздней осенью...

*in early spring, in early winter...* — ранней весной, ранней зимой...

*in 1812, in 1917, in 1945...* — в 1812, в 1917, в 1945...

*in the sixties (the eighties)...* — в шестидесятые (восьмидесятые) годы...

*in the 1850s (in the eighteen fifties)...* — в 1850-е годы...

*this year, this month, this week* — в этом году, месяце, на этой неделе

*last year, last month, last week* — в прошлом году, месяце, на прошлой неделе

*at the end of May, at the end of the week* — в конце мая, в конце недели

*next year, next month, next week* — в будущем году, месяце, на будущей неделе

*in a year, in a month* — через год, через месяц

*in a week, in a day, in a minute* — через неделю, через день, через минуту

*since last year, since last week* — с прошлого года, с прошлой недели

*since Monday, since Saturday* — с понедельника, с субботы

*at six o'clock, at ten o'clock* — в шесть часов, в десять часов  
*since 3 o'clock, by 3 o'clock* — с трех часов, к трем часам  
*between two and three o'clock* — между двумя и тремя часами

## Пространство

Здесь путеводной нитью для нас станут предлоги — точнее, некоторые предлоги при исполнении своих пространственных обязанностей (указание местоположения, направления движения). Не упуская из вида артикли, следите за совпадением и расхождением значений английских и русских предлогов:

*above the clouds* — над облаками

*above water* — над водой

*above zero, above 15°C* — выше нуля, 15° выше нуля по Цельсию

*across the sky (the sea)* — по небу (по морю)

*across the river (to swim across the river)* — через реку (переплыть реку)

*across the street (to walk across the street, the road, the border)* — через улицу (переходить улицу, дорогу, границу)

*against the wind (the current, the light)* — против ветра (течения, света)

*against the clock* — против часовой стрелки

*against the sun* — в сторону, противоположную движению солнца

*the rain was beating against the window* — дождь стучал по стеклу

*along the walls* — вдоль стен

*along the street (the coast, the river)* — вдоль улицы (берега, реки)

*to walk along the street (the road)* — идти по улице (дороге)

*among the trees (the hills, the ruins)* — среди деревьев (холмов, развалин)

*to be among friends* — быть среди друзей

*at the window (the door, the sea)* — у окна (двери, моря)

*at a distance* — на некотором расстоянии

*at school, at work* — в школе, на работе

*at the college (the concert, the station)* — в колледже, на концерте, на вокзале

*at the top of the page* — в верхней части страницы

*at the foot of the mountain* — у подошвы горы

*at the Pole* — на полюсе

*behind the trees (the bushes)* — за деревьями (кустами)

*behind the clouds* — за облаками

*the train was behind schedule* — поезд опоздал

*below the horizon* — за горизонт

*the sun sets below the horizon* — солнце садится за горизонт

*below the town* — ниже города (по течению реки)

*below zero* — ниже нуля

*the temperature is below 32°F* — температура 32° ниже нуля по Фаренгейту

*between the door and the window* — между дверью и окном

*between two fires* — между двух огней

*the river flows between wooded banks* — река течет меж лесистых берегов

*a road runs between the two cities* — дорога соединяет эти два города

*in the sky* — в небе  
*in the house* — в доме  
*in front, in the middle* — впереди, посредине  
*in the trees* — на деревьях  
*in the street, in the middle of the street* — на улице, посреди улицы  
*in town, in the country* — в городе, в деревне  
*in the distance* — на том расстоянии  
*in the North, in the South* — на севере, на юге

*to go into the room (the garden)* — войти в комнату (в сад)  
*to walk into a square* — выйти на площадь  
*to pour some tea into the cup* — налить чаю в чашку  
*the river flows into a lake* — река впадает в озеро  
*a journey into (to) France* — путешествие во Францию

*on the Continent* — на континенте (говорят англичане о других странах)  
*on the Volga* — на Волге  
*on the horizon* — на горизонте  
*on the border (the street)* — на границе (на улице)  
*the window opens on (to) the street* — окно выходит на улицу  
*a city on a hill* — город на холме  
*a picture on the wall* — картина на стене  
*on the surface of the water* — на поверхности воды  
*logs floating on the water* — бревна плавают по воде  
*a ring on the finger* — кольцо на пальце  
*on page five* — на странице пять  
*on land and sea* — на суше и на море  
*to knock on the door* — постучать в дверь

*over the river (the sea)* — за рекой (за морем)  
*a bridge over the river* — мост через реку  
*over the border (the wall)* — по ту сторону границы (за стеной)  
*a sign over the entrance* — вывеска над входом  
*a flight over the ocean* — полет над океаном  
*all over the world (the country)* — во всем мире (по всей стране)

*the Thames flows through London* — Темза протекает через Лондон  
*to fly through the air* — лететь по воздуху  
*to walk through the door, the gate* — пройти через дверь, ворота  
*a path through the woods* — тропинка через лес  
*to walk through the wood* — идти лесом  
*to push through the crowd* — пробираться сквозь толпу

*to the left, to the right* — налево, направо  
*a flight to the moon* — полет на луну  
*to go to town* — поехать в город  
*to go to the country* — поехать в деревню  
*the road to Moscow* — дорога на Москву  
*it's far to Moscow* — далеко до Москвы  
*to lie to the south (to the north) of...* — находиться к югу (к северу) от...  
*to the East, to the West* — на восток, на запад

Устойчивые словосочетания объемно-пространственного и временного вектора были представлены достаточно полно.

А здесь мы оказываемся у бескрайнего моря. К тому же в таких *сочетаниях повседневного спроса* артикли ведут себя очень своеенравно, появляясь, когда их не ждешь, и блистают отсутствием там, где им вроде бы положено стоять. Делались попытки объяснить такое поведение артиклей, искали закономерности и даже находили их, но все кончалось новым списком исключений из якобы установленных правил. Посему, не задаваясь вопросами, будем учить то, что есть.

Впрочем, здесь только самое насущное. Остальное — по вашим потребностям, возможностям. Самостоятельно продолжите список.

Большая часть примеров перевода не требует.

*first of all, in the first place, at first* — прежде всего, сначала  
*at first sight* — на первый взгляд  
*from head to foot* — с головы до ног  
*from top to bottom* — сверху донизу  
*arm in arm* — рука об руку  
*at hand, by hand* — под рукой, вручную (рукой)  
*by chance, by mistake* — случайно, по ошибке  
*all in all* — в общем и целом  
*in fact* — на самом деле, фактически  
*in the open air* — под открытым небом  
*to be on the air* — выступать по радио  
*to go to school — to be at school*  
*to go to hospital — to be in hospital*

**Примечание:** За этими со школьной скамьи знакомыми фразами маячат другие, похожие словосочетания. Отсутствие артикла перед словами *school* и *hospital* объясняют тем, что речь идет о *занятиях, лечении*, а не о какой-то конкретной школе и больнице. *Школа* и *больница* здесь употреблены в значении *учиться и лечиться*. Но перед этими словами появится определенный артикль, как только они обретут облик конкретных зданий, где проходит обучение или лечение.

*Tom missed school, and his mother was invited to the school to meet the teacher.*  
*Tom had to go to hospital. His mother went to the hospital to visit him.*

В одном случае Том проходит курс обучения, во втором — курс лечения, *школа* и *больница* тут чистая абстракция, и они без артиклей. Мама приглашена в конкретную школу для беседы, она идет в конкретную больницу — и перед ними определенный артикль.

По тому же принципу (без артикла, когда ключевые слова — абстракции; с артиклем, когда они конкретные здания) употребляются и другие типовые выражения:

*to go to college, university — to be at college, university*  
*to go to church — to be at (in) church*  
*to go to prison — to be at prison*

Продолжим список:

*to attend school, to leave school*  
*to leave home for school (for work)*  
*to go to work — to be at work*  
*to start work, to finish work*  
*to go home, to be at home, to stay at home*  
*to go to bed — to be in bed*  
*to go to the cinema — to be at the cinema*  
*to go to the theatre — to be at the theatre*  
*to go to the country — to be in the country*  
*to go to town — to be in town*  
*to go for a walk (a swim)*  
*to go on strike, to be on strike — бастовать*  
  
*to go by bus (train, car, airplane)*  
*to go by land, by sea, by air*  
*to go by foot*  
*to go on horseback*  
  
*to be on holiday, on business*  
*to be on trip, to be on a tour*  
*to be on an excursion, to be on an expedition*  
  
*to have breakfast, lunch, dinner, supper*  
*for breakfast, lunch, dinner, supper*  
*before (after) breakfast, lunch, dinner, supper*  
  
*to have a lesson*  
*to have a shave*  
*to have a smoke*  
*to have a drink*  
*to have a swim*  
*to have a good time*  
  
*to play the piano, the violin, the guitar, the flute*  
*to play football, tennis, badminton, chess*  
  
*to enter the room*  
*to enter Moscow University*  
*to graduate from Moscow University*  
  
*to work far into the night — работать до поздней ночи*  
*to sleep the whole night through — проспать всю ночь*  
*to look for a job — искать работу*  
*to look for work — искать работу*  
*to look for trouble — нарываться на неприятности*  
*What's the trouble? — Что случилось?*  
*to turn the corner — повернуть за угол*  
*to find (to give) shelter — искать (предоставлять) убежище*  
*to be in sight — находиться в поле зрения*  
*to be in demand — пользоваться спросом*  
*to be in debt to smb. — быть в долгу перед кем-то*

# Наречия Adverbs

*Well* (хорошо), *far* (далеко), *very* (очень), *yesterday* (вчера), *by heart* (наизусть), *together* (вместе), *in the morning* (утром), *hardly* (едва), *absent-mindedly* (рассеянно), *quickly* (быстро), *from time to time* (время от времени)...

Все это разноцветье наречий нам предстоит изучить.

Английское название наречия *adverb* (от латинского *ad* + *verbium*, к слову, к глаголу) объясняет суть и смысл существования этой части речи — служить определением к глаголу, прилагательному, а иногда и к другому наречию.

He *speaks German well* (наречие *well* определяет глагол *speaks*).

She is *very kind* (наречие *very* определяет прилагательное *kind*).

Don't run *too quickly* (наречие *too* определяет наречие *quickly*).

## Наречия производные, простые, сложные

Визитная карточка английского наречия — суффикс *-ly*. С его помощью образуется львиная доля наречий, в основном от прилагательных:

*warm* — *warmly*, *quick* — *quickly*, *usual* — *usually*.

Прилагательные с окончанием на *-y*, принимая суффикс, меняют *-y* на *-i*: *easy* — *easily*, *happy* — *happily*, *greedy* — *greedily* (жадно).

То же самое происходит с наречиями от существительных: *day* — *daily*.

Прилагательные на *-e* обычно сохраняют это окончание: *large* — *largely*, *strange* — *strangely*.

Но бывают исключения, *-e* выпадает: *true* — *truly* (верный — верно).

Наречия, образованные путем прибавления к основе суффикса, называются *производными*. Есть и *простые наречия*: *already*, *just*, *often*, *seldom*, *ever*, *never*, *always*, *yet*, *once*, *quite*, *enough*, *well*, *now*, *then*, *today*, *here*, *there*, *too*, *very*, etc.

Наречия *сложные* состоят из нескольких слов:

*at last* — наконец

*at least* — по крайней мере

*many times* — много раз

*from time to time* — время от времени

*up to now* — до сих пор

*sooner or later* — раньше или позже

## Наречия, похожие на прилагательные

Есть немало наречий, которые внешне ничем не отличаются от прилагательных. В предложении распознаем их по тому, какую часть речи они определяют: если существительное, значит, это прилагательное; если определяют глагол — наречие: a *loud voice*, a *loud noise* — громкий голос, сильный шум.

**Ho:** don't talk so *loud* — не говори так громко

a *wide* road — широкая дорога, *wide* interests — обширные интересы

**Ho:** His eyes were *wide* open.— Его глаза были широко открыты.

a *hard* blow — сильный удар, *hard* water — жесткая вода, *hard* cash — наличные деньги

**Ho:** to work *hard*, to study *hard* — упорно работать, учиться

at an *early* hour, in an *early* spring — в ранний час, ранней весной

**Ho:** Children should go to bed *early*.— Дети должны ложиться рано.

We got up *early* to catch the train.— Мы встали рано, чтобы поспеть на поезд.

*late* dinner — поздний обед, the *late* king — покойный король

**Ho:** to arrive *late* — прибыть поздно, better *late* than never — лучше поздно, чем никогда

Некоторые из таких наречий принимают суффикс *-ly*:

*loud* — громкий; *loud* и *loudly* — громко

*bright* — светлый; *bright* и *brightly* — светло

*slow* — медленный; *slow* и *slowly* — медленно

*close* — близкий; *close* и *closely* — близко

*wide* — широкий; *wide* и *widely* — широко, повсюду, далеко

*high* — высокий; *high* и *highly* — высоко

*free* — свободный; *free* и *freely* — свободно, вольно, обильно

*pretty* — милый, прелестный; *pretty* и *prettily* — довольно, достаточно, красиво

*clean* — чистый; *clean* и *cleanly* — полностью, совершенно, чисто, целомудренно

*dear* — дорогой, любимый; *dear* и *dearly* — дорого, нежно, горячо

*clear* — ясный; *clear* и *clearly* — ясно, совсем, звонко, отчетливо

*wrong* — неверный, ошибочный; *wrong* и *wrongly* — неправильно, ошибочно

Парные наречия требуют к себе повышенного внимания. Хотя это синонимы и на русский переводятся подчас одинаково, но в английских фразах они редко способны заменить друг друга. В экзаменационных тестах вам могут предложить выбрать единственное верное для данного случая наречие. Вот несколько таких примеров:

his eyes were *wide* open — they differed *widely* in opinions

to climb *high*, to aim *high* — a *highly* amusing film, a *highly* paid official

all members are admitted *free*, to run *free* — to breathe *freely*, to speak *freely*

to feel *pretty* well, they are *pretty* much alike — to dress *prettily*, to behave *prettily*

I *clean* forgot about it, he is *clean* mad — to live *cleanly*

to cost *dear*, to pay *dear* for one's error — to love *dearly*, to sell one's life *dearly*

to keep *clear* off, to keep *clear* of the traffic — to speak *clearly*, to sing *clearly*

to answer *wrong*, to guess *wrong* — to be *wrongly* informed

В иных случаях парное наречие получает новое значение, подчас противоположное:

*hard* — твердый, упорный, упорно; *hardly* — едва, еле-еле

*late* — поздний, поздно; *lately* — недавно, в последнее время

*short* — короткий, резко, преждевременно; *shortly* — скоро

*near* — близкий, близко; *nearly* — почти

He can *hardly* speak English.— Он едва говорит по-английски.  
We haven't seen him *lately*.— Мы не видели его в последнее время.  
She will come *shortly*.— Она скоро придет.  
It's *nearly* time to go.— Почти время выходит.

Встречаются прилагательные (*lovely*, *friendly*, *manly*) с привычным для наречий суффиксом *-ly*:

I am on *friendly* terms with him.— Я с ним в *дружеских* отношениях.

He greeted us *friendly*.— Он *по-дружески* приветствовал нас.

Неудивительно, что у наречий и прилагательных много общего. У них одно призвание — определять слова. Есть и другая общая примета — степень сравнения. Но сначала выясним, какими бывают наречия.



### **Необязательное отступление: какие бывают наречия?**

Оказавшись в предложении, наречие становится *членом предложения*, и тогда оно называется *обстоятельством*.

Наречия бывают такими, какими бывают обстоятельства.

Обстоятельства делят на группы в зависимости от того, на какие вопросы они откликаются.

**Наречия образа действия.** *Adverbs of Manner*: *well*, *loud*, *brightly*, *easily*, *quickly*. Отвечают на вопросы *как?* *каким образом?* *how?*

**Наречия места.** *Adverbs of Place*: *near*, *there*, *here*, *outside*, *below*. Отвечают на вопросы *где?* *куда?* *откуда?* *where?* *where from?*

**Наречия времени, определенного и неопределенного.** *Adverbs of Definite and Indefinite Time*:

*yesterday*, *today*, *tomorrow*, *now*, *then*, *tonight* — наречия определенного времени. Отвечают на вопрос *когда?* *when?*

*always*, *never*, *seldom*, *often* — наречия неопределенного времени, отвечают на вопрос *как часто?* Эти наречия называют также *Adverbs of Frequency*, что можно перевести как *наречия частотности*.

**Наречия степени.** *Adverbs of Degree*: *very*, *quite*, *too*, *enough*, *almost*, *rather*. Отвечают на вопросы *как?* *каким образом?* *how?*

Но и сами вопросительные слова — тоже наречия.

**Наречия вопросительные.** *Interrogative Adverbs*: *where*, *when*, *which*, *why*, *how*. С их помощью строим вопросы. (*Where* are you from? *Why* are you laughing?)

**Наречия относительные.** *Relative Adverbs* — все те же *when*, *where*, *which*. Относительными они становятся, когда вводят придаточные предложения:

*That was the point where we stopped.* — Вот то место, где мы остановились.  
*There are occasions when joking is not permissible.* — Бывают случаи, когда шутки неуместны.

Мы не исчерпали темы. Есть еще наречия-обстоятельства причины (*отчего?* *почему?*), есть наречия-обстоятельства цели (*зачем?* *для чего?*), наконец, наречия условия (*при каком условии?*). Они легко опознаются, если правильно поставлен вопрос.

## Степени сравнения наречий. Degrees of Comparison of Adverbs

---

У некоторых *простых наречий* есть степени сравнения. В основном это касается наречий образа действия (*Adverbs of Manner*), в меньшей степени — наречий неопределенного времени (*Adverbs of Indefinite Time*).

Степени сравнения односложных наречий образуются (как и степени сравнения прилагательных) прибавлением суффикса *-er* в сравнительной степени, а в превосходной — суффикса *-est*:

hard — *harder* — *hardest*

soon — *sooner* — *soonest*

loud — *louder* — *loudest*

Перед многосложными наречиями в сравнительной степени ставим *more*, а в превосходной — *most* (все, как у прилагательных):

seldom — *more seldom* — *most seldom*

carefully — *more carefully* — *most carefully*

quickly — *more quickly* — *most quickly*

You must do it *carefully* — *more carefully* — *most carefully*. — Вы должны это делать осторожно — более осторожно — предельно осторожно.

Не изменяются по степеням сравнения многие наречия места (*Adverbs of Place*) и определенного времени (*Adverbs of Definite Time*): *there, here, now, then, today, etc.*

Напомним, что несколько прилагательных свои степени сравнения образуют изменением основы. То же самое происходит при образовании степеней у родственных им наречий:

*well* (хорошо) — *better* (лучше) — *best* (лучше всего, всех)

*badly* (плохо) — *worse* (хуже) — *worst* (хуже всего, всех)

*little* (мало) — *less* (меньше) — *least* (меньше всего, всех)

*much* (много) — *more* (больше) — *most* (больше всего, всех)

I played *badly*, you did it *worse* and he played (*the*) *worst*. — Я играл плохо, ты играл хуже, он играл хуже всех.

He was *more* frightened than hurt. — Он больше испугался, чем ушибся.

К этому списку добавим наречие *far* (далеко). У него, как и у прилагательного *far*, в сравнительной и превосходной степени по две формы: *farther, further* (дальше) и *farthest, furthest* (дальше всего).

It is not safe to go any *further*. — Дальше идти небезопасно.

The village is about two miles *farther* on. — Деревня находится двумя милями дальше.

## Место наречий в предложении

---

Вопрос о месте наречия в предложении во многом зависит оттого, какое перед нами наречие.

Наречия образа действия (*Adverbs of Manner*) обычно стоят после глагола:

The car rides *easily*.

Did you sleep *well*?

Our patient feels *worse*.

Наречия степени (*Adverbs of Degree*) стоят перед определяемым словом:  
He is *too* clever to do that.

You are *quite* right.

Наречие *enough* (достаточно) чаще встречаем после определяемого им слова:

I've had *enough*, thank you.

I don't know him well *enough*.

They aren't rich *enough* to go abroad every year.

Наречия определенного времени стоят в начале или в конце предложения:

*Yesterday* I met him in the street. I met him in the street *yesterday*.

Now we learn French. We learn French *now*.

Особого внимания требуют к себе наречия неопределенного времени (*Adverbs of Indefinite Time*, они же *Adverbs of Frequency*). О них обычно вспоминают, когда речь заходит о временах Present Indefinite и Present Perfect, для которых эти наречия нередко служат позывными.

Наречия неопределенного времени заслуживают того, чтобы лишний раз к ним приглядеться:

*always* (всегда), *usually*, *normally* (обычно), *already* (уже), *sometimes*, *occasionally* (иногда), *just* (только что), *often*, *frequently* (часто), *seldom*, *rarely* (редко), *ever* (когда-либо), *never* (никогда), *yet* (еще, еще нет), *lately* (недавно, на днях), *recently* (недавно), *once* (однажды, один раз).

Наречия *always*, *often*, *seldom*, *just*, *already*, *ever*, *never* стоят перед смысловым глаголом:

The sun *always* rises in the east.

The train has *already* left.

Но если смысловым глаголом оказывается *to be*, наречия ставят после него:

He is *always* late for dinner. He is *never* back in time.

Наречие *already* (уже) может стоять и в конце предложения, но тогда оно означает *еще не* (с призвуком удивления):

Have you posted the letter *already*? — Ты *еще не* отправил письмо?

Наречия *sometimes*, *occasionally*, *usually* стоят в начале и в конце предложения:

We go there *sometimes*.

Usually we have dinner at seven.

Привычное место наречий *lately*, *recently*, *yet*, *once* — в конце предложения:

I have been there *once*. I was very fond of him *once*.

We haven't seen him *lately*.

We haven't done it *yet*.

Если наречие *yet* употребляется в значении *к тому времени, тогда*, оно может стоять перед смысловым глаголом: He had not *yet* got up when I called.

Наречия *lately* и *yet* чаще встретим в отрицательных предложениях.

Наречия степени *very* и *very much* (очень) обслуживают прилагательные, заменяющие их причастия прошедшего времени, а также глаголы:

The soup was *very* tasty. We met a *very* fat man (*tasty* и *fat* – прилагательные).

I saw a *very* surprised look on his face (*surprised* – причастие прошедшего времени в роли определения).

Если тем же словом *очень* желаем усилить глагол или причастие прошедшего времени (в его истинно-причастном значении), употребляем *very much* или просто *much*.

He doesn't *read (very) much*.

He was (*very*) *much surprised* (*surprised* – часть составного сказуемого).

Непреложных правил не существует. Почти любое наречие может оказаться не там, где мы ожидали его увидеть. В таких случаях постараитесь понять, почему это произошло.

# Местоимения Pronouns

---

Само слово *местоимение* раскрывает нам свое предназначение – замещать имена, стоять *вместо имени*. Английская приставка *pro-* того же свойства (*proconsul* – *проконсул*, замещающий консула).

И есть старинное русское слово “*местоблюститель*” — лицо, временно исправляющее чью-то должность.

*Местоимения* — *местоблюстители существительных* в моменты, когда последние по тем или иным причинам выпадают из текста.

Местоимения согласуются с замещаемым именем в лице, числе и роде (насколько это возможно в английском языке).

В зависимости от того как, при каких обстоятельствах подменяются имена, местоимения делятся на группы, их по крайней мере семь. Но если к делу подойти со всей строгостью, то наберется и больше, до десяти. Начнем с наиважнейших.

## Личные местоимения. Personal Pronouns

---

У личных местоимений есть число, единственное и множественное. Местоимения 3-го лица единственного числа различаются по родам (с русской грамматикой тут расхождений нет).

Таблица 1. Личные местоимения

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	I — я	we — мы
2-е	you — ты	you — вы
3-е	he — он she — она it — оно	they — они

Местоимение *I* (я), где бы оно ни стояло, всегда пишется с большой буквы. (*He was crossing the street when I saw him.*)

Местоимение *you* переводится как *ты* и *вы*. В древнеанглийском языке существовала форма *thou*, точное соответствие *ты*. Сегодня *thou* встретим только в старинных книгах, в поэзии.

*He* (он) и *she* (она) замещают одушевленные существительные мужского и женского рода.

Когда речь идет о существительных неодушевленных (вещи, предметы, отвлеченные понятия), пользуемся *it*. Оно применимо и к животным, хотя в сказках и в быту их нередко величают *he* и *she*. О ребенке, о младенце допустимо сказать *it*.

## Объектный падеж личных местоимений

У английских существительных два падежа – общий (*Common Case*) и притяжательный (*Possessive Case*).

У личных местоимений тоже два падежа, только называются они иначе. В таблице 1 местоимения стоят в именительном падеже (*Nominative Case*). Но у каждого личного местоимения есть *косвенный, или объектный, падеж* (*Objective Case*).

Напомним, что *косвенным* в русской грамматике называют любой падеж, кроме именительного. Английское прозвание косвенного падежа происходит от слова *Object*, что означает *дополнение*.

Таблица 2. Косвенные падежи личных местоимений

Число	Личные местоимения ( <i>Nominative Case</i> )	Косвенный падеж ( <i>Objective Case</i> )
Единств.	I – я you – ты he – он she – она it – оно	me – мне, меня you – тебе, тебя him – ему, его her – ей, ее it – ему, его, ей, ее
Множеств.	we – мы you – вы they – они	us – нам, нас you – вам, вас them – им, их

Как видим, объектный падеж соответствует двум русским падежам: *дательному (кому? чему?)* и *винительному (кого? что?)*.

## Притяжательные местоимения. Possessive Pronouns

У каждого английского личного местоимения имеется два комплекта притяжательных местоимений.

Первый комплект полностью соответствует русским притяжательным местоимениям: *my – мой, your – твой, his – его* и т. д. Эти притяжательные местоимения *употребляются с именами существительными*, выявляя их принадлежность тому или иному лицу. Они наиболее употребительны, их называют просто притяжательными местоимениями (*Possessive Pronouns*) или притяжательными местоимениями первой группы.

Второй комплект называют *абсолютной формой (absolute form) притяжательных местоимений* по той причине, что в предложении они могут выступать самостоятельно, без существительного, хотя оно всегда где-то не подалеку.

His hair is dark, your hair is blond (*your* – простое притяжательное местоимение).

А можно сказать: His hair is dark, *yours* is blond (*yours* – абсолютное притяжательное местоимение).

Абсолютная форма притяжательных местоимений помогает избегать навязчивых повторов существительных (в нашем примере – *hair*). Нечто подобное встречается и в русском языке, хотя не столь часто. Поскольку абсолютной формы у нас нет, приходится пользоваться обычными притяжательными местоимениями:

Кажется, наши сыновья гуляли на вечеринке. *Мой* вернулся заполночь. Теперь таблица личных местоимений с их производными выглядит так:

Таблица 3. Притяжательные местоимения

Число	Личные местоимения	Объектный падеж	Притяжательные местоимения	
			Первая форма	Вторая форма (Absolute form)
Единств.	I you he she it we you they	me you him her it us you them	my — мой your — твой his — его her — ее its — его our — наш your — ваш their — их	mine — мой yours — твой his — его hers — ее its — его ours — наш yours — ваш theirs — их
Множеств.				

Обратите внимание: рамками отмечены случаи совпадения.

### Возвратно-усилительные местоимения. Reflexive-Emphasizing Pronouns

У личных местоимений есть еще один набор производных: *возвратно-усилительные местоимения*. Они несут в себе значения, которые в русском языке выражаются возвратными глаголами на *-ся*, а также определительными местоимениями *сам, сама, само, сами*.

Вот как образуются возвратно-усилительные местоимения.

Таблица 4. Сводная таблица личных местоимений и их производных

Число	Личные местоимения	Объектный (косвенный) падеж местоимений	Притяжательные местоимения		Возвратно-усилительные местоимения
			Первая форма	Вторая (абсолютная) форма	
Единств.	I you he she it we you they	me you him her it us you them	my your his her its our your their	mine yours his hers its ours yours theirs	myself yourself himself herself itself ourselves yourselves themselves
Множеств.					

Возвратно-усилительные местоимения образуются довольно своеобразно. Каждое состоит из двух слагаемых. Сначала присмотритесь ко второму: в единственном числе это *-self* (сам), во множественном *-selves* (сами).

Тем же нестандартным способом, если помните, образуется множественное число некоторых существительных: *shelf — shelves, elf — elves*.

Первым слагаемым возвратно-усилительных местоимений для 1-го и

2-го лица служат *притяжательные местоимения*: *myself, yourself, ourselves, yourselves*. А для 3-го лица — соответствующий *косвенный (объектный) падеж*: *himself, herself, itself, themselves*.

В сводной таблице 4 эти совпадения и родственные признаки особо отмечены (рамками).



### Необязательное отступление: зачем нужны возвратно-усилительные местоимения?

В русском языке огромное количество *возвратных глаголов* на *-ся*: *просыпаться, умываться, прятаться, беситься*. Именно это коротенькое *-ся* (сокращенная форма *себя*) переадресует действие, выраженное сказуемым, на то или иное лицо. В английском языке возвратных глаголов нет, их задачи выполняют *возвратно-усилительные местоимения*.

Every morning I *wash myself* with cold water.

Tom *hurt himself* while working in the garden.

Я *умываюсь*, Том *поранился* — *myself* и *himself* в роли наших возвратных глаголов.

Но у этой группы местоимений есть и другое назначение:

Did you *see them yourself*? — Yes, I *saw them myself*. — Ты *сам* их видел? — Да, я видел их *сам*.

We *ourselves* have often done this kind of work. — Мы *сами* не раз выполняли такую работу.

На возвратность действия тут нет и намека, лишь *усиление (emphasizing)* сказанного.

## Указательные местоимения. Demonstrative Pronouns

Их всего два, и с ними все просто. Они различаются по числам:

*this* — этот, *these* — эти

*that* — тот, *those* — те

Цель у них одна — указывать на лица или предметы. Разница между ними в некоем условном расстоянии: *this* указывает на то, что находится ближе; *that* — на то, что подальше, — только и всего.

В предложении выступают в роли подлежащего, дополнения.

*This is the man I want to see. Those are my sons* (подлежащее).

*Do you like this? We saw that yesterday* (дополнение).

Указательные местоимения нередко оказываются перед существительными, играя роль определений, а это свойство прилагательных.

At *that* moment the door opened. Look at *these* men. Just hear *those* boys laugh!

В последних примерах указательные местоимения выступают в роли прилагательных, потому их иногда называют *местоименными прилагательными*.

Есть еще одно указательное местоимение — *such* (*такой, такая, такое*). *Such* употребляется с существительными в единственном и множественном числе.

*Such happiness was all he wished*. — О таком счастье он только мечтал.

I never say *such* things. — Я никогда не говорю таких вещей.

*Such was the agreement*. — Таково было условие (*such* — подлежащее).

Did you meet a blond girl? No, we didn't meet *such* (дополнение).

His words were *such* (часть составного сказуемого).

Будьте готовы употребить неопределенный артикль (*a*, *an*) после *such* перед существительным, если только оно способно принять неопределенный артикль (должно быть исчисляемым и стоять в единственном числе).

Don't be in *such* a hurry! It is *such an* honour for me. *Such a lie!* He was *such a* good man.

## Вопросительные местоимения. Interrogative Pronouns

Строго говоря, их всего три: *who* — кто; *what* — что; *which* — который (из такого-то числа).

Но местоимение *who* имеет производные. Считается, что *who* — это *именительный падеж* (*Nominative Case*), а у него есть еще два падежа: *объектный*, он же *косвенный* (*whom*) и *притяжательный* (*whose*). Если забудете, как называются падежи, помните о значении слов:

*who* — кто?

*whom* — кому? кого?

*whose* — чей?

Таким образом, вопросительных местоимений набирается пять: *who*, *whom*, *whose*, *what*, *which*. Они помогают строить вопросы.



### Необязательное отступление: вопросы бывают разные

Есть *общие вопросы* (*General Questions*), при которых можно ограничиться общим ответом ("да", "нет"). Есть *специальные вопросы* (*Special Questions*), они требуют более обстоятельного ответа.

Does he live in Moscow? Yes, he does. Has he got a son? No, he hasn't.

What country are you from? I am from Russia. Which of the girls is your sister?

The blonde one is my sister.

Для английских вопросительных предложений характерен *обратный порядок слов* (*инверсия*), на первое место тогда выступает сказуемое (чаще вспомогательный глагол), и лишь затем — подлежащее.

Однако и при вопросах прямой порядок слов сохраняется, если само вопросительное слово — подлежащее (с *who* — всегда, а с *what* — иногда).

*Who is that man? Who is there? Who is speaking?*

Во всех случаях порядок слов прямой, поскольку *who* — подлежащее.

*Whom did you see? Whom do you mean? Whom do you want?*

*Whose house is that? Whose son are you? Whose flowers are these?*

Порядок слов обратный, поскольку вопросительное слово не является подлежащим.

Вопросительное местоимение *who* и его производные употребляем, говоря о людях. Когда речь заходит о неодушевленных существительных (вещи, предметы, понятия), пользуемся местоимением *what*. В вопросительных предложениях оно может быть подлежащим (тогда порядок слов прямой) или второстепенным членом предложения (порядок слов будет обратным).

*What has happened? What comes next? What is hanging on the wall?*

*What* — подлежащее, порядок слов прямой.

*What* did you say? *What* did you do it for? *What* books have you read on this subject?

Здесь *what* — второстепенный член предложения: порядок слов обратный.

*Which* — *какой, который из...* Это местоимение всегда подразумевает выбор из некоторого числа лиц или предметов. Употребляется с одушевленными и неодушевленными существительными. Порядок слов в вопросительном предложении с *which* может быть прямым и обратным.

*Which boy won the prize? Which of you did that? Which of you will go with me?*

Здесь *which* — подлежащее, порядок слов прямой.

*Which way shall we go?*

Порядок слов обратный, в роли подлежащего выступает *we*.

## Относительные местоимения. Relative Pronouns

Тут впору воскликнуть: “Ба, знакомые все лица!” Те же *who, whom, whose, which*. Добавится к ним лишь местоимение *that*, впрочем, и оно проходило по классу указательных местоимений. Вроде бы те же и все же другие: теперь это *относительные местоимения*, с их помощью вводим *придаточные определительные предложения*.

*This is the man who wanted to see you. This is the girl whom we saw. This is the woman whose house we have just passed.*

Но, если это придаточные *определительные* предложения, почему местоимения называются *относительными*?

Дело вот в чем: перед таким местоимением всегда маячит слово, к которому оно *относится*. По-английски это слово называется *antecedent*, то есть *предшествующее*. Грамматисты в своем кругу его так и называют: *антеседент* (запоминать совсем необязательно).

Когда речь идет о людях, употребляем *who, whom, whose*.

*Which* приберегаем для неодушевленных существительных, животных.

*The places of which I was speaking... The country to which we are going... The hotels at which we stayed...*

Местоимение *which* обычно переводится *какой, который*. Но иногда возникает желание перевести его устаревающим, к тому же канцелярски окрашенным словом *каковой*:

*He looked like a retired general, which indeed he was.* — Он был похож на отставного генерала, *каковым* и был на самом деле.

Для местоимения *that* безразлично перед каким существительным стоять, одушевленным или неодушевленным.

*The man that (= who) came yesterday...*

*The letter that (= which) came yesterday...*

*The dog that (= which) barked at me...*

*This is the house that (= which) Jack built...*



### Необязательное отступление: местоимения меняют внешность

За пределами учебных текстов вам могут встретиться и такие монстры, как *whoever, whomever, whichever* и даже *whosoever, whomsoever, whichsoever*. Не хватайтесь за словарь, это все те же местоимения, но более эмоциональ-

ной (эмфатической) окраски. Переводятся однотипно: *кто бы ни, кого бы ни, что бы ни, какой бы ни*.

*Whoever* says that is wrong. *Whatever* you hear say nothing. Take *whichever* book you please.

## Соединительные местоимения. Conjunctive Pronouns

Их называют также *союзными местоимениями*. Союзы — служебные слова, соединяющие между собой предложения и члены предложения. Союзов много в русском и английском языках. Но, говоря о *соединительных местоимениях* (они же и союзные), мы оказываемся в том же знакомом кругу: *who, whom, whose, which* и еще к ним добавится *what* (что, чего).

I wonder *who* that man is.— Интересно, кто этот человек.

Tell me *whom* you saw there.— Скажи, кого вы там видели.

I don't know *whose* house that is.— Я не знаю, чей это дом.

Will you advise me *which* of the hats to take? — Просоветуйте, какую шляпку мне купить.

He doesn't know *what* he wants.— Он сам не знает, чего хочет.



### Необязательное отступление: разного рода тонкости... Знать или не знать?

Кто-то, возможно, скажет: “Точно такие примеры приводились и с относительными местоимениями! В чем разница?”

Действительно, примеры похожие. Но обратите внимание: относительному местоимению *всегда* предшествует имя существительное (*antecedent*), и к нему взыывает относительное местоимение. А *соединительное местоимение всегда ориентировано на глагол-сказуемое*. Там мы имели дело с придаточными определительными предложениями, а здесь — с *придаточными дополнительными*.

Если кто-то, потеряв терпение, скажет: “К чему эти тонкости!”, я соглашусь, но только отчасти. Для сугубо практических целей не столь важно знать, в каком обличье выступают слова. Чтобы правильно ими распорядиться, верно их перевести (иногда по наитию), достаточно почувствовать заложенный в них смысл.

Однако, не зная этих тонкостей, вы можете попасть впросак, если однажды вас попросят объяснить разницу между *which* в одном и в другом случаях. А на строгом экзамене (пять-семь человек на место) такое вполне возможно.

## Неопределенные местоимения. Indefinite Pronouns

Неопределенные местоимения указывают на неопределенные лица, неизвестные предметы, неведомые признаки.

Достаточно окинуть взглядом список русских неопределенных местоимений (*некто, нечто, некий, некоторый, несколько, кто-то, кое-что, кто-нибудь, что-либо*), чтобы понять, почему их называют неопределенными.

Английские неопределенные местоимения делятся на группки, но и внутри них каждое местоимение ведет себя самостоятельно.

Одни изменяются по лицам и числам, имеют притяжательный падеж. У других ничего этого нет. Одних видим в предложении на привычных для

существительного ролях, иные мало чем отличаются от прилагательных, третьи, совсем как союзы, вводят придаточные предложения.

Но для всех обязательно правило: местоимение всегда согласуется с определяемым им словом (насколько такое возможно в английском языке).

## Местоимения *some, any*

В разных ситуациях они могут означать: *кое-кто, кое-что, одни, другие, некоторое количество, несколько или немного*. Правило первое: *some* употребляем в утвердительных предложениях.

He has got *some* English books.

There are *some* new buildings in our town.

Правило второе: в отрицательных и вопросительных предложениях вместо *some* употребляем *any*.

He hasn't got *any* English books.

There aren't *any* new buildings in our town.

Have you got *any* English books?

Are there *any* new buildings in your town?

*Some* и *any*, словно два партнера: один обслуживает утвердительные предложения, другой — отрицательные и вопросительные.

I found *some* mistakes in your composition.

Did you find *any* mistakes in my composition?

He didn't find *any* mistakes in my composition.



### Необязательное отступление: исключения для *some* и *any*

В иных случаях *some* допустимо использовать и в вопросительных предложениях:

- когда утвердительный ответ ожидаем или желаем:  
Will you have *some* tea? Will you buy *some* stamps for me?
- когда вопрос по своей сути не затрагивает основного значения *some* (*некоторый, несколько*):  
Can you give me *some* idea of what he said? — Можешь рассказать в общих чертах, что он сказал?  
Did you meet *some* friends there? — Ты там встретил кого-нибудь из друзей?

В свою очередь местоимение *any* может появиться в утвердительных предложениях в значении *любой*:

You can buy stamps at *any* post-office.— Марки можете купить в любом почтовом отделении.

What colour do you want? — Oh, *any* colour.— Какого цвета хотите? — Любой цвета.

В значении *любой* местоимение *any* употребляется во многих устойчивых словосочетаниях: *at any case, at any rate* (в любом, во всяком случае), *at any time* (в любое время), *in any event* (при любых обстоятельствах) и др.

Если кто-то скажет, что в подобных случаях мы имеем дело скорее с прилагательным *any*, чем с местоимением *any*, я не буду спорить.



### Еще одно необязательное отступление: что такое определяющие слова?

Неопределенные местоимения представляют известные трудности даже для грамматистов. Трудности объясняются предрасположенностью местоимений к определению.

имений *перетекать* из одной части речи в другую. Тут они местоимения, там, глядишь, уже прилагательные. Только что были наречия, а вот уже союзы. Летуны, хамелеоны! Непонятно, за какой частью речи их закрепить. Ведь для грамматиста это дело чести — все слова разнести по разрядам. Но если профессионалы путаются, что говорить об остальных. Потому и был придуман термин, тяжелый, как дредноут, — *determinative* (облегченный вариант — *determiner*). Испытываю большое искушение перевести это как *дeterminator*, если б не было более спокойного варианта: *определяющее слово*.

*Определяющими* называют слова, которые, оказываясь перед существительным, определяют его и в то же время никак не характеризуют. В разряд таких слов попадают (целыми колодами!) — притяжательные, указательные местоимения, многие неопределенные (*some, any, no, none, many, much, next, last, etc.*). К ним же причисляют артикли, порядковые числительные. Сразу все упрощается — не надо гадать, к какой части речи отнести, к примеру, *несколько друзей, тот человек, последний рейс, первый приз*. Определяющие слова, и точка!

Мы изучаем практическую грамматику, и нас не слишком должно волновать, к какой части речи отнести то или иное спорное слово. Разговор же об этом был затеян с единственной целью. Если в солидном английском словаре обнаружите после слова помету *det.*, знайте, что перед вами *определяющее слово*. Понятие *determiner* может всплыть и в зарубежном учебнике (даже для начинающих).

#### Производные от *some* и *any*

У этих неопределенных местоимений есть столь же неопределенные производные:

*somebody, someone* (кто-то, некто) и *something* (что-то, нечто), *anybody, anyone* и *anything* (перевод прежний)

Правила остаются в силе: сложные местоимения с *some-* употребляем в утвердительных предложениях, а те, что начинаются с *any-*, используем в отрицательных и вопросительных предложениях.

Сложные местоимения с *-body* и *-one* применимы к людям, а те, что кончаются на *-thing*, к неодушевленным предметам.

*Somebody* is missing. — Кто-то отсутствует.

*There's somebody* at the door. — Кто-то у двери (стучится).

*Someone* has to lock the house. — Кто-то должен закрыть дом.

*There is something* wrong with this machine. — Что-то неладно с этой машиной.

*Ask me something* easier. — Спроси чего полегче.

*He doesn't do anything* at all. — Он совсем ничего не делает.

*She doesn't care for anyone*. — Она в грош никого не ставит.

*Anything* I can do for you? — Могу я что-то сделать для вас?

Неопределенные местоимения *some* и *any* в предложении выполняют обязанности существительных, нередко выступая в роли подлежащего и дополнения. Их производные идут еще дальше.

Местоимения *somebody, someone, anybody, anyone* могут иметь притяжательный падеж (*somebody's umbrella, someone's voice, anyone's duty, anybody's friend*).

В отдельных, достаточно экзотических, случаях эти местоимения обретают множественное число, перед ними появляется artikelъ:

They were *somebodies* in their own town.— Они кое-что значили в своем городе.

He thinks he's a *somebody*, but really he's a *nobody*.— Он мнит себя невесть кем, на самом деле он ничтожество.

### Местоимения *every*, *each*, *either*

Эти местоимения близки по значению (*каждый*, *всякий*, *любой*).

Местоимение *every* (*каждый*) по смыслу приближается к *all* (*все*).

He has read *every* book from our library.— Он прочитал каждую книгу (= все книги) из нашей библиотеки.

With *every* wish for a Merry Christmas and a Happy New Year! — С пожеланием всех возможных радостей на Рождество и счастья в Новом году! (традиционное поздравление)

Such things do not happen *every* day.— Такие вещи случаются не каждый день.

I enjoyed *every* hour of my holiday.— Я наслаждался каждым часом своего отпуска.

У местоимения *every* есть производные: *everybody*, *everyone*, *каждый*, *всякий* (когда говорим о людях) и *everything* (*всё*).

*Everybody* who comes here admires the scenery.— Всякий, кто приезжает сюда, восхищается здешними пейзажами.

He thinks he knows *everything*.— Он думает, что знает всё.

*Everyone* и *everybody* могут иметь форму притяжательного падежа: *everybody's presence*, *everyone's obligations* (присутствие каждого, обязанности каждого).

У местоимения *each* (*каждый*, *всякий*) нет того лексического размаха, что присущ *every*. *Each* — это *каждый* и *всякий* из некоего круга лиц, предметов, вещей.

The mother gave an apple to *each* boy.— Каждому мальчику мама дала по яблоку.

There was a baker's shop on *each* side of the square.— На каждой стороне площади было по булочной.

*Each* of us was happy to meet her.— Каждый из нас был рад встретиться с ней.

We shall examine *each* pupil.— Мы проэкзаменуем каждого ученика.

*Either* — тоже *каждый*, *любой*, только выбор здесь предельно ограничен: *каждый из двух лиц*, *любой из двух предметов*.

*Either* of the two boys may go.— Любой из этих двух мальчиков может пойти туда.

There are shops on *either* side of the street.— По обеим сторонам улицы есть магазины.

There are two roads there. You may go by *either* one.— Туда ведут две дороги. Можете пойти по любой из них.



### Необязательное отступление: союз *either... or*

Если тут поставить точку, кто-то в недоумении сдвинет брови: а где же про *either... or?* Действительно, в этой связке слова встречаются достаточно часто, означая *тот или этот, то или это, или... или*:

*Either* come in *or* go out.— Войди или выйди.

The dress must be *either* black *or* white.— Платье должно быть черным или белым.

Однако в этих случаях мы имеем дело не с местоимением *either*, а с *сочинительным союзом either... or*, соединяющим однородные члены предложения. Подробнее об этом поговорим в главе “Союзы. Conjunctions”. А вот об отрицательной форме местоимения *either* вполне уместно сказать и здесь.

### Местоимение

#### *neither*

Отрицательное местоимение *neither* переводится *ни тот, ни другой; ни один из двух предметов, ни одно из двух лиц, понятий*:

*Neither* of the books is of any use to me.— Ни одна из (двух) книг мне не понадобится.

*Neither* of the opponents was right.— Ни один из (двух) оппонентов не был прав.

Will you have coffee *or* tea? — *Neither*, thank you.— Хотите кофе или чаю? — Ни того, ни другого, спасибо.



### Необязательное отступление: о союзе *neither... nor*

Тот же случай, что и с *either... or*. Местоимение *neither*, сочетавшись с *nor*, превратилось в союз, точнее, *парный союз*, означающий *ни то, ни другое, ни... ни*.

He could *neither* stand up *nor* lie down.— Он не мог ни встать, ни лечь.  
He was *neither* for *nor* against the proposal.— Он не был ни за, ни против того предложения.

*Neither* he *nor* I am likely to be present at the performance.— Скорее всего ни он, ни я не сможем быть на представлении.

*Either, neither*, да и другие неопределенные местоимения сродни химическим элементам, свободно перетекающим из одного состояния в другое. Проследим за подобными превращениями на примерах с *neither*.

*Neither* statement is true.— Ни одно из заявлений не соответствует действительности (*neither* — прилагательное).

*Neither* of you knows the truth.— Никто из вас не знает правды (*neither* — неопределенное местоимение).

He doesn't like it. *Neither* do I.— Он этого не любит. Я тоже (*neither* — наречие).

He *neither* knows *nor* cares for them.— Он знать их не знает и не заботится о них (*neither... nor* — парный союз).

Подобные превращения характерны для многих неопределенных местоимений.

## Отрицательные местоимения. Negative Pronouns

Помимо *neither* (о нем сказано достаточно), это *no, none, no one, nobody* и *nothing*.

Тут что ни слово, то свой нрав, свои амплуа в предложении.

### Местоимение *no*

Как перевести *no*? Вы скажете *нет* и будете правы, имея в виду отрицательную частицу, противоположностью которой является *да*. Кстати, одни грамматисты относят эту пару к наречиям, другие называют их просто частицами (*particles*) или ответчиками (*responsives*, от *response* — ответ).

Когда же речь заходит об отрицательном местоимении *no*, перевод будет иным: *никакой, никакая, никакое, никакие*.

*There will be no difficulty.* — Никаких трудностей не предвидится.

*He has no reason to be offended.* — У него нет никаких причин обижаться.

Иногда при переводе придется прибегать к *нет* и *не* или просто держать их в уме.

*No two ways about it.* — На этот счет не может быть двух мнений.

*It's no distance to the lake.* — Отсюда до озера рукой подать.

### Местоимение *none*

*None* — *никто, ничто, нисколько*. Служит заменой для одуванченных и неодуванченных существительных в единственном и множественном числе.

В предложении местоимение *none* выступает в роли подлежащего, дополнения, может быть частью составного сказуемого.

*None of you can help me.* — Никто из вас не может мне помочь.

*He has three daughters, and none of them is married.* — У него три дочери, и ни одна не замужем.

*Have you got any money? — No, I have none.* — У тебя есть деньги? — Нет, нисколько.

*Is there any wine in the bottle? — No, there is none.* — В бутылке есть еще вино? — Нет, ни капли.



**Необязательное отступление: местоимения в устойчивых словосочетаниях**  
Почти с любым неопределенным местоимением связано немало колоритных английских выражений. Вот некоторые с местоимением *none*:

*None of your business!* — Не твое дело!

*None of your impudence!* — Не потерплю вашей наглости!

*None of that!* — Перестань (что-то делать)!

*They chose none but best.* — Они отобрали лишь самых лучших.

### Составные отрицательные местоимения *no one, nobody,* *nothing*

*No one* (пишется раздельно), *nobody* означают *никто*. Их можно считать синонимами.

*Nobody (no one) came to meet me.* — Никто не пришел встретить меня.

*There was nobody there.* — Там никого не было.

Когда речь идет о вещах и понятиях (неодуванченных существительных), пользуемся отрицательным местоимением *nothing* — *ничего, нечего, ничто*.

*Nothing* was heard of him.— О нем ничего не было слышно.

He had *nothing* to say.— Ему нечего было сказать.

That's *nothing* to what followed.— Все это ничто по сравнению с тем, что произошло дальше.

Мы начинали разговор с неопределенных наречий *some* и *any*, затем перешли к их производным. Настало время подвести итоги:

*Some, somebody, someone, something* употребляются в утвердительных предложениях. В отрицательных и вопросительных предложениях появляются их напарники — местоимения *any, anybody, anyone, anything*.

В отрицательных предложениях в той же роли могут выступать отрицательные местоимения *no, no one, nobody, nothing*.

Важно помнить о допустимых исключениях из правил (*some* в вопросительных предложениях, *any* — в утвердительных). Но есть еще одно заветное правило:

▲ В английском предложении возможно лишь одно отрицание!

Он никогда мне *ни* о чем *не* рассказывает.

Эту русскую фразу с тремя отрицаниями на английский можно перевести по-разному, но только с одним отрицанием:

He *doesn't* ever tell me *anything*.

He ever tells me *nothing*.

He *never* tells me *anything*.

#### Местоимения

*much* и *many*,

*little* и *few*

*Much* и *many* значит много.

*Little* и *few* значит мало.

*Much* (много) и *little* (мало) употребляем с неисчисляемыми существительными (*much work, little time*).

*Much water* has flown under the bridge since that time.— Много воды утекло с тех пор. (пословица)

*The little of his work* that I have seen is excellent.— То малое, что довелось мне увидеть из его работ, превосходно.

*Many* и *few* употребляем со словами, которые поддаются счету (*many books, few friends*).

Are there *many participants* coming to the conference? — На конференцию приедет много участников?

*Very few people* live to the age of one hundred.— Очень немногие люди доходят до ста лет.

He's the man *of few words*.— Он человек немногословный.

#### Местоимения

*little* — *a little*,

*few* — *a few*

Когда хотим сказать, у нас чего-то мало, настолько мало, что ощущаем это как недостаток, говорим *little*, если речь идет о неисчисляемых существительных. В тех же случаях скажем *few*, если дело касается исчисляемых существительных:

He had *little rest* last summer.— Он мало отдыхал прошлым летом (*rest, отдых* — неисчисляемое существительное).

I have *little time*, and I can't go there.— У меня мало времени, и я не могу пойти туда.

*Few of my friends* were at the party.— На той вечеринке было мало моих друзей.

Many people read the book but *few* understood it.— Многие читали эту книгу, мало кто ее понял.

Если перед этими словами поставить неопределенный артикль, смысл изменится: *a little* (для неисчисляемых), *a few* (для исчисляемых) будут означать *немного, мало*, но, в общем, грех жаловаться, *вполне достаточно*.

Can you spare me a *little time*? — Можете уделить мне немного времени?

I have *a little* money, so I can buy you this hat.— У меня есть немного денег, так что я могу купить тебе эту шляпку.

I have *a few* good friends there.— У меня там несколько хороших друзей. Only *a few* people could understand that book.— Лишь немногие смогли понять ту книгу.

#### **Местоимения *other* и *another***

Оба местоимения означают *другой*.

*Another* — то же, что *other*, но с приросшим артиклем *an*, поэтому местоимение *another* определяет лишь исчисляемые существительные и только в единственном числе.

*Another* — *другой, еще один, подобный предыдущему*.

I don't like this dress. Show me *another* one.— Мне не нравится это платье, покажите другое.

Will you have *another* cup of coffee? — Выпьете еще чашку чая?

Иногда *another* означает *другой, противоположный*.

Science is one thing, and art is *another*.— Наука это одно, искусство — другое.

Для местоимения *other* (другой, другие) подобных ограничений нет.

*Other* употребляется с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными:

I am very busy now. Let us meet *some other* time.— Сейчас я очень занят. Встретимся в другой раз.

It is difficult to tell twins one from *the other*.— Трудно отличить близнецов (одного от другого).

Местоимение *other* имеет множественное число:

You ought to think of *others* too.— Ты должен подумать и о других.

Some people will like it, *others* won't.— Некоторым это понравится, другим нет.

Основное значение *other* — *другой, другие* (подобные, похожие). Иногда местоимение употребляется в значении *не тот самый, иной*:

It must be decided by *quite other* considerations.— Необходимо руководствоваться *совершенно иными* соображениями.

Change into *other* clothes.— Переоденьтесь (наденьте другую одежду).

#### **Местоимения *each other* и *one another***

*Each other* и *one another* называют *взаимными местоимениями (Reciprocal Pronouns)*, каждое состоит из двух нераздельных слов.

*Each other* означает *друг друга*.

Nick and Tom do not call on *each other*.— Ник и Том не бывают друг у друга.

They are afraid of *each other*.— Они боятся друг друга.

They fight *each other*.— Они дерутся друг с другом.

Чаще речь идет о двоих, но иногда подразумевается и большее число лиц:

They *all* know *each other*.— Все они знают друг друга.

*One another* — также означает *друг друга* (о двух и больше) с различными вариациями: *друг у друга, друг с другом, друг за другом*.

They love *one another*.

The delegates of the conference spoke to *one another* in the hall.— Делегаты конференции беседовали друг с другом в холле.

Взаимные местоимения могут стоять в притяжательном падеже (*each other's, one another's*).

The two businessmen used to buy *one another's* goods.— Двое предпринимателей имели обыкновение покупать друг у друга товары.

**Местоимения  
*both, all, whole***

*Both* означает *оба, обе; тот и другой* (из двух). В предложении может быть подлежащим, дополнением, определением.

They *both* are actors. *Both of them* are actors.— Они оба актеры.

We invited them *both*.— Мы пригласили их обоих.

Do you know these two books? — Yes, I've read *both*.— Тебе известны эти две книги? — Да, я их обе прочитал.

*All* — *весь, вся, все, все*.

*All* употребляется с исчисляемыми существительными во множественном числе (все), а также с неисчисляемыми существительными (у них множественного числа нет) в значении *весь, вся, все*. В предложении для *all* привычны роли существительного и прилагательного.

*All of us* wanted to help him.— Мы все желали помочь ему.

*All is over. All is lost.*— Все кончено. Все потеряно.

He bought the house and *all*.— Он купил дом и все, что в нем находилось.

They were seven in *all*.— Всего их было семеро.

После *all* возможен определенный artikel: *all (the) participants, all (the) night*.

С этим неопределенным местоимением много устойчивых словосочетаний: *all the time, all day long, beyond all doubt* и др.

*Whole* (*весь, вся*) можно считать синонимом местоимения *all*. Но, в отличие от последнего, *whole* сочетается с существительными в единственном числе. Может иметь определенный или неопределенный artikel. В предложении чаще служит определением. Помимо значения *весь* в этом слове нередко слышится призвук значения — *целый, целиком*:

Easterners often cook a *whole sheep* for a meal.— Жители Востока имеют обыкновение зажаривать целую (целиком) овцу.

*The whole country* was anxious for peace.— Вся страна жаждала мира.

I want to know the *whole truth*.— Я хочу знать всю правду.

В редких случаях *whole* служит определением к существительному во множественном числе:

It rained for *three whole days*.— Дождь лил три дня напролет.

## Местоимение *one*

*One* заменяет исчисляемые существительные в единственном и множественном числе.

I don't want this dress. Can you show me a *better one*? — Мне не нравится это платье. Можете показать другое?

Will you have *this one* or *that one*? — Вы возьмете это или то?

Which kitten will you have? — The *black one*. — Какого котенка берете? — Того черного.

I want *large ones*, not *small ones*. — Мне нужны большие, а не маленькие.

Из всех неопределенных местоимений, пожалуй, только *one* не выступает в роли определения (свойство прилагательного), а служит подлежащим, дополнением (свойство существительного). Неудивительно, что у него есть форма множественного числа (*ones*), есть притяжательный падеж. (One has to do *one's best*. — Каждый должен сделать все, что от него зависит.)

*One* принимает артикли (a *small one*). Нередко перед *one* стоит определение (чаще прилагательные: *the old one*; указательные местоимения: *this one*).

Местоимение *one* участвует в построении неопределенно-личных предложений.



### Необязательное отступление: неопределенно-личное *one*

Помните, что такое неопределенно-личное предложение? Действие сказуемого в таких предложениях относится к неопределенному множеству лиц.

В русских неопределенно-личных предложениях подлежащее отсутствует, а сказуемое чаще стоит в форме 3-го лица множественного числа:

*За вами скоро придут. За перегородкой пошептались и затихли.*

В английских неопределенно-личных предложениях (не в пример русским) всегда есть подлежащее и достаточно часто им оказывается *one*:

*One never knows what may happen.* — Никогда не знаешь, что может случиться.

*One must observe the rules.* — Необходимо соблюдать правила.

Со вздохом облегчения теперь можем перейти к другой части речи, свободной от всяких неопределенностей. Речь пойдет о числах.

# Числительные Numerals

Числительные бывают *количествоные* (один, семь, пятнадцать) и *порядковые* (первый, седьмой, пятнадцатый).

## Количествоные числительные. Cardinal Numerals

### Считаем от 1 до 12

Без запинки и раздумий вы должны произнести и написать эти числительные. Каждое самобытно, не похоже на другое. От них при помощи различных уловок образуются все прочие числа до ста и далее: *one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten, eleven, twelve*.

### Считаем от 13 до 19

Эти числительные образуются прибавлением суффикса *-teen* (наш суффикс *-надцать*) к числительным первой группы. Отклонения от нормы по части правописания отмечены курсивом: *thirteen, fourteen, fifteen, seventeen, eighteen, nineteen*.

**Обратите внимание:** у этих числительных два ударения, оба главные, то есть одинаковой силы: *'thir'teen*. Но если числительное оказывается перед существительным, сохраняется лишь первое ударение: *'thirteen soldiers*.

### Считаем от 20 до 99

Названия десятков образуются с помощью суффикса *-ty* (наш суффикс *-дцать*). Произносятся с ударением на первый слог. Приглядитесь к их написанию (отклонения от нормы – курсивом). Не всё тут происходит строго по правилам (числительное + суффикс): *twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety*.

Теперь считаем до ста, прибавляя к десяткам любую цифру от 1 до 9, не забывая (при письме) соединять их дефисом:

*twenty-one, thirty-four, sixty-eight, seventy-six, ninety-three, etc.*

### От 100 и далее

Круглые цифры с нулями выглядят так:

*hundred* – сто

*thousand* – тысяча

*million* – миллион

*milliard* (англ.), *billion* (ам.) – миллиард



### Необязательное отступление: сколько нулей у миллиона?

Цифру с девятью нулями (тысяча миллионов) в США, во Франции называют *billion*. В Англии, Германии и у нас в России под словом *billion* (миллион) понимают цифру с двенадцатью нулями (тысяча миллиардов).

Неопределенный артикль *a* перед круглым числом равнозначен числительному *one, один*:

*a hundred* — сто, одна сотня

*a thousand* — одна тысяча

*a million* — один миллион

Когда говорим *три сотни* (триста), *пять тысяч*, *два миллиона*, вторая часть составных числительных (в отличие от русского) стоит в единственном числе:

*three hundred* — три сотни

*five thousand* — пять тысяч

*two million* — два миллиона

Но: *hundreds of books, thousands of soldiers, millions of dollars.*

### Правила чтения больших цифр

В трехзначных цифрах сначала называются сотни, затем десятки, между собой они соединяются союзом *and*:

346 — *three hundred and forty-six*

854 — *eight hundred and fifty-four*

В четырехзначных цифрах сначала называем тысячи и сотни, присоединяя к ним десятки с помощью союза *and*:

1349 — *a (one) thousand three hundred and forty-nine*

4757 — *four thousand seven hundred and fifty-seven*

Те же цифры можно прочитать, называя сначала круглые сотни, а затем десятки:

1349 — *thirteen hundred and forty-nine*

4757 — *forty seven hundred and fifty-seven*

Количественные числительные в предложении выступают в роли подлежащего, дополнения, именной части сказуемого. Но чаще служат определением к существительному. Если есть другие определения, то числительное, как правило, стоит первым. (We have seen *five new fighter planes in the sky*.)

## Порядковые числительные. Ordinal Numerals

Три первых порядковых числительных имеют свой собственный корень: *the first, the second, the third.*

Далее все идет по правилам: *порядковые числительные образуются от количественных путем прибавления суффикса -th.*

Как обычно, в написании при этом происходят некоторые неожиданности (отмечены жирным шрифтом): *fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, tenth, eleventh, twelfth, thirteenth, fourteenth, fifteenth, sixteenth, seventeenth, eighteenth, nineteenth.*

Десятки (от 20 до 90), чтобы стать порядковыми числительными, меняют суффикс *-ty* на *-ieth*: *twenty — twentieth, thirty — thirtieth, eighty — eightieth, ninety — ninetieth.*

Все прочие порядковые числительные от 21 до 99 образуются по схеме:

количествоное числительное (десятки) + дефис +  
порядковое числительное

Иными словами, первая часть — это количественные числительные, а вторая — порядковые: *twenty-first, thirty-second, forty-third, fifty-seventh, ninety-ninth, etc.*

Порядковые числительные с нулями выглядят так:

*the hundredth* — сотый

*the thousandth* — тысячный

*the millionth* — миллионный

*the milliardth, the billionth* — миллиардный

Некруглые порядковые числительные читаются так:

*one hundred thirty-third*

*two thousand eighty-ninth*

Порядковые числительные можно записать цифрами (+ две последние буквы порядкового числительного):

1st, 2nd, 3rd, 4th, 11th, 22nd, 28th, 31st

Порядковые числительные, как правило, употребляются с определенным артиклем:

Peter *the First* was born in 1672.

June is *the sixth* month of the year.

Артикль опускается во многих устойчивых словосочетаниях: *from first to last* (от начала до конца), *to travel first class* (путешествовать первым классом), *to play first violin* (играть первую скрипку), *to be second in seniority* (быть вторым по старшинству), *on second thoughts* (по здравом размышлении), etc.

Перед порядковым числительным может оказаться неопределенный артикль. В этом случае числительное указывает не столько на очередность, сколько на значение *другой, подобный*:

I want to buy *a second pair* of shoes.— Я хочу купить другую пару туфель.

She stayed for *a second year*.— Она осталась на второй год.

I'd like to hear *a second opinion*.— Я бы хотел услышать другое мнение.

В предложении количественные и порядковые числительные выступают в роли подлежащего, дополнения, именной части сказуемого, но чаще — определения.

## Числа в нашей жизни

Не столь уж часто большинству из нас приходится иметь дело с крупным счетом и большими числами. Но от малых чисел никуда не деться. Вот некоторые из таких моментов.

*Который час? — What time is it?*

Наипростейший ответ:

6.40 A.M. It is six forty a.m.— Шесть сорок утра.

9.20 P.M. It is nine twenty p.m.— Девять двадцать вечера (= 21.20).

A.M. (a.m.) — первые буквы от латинского *ante meridiem* (до полудня, утром).

P.M. (p.m.) — первые буквы от *post meridiem* (после полудня, во второй половине дня).

Можно ответить иначе: “без двадцати семь”, “двадцать минут десятого”. По-английски это звучит так:

It is twenty minutes **to** seven (дословно: **до** семи остается двадцать минут = 6.40).

It is twenty minutes **past** nine (дословно: двадцать минут **после** девяти).

Тут важны предлоги — *past* и *to*. Пока большая стрелка не добралась до “6”, называем минуты, набежавшие после энного часа (ten minutes *past* nine = **десять минут второго**).

Последний раз скажем *past*, когда большая стрелка совместится с цифрой шесть: *it is half past nine* = половина десятого.

Большая стрелка перешла на вторую половину циферблата, и мы называем минуты (с предлогом *to*), остающиеся до грядущего часа: *it is twenty minutes to ten* = **без двадцати минут десять**.

▲ **Запомним:** когда говорим *половина такого-то часа*, перед *half* артикля нет, но он обязателен перед словом *четверть* (*a quarter*):

*It is half past five. It is a quarter past five. It is a quarter to ten.*

В словосочетаниях *во столько-то часов* дежурным предлогом является *at*:

*at six o'clock, at eleven o'clock, at half past eight, at a quarter to ten.*

**Какой номер твоего дома? — What's the number of your house?**

Называя номера домов, квартир, кабинетов, страниц, контрактов, автобусов, авиарейсов и т. п., мы говорим: *двадцать первая квартира, страница седьмая, автобус двенадцатый*.

В английском языке в подобных случаях *порядковые числительные* заменяют на *количественные*, причем стоят они после существительного и — никаких артиклей: *flat twenty five, page seven, bus twelve, flight (авиарейс) one hundred fifty, contract two hundred eleven, etc.*

Обратите внимание на употребление предлогов в следующих примерах:  
Я живу в доме номер 22.— *I live at number twenty two.*

Он живет в номере 22 (гостиницы).— *He lives in number twenty two.*

**Как вам позвонить? — What's your phone number?**

Называя номера телефонов, англичане разбивают цифры попарно. Если число их нечетное, называют первую, остальные — парами. Нули произносят как букву *O* [əʊ], два нуля — это *double O*.

432 — 15 — 86 = *four — thirty-two — fifteen — eighty-six*

972 — 06 — 00 = *nine — seventy-two — O six — double O*

Американцы предпочитают каждую цифру называть отдельно. Нули называют нулями (*zero*).

**Какое сегодня число? — What's the date today?**

Сначала называем число — это *порядковое числительное с определенным артиклем*, затем — месяц.

Тридцатое января = *the thirtieth of January*

Двадцать второе апреля = *the twenty-second of April*

Седьмое мая = *the seventh of May*

Однинадцатое июня = *the eleventh of June*

Те же даты можно записать иначе:

*January, thirty; April, twenty-two; May, seven; June, eleven*

*January, the thirtieth; April, the twenty second; May, the seventh; June, the eleventh*

Обратите внимание, англичане порой ставят запятые там, где мы их не ставим, и наоборот. Названия месяцев, дней недели всегда пишут с большой буквы:

*Tuesday, 30th January, 1992 = Tuesday, the thirtieth January, nineteen ninety two*

*Monday, the eleventh of June, 1800 = Monday, the eleventh of June, eighteen hundred*

*The seventh May, 1945*

*April 22, 1905 = April twenty two, nineteen hundred and five* (или: *nineteen o five*)

Из примеров видно, что, называя годы, употребляем не порядковые числительные (как в русском), а количественные. Цифры четырехзначных дат разбиваем и произносим попарно. Привычное для нас слово *год* опускается. Впрочем, слово *year* (с определенным артиклем) может стоять перед датой:

*the year 1866 = the year eighteen sixty six*

*the year 2002 = the year two thousand and two*



#### **Необязательное отступление: будьте осторожны с датами в Америке**

Отметим расхождение в употреблении дат у англичан и американцев. Последние скорее всего назовут сначала месяц, затем число. Это не означает, что все американцы пишут и произносят даты так и только так. Но, если в письме из Америки будет стоять, к примеру, дата *11.06.02*, она может оказаться не *11 июня 2002 года*, как прочитали бы ее в России и Англии, а *6 ноября 2002 года*.

## **Складываем и вычитаем, умножаем и делим**

Первое, чему нас учит арифметика, это сложение, вычитание, умножение и деление. По-английски эта фраза звучит так:

*Addition, subtraction, multiplication and division* are the first things we learn in arithmetic.

▲ **Запомним:** эти математические термины – существительные *неисчисляемые*, употребляются только в единственном числе. У каждого есть свой глагол. Постарайтесь запомнить не только глаголы, но и предлоги, их обслуживающие.

### **Складывать, прибавлять – *to add***

If you *add 6 to 6* you get 12.

The sign + (plus) stands for addition. Знак *плюс* означает сложение.

Five plus six is eleven.

### **Вычитать, отнимать – *to subtract***

If you *subtract 5 from 15* the answer is ten.

If *5 are subtracted from 15* the answer is ten (то же самое, но в страдательном залоге).

The sign – (minus) stands for subtraction. Знак *минус* означает вычитание.

Eighteen minus six is twelve.

### Умножать – *to multiply*

If you *multiply* 6 *by* 6 the answer is 36.

The symbol x stands for multiplication.

3 x 10 is *an easy multiplication*. (Внимание! Вопреки запрету появился неопределенный artikel. Виной тому определение *easy*.)

In other cases you can use *multiplication table*.— В иных случаях можете воспользоваться таблицей умножения.

### Делить – *to divide*

If you *divide* 6 *into* 30 the answer is 5.

If you *divide* twenty *by* five the answer is four.

The symbol : stands for division.

*Twenty divided by five is simple division.*

*Simple division* – особый термин, означающий деление без остатка. Не углубляясь в математические действия, в результате которых получаются цифры с остатком – с дробями, научимся правильно их произносить.

## Дроби. Fractional Numerals

---

В простых дробях различаем *числитель*, *Numerator* (стоит перед или над чертой) и *знаменатель*, *Denominator*.

В числителе всегда количественные числительные, в знаменателе – *порядковые*. Эти порядковые числительные могут стоять во множественном числе (-*th* + *s*).

*1/4 – one fourth, 2/8 – two eighth (eighths), 1 1/3 – one and one third, 3 1/2 – three and one second (one half)*

*one hundredth* – одна сотая

*one thousandth* – одна тысячная

*the ten thousandth* – одна десятитысячная

В десятичных дробях (*decimal fractions*) все числительные количественные. Целые числа от дробей отделяются *точкой* (*point*). После слова *point* иногда появляется уточняющее слово *decimal* (десятичная).

Значение “нуль” передается словом *nought* или *zero* (у американцев).

*0.4 – nought (zero) point four*

*0.01 – point nought one* (нуль перед точкой нередко не называется)

*1.75 – one point (decimal) seventy-five*

*3.453 – three point four hundred and fifty-three*

*6.762 – six point seven hundred and sixty-two*

# Союзы Conjunctions

---

Союзы – это служебные слова, соединяющие словосочетания, а также самостоятельные предложения.

Союзы бывают сочинительные и подчинительные.

## Сочинительные союзы

---

Сочинительные союзы служат для связи однородных членов и независимых (сложносочиненных) предложений.

Сочинительные союзы:

*and* – и

*but* – но

*or* – или

*for* – ибо

*both... and* – и... и, так и (He is both tired and hungry)

*either... or* – или... или, либо... либо

*neither... nor* – ни... ни

Последние в списке – парные союзы. Они требуют повышенного внимания.

Союзы *either... or*  
и *neither... nor*

*Either... or* употребляется в утвердительных предложениях. Этот парный союз соединяет однородные члены предложения (подлежащие, сказуемые, дополнения, определения).

*Either Tom goes or I do.* — Либо Том пойдет, либо я.

*The suit must be either black or blue.* — Костюм должен быть или черным, или синим.

*Neither... nor* употребляется в отрицательных предложениях. Он тоже соединяет только однородные члены предложения, служебные слова.

*Tom neither knows nor cares.* — Том не знает и не заботится (об этом).

*She is neither for nor against the proposal.* — Она ни за ни против этого предложения.

Напомним, что в английском предложении возможно лишь одно отрицание (в отличие от русского: *Он никогда ни о чем не рассказывал*). Поскольку сам союз *neither... nor* несет в себе отрицание, сказуемое в таких предложениях всегда в утвердительной форме:

*Neither he nor she is right.* — Они оба не правы.

Когда эти парные союзы стоят перед двумя подлежащими, причем одно из них в единственном числе, а другое во множественном, возникает вопрос согласования.

▲ Запомним правило: сказуемое согласуется с тем из двух подлежащих, которое к нему ближе.

*Either your parents or your wife has sent you this present.*

*Either your wife or your parents have sent you this present.*

*Neither his sister nor his brothers know about it.*

*Neither his brothers nor his sister knows about it.*

*Neither he nor I am likely to be present at the party.*

*Neither I nor he is likely to be present at the party.*

В разговорной речи на такую оплошность вряд ли обратят внимание, на письменном экзамене это будет считаться ошибкой.

## Подчинительные союзы

---

Подчинительные союзы служат для связи главного предложения с придаточными.

Подчинительные союзы:

*because* — потому что

*if* — если

*when* — когда

*after* — после того как

*before* — прежде чем

*while* — в то время как

*since* — с тех пор

*that* — что

*than* — чем

*although* — хотя

*until, till* — до тех пор пока

*except* — кроме как

*as* — так как; в то время как; по мере того как

*as... as* — такой же... как; так же... как

*not so... as* — не так... как

*unless* — если не, пока не

*lest* — чтобы не, как бы не

Верхняя часть списка не представляет трудностей — эти союзы абсолютно прозрачны, употребляются точно так же, как их русские собратья. Обратим внимание на два последних — они несут в себе отрицание.

**Союзы *unless* и  
*lest* несут в себе  
отрицание**

*He will fail unless he works hard.* — Его ждет провал, если он не будет упорно работать.

*We had no snow this winter, unless in the mountain regions.* — В этом году у нас не было снега, если не считать горных районов.

Союз *lest* тем более оригинален, в русском языке ему нет подобия. Правда, в разговорной речи он встречается весьма редко, поскольку несет в себе оттенок книжности.

*Call me up lest I should forget.* — Позвони мне, чтобы я *не* забыл.

*We were afraid lest he should get here too late.* — Мы боялись, как бы он *не* опоздал.

Среди подчинительных союзов много составных, вот как они выглядят:

*as if = as though* – как бы, словно, как будто

*as soon as* – как только

*as a result of* – в результате

*so that* – так чтобы

*therefore* – по этой причине, вследствие этого

*notwithstanding* – несмотря на

Некоторые из них по форме совпадают с другими частями речи –местоимениями, наречиями, предлогами. Союз *that* и указательное местоимение *that* внешне похожи, точно так же как похожи наречия и союзы *while*, *where*.

Предлоги *after* и *since* с виду тоже ничем не отличаются от одноименных союзов. Но предлоги помогают выяснить отношения слов внутри предложения, а союзы всегда на стыке сложносочиненных или сложноподчиненных предложений. С какой именно частью речи имеем дело, подскажет анализ текста. В зависимости от этого будет и перевод. Чтобы убедиться в этом, устроим маневры слову *notwithstanding*, которое, как и многие английские слова, способно выступать в различных ипостасях.

Какая часть речи  
*notwithstanding*?

*Notwithstanding that I enjoyed myself there, I am glad to be home.* — Несмотря на то что я прекрасно провел там время, я рад вернуться домой.

Здесь мы имеем дело с союзом, ибо ничто, кроме союза, не способно соединять предложения.

*They continued their trip notwithstanding the storm.* — Несмотря на бурю, они продолжили путешествие.

Теперь интересующее нас слово стоит перед существительным *буря*, проясняя его отношения со сказуемым *продолжили*. А это, как помним, прямые обязанности предлога.

*Whatever you say, I will go notwithstanding.* — Что бы ты ни говорил, я *тем не менее* пойду.

Наше слово стоит после глагола, указывая на обстоятельства, при которых будет протекать действие. Значит, мы имеем дело с наречием.

Примерно такой же анализ и в иных обстоятельствах подскажет, какая перед вами часть речи.

# Предлоги

## Prepositions

---

Предлоги – служебная часть речи. Суть и смысл их службы – выяснить отношения между соседними словами.

Те отношения могут быть различного свойства – временными, пространственными, причинными и др. Это станет ясно из следующих примеров:

*Tom came at six o'clock. He came before sunset. He came from Paris. He came to London. He came by an excursion train. He came for sightseeing. He came with his wife.*

Предложения однотипные, и благодаря предлогам мы узнали, когда, куда, как, откуда, для чего и с кем приехал Том.

Предлог может стоять перед существительным, местоимением, числительным, герундием. Эти части речи в предложении выступают в роли членов предложения. Сами же предлоги – лишь служебные слова.

В вопросительных предложениях, которые начинаются с вопросительных слов *What? Where? Whom?* – предлог нередко оказывается в конце предложения: *Where are you from? What do you want this book for?*

Предлоги бывают:

- простые (однокорневые): *in, on, at, out, of, by, with*
- сложные (из двух предлогов): *out of, within*
- составные (из двух и более слов): *in front of, away from, notwithstanding*

### О предложном управлении

---

В русском и в английском языках существует особый вид подчинительной связи – *предложное управление*. Глаголы, существительные, даже прилагательные в различных ситуациях могут требовать после себя определенного предлога или обходиться без него. Иногда такие предложные предпочтения английских и русских слов совпадают, а иногда расходятся.

Примеры совпадений: *I live in Moscow.* – Я живу в Москве.

Но вот расхождения: *Он послал ей письмо.* Здесь беспредложное управление, в то время как в английском языке потребуется предлог: *He sent a letter to her.*

*Last year he entered the University* (беспредложное управление), в русской фразе глаголу нужен предлог: *Он поступил в университет.*

**Примечание:** Краткий список глаголов, требующих определенных предлогов помещен в *Приложении 2. Глаголы и предлоги* (с. 181). Списки существительных и прилагательных с дружественными предлогами вы найдете на с. 109 и 118. Время от времени советую перечитывать эти списки, чтобы освоиться с предложным управлением в английском языке.

Мир английских предлогов не так уж велик – всего их около сотни, но лишь половина в повседневном спросе. Однако вес предлогов в английском несопоставим с их небольшим числом. Почему?



## Необязательное отступление: чем так важен английский предлог?

Привычную для английских предлогов службу (выяснить отношения слов в предложении) в русской грамматике несут многочисленные падежные окончания. Поскольку падежей в английском практически нет, эти обязанности перелагаются на предлоги. Некоторые английские предлоги, по сути дела, замещают наши падежи.

Предлог *of* выражает признаки принадлежности — это одно из значений русского родительного падежа (*the son of my friend*).

Предлоги *to* и *for* нередко передают значение нашего дательного падежа (*a letter to his aunt, a fun for children*).

Предлоги *by* и *with* имеют прямое отношение к нашему творительному падежу. Первый указывает на действующее лицо, чаще в страдательном залоге, а предлог *with* связан с орудием действия (*the book was written by a famous historian, to write with a pencil*).

Другое обстоятельство увеличивает весомость предлогов — обилие английских слов, образуемых по схеме:

предлог + глагол или глагол + предлог

О таких словах подробней говорилось в разделе “Типично английские производные существительные”, с. 107.

*downfall, take-off, setback, outbreak, break-up, outcome, income* и др.

При встрече с такими словами нередко возникают трудности: глагол вам вроде бы знаком, предлог — тоже. А что они означают в таком сочетании, об этом приходится только гадать. И тут вам пригодится отменное знание предлогов.

И последнее, быть может, самое важное. Составные глаголы, больше известные как фразовые глаголы, *phrasal verbs!* Простейшие из них знакомы каждому школьнику — *to go on, to give in, to look for*. Правда, то, что стоит после глаголов (*on, in, for*), только с виду предлог. В таких глаголах предлоги превращаются в наречия, не меняясь внешне.

В английском языке фразовых глаголов многие тысячи. И поскольку они состоят из двух равноценных единиц (глагол + предлог, он же наречие), то лексическое их значение выводится из суммы значений, его составляющих. Вот почему так важны для нас английские предлоги.

Как классифицировать предлоги?

Можно выписать их в алфавитном порядке и каждому дать перевод. Получится пестрая смесь.

Можно разделить их на группы с учетом тех отношений, какими они ведают. Самыми представительными группами в таком случае окажутся *предлоги времени и места* (местоположения).

## Предлоги времени. Prepositions of Time

Вот лишь некоторые из них:

*after* — после

*till, until* — до

*before* — до, ранее

*during* — во время

*at, on, in* — в

*between* — между

## Предлоги места. Prepositions of Place

*at, in* – в  
*on* – на  
*to, into* – в  
*from* – из  
*above* – над  
*under* – под

*in front of* – перед  
*behind* – позади  
*across* – через  
*among* – среди  
*between* – между

В последнем списке при желании можно выделить особую подгруппу – **предлоги направления** (*Prepositions of Direction*), куда вошли бы такие предлоги, как:

*to* – на, к, в  
*into* – в (внутрь)  
*from* – из, от

*out of* – из (изнутри)  
*towards* – в направлении

Из приведенных примеров видно, что одни и те же предлоги представляют в различных группах. А потому при раздельном их изучении трудно будет постичь все возможные их значения. Разумным было бы вернуться к забракованному ранее варианту классификации: отобрать в алфавитном порядке наиболее употребительные предлоги, а затем исследовать их основные значения.

В приводимой ниже таблице лишь некоторые из *наиболее употребительных предлогов* и только некоторые из возможных их значений.

### Наиболее употребительные предлоги

<b>about</b>	о, относительно  около, вокруг (местоположение) около (время)	<i>Tell me all about your family.</i> <i>to worry about smth.</i> <i>I dropped it somewhere <b>about</b> here.</i> <i>There was a big forest <b>about</b> the town.</i> <i>It happened <b>about</b> midnight.</i>
<b>across</b>	через, полerek  напротив, по ту сторону (местоположение)	<i>across the border</i> <i>a bridge <b>across</b> the river</i> <i>to walk <b>across</b> the street</i> <i>to live <b>across</b> the street</i>
<b>against</b>	против, вопреки  около, напротив (местоположение)	<i>to act <b>against</b> parents wishes</i> <i>to warn <b>against</b> smth.</i> <i>to vote <b>against</b> smb.</i> <i>A piano stood <b>against</b> the wall.</i> <i>A cottage was built <b>against</b> the hill.</i>
<b>along</b>	вдоль (движение и местоположение)	<i>to move <b>along</b>, to walk <b>along</b> the road,</i> <i>to sail <b>along</b> the cost, trees <b>along</b> the river</i>



among	среди, между (местоположение и движение)	a forest <b>among</b> hills, to be <b>among</b> friends, to pass <b>among</b> crowd
around	кругом, вокруг приблизительно, около	Woods lay <b>around</b> the house. to travel <b>around</b> the country It costs <b>around</b> ten dollars. It is <b>around</b> five o'clock.
at	на, при, в, у (местоположение) в (о времени, о часах)	<b>at</b> the station, <b>at</b> a distance, <b>at</b> the window, <b>at</b> the sea, <b>at</b> the centre <b>at</b> five o'clock, <b>at</b> midnight, <b>at</b> an early age, <b>at</b> present
before	перед, до (время); перед (пространство) перед, на, в (местоположение)	He was here <b>before</b> ten o'clock. She saw a road <b>before</b> her. We sat <b>before</b> him. He was brought <b>before</b> the judge.
behind	позади, за, сзади (местоположение) позади (отставание)	He was hiding <b>behind</b> the wall. The sun is <b>behind</b> the clouds. The train is <b>behind</b> the schedule.
below	под, ниже	The sun goes <b>below</b> the horizon. The temperature is <b>below</b> zero. A colonel is <b>below</b> a general in rank.
by	возле, около, у (местоположение) через (пространство) к (время) значение русского творительного падежа (кем? чем?)	We had a day <b>by</b> the sea. <b>by</b> the fire, <b>by</b> the window She went to Japan <b>by</b> Siberia. I'll finish the work <b>by</b> tomorrow. Don't judge a person <b>by</b> his clothes.
down	вниз вниз по течению вдоль	to walk <b>down</b> a hill to sail <b>down</b> a river to go <b>down</b> the road
for	в течение (время) в (направлении) для, за	for the past two years for the next three days He left <b>for</b> London yesterday. for this purpose, to fight <b>for</b> freedom
from	из, с, от (направление) от, с (время)	to start <b>from</b> Moscow to jump <b>from</b> the wall to count <b>from</b> one to ten five years <b>from</b> now I knew him <b>from</b> my childhood.

in	в, на, через (местоположение и время)	Moscow is <b>in</b> Russia. There wasn't a cloud <b>in</b> the sky. <b>in</b> January, <b>in</b> 1945, <b>in</b> my life <b>in</b> an hour, <b>in</b> a week, <b>in</b> a year
into	в, внутрь	to come <b>into</b> a building The river flows <b>into</b> a lake. to get <b>into</b> difficulties The rain turned <b>into</b> snow.
of	о, относительно;  русский родительный падеж (чей? чего?)	a story <b>of</b> adventures news <b>of</b> success the son <b>of</b> my friend the works <b>of</b> Shakespeare
on	на (местоположение)  в (время – дни, даты) о, с (чем-то)	a carpet <b>on</b> the floor a ring <b>on</b> her finger <b>on</b> Monday, <b>on</b> the 1st of January a lecture <b>on</b> Shakespeare to congratulate a person <b>on</b> smth.
over	над, поверх  через, за  свыше, сверх, выше	Heavy fog hung <b>over</b> the city. The stars were <b>over</b> our heads. a bridge <b>over</b> the river We heard voices <b>over</b> the wall. <b>over</b> a hundred people A colonel is <b>over</b> a lieutenant.
through	через, сквозь, по (пространство)  в течение (время)	The Thames flows <b>through</b> London. He pushed <b>through</b> the crowd. They drove <b>through</b> France. every day <b>through</b> November He stayed with them <b>through</b> the week.
till	до (время)	He worked <b>till</b> dawn. He will not come <b>till</b> after dinner. He did not learn of it <b>till</b> the next day.
up	вверх, наверх	to walk <b>up</b> hill to carry a box <b>up</b> the stairs
with	вместе, с  от (причина)  русский творительный падеж (чем?)	to have dinner <b>with</b> a friend to be familiar <b>with</b> smth.  He was red <b>with</b> anger. His greed increased <b>with</b> his wealth. He saw it <b>with</b> his own eyes. She made it <b>with</b> her own hands.

# Междометия

## Interjections

---

Междометия – не часть речи, даже не служебные слова, как, скажем, союзы, предлоги. Междометия – просто звуковые всплески наших чувств, венчаемые знаком восклицания, но грамматически с другими членами предложения никак не связанные:

*Ox! Ax! Aй-ай-ай! Бис! Щыц! Ay!*

Английские междометия – те же наши *охи-ахи*, несколько в ином звуковом исполнении:

*Oh* [ou] – наше многозначное *O!*

*oh-oh* [ou'ou] – *ox-ax!*

*ouch* [aut] – восклицание при испуге или боли

*a* [a:] – набор эмоций: горе, радость, удивление

*aha* [a:ha] – что-то вроде нашего *ага!* (торжество, удовлетворение)

*ahem* [mmm] – соответствует нашему *гм!*

*hey!* [hei] – *эй!*

*hey-ho!* [heihou] – примерно то же, что *раз-два, взяли!*

*hey-day!* [heidei] – восклицание радости, удивления

Есть и другие междометия с вкраплением осмысленных слов, впрочем, теряющих свое привычное значение.

*Well!* – отнюдь не *хорошо*, просто вводное слово. Что-то вроде нашего *ну*, вставляемого в начале фразы для зачина, для раздумья.

*What!* – в различных ситуациях выражает недоумение, раздражение, возмущение (= *Ну и ну! Что я слышу! Вот так-так!*)

*Up-a daisy!* – восклицание, обычно обращаемое к упавшему ребенку, типа нашего *он-ля!* *Daisy* значит *маргаритка*.

*Ahoy!* – профессиональное морское восклицание, соответствует *эй, на палубе (на корабле)!*

Если не знаете английских междометий, спокойно пользуйтесь нашими отечественными. Междометия в известной мере интернациональны – ситуация подскажет, а интонация прояснит, какие чувства вас обуревают. Безо всяких словарей мы понимаем француза с его *“Олля-ля!”* или американца с его *“Bay!”*

# Вместо послесловия

**Морфологией** называется раздел грамматики, изучающий части речи. Теперь, когда мы с ними познакомились, следовало бы перейти ко второму разделу грамматики – *синтаксису*. Там изучаются виды и типы предложений, порядок слов в каждом из них, члены предложения, главные и второстепенные. Безусловно, это важно, интересно. Но тут для вас не будет особых сюрпризов, если вы в свое время прилежно изучили этот раздел русской грамматики. Все важнейшие расхождения с английским синтаксисом были отмечены в первой части книги “Глагол”, где говорилось о порядке слов в различных типах предложений, о переводе прямой речи в косвенную, о синтаксических комплексах и даже кое-что о правилах орфографии. Всем этим ведает синтаксис. И поскольку цель у нас была сугубо практическая – ввести вас в курс основных проблем английской грамматики с тем, чтобы вы поскорее могли пуститься в свободное плавание, – на этом считаем свою задачу выполненной.

Все дальнейшее зависит от вас! Удачи вам!



## Еще одно последнее отступление: много ли слов человеку нужно?

В конце первой части книги (Что значит “Я знаю английский”, с. 86) я обмолвился, что полторы тысячи английских слов – весьма солидный словарный запас. С ним весь день вы сможете проговорить с приятелем, обсудив положение в мире, на работе и дома. Да что там *день*! Были времена (дотелевизионной эры), когда люди, англоязычные и наши предки славяне, рождались, мужали, старились и умирали, вспаха наговорившись все той же полутысячью или чуть более слов...

Безобидное это суждение кого-то обидело. Норма показалась неприлично малой, недостойной. Но я ж не говорил, что это верх желаний. Предела совершенству нет, лучше больше, чем меньше, это очевидно. Но и такой запас – достижение.

Если вы еще не успели почитать, то наверняка по разным поводам слышали о Платоне, великом философе древности. Откройте наугад любой из четырех его пухлых томов, и вы окажетесь в удивительном мире, среди тончайших переливов мысли, филигранно отточенных формулировок. Это вам не скучный, умышленно заземленный школьный словарь (*кошка, дом, урок, карандаш* и проч.). Там речь ведется о высоких материях, о сущности вещей, о воспарениях духа. Весь платоновский словарь по словечку разобрали, и вот уж два тысячелетия его на разные лады толкуют отдельные авторы и философские школы.

И что вы думаете? Все платоновское пиршество мысли уложилось в 9 900 слов!

Без малого пять веков спустя Лукиан, плодовитый писатель, по общему признанию, виртуозно владевший богатствами греческого языка, успел распорядиться всего-навсего 10 400 словами (подсчеты В. Шмидта).

Пушкин эту цифру превысит вдвое. На то они и корифеи, не нам чета. Жизни свои положили, облекая мысли в слова!

А теперь возьмите любого политика, предпринимателя, автора детективов, телеведущего (не в обиду будет им сказано, ибо к одной из тех категорий косвенно отношу и себя) и пересчитайте все слова, ими написанные, проговоренные со всем их новоязом (*киллер, дилер, проплатить, озвучить* и прочим словесным сором). Жаль, не нашлось на них своего В. Шмидта, но я уверен, хорошо, если там наберутся те самые полторы тысячи слов. А ведь живут же люди!

Продолжаю настаивать: для любого языка такое количество слов – запас солидный, прочный. К тому же цифру придется удвоить. Если вы, к примеру, знаете, что *to enjoy* – *наслаждаться*, то (разобравшись с суффиксами) не полезете в словарь выяснять, что такое *enjoyment* или *enjoyable*.

О чем спор? Полторы тысячи слов уже знаете? Двухтысячный барьер вами пройден? Очень хорошо. Дерзайте!

# Сокращенные формы глагола

## Contractions (Short Forms)

С первых шагов обучения вам придется столкнуться с сокращенными формами глагола как в устной, так и в письменной речи.

Зачем англичане сокращают слова и глотают звуки? Чтобы поскорее сказать то, что хотят сказать. Прежде всего, это касается разговорной речи. Сокращения общеприняты в дружеских и неформальных письмах. Считается, что тексты официального и делового характера не терпят сокращений. Но коль скоро процесс сокращений, как говорится, пошел, то и в формальных речах, и в документах встречи с ними неизбежны.

В письменной речи сокращения легко опознать по апострофу ('), он всегда предупреждает, что какая-то буква, а значит, и звук выпали. В разговорной речи сокращений больше, а времени на раздумье меньше, тут потребуются навыки. Поэтому, прежде всего, укороченные формы глагола следует хорошо изучить на бумаге.

### Что сокращается?

Вспомогательные глаголы *to be*, *to have*, *shall / will*, *should / would* и взаимодействующая с ними отрицательная частица *not*.

### Сокращенные формы глагола *to be*:

I am = I'm	we are = we're
you are = you're	you are = you're
he, she, it is = he's, she's, it's	they are = they're

Формы глагола *to be* в прошедшем времени (*was* и *were*) не принимают сокращений (об отрицательных формах этого и других глаголов разговор будет особый).

### Сокращенные формы глагола *to have*:

I have = I've	we have = we've
you have = you've	you have = you've
he, she, it has = he's, she's, it's	they have = they've

В прошедшем времени *to have* имеет единственную форму *had*, и она нередко подвергается однотипным сокращениям во всех лицах. Эти укороченные формы выглядят так: I'd, you'd, he'd, we'd, they'd.

### Сокращенные формы *shall / will* и *should / would*:

Вспомогательные глаголы *shall* и *will* сокращаются однотипно:

I shall = I'll	we shall = we'll
she will = she'll	they will = they'll

Вспомогательные глаголы *should* и *would* сокращаются до одной буквы 'd.

I should = I'd	we should = we'd
he would = he'd	they would = they'd

Должно быть, вы обратили внимание, что в некоторых случаях возникает двусмысленность и сокращение может читаться по-разному. Например,

*he's* может означать *he is*, а также *he has*. Что скрывается за таким сокращением, подскажет контекст.

*He's come. He's there. = He has come. He is there.* — Он пришел. Он там.

Если в этих фразах поменять местами *has* и *is*, получится бессмыслица. (*He is come. He has there.*)

Так что вся надежда на контекст, он подскажет, что в каждом конкретном случае стоит за такими сокращениями, как *he'd*. Они могут означать: *he had (come)*, *he should (come)* и *he would (come)*.

Краткие формы употребляются не только с личными местоимениями, но и с именами собственными и нарицательными:

*Nick's already here = is already here*

*Nick's arrived = has arrived*

*Her brother's here, her brother's arrived. = Her brother is here, her brother has arrived.*

Краткие формы употребляются также со словами:

*who's, who'll, who'd, what's, where's, how's, that's, there's, here's, there'll.*

▲ **Запомним правило: сокращенные формы не употребляются в конце предложения.**

На вопрос: *Is he a student?* нельзя ответить: *Yes, he's*, а только полной формой: *Yes, he is*.

Внимательно изучим таблицу кратких глагольных форм при отрицании. Научитесь их правильно писать и произносить:

*I am not = I'm not*

*you are not = you aren't (или*

*you're not, they're not)*

*he, she, it is not = he isn't*

*(или he's not)*

*I was not = I wasn't*

*we were not = we weren't*

*I have not = I haven't*

*he has not = he hasn't*

*she had not = she hadn't*

*I do not = I don't*

*he does not = he doesn't*

*I did not = I didn't*

*I shall not = I shan't*

*you will not = you won't*

*we should not = we shouldn't*

*she would not = she wouldn't*

*they cannot = they can't*

*you could not = you couldn't*

*she must not = she mustn't*

На первых порах не торопитесь щеголять сокращенными формами. Они в вашу речь придут сами собой. А если не придут, большой беды не будет. Не много разговорного времени сэкономишь на тех сокращениях.

## Глаголы и предлоги

В английском языке, как и в русском, многие глаголы требуют после себя определенных предлогов, иногда совпадающих с привычными для нас предлогами при схожих обстоятельствах, а иногда нет. Подчас, английский глагол требует лишь прямого дополнения там, где его русский собрат без предлога обойтись не может. И наоборот:

*to work at smth.* — работать над чем-то  
*to write to smb.* — писать кому-то

В первом случае — полное соответствие, во втором — английский глагол, не в пример своему русскому двойнику, требует предлога.

Многие английские глаголы, как и русские, принимают не один, а несколько предлогов. Так что полный список глаголов, управляющих предлогами, должен быть очень внушительным. Здесь же собраны лишь важнейшие глаголы с дружественными им предлогами. Остальные вам придется добирать самостоятельно в походных условиях.

Полагаю, нет смысла зубрить их так, как придется зубрить основные формы неправильных глаголов (*Приложение 3*). Просто перечитывайте их почаше вслух, привыкая к звучанию глагола и предлога, как привыкают к музыкальной фразе — так скорее запомнятся.

Глаголы подобраны не в алфавитном порядке, а по их привязанности к тем или иным предлогам, потому один и тот же глагол может встретиться в нескольких рубриках.

В главе “Английские глаголы: какие они?” мы говорили об особой разновидности *составных глаголов* — глагол + предлог: *go on*, *give in*, *put on* и др., правда, считается, что после *таких* глаголов стоят не предлоги, а наречия. Как бы там ни было — предлоги или наречия, но в результате подобного слияния мы получаем глагол с новым значением:

<i>to go</i> — идти, ходить	<i>to go on</i> — продолжать
<i>to give</i> — давать	<i>to give in</i> — сдаваться
<i>to put</i> — класть, ставить	<i>to put on</i> — надевать

Таким образом, *составные глаголы*, они же *фразовые глаголы*, — это всегда новое или обновленное лексическое значение, обретаемое от слияния глагола с предлогом (или наречием — не будем спорить).

Глаголы, о которых мы сейчас ведем речь, внешне как-будто похожи, а по сути дела — это совсем другие глаголы с иным отношением к предлогу. Никакого слияния тут нет. Просто глагол требует после себя того или иного предлога, но при этом сам в своем значении не меняется. Это называется *глагольным управлением*. Управляют предлогами также существительные, прилагательные, причастия.

В списке далеко не все глаголы и не все предлоги, которые могут быть ими востребованы. Важно понять и другое: приведенные примеры демонстрируют лишь то, что после *этих* глаголов могут быть употреблены *эти* предлоги, что, однако, не исключает употребления после тех же глаголов иных предлогов или отсутствие таковых.

Обычно глагол управляет несколькими предлогами. Возьмем глагол *to tremble* (дрожать, трепетать).

- to tremble *at* a sound (вздрагивать при звуке)
- to tremble *at* the thought (трепетать при мысли)
- to tremble *in* the breeze (колыхаться на ветру — о листьях)
- to tremble *with* cold, anger (дрожать от холода, злости)
- to tremble *for* one's life, safety (дрожать за свою жизнь, безопасность)

Правильно использовать предлоги — это едва ли не последнее из того, чему может научиться иностранец, уже достаточно хорошо овладевший чужим языком.

## Глаголы, требующие предлога *of*

accuse smb. of smth.	— обвинять кого-то в чем-то
assure of smth.	— уверять в чем-либо
boast of smth.	— хвальиться чем-либо
complain of smth.	— жаловаться на что-либо
die of smth. (disease, hunger)	— умереть от чего-либо (болезни, голода)
hear of smb., smth.	— слышать о ком-то, о чем-то
inquire of smb. about smth.	— разузнавать у кого-либо о чем-либо
remind smb. of smth.	— напоминать кому-либо о чем-либо
smell of smth.	— пахнуть чем-либо
speak of smth.	— говорить о чем-то
talk of smth.	— говорить о чем-нибудь
think of smth.	— думать о чем-нибудь
write of smth.	— писать о чем-то

## Глаголы, требующие предлога *to*

announce to smb.	— объявлять кому-либо
agree to smth. (a proposal)	— согласиться на что-либо (на предложение)
appologise to smb.	— извиняться перед кем-нибудь
belong to smb.	— принадлежать кому-либо
correspond to smth.	— соответствовать чему-либо
concent to smth.	— согласиться на что-либо
contribute to smth.	— способствовать чему-либо
describe to smb.	— описывать кому-либо
explain to smb.	— объяснять кому-либо
listen to smb., smth.	— слушать кого-то, что-то
prove to smb.	— доказывать кому-либо
refer to smth.	— ссылаться на что-либо
reply to smb.	— отвечать кому-либо

report to smb.  
say to smb.  
speak to smb.  
talk to smb.  
write to smb.

— докладывать кому-либо  
— говорить кому-либо  
— говорить с кем-нибудь  
— говорить с кем-нибудь  
— писать кому-либо

## Глаголы, требующие предлога *for*

answer for smth. (actions)  
apologize for smth.  
ask smb. for smth.  
blush for smb.  
care for smth.  
excuse smb. for smth.  
pay for smth.  
seek for smth.  
send for smb.  
thank for smth.  
wait for smb., smth.

— отвечать за что-либо (поступки)  
— извиняться за что-либо  
— просить кого-то о чем-то  
— краснеть за кого-нибудь  
— заботиться о чем-либо  
— извинять кого-нибудь за что-либо  
— платить за что-либо  
— искать что-либо  
— посыпать за кем-нибудь  
— благодарить за что-либо  
— ждать кого-то, что-то

## Глаголы, требующие предлога *on (upon)*

comment on smth.  
congratulate smb. on smth.  
depend on (upon) smth.  
  
enter upon smth. (a competition)  
insist on smth.  
lecture on smth.  
rely on (upon) smb.  
wait on smb.

— комментировать что-либо  
— поздравлять кого-либо с чем-нибудь  
— зависеть от чего-либо, полагаться на  
что-либо  
— вступить во что-то (соревнование)  
— настаивать на чем-либо  
— читать лекции о чем-то  
— полагаться на кого-либо, что-либо  
— ухаживать за кем-нибудь

## Глаголы, требующие предлога *in (into)*

consist in smth.  
delight in smth. (music)  
  
divide into (x) parts  
end in smth.  
force smb. into an action  
participate in smth.  
result in smth.  
succeed in smth.  
trade in smth.  
transform into smth.  
translate into some language  
trust in smb.

— состоять в чем-либо  
— получать наслаждение от чего-либо  
(музыки)  
— делить на столько-то частей  
— закончиться чем-то  
— принудить кого-либо к действию  
— принять участие в чем-то  
— иметь результатом что-либо  
— преуспеть в чем-то  
— торговать чем-то  
— превращать что-либо во что-то  
— переводить на какой-либо язык  
— доверять кому-то

## Глаголы, требующие предлога *at*

frown at smth., smb.	— смотреть нахмурившись на что-либо, кого-либо
gaze at smth., smb.	— смотреть пристально на что-либо, кого-либо
glance at smth., smb.	— взглянуть на что-либо, кого-либо
grasp at smth.	— схватить что-либо
grumble at smb.	— ворчать на кого-либо
look at smth.	— смотреть на что-либо
point at smth., smb.	— показывать на что-либо, кого-либо
rejoice at smth.	— радоваться чему-либо
sell at a low price	— продавать по низкой цене
smile at smth.	— улыбаться чему-нибудь
stare at smb., smth.	— смотреть пристально на кого-либо, что-либо
strike at smth.	— ударить по чему-либо
weep at smth.	— плакать о чем-то
work at smth.	— работать над чем-то

## Глаголы, требующие предлога *from*

borrow smth. from smb.	— занимать что-то у кого-то
buy smth. from smb.	— покупать что-то у кого-то
defend smb. from smth.	— защищать кого-то от чего-то
demand smth. from smb.	— требовать чего-то от кого-то
die from smth. (hunger)	— умереть от чего-либо (голода)
differ from smth.	— отличаться от чего-либо
free from smth.	— освободить от чего-либо
hear from smb.	— получить вести от кого-либо
learn smth. from smb.	— узнать что-либо от кого-либо
part from smb.	— расстаться с кем-либо
prevent smb. from doing smth.	— помешать кому-либо что-то сделать
recover from smth. (an illness)	— поправиться после чего-либо (болезни)
result from smth.	— явиться результатом чего-либо
suffer from smth.	— страдать от чего-либо
translate from some language	— переводить с какого-либо языка

## Глаголы, требующие предлога *with*

acquaint smb. with, smth.	— знакомить кого-либо с чем-то
agree with smb.	— соглашаться с кем-то
communicate with smb.	— общаться с кем-то
differ with smb.	— расходиться с кем-то в чем-то
interfere with one's affairs	— вмешиваться в чьи-то дела
meet with smth. (!)	— встретиться с чем-либо (не с кем-либо!)
talk with smb.	— говорить с кем-нибудь
tremble with smth.	— дрожать от чего-либо (холода, страха)

# Глаголы неправильного спряжения

## Irregular Verbs

Основные формы неправильных глаголов придется учить наизусть, как учат стихи. Ничего иного не остается. Но прежде чем начать зубрежку, вспомним, что говорилось в разделе “Правильные и неправильные глаголы” (стр. 11).

У каждого английского глагола, правильного и неправильного, четыре основные формы. Зная их, вы можете образовать любое из трех времен любой из четырех временных групп.

Единственное отличие правильных глаголов от неправильных в том, как они образуют II и III форму.

*Правильными глаголами* — а их подавляющее большинство — все просто, II и III формы образуются строго по правилам: к I форме (инфinitив без частицы *to*) прибавляем окончание *-ed*.

I	II	III	IV
help	helped	helped	helping
live	lived	lived	living
decide	decided	decided	deciding
stop	stopped	stopped	stopping

При образовании основных форм следует помнить о правилах правописания и произношения (см. стр. 12, 13).

А что у *неправильных глаголов*? У них II и III формы образуются безо всяких правил. Конечно, даже в этом своеенравии можно обнаружить определенные закономерности. Так, большинство неправильных глаголов свои основные формы образуют путем изменения корневой гласной:

begin — began — begun  
fly — flew — flown  
take — took — taken  
swim — swam — swum

Небольшая группа неправильных глаголов во II и III форме меняет конечную согласную:

build — built — built  
send — sent — sent  
spend — spent — spent

Другая группа неправильных глаголов имеет одинаковые по написанию и произношению I, II, III форму:

cost — cost — cost  
cut — cut — cut  
put — put — put

Два глагола *to be* и *to go* примечательны тем, что во II форме у них появляется другая основа (у *to be* их даже две):

be — was, were — been

go — went — gone

Почему ничего не говорим о IV форме неправильных глаголов? Потому что она образуется точно так же, как и IV форма правильных глаголов, то есть прибавлением к инфинитиву окончания *-ing*.

Не зная основных форм неправильных глаголов, трудно понимать устную и письменную речь. Неправильные глаголы составляют ядро словарного запаса, который необходимо усвоить в первую очередь. Неправильные глаголы — это истинно английские глаголы. Они важны не только сами по себе, но еще и потому, что в сочетании с другими словами образуют типично английские фразеологические обороты и выражения. Откройте большой англо-русский словарь на одном из таких глаголов и вы увидите несколько столбцов, а то и страниц, набранных убористым шрифтом, — это все о них, о неправильных глаголах в разных сочетаниях.

Сколько их? И все ли надо знать?

Прилежный ученик, покидая среднюю школу, знает около сотни неправильных английских глаголов. Если вы окончили (неязыковый) вуз и сумели не забыть эту сотню, — очень хорошо. С таким запасом можете читать литературу и говорить. Ведь кроме неправильных глаголов, вы знаете и кое-что еще.

В *Приложении 3* отобрано 150 неправильных глаголов. Это немало, но тут они не все. В Оксфордском словаре их почти в два раза больше. Правда, список разросся в основном за счет производных глаголов, образованных с помощью приставок. Например, вы знаете основные формы глаголов *to take* и *to go*. Производные глаголы *to overtake* и *to undergo* — это вроде бы другие глаголы, но принцип формообразования у них тот же. В дальнейшем по мере надобности вы сможете самостоятельно пополнять этот список.

## Как заучивать неправильные глаголы

Как учить неправильные глаголы? Единого рецепта нет. Советую выписывать формы неправильных глаголов, с которыми встретитесь в тексте. И пусть этот клочок бумаги полежит у вас на столе, время от времени возвращайтесь к нему. Формы неправильных глаголов надо запомнить зорительно (правописание) и в звучании.

Заучивая основные формы глагола, вы должны знать полные (а не только цифровые) имена каждой формы, а также знать, в образовании каких времен она участвует. Об этом говорилось в разделе “Основные формы глагола”. Вкратце повторим главное.

**I форма (инфinitив, неопределенная форма глагола) участвует в образовании:**

- Present Indefinite: отбросив частицу *to*, спрягаем любой глагол, не забывая в 3-м лице единственного числа добавить окончание *-s*, во всех других лицах оставляем без изменений;

- Future Indefinite: тут еще понадобятся вспомогательные глаголы *shall* и *will* перед инфинитивом (без частицы *to*);
- повелительного наклонения, оно совпадает с I формой (инфinitивом без частицы *to*).

II форма имеет одно единственное назначение: выражать прошедшее неопределенное время, поэтому она так и называется — **Past Indefinite**. При спряжении правильных и неправильных глаголов в этом времени не происходит никаких изменений.

III форма имеет два названия — **Past Participle** (причастие прошедшего времени) и **Participle II** (это то же самое), а служит она для образования:

- времен перфектной группы по формуле:

вспомогательный глагол *have* + III форма

- страдательного залога (*Passive Voice*) по формуле:

вспомогательный глагол *be* + III форма

IV форма у всех глаголов, правильных и неправильных, образуется прибавлением окончания *-ing* к первой форме (инфinitиву), а служит она для образования:

- продолженных времен группы *Continuous* (в некоторых учебниках эти времена называются *Progressive*) по формуле:

вспомогательный глагол *be* + IV форма

- совершенных продолженных времен группы *Perfect Continuous*.

Все ли ясно в этом рассказе о назначении основных форм глаголов (правильных и неправильных)? Сможете для каждого положения привести свои собственные примеры? Если нет, вернитесь к соответствующим разделам в книге.

Какие трудности подстерегают человека, решившего вызубрить основные формы неправильных глаголов? Могу поделиться собственным опытом, некогда пережитыми трудностями, которых вы, быть может, и не заметите.

Некоторые неправильные глаголы имеют не один, а два комплекта II и III формы.

I	II	III	
learn	learnt learned	learnt learned	изучать, учить
dream	dreamed dreamt	dreamed dreamt	видеть сон, мечтать
smell	smelt smelled	smelt smelled	обонять, чувствовать запах
spoil	spoilt spoiled	spoilt spoiled	портить

Таким образом, эти глаголы (здесь они не все) могут быть правильными и неправильными. Но есть неправильные глаголы, у которых дублируется какая-нибудь одна форма (II или III):

bide	bode bided	bidden	жить, проживать
chide	chid	chidden chid	бранить, упрекать
forbid	forbade forbad	forbidden	запрещать
hew	hewed	hewn hewed	рубить, тесать

Возможно, на высоком стилистическом уровне эти варианты имеют различия и оттенки. Но, скорее всего, подобные разнотечения возникают оттого, что английским языком, давно ставшим средством мирового общения, нередко пользуются люди, не выучившие как следует основные формы неправильных глаголов. Многократное употребление искаженных форм становится сначала допустимой, а затем и узаконенной нормой. Отметим, что американцы стремятся неправильные глаголы с дублирующими формами (такие, как *to dream*, *to spoil*, *to smell*) превращать в правильные.

Не смущайтесь, обнаружив в разных словарях и учебных пособиях разнотечение отдельных форм таких глаголов. *Главное, правильно употреблять формы глаголов, не допускающих разнотечения.*

Теперь о глаголах, которые легко перепутать.

Неправильный глагол *to light* (зажигать) имеет такие формы:

light	lit	lit
		lighted

Тот же неправильный глагол в переосмысленном значении — *неожиданно, случайно натолкнуться на что-либо* (*to light on a passage in a book* — натолкнуться на интересное место в книге) имеет несколько иные формы:

light	lighted	lit
		light

Есть еще два похожих *правильных* глагола (с *-ed* во II и III форме):

lighten	lightened	lightened	освещать, светлеть
lighten	lightened	lightened	облегчать, смягчать

Два очень похожих неправильных глагола: *to rise* и *to arise*. Они синонимы и означают *подниматься* (над горизонтом — о луне, о солнце). Для *to rise* — это первое значение, после него идет с десяток близких по смыслу значений — *вставать после сна, повышаться (о местности)* и т. д. Для *to arise* — *подниматься, всходить* — второе значение, а первое — *возникать, появляться*. (*Difficulties can arise.*)

Основные формы этих глаголов:

rise	rose	risen
arise	arose	arisen

Трудно не запутаться в глаголах *to lay* (класть, положить) и *to lie* (лежать, быть расположенным — о городе, местности). Их основные формы:

lay	laid	laid	laying
lie	lay	lain	lying

К тому же есть похожий *правильный* глагол *to lie* (лгать, обманывать). Вот его формы:

lie	lied	lied	lying
-----	------	------	-------

Глагол *to read* коварен тем, что его три формы пишутся одинаково, а произносятся по-разному:

read	read	read
[ri:d]	[red]	[red]

У многих глаголов вторая и третья формы совпадают, но только у трех глаголов совпадают I и III формы:

come	came	come
become	became	become
run	ran	run

Теперь можно приступить к зумбажке основных форм неправильных глаголов.

## Важнейшие глаголы неправильного спряжения

I	II	III	IV	
arise	arose	arisen	arising	подниматься
be	was, were	been	being	быть
bear	bore	born	bearing	нести, родить
beat	beat	beaten	beating	ударять, стучать
become	became	become	becoming	стать, сделаться
begin	began	begun	beginning	начинать(ся)
bend	bent	bent	bending	гнуть
bet	bet, betted	bet, betted	betting	держать пари
bind	bound	bound	binding	связывать(ся)
bite	bit	bitten, bit	biting	кусать(ся)
bleed	bled	bled	bleeding	истекать кровью
blend	blended, blent	blended, blent	blending	смешивать(ся)
blow	blew	blown	blowing	дуть
break	broke	broken	breaking	ломать(ся)
breed	bred	bred	breeding	воспитывать
bring	brought	brought	bringing	приносить
build	built	built	building	строить
burn	burnt, burned	burnt, burned	burning	гореть, жечь
burst	burst	burst	bursting	взрывать(ся)
buy	bought	bought	buying	покупать

cast	cast	cast	casting	кидать
catch	coughed	coughed	catching	ловить
chide	chid	chidden, chid	chiding	бранить
choose	chose	chosen	choosing	выбирать
cling	clung	clung	clinging	прилипать
clothe	clothed, clad	clothed, clad	clothing	одевать
come	came	come	coming	приходить
cost	cost	cost	costing	стоить
creep	crept	crept	creeping	ползти
cut	cut	cut	cutting	резать
deal	dealt	dealt	dealing	вести дело
dig	dug, digged	dug, digged	digging	копать
do	did	done	doing	делать
draw	drew	drawn	drawing	тащить, рисовать
dream	dreamed, dreamt	dreamed, dreamt	dreaming	мечтать
drink	drank	drunk	drinking	пить
drive	drove	driven	driving	вести, гнать
dwell	dwelt	dwelt	dwelling	жить, обитать
eat	ate	eaten	eating	есть, кушать
fall	fell	fallen	falling	падать
feed	fed	fed	feeding	кормить
feel	felt	felt	feeling	чувствовать
fight	fought	fought	fighting	сражаться
find	found	found	finding	находить
flee	fled	fled	fleeing	спасаться
fling	flung	flung	flinging	кидать(ся)
fly	flew	flown	flying	летать
forget	forgot	forgotten	forgetting	забывать
forgive	forgave	forgiven	forgiving	прощать
forsake	forsook	forsaken	forsaking	покидать
freeze	froze	frozen	freezing	замерзать
get	got	got, gotten	getting	получать
give	gave	given	giving	давать
go	went	gone	going	идти, ходить
grind	ground	ground	grinding	молоть
grow	grew	grown	growing	расти
hang	hung, hanged	hung, hanged	hanging	вешать
have	had	had	having	иметь
hear	heard	heard	hearing	слышать
hide	hid	hidden, hid	hiding	прятать
hit	hit	hit	hitting	ударять
hold	held	held	holding	держать
hurt	hurt	hurt	hurting	повредить
keep	kept	kept	keeping	хранить

kneel	knelt	knelt	kneeling	встать на колени
knit	knitted, knit	knitted, knit	knitting	вязать
know	knew	known	knowing	знать
lay	laid	laid	laying	класть
lead	led	led	leading	вести
lean	leant, leaned	leant, leaned	leaning	наклонить(ся)
learn	learnt, learned	learnt, learned	learning	обучать(ся)
leave	left	left	leaving	оставлять
lend	lent	lent	lending	одолживать
let	let	let	letting	позволять
lie	lay	lain	lying	лежать
light	lighted, lit	lighted, lit	lighting	зажигать
lose [lu:z]	lost	lost	losing	терять
make	made	made	making	делать
mean [mi:n]	meant [ment]	meant	meaning	значить
meet	met	met	meeting	встречать
mistake	mistook	mistaken	mistaking	ошибаться
mow [mou]	mowed	mown	mowing	косить
pay	paid	paid	paying	платить
put	put	put	putting	класть
read [ri:d]	read [red]	read [red]	reading	читать
ride	rode	ridden	riding	ездить верхом
ring	rang, rung	rung	ringing	звенеть
rise	rose	risen	rising	подниматься
run	ran	run	running	бежать
saw	sawed	sawn, sawed	sawing	пилить
say	said	said	saying	сказать
see	saw	seen	seeing	видеть
seek	sought	sought	seeking	искать
sell	sold	sold	selling	продавать
send	sent	sent	sending	посыпать
set	set	set	setting	ставить
shake	shook	shaken	shaking	трясти
shed	shed	shed	shedding	ронять, терять
shine	shone	shone	shining	сиять
shoot	shot	shot	shooting	стрелять
show	showed	shown, showed	showing	показывать
shrink	shrank, shrunk	shrunk	shrinking	сокращать(ся)
shut	shut	shut	shutting	закрывать
sing	sang	sung	singing	петь
sink	sank	sunk, sunken	sinking	опускать(ся)
sit	sat	sat	sitting	сидеть
slay	slew	slain	slaying	убивать
sleep	slept	slept	sleeping	спать

slide	slid	slid, slidden	sliding	скользить
sling	slung	slung	slinging	швырять
smell	smelt, smelled	smelt, smelled	smelling	обонять
smite	smote	smitten	smiting	ударять
sow [sou]	sowed	sown, sowed	sowing	сеять
speak	spoke	spoken	speaking	говорить
speed	sped, speeded	sped, speeded	speeding	мчаться
spend	spent	spent	spending	тратить
spit	spat	spat	spitting	плевать(ся)
split	split	split	splitting	раскалывать(ся)
spoil	spoilt, spoiled	spoilt, spoiled	spoiling	портить
spread	spread	spread	spreading	развертывать(ся)
spring	sprang	sprung	springing	прыгать
stand	stood	stood	standing	стоять
steal	stole	stolen	stealing	красть
stick	stuck	stuck	sticking	втыкать
sting	stung	stung	stinging	жалить
stink	stank, stunk	stunk	stinking	смердеть
stride	strode	stridden, strid	striding	шагать
strike	struck	struck	striking	ударять(ся)
strive	strove	striven	striving	стараться
swear	swore	sworn	swearing	клясться
sweep	swept	swept	sweeping	мести
swell	swelled	swollen, swelled	swelling	надуваться
swim	swam	swum	swimming	плавать
swing	swung	swung	swinging	качать(ся)
take	took	taken	taking	брать
teach	taught	taught	teaching	обучать(ся)
tear	tore	torn	tearing	разрывать
tell	told	told	telling	сказать
think	thought	thought	thinking	думать
throw	threw	thrown	throwing	бросать
thrust	thrust	thrust	thrusting	толкать
tread [tred]	trod	trodden, trod	treading	ступать
understand	understood	understood	understanding	понимать
undertake	undertook	undertaken	undertaking	принимать
wake	woke, waked	woken, waked	waking	просыпаться
wear	wore	worn	wearing	носить (одежду)
weave	wove	woven, wove	weaving	ткать
weep	wept	wept	weeping	плакать
win	won	won	winning	побеждать
wind [waɪnd]	wound	wound	winding	вертеть
wring	wrung	wrung	wringing	скручивать
write	wrote	written	writing	писать

## Краткий словарь грамматических терминов

У словаря строго прикладное назначение — оказывать помощь при работе с этим пособием. Да и то он может пригодиться лишь в том случае, если вы давно не сидели за партой.

Все или почти все, что содержится в словаре, вы найдете на страницах книги, подчас в дословном изложении, с теми же примерами. Но, если воспользуетесь книгой как справочником, изучая ее разделы в произвольной последовательности, тогда неизбежны встречи с терминами, уже объясненными ранее.

Словарь может быть полезен при повторении и закреплении материала. В его статьях рассказано лишь самое главное. Если при чтении не вспомните подробности и необходимые примеры, вернитесь к соответствующим разделам.

### Абсолютная причастная конструкция (оборот)

#### **Absolute Nominative Participle Construction**

Вполне самостоятельная причастная конструкция (разновидность синтаксического комплекса), синтаксически не связанная с главными членами предложения. У таких конструкций свое подлежащее, а роль сказуемого выполняет причастие. (A storm approaching, we fled to shelter. Ann having come from the theatre, we had dinner.) В русском языке абсолютных причастных конструкций нет.

### Артикли. *The Articles*

Английские артикли — две служебные частицы, которые ставим перед существительным или определяющими его словами, уточняя, в каком значении — определенном или неопределенном — употреблено существительное. В *определенном значении* мы говорим о знакомых предметах, о конкретных лицах, чем-то отличных от предметов и лиц того же класса, той же категории — именно *that*, именно *this*. И тогда появляется определенный артикль *the*, который произошел от указательного местоимения *that* или *this* (тот, этот).

В *неопределенном значении* мы говорим о предметах и лицах, упоминая о них впервые, желая лишь обозначить класс, категорию, к которым те предметы, лица относятся (один из этих, какой-нибудь из тех). В подобных случаях ставим неопределенный артикль *a* (*an*, если слово начинается с гласной). Неопределенный артикль произошел от числительного *one* (один). Впрочем, помимо этих нехитрых соображений, существует множество правил, требующих или исключающих употребление того или иного артикля.

### Будущее в прошедшем. Future in the Past Tense

Это временная форма (в русской грамматике ее нет) появляется в предложении по правилам согласования времен, которое особенно важно при переводе прямой речи в косвенную. Суть правила: если в главном предложении прошедшее время, а в придаточном необходимо употребить будущее, это должно быть не простое будущее, а будущее в прошедшем времени, Future in the Past.

Поскольку у каждой из четырех временных групп есть свое будущее время, то и будущих в прошедшем тоже четыре: Future in the Past Indefinite, Future in the Past Continuos, Future in the Past Perfect, Future in the Past Perfect Continuos. Единственное отличие простого будущего от будущего в прошедшем в том, что *shall* и *will* повсюду заменяются на *should* и *would*.

### Вспомогательные глаголы. Auxillary Verbs

Наиболее употребительные глаголы английского языка — *to be, to do, to have* — такие же полновесные глаголы, как все остальные. В то же время они могут выступать в роли вспомогательных глаголов, теряя при этом свое лексическое значение (быть, делать, иметь).

Глагол *to do* в качестве вспомогательного участвует в образовании вопросительной и отрицательной форм всех глаголов (кроме *to be*).

Глагол *to be* участвует в образовании времен групп *Continuous* и *Perfect Continuous*, а также временных форм страдательного залога (*Passive Voice*).

Глагол *to have* участвует в образовании времен групп *Perfect* и *Perfect Continuos*.

Вспомогательные глаголы *shall* и *will* (*should* / *would* — их формы прошедшего времени) участвуют в образовании будущего времени. Выступают также в роли модальных глаголов.

### Герундий. Gerund

Неличная форма глагола, в русской грамматике ей соответствия нет. Образуется от любого глагола прибавлением к инфинитиву окончания *-ing*. По произношению и написанию герундий совпадает с IV формой глагола, причастием настоящего времени, но функции в предложении у них разные. Герундий берет на себя роли, привычные для существительного и глагола: в предложении может быть подлежащим, прямым или предложным дополнением; герундий может определяться притяжательным местоимением или существительным в притяжательном падеже — это свойства существительного. В то же время после герундия может стоять прямое дополнение; герундий может определяться наречием; может стать частью сложного сказуемого. А это характерные признаки глагола. После некоторых глаголов употребляется только герундий (а не инфинитив, как в большинстве случаев).

### Группы английских времен. The Groups of Tenses

В английском языке, как и в русском, три времени: настоящее, прошедшее и будущее. Но в английском есть еще четыре группы времен и в каждой три времени. Таким образом, временных форм в общей сложности двенадцать. Вот эти временные группы:

*Indefinite (Simple) Tenses, неопределенные (простые) времена.* Неопределенные называются потому, что в основном передают общеизвестные истины и факты (Париж — столица Франции) или регулярно повторяющиеся действия (По утрам я пью кофе). Грамматическая форма времени (*Tense*) в таких случаях лишь частично совпадает с реальным временем (*Time*). Простыми они называются потому, что образуются без помощи вспомогательных глаголов.

*Continuous (Progressive) Tenses, продолженные (длительные времена)* употребляются для выражения действия в его развитии в какой-то момент настоящего, прошедшего или будущего. Времена группы *Continuous* образуются с помощью вспомогательного глагола *to be* и IV формы глагола.

*Perfect Tenses, совершенные (завершенные) или перфектные времена* служат для выражения действия, завершенного к какому-то моменту настоящего, прошедшего.

шего или будущего, причем налицо всегда имеется результат, так или иначе связанный с настоящим.

Перфектные времена образуются с помощью вспомогательного глагола *have* и III формы глагола. В русском языке нет перфектных времен, но их назначение (завершенное, результативное действие) с успехом выполняют глаголы совершенного вида.

*Perfect Continuous Tenses*, *совершенные продолженные времена* выражают отчасти завершенное, но все еще продолжающееся действие. Образуются с помощью вспомогательного глагола *to be* во временах Perfect и IV формы смыслового глагола.

### **Дополнение прямое, косвенное и предложное**

#### **Direct Object, Indirect Object, Prepositional Object**

Дополнение — второстепенный член предложения, поясняющий действие или предмет. Чаще выражается существительным или местоимением.

Прямое дополнение в английском языке (Direct Object) поясняет переходный глагол (сказуемое), соответствующий русскому винительному падежу. (Ann sings a song.)

Косвенное дополнение (Indirect Object) всегда употребляется с прямым дополнением. Соответствует русскому дательному падежу. (Nick sent her (косв. доп.) a letter (прям. доп.).)

Предложное дополнение (Prepositional Object) — пояснительная группа слов с предлогом. (Nick insisted on her coming to London.)

В английском предложении у каждого из этих дополнений свое место. После глагола-сказуемого обычно следует косвенное дополнение, за ним — прямое, а потом предложное дополнение. Но, как всегда, бывают исключения. (Nick gave to his sister the keys.)

### **Залог действительный и страдательный. Active and Passive Voice**

Залог — категория глагола, выявляющая в предложении различные отношения между субъектом (подлежащим) и объектом (дополнением). В зависимости от этого залог может быть действительным или страдательным.

Завод выполнил план. — The plant fulfilled the plan (Пример действительного залога).

План был выполнен заводом. — The plan was fulfilled by the plant (Пример страдательного залога).

Действительный залог показывает, что действие, обозначенное переходным глаголом (выполнять), направлено на прямое дополнение (в русском языке в форме винительного падежа без предлога).

Страдательный залог показывает, что лицо или предмет, выступающие в роли подлежащего, не сами производят действие, а испытывают его на себе (являются его объектом). Как в русском, так и в английском языке в страдательном залоге может стоять любой переходный глагол.

Страдательный залог в английском языке образуется с помощью вспомогательного глагола *to be* и III формы глагола. Наиболее употребительны в пассиве времена группы Indefinite. В группе Continuous не употребляется пассивная форма будущего. Группа Perfect Continuous в пассивной форме вообще не употребляется.

Страдательный залог в английском языке употребляется чаще, чем в русском, поскольку подлежащим в Passive Voice может стать не только прямое дополнение, но и косвенное беспредложное дополнение (в русском языке соответствует дательному падежу).

## Инфинитив. Infinitive

Нелична форма глагола, лишь называющая действие вне связи с лицом, числом, временем, залогом и наклонением. В переводе с латыни это слово означает неопределенный. Именно так оно и переводится — неопределенная форма глагола.

Поскольку в английском четыре группы времен, то у каждого английского глагола есть четыре инфинитива. Каждый называется именем временной группы, выражая что-то свое, присущее группе:

Indefinite Infinitive — to sing, to live

Continuous Infinitive — to be singing, to be living

Perfect Infinitive — to have sung, to have lived

Perfect Continuous — to have been singing, to have been living

Инфинитив обычно употребляется с частицей *to*. Без частицы *to* инфинитив употребляется: после модальных глаголов (кроме *ought*), после вспомогательных глаголов *shall / should* и *will / would*; после некоторых глаголов (*feel, hear, let, make, see, watch*), когда инфинитив становится частью сложного дополнения.

## Междометия. Interjections

Междометия — не часть речи, даже не служебные слова, как, скажем, союзы, предлоги. Это просто звуковые всплески наших чувств, сопровождаемые знаком восклицания, но грамматически никак не связанные с остальными членами предложения. (Ах! Ох! Щыц! Ну и ну!)

## Местоимения. Pronouns

Само слово раскрывает свое предназначение — замещать имена. Местоимения — это местоблюстители существительных в те моменты, когда последние по тем или иным причинам выпадают из текста. Местоимения согласуются с замещаемым существительным в лице, числе и роде (насколько такое возможно в английском языке).

Местоимения подразделяются на группы, и вот важнейшие из них:

— *личные местоимения* (I, she, we, etc.), у которых есть косвенный, или объектный, падеж (me, her, us), выражаящий значения нашего дательного и винительного падежей

— *притяжательные местоимения*, имеющие две формы (my — mine, her — hers, our — ours)

— *возвратно-усилительные местоимения* (myself, herself, ourselves)

— *указательные местоимения* (this, that)

Местоимения who, whom, whose, what, which называют *вопросительными, относительными или соединительными местоимениями* в зависимости от того, какую роль они в тот или иной момент играют в предложении — помогают ли задавать вопросы, вводят ли придаточные предложения или служат союзами.

Особого внимания к себе требует большая и дробная группа *неопределенных местоимений* (some, any, every, each, much, many, little, few, other, both, etc.). В предложении они ведут себя очень своеобразно. Одни изменяются по лицам и числам, имеют притяжательный падеж. У других ничего этого нет.

## Модальные глаголы. Modal Verbs

Модальность — особая грамматическая категория, показывающая отношение говорящего к тому, что высказывается. Модальные глаголы лишь один из способов выражения модальности. В английском языке четыре модальных глагола: *can, may, must, ought*. Они всегда идут в связке с другим глаголом. Не называя действия, лишь выражая отношение к нему, модальные глаголы говорят о способности, возможности, необходимости совершения обозначенного действия.

Модальные глаголы не изменяются по лицам и числам, они не имеют сложных временных форм, повелительного наклонения, нет у них и неличных форм. Вопросительную и отрицательную формы образуют самостоятельно (без вспомогательного глагола). *Can* и *may* имеют формы прошедшего времени (*could*, *might*).

## Морфология и синтаксис

Морфология вместе с синтаксисом составляет то, что мы называем грамматикой. Морфология изучает части речи и характерные способы их изменения. Объединенные в словосочетания части речи становятся членами предложения. Предмет изучения второго отдела грамматики, синтаксиса — словосочетания и предложение.

## Наклонение. Mood

Особое свойство (категория) глагола, позволяющая говорящему не только называть то или иное действие, но и давать ему оценку. Действие может оцениваться:

— как реально, достоверно существующее, происходящее, происходившее или могущее произойти. Это изъявительное наклонение (Я учусь в музыкальной школе);

— как необходимое или желательное с выражением просьбы или приказания. Это повелительное наклонение (Подойди! Встаньте, пожалуйста!) В английском языке повелительное наклонение совпадает с I формой глагола (Read the text!) или образуется с помощью глагола *let* (Let me help you);

— как вероятное предположительно возможное или заведомо невозможное. Это сослагательное наклонение (Если бы он позвонил, я бы сообщил ему нечто важное). В русском языке сослагательное наклонение образуется с помощью глагола прошедшего времени и частицы *бы*. Английское сослагательное наклонение имеет несколько разновидностей.

## Наречия. Adverbs

Английское название наречия (от латинского *ad* + *verbium*, к слову) объясняет суть и смысл существования этой части речи — служить определением к глаголу, прилагательному, а иногда и к другому наречию. Его визитная карточка — суффикс *-ly*, с помощью которого образуется львиная доля наречий, в основном от прилагательных (*warm* — *warmly*, *usual* — *usually*). Но многие наречия прекрасно обходятся без этого суффикса.

Попадая в предложение, наречие становится членом предложения, и тогда оно называется обстоятельством. Обстоятельства подразделяются на группы в зависимости от того, на какие вопросы откликаются. По тому же признаку принято делить и наречия:

— наречия *образа действия* (*well*, *loud*, *quickly*)

— наречия *места* (*near*, *there*, *behind*)

— наречия *определенного и неопределенного времени* (*yesterday*, *tonight*, *always*, *often*)

У наречия много общего с прилагательным, их призвание — определять слова. Прилагательные чаще служат определением к существительному, а наречия — к глаголу. Есть у них и другая общая черта — похожие степени сравнения.

## Неличные формы глагола. Verbs

Каждый глагол имеет личные и неличные формы. У глагола в личной форме (в сочетании с существительным или местоимением) есть лицо, число, время, залог и наклонение. В предложении глагол в личной форме выступает в роли скажемого: *My son goes to school*. О глаголе *goes* можем сказать, что он стоит в третьем лице единственного числа, настоящего времени и т. д.

Неличные формы глагола не имеют лица, числа, у них нет времени, наклонения, залога, а потому они не могут самостоятельно выступать в роли сказемого. В английском три немличные формы глагола: инфинитив, причастие (настоящего и прошедшего времени) и герундий. Последнему нет соответствия в русской грамматике.

### Основные формы глагола. Principal Forms of the Verb

У каждого английского глагола, правильного и неправильного, есть четыре основные формы, которые называются:

- Infinitive, инфинитив, неопределенная форма глагола
- Past Indefinite, неопределенное прошедшее время
- Past Participle, или Participle II, причастие прошедшего времени
- Present Participle, или Participle I, причастие настоящего времени

Зная четыре основные формы глагола, можем образовать любое из двенадцати времен четырех временных групп.

### Падежи. Cases

У английского существительного есть только *общий* (Common Case) и *притяжательный* (Possessive Case) падежи. Притяжательный падеж можно уподобить русскому родительному падежу (*brother's bride*, *the sun's light*, *a mile's distance*). Привычные обязанности остальных падежей исполняет Common Case, и в этом ему помогают предлоги (для родительного падежа это предлог *of*, для дательного *to*, для творительного *by* и *with* и т. д.). Почти полное отсутствие падежей в английском языке восполняется твердым порядком слов в предложении.

У английских местоимений также два падежа: *именительный* (Nominative Case) и *косвенный*, он же *объектный* (Objective Case), падежи. Именительный падеж — это все личные местоимения (I, he, they, etc.), а в объектном падеже они (me, him, them) передают значение двух русских падежей, дательного (*кому?* *чему?*) и винительного (*кого?* *что?*).

### Переходные и непереходные глаголы. Transitive and Intransitive Verbs

Переходными называют глаголы, которые принимают прямое дополнение (в русском языке дополнение в винительном падеже отвечает на вопросы *кого?* *что?*). *Nick gave me a book*. После сказемого стоит косвенное дополнение (*me*), затем прямое дополнение (*a book*), на которое переходит действие глагола.

Непереходные глаголы характеризуют лишь подлежащее, их действие не переходит на дополнение по той причине, что его нет: *Nick lives in London*, *he works hard*. При глаголах *lives* и *works* могут стоять различные обстоятельственные слова (живет и работает — *как?* *где?* *когда?*), но не дополнение. От переходных глаголов образуются формы страдательного залога (Passive Voice).

### Правильные и неправильные глаголы. Regular and Irregular Verbs

Единственное отличие правильных глаголов от неправильных в том, как они образуют вторую и третью основную форму. Правильные глаголы (их большинство) II и III формы образуют прибавлением окончания *-ed* к первой форме глагола (инфinitиву).

У неправильных глаголов II и III формы образуются непредсказуемо, без правил, а потому их надо выучить наизусть или воспользоваться словарем.

### Предлоги. Prepositions

Предлоги — служебная часть речи. Суть и смысл их службы — выяснить отношения между словами. Сами отношения могут быть разного свойства: временными (*after*, *before*, *till*), пространственными (*above*, *around*, *under*).

В английском, как и в русском языке, существует особый вид подчинитель-

ной связи — предложное управление. Глаголы, существительные, даже прилагательные в различных ситуациях могут требовать определенных предлогов или обходиться без них. Иногда такие предложные предпочтения английских и русских слов совпадают, но чаще расходятся.

### Прилагательные. The Adjectives

Прилагательное — часть речи, которая обозначает качество, свойство, принадлежность лиц и предметов. Прилагательные для них служат определением, отвечающим на вопросы *какой? чей?* У английских прилагательных, в отличие от русских, нет рода, числа, падежей, но есть степени сравнения — *положительная, сравнительная и превосходная*.

Сравнительная степень односложных прилагательных образуется прибавлением суффикса *-er* (*big — bigger, small — smaller*), а перед многосложными ставим слово *more*, *более* (*expensive — more expensive, beautiful — more beautiful*). Превосходная степень односложных прилагательных образуется с помощью суффикса *-est* (*the biggest, the smallest*). Перед многосложными прилагательными ставим слово *most, наиболее* (*the most expensive, the most beautiful*). Несколько односложных прилагательных образуют свои степени сравнения от разных основ (*good — better — the best; bad — worse — the worst*).

### Причастие. Participle

Причастие — одна из неличных форм глагола. Причастий два:

— Present Participle, причастие настоящего времени; четвертая форма глагола; образуется от первой формы (инфinitива) прибавлением окончания *-ing* как для правильных, так и неправильных глаголов;

— Past Participle, причастие прошедшего времени; третья форма глагола; у правильных глаголов образуется прибавлением окончания *-ed* к инфинитиву; причастия неправильных глаголов (третью форму) надо знать наизусть.

В качестве неизменяемых форм причастия участвуют в образовании сложных времен второй, третьей и четвертой временных групп. Помимо этого причастия в предложении могут выполнять роли прилагательного, наречия, быть составной частью сказуемого. Причастия участвуют в причастных оборотах.

### Прямая и косвенная речь. Direct and Indirect (Reported) Speech

Прямая речь в точности воспроизводит слова говорящего. (*He said, "I know this man."*) Косвенная речь передает чужие слова в придаточном предложении, не воспроизводя их дословно. (*He said that he knew that man.*) При переводе прямой речи в косвенную следует помнить о правилах согласования времен.

### Прямой и обратный порядок слов. Direct and Indirect Word Order

В английском предложении твердый порядок слов, который может быть прямым или обратным. В повествовательном предложении — в утвердительной и отрицательной формах — порядок слов прямой. Это значит, что за подлежащим следует сказуемое, далее — второстепенные члены предложения в следующей очередности: косвенное дополнение без предлога — прямое дополнение — предложное дополнение — обстоятельства.

Для вопросительных предложений характерен обратный порядок слов (его называют также инверсией), когда на первое место ставится глагол (обычно вспомогательный), затем подлежащее, вторая часть сказуемого (смысловой глагол) и далее второстепенные члены предложения. (*Does he live in Moscow?*) Однако бывают исключения: инверсия обязательна в утвердительных предложениях с определенными оборотами или словами (*there is / are, hardly, scarcely* и др.). В вопросительных предложениях, когда вопрос обращен к подлежащему или его определению, порядок слов сохраняется прямым. (*Who lives in Moscow?*)

## Род. Gender

Родовые признаки у английских существительных крайне слабы, немногочисленны. Есть небольшое количество слов заведомо мужского рода (father, son, husband, king, etc.). Есть столь же ограниченное число слов женского рода (mother, sister, girl, queen, etc.). Несоизмеримо большее количество слов можно отнести к среднему роду, некоторые из них (одушевленные существительные) в равной мере применимы к женщинам и мужчинам (worker, student, secretary). При необходимости вносятся уточнения: a woman-worker, a girl-friend, she-wolf (волчица). Небольшая группа слов образует женский род посредством суффикса -ess (actor – actress, god – goddess, host – hostess).

## Сдвиг времен. Shifting of Tenses

Сдвиг времен происходит в конструкциях английского сослагательного наклонения при переходе от простого условия (тип I) к условию возможному, но маловероятному (тип II) и затем к заведомо нереальному (тип III).

— If the weather **is** fine, we **shall** go to the country (простое условие, изъявительное наклонение).

— If the weather **were** fine, we **should** go to the country (маловероятное условие, действие относится к настоящему или будущему — сослагательное наклонение).

— If the weather **had been** fine, we **should have** gone to the country (нереальное условие — действие отнесено к прошлому).

Последовательные изменения, происходящие с глаголами как в главных, так и в придаточных предложениях, называют сдвигом времен.

## Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения

Предложения могут быть связаны между собой сочинительными союзами (*и, ни... ни, или, либо, да и* и др.). Между такими предложениями существует сочинительная связь, то есть предложения рассматриваются как равноправные единицы. (Налетели тучи, и хлынул дождь.)

При подчинительной связи придаточное предложение зависит от главного. Придаточные предложения вводятся подчинительными союзами (*если, когда, который, потому что, чтобы и* др.).

## Смысловый глагол

В образовании сложных времен II, III и IV групп участвуют два глагола — вспомогательный, не имеющий лексического значения, и основной, обозначающий действие, который называют также смысловым, или спрягаемым.

## Совершенного и несовершенного вида глаголы

У глагола есть особая категория вида, показывающая, как протекает действие во времени и обозначены ли пределы этого действия.

Глагол совершенного вида (отвечает на вопрос *что сделать?*) ставит предел действию в момент его возникновения (запеть, воспылать) или в момент завершения (поскучать, закончить). Глаголы совершенного вида всегда характеризуются каким-то результатом.

Глагол несовершенного вида (отвечает на вопрос *что делать?*) называет продолжающееся действие, не ставя предела во времени (рисовать, мечтать).

Глаголы несовершенного вида имеют формы настоящего, прошедшего и будущего времени. У глаголов совершенного вида формы настоящего времени нет.

У глаголов несовершенного вида будущее время сложное (буду рисовать, буду мечтать). У глаголов совершенного вида будущее время простое (порисую, помечтаю).

Все сказанное относится к русской грамматике, потому что у английских гла-

голов категории вида нет и, следовательно, нет совершенных и несовершенных глаголов. Возможности русского глагола совершенного вида передавать законченное, результативное действие в английском языке выполняет группа перфектных времен.

### **Согласование времен. Sequence of Tenses**

В английской грамматике действует правило: если глагол-сказуемое главного предложения стоит в прошедшем времени, то и глагол-сказуемое придаточного предложения (вопреки здравому смыслу и русской грамматике) должен стоять в прошедшем времени одной из четырех временных групп.

Если в главном предложении глагол-сказуемое стоит в прошедшем времени, а в придаточном по смыслу требуется будущее время, то используется особая форма будущего — будущее в прошедшем (Future in the Past).

О правилах согласования времен следует помнить при переводе прямой речи в косвенную.

Если же в главном предложении глагол-сказуемое стоит в настоящем или будущем времени, то глагол-сказуемое придаточного предложения может быть в любом, требуемом по смыслу, времени.

### **Сокращенные формы глагола. Contractions (Short Forms)**

В разговорной и неофициальной письменной речи принято сокращать вспомогательные глаголы *to be*, *to have*, *shall* / *should*, *will* / *would*, а также взаимодействующую с ними частицу *not* (I am = I'm; she is = she's; I have = I've; we do not = we don't и т. д.).

### **Сослагательное наклонение. Subjunctive Mood**

Конструкции английского сослагательного наклонения изменяются в зависимости от:

- реальности или нереальности высказывания;
- времени, к которому высказывание относится (одно дело, когда речь идет о настоящем или будущем, другое дело, когда речь идет о прошедшем времени);
- вида придаточных предложений и союзов, с помощью которых они вводятся;
- устойчивых словосочетаний, требующих после себя сослагательного наклонения.

Сослагательное наклонение образуется с помощью вспомогательных глаголов *should*, *would*, а также модальных глаголов *may*, *might*, *could* + инфинитив (простой или перфектный).

Наиболее употребительны конструкции *Subjunctive* с глаголом *wish* и условные придаточные с союзом *if*. При переходе от маловероятного условия к нереальному используется так называемый сдвиг времен (*Shifting of Tenses*).

### **Союзы. Conjunctions**

Союзы — это служебные слова, соединяющие словосочетания и предложения. Союзы бывают *сочинительные* (and, or, but, etc.), они связывают однородные члены и независимые (сложносочиненные) предложения. *Подчинительные союзы* (if, that, when, because, etc.) служат для связи главного предложения с придаточным.

### **Существительные. The Nouns**

Существительное — часть речи, обозначающее предмет в широком смысле слова: это могут быть вещи, лица, явления, состояния.

Английские существительные, в отличие от русских, практически не имеют рода и падежей. Отсутствие падежей в английском предложении восполняется

твёрдым порядком слов. Важную роль в передаче падежных значений играют также предлоги (например, *of* передает значение родительного падежа, *by* и *with* – творительного и т. д.).

Английские существительные, как и русские, делятся на *собственные и нарицательные, одушевленные и неодушевленные, исчисляемые и неисчисляемые*. Приналичность существительного к той или иной группе нередко определяет, какой артикль с ним употребим или обойдемся без него.

### Фразовые глаголы. *Phrasal Verbs*

Английские глаголы, как и русские, нередко требуют после себя того или иного предлога (*to look at*, *to listen to*). Предложное и глагольное управление для любого языка – вещь обычна. Однако в английском языке есть внешне похоже, а по сути своей совсем другие – *фразовые*, они же *составные, глаголы*. Это устойчивые словосочетания глагола с наречием или с предлогом (*to go on*, *to give in*). В результате подобного слияния возникает слово с новым или обновленным значением.

Чем одна пара глаголов отличается от другой? Глаголы *to look* и *to listen* с появлением предлогов не изменили своего значения, предлоги лишь уточняют, *на что* смотреть (*at*) и *что* слушать (*to*). А вот значение словосочетаний *to go on* (продолжать) и *to give in* (уступать, сдаваться) невозможно вывести из значения только глагола, потому что глагол и предлог здесь одно нераздельное целое. К тому же *on* и *in* это, строго говоря, уже не предлоги, а наречия.

Фразовых глаголов многие тысячи, они широко используются в устной и письменной речи, представляя немалую трудность для изучающих английский язык.

### Числительные. *The Numerals*

*Количественные* числительные обозначают количество предметов (*four*, *eight*, *twelve*). *Порядковые* числительные обозначают порядок следования предметов при счете. Порядковые числительные образуются от количественных путем прибавления суффикса *-th* и, как правило, употребляются с определенным артиклем (*the fourth*, *the eighth*, *the twelfth*). Однако три первых порядковых числительных имеют свой собственный корень (*the first*, *the second*, *the third*).

### Число. *The Number*

Свое множественное число английские существительные в большинстве случаев образуют прибавлением окончания *-s* к форме единственного числа (*table – tables*, *boy – boys*). Небольшая группа слов образует множественное число изменением корневой гласной (*man – men*, *goose – geese*, *mouse – mice*, *tooth – teeth*, *foot – feet*).

Несколько существительных пишутся и произносятся одинаково в единственном и множественном числе (*sheep*, *swine*, *deer*). К той же категории относятся: *works*, завод и заводы; *aircraft*, самолет и самолеты; *means*, средство и средства; *series*, серия и серии.

Существительные с окончанием на *-f* и *-fe* во множественном числе обычно меняют свои окончания на *-ves* (*wife – wives*, *wolf – wolves*, *knife – knives*).

Нестандартные окончания во множественном числе получают слова латинского и греческого происхождения (*datum – data*, *formula – formulae*, *phenomenon – phenomena*).

# Содержание

---

<b>От автора .....</b>	4
<b>ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ГЛАГОЛ</b>	
<b>Туманный пейзаж с английским глаголом (Вид с птичьего полета) .....</b>	6
<b>Английские глаголы: какие они?</b>	
Простые, производные и составные глаголы .....	8
Переходные и непереходные глаголы .....	10
Правильные и неправильные глаголы .....	11
<b>Три времени и четыре временные группы английского глагола .....</b>	14
<b>Первая группа времен: Indefinite Tenses .....</b>	14
Present Indefinite .....	16
Правописание и произношение окончания -s .....	16
Позывные для группы Indefinite .....	16
Past Indefinite .....	17
Future Indefinite .....	17
Все про <i>shall</i> и <i>will</i> .....	17
Основные случаи употребления времен группы Indefinite .....	18
Вопросительная и отрицательная формы .....	19
Вспомогательные глаголы .....	20
Глагол <i>to do</i> .....	20
Глагол <i>to be</i> .....	21
Глагол <i>to have</i> .....	21
<b>Вторая группа времен: Continuous Tenses .....</b>	23
Что такое смысловой глагол? .....	23
Present Continuous, его позывные .....	24
Past Continuous .....	25
Future Continuous .....	25
Вопросительная и отрицательная формы .....	25
Глаголы, которые не употребляются в Continuous .....	26
<b>Третья группа времен: Perfect Tenses .....</b>	26
Отрицательная и вопросительная формы .....	27
Зачем англичанам перфектные времена? .....	27
Present Perfect .....	28
Перфектные времена – это всегда результат .....	29
Present Perfect и Past Indefinite – что общего, в чем различие? .....	29
Позывные для Present Perfect .....	30
Past Perfect .....	31
Позывные для Past Perfect .....	31
Future Perfect .....	32
Позывные для Future Perfect .....	32
<b>Четвертая группа времен: Perfect Continuous Tenses .....</b>	32
Как образуются времена группы Perfect Continuous .....	33
Present Perfect Continuous .....	34
Past Perfect Continuous .....	35
Future Perfect Continuous .....	35
Тайна сложных времен .....	37

<b>Согласование времен .....</b>	38
Прошедшее время требует прошедшего .....	38
Будущее в прошедшем — Future in the Past .....	39
Прямая и косвенная речь .....	41
<b>Место глагола в предложении .....</b>	43
Твердый порядок слов .....	43
Порядок слов в повествовательном предложении .....	43
Порядок слов в вопросительном предложении .....	44
Специальные вопросы .....	45
<b>Действительный и страдательный залог .....</b>	48
Страдательный залог. The Passive Voice .....	49
Употребление времен в страдательном залоге .....	50
Отрицание и вопрос .....	52
<b>Неличные формы глагола .....</b>	53
Неличных форм глагола — три .....	53
Инфинитив .....	53
Как образуются инфинитивы? .....	54
Как переводить инфинитивы? .....	54
Инфинитив с частицей <i>to</i> и без нее .....	54
Герундий .....	55
Герундий в роли существительного .....	55
Герундий в роли глагола .....	56
Приметы герундия .....	56
Глаголы, после которых употребляется только герундий .....	56
Глаголы с инфинитивом или герундием .....	57
Герундий после прилагательных .....	58
Герундий с предлогами .....	59
Герундий простой и перфектный .....	59
Причастие .....	59
Причастие настоящего времени .....	59
Причастие прошедшего времени .....	60
Формы времени и залога причастия .....	60
Причастные обороты .....	61
<b>Модальные глаголы .....</b>	62
<i>Can</i> .....	62
<i>Must</i> .....	63
<i>May</i> .....	64
<i>Ought</i> .....	65
Модальные глаголы по совместительству .....	66
<b>Синтаксические комплексы .....</b>	68
Сложное дополнение .....	68
Об английских падежах .....	68
Сложное подлежащее .....	71
Синтаксический комплекс с предлогом <i>for</i> + инфинитив .....	74
Абсолютный причастный оборот .....	74
Синтаксические комплексы с герундием .....	75
Синтаксические комплексы — прорыв к простоте .....	75
<b>Наклонение .....</b>	77
Изъявительное наклонение .....	77
Повелительное наклонение .....	77
Сослагательное наклонение .....	78
Спряжение глаголов в <i>Subjunctive Mood</i> .....	79

Типичные конструкции Subjunctive Mood .....	79
Subjunctive в простом предложении .....	79
Subjunctive в условных придаточных предложениях с союзом <i>if</i> .....	80
Сдвиг времен (Shifting of Tenses) .....	80
Оборот <i>but for + somebody</i> .....	81
Subjunctive в придаточных дополнительных после глагола <i>to wish</i> .....	81
Subjunctive в придаточных дополнительных после глаголов <i>to demand</i> , <i>to order</i> , <i>to insist</i> , <i>to suggest</i> , <i>to recommend</i> .....	83
Subjunctive после оборотов <i>it is important</i> , <i>it is demanded</i> , <i>it is required</i> , <i>it is necessary</i> , <i>it is essential</i> .....	83
Subjunctive в придаточных обстоятельственных предложениях цели с союзами <i>so that</i> и <i>lest</i> .....	84
Subjunctive в придаточных предложениях с союзами <i>as if</i> и <i>as though</i> .....	84
Что значит "Я знаю английский" .....	86
<b>ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ПОСЛЕ ГЛАГОЛА</b>	
<b>ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ. THE NOUN</b>	
Какие бывают существительные .....	92
Что есть имя существительное? .....	92
Необязательное отступление: о русских падежах и числах .....	93
Род. <i>Gender</i> .....	93
Слова заведомо мужского и женского рода .....	93
Все неодушевленные – среднего рода .....	93
Родов дряхлеющих обломки... .....	94
Число. <i>Number</i> .....	94
Корневая гласная изменяет число ( <i>man – men</i> , etc.) .....	94
Слова с неизменным числом ( <i>sheep</i> , <i>aircraft</i> , etc.) .....	95
Произношение окончаний (-s) существительных множественного числа .....	95
Необязательное отступление: о благозвучии .....	95
Правописание окончаний существительных множественного числа .....	96
Множественное число составных существительных .....	96
Множественное число иноязычных слов .....	96
Греко-латинская лексика – трудные окончания .....	97
Слова с окончанием на -ics ( <i>physics</i> , etc.) .....	97
Собирательные существительные, оптом и в розницу .....	98
Существительные множественности .....	98
Существительные без множественного числа ( <i>news</i> , <i>money</i> , etc.) .....	98
Особенности национального восприятия слов ( <i>hair</i> , <i>fruit</i> , <i>fish</i> , etc.) .....	99
Слова теряют неисчисляемость .....	99
Падеж. <i>Case</i> .....	100
Падежей два: общий и притяжательный .....	100
Как обойтись без падежей? .....	100
Отсутствие падежей восполняется твердым порядком слов .....	100
Предлоги помогают домыслить падежи .....	101
Притяжательный падеж. <i>Possessive Case</i> .....	101
Притяжательный падеж – ограниченный радиус действия .....	101
Оборот с предлогом <i>of</i> заменяет притяжательный падеж .....	102
Правописание и произношение -'s .....	102
Притяжательный падеж составных существительных .....	102
Притяжательный падеж для множественного числа .....	102
Притяжательный падеж сам по себе .....	103
Восславим суффиксы .....	103

Суффиксы – ваш отложенный словарный запас .....	103
Суффиксы существительных .....	104
Приставки для существительных .....	107
Типично английские производные существительные .....	107
Существительные, похожие на глаголы .....	108
Существительные требуют предлога .....	109
<b>ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ. THE ADJECTIVE</b>	
Об английских прилагательных – предельно кратко .....	111
Прилагательные в роли существительных .....	111
Степени сравнения прилагательных. Degrees of Comparison of Adjectives .....	112
Степени сравнения односложных прилагательных .....	112
Степени сравнения многосложных прилагательных .....	112
Степени сравнения с изменением корневой основы ( <i>good – better, etc.</i> ) .....	112
Параллельные степени сравнения ( <i>older – elder, etc.</i> ) .....	112
Необязательное отступление: о <i>farther</i> и <i>further</i> .....	113
Степени сравнения совпадают с наречиями ( <i>many, far, etc.</i> ) .....	113
Прилагательные, похожие на наречия ( <i>loud, lovely, etc.</i> ) .....	114
Специприлагательные для составного сказуемого ( <i>afraid, asleep, etc.</i> ) .....	114
Составные прилагательные .....	115
Приставки прилагательных .....	115
Суффиксы прилагательных .....	116
Прилагательные требуют предлога .....	118
<b>АРТИКЛЬ. THE ARTICLE</b>	
Слова в определенном и неопределенном значении .....	120
Английские артикли .....	120
Помнить о былом значении артиклей ( <i>one, that</i> ) .....	121
Артикли как ограничители .....	121
Неопределенный артикль .....	122
Когда бывает нужен неопределенный артикль .....	122
Неисчисляемые становятся исчисляемыми .....	123
Каста особо неисчисляемых .....	124
Необязательное отступление: о слове <i>trouble</i> .....	125
Определенный артикль .....	125
Когда бывает нужен определенный артикль .....	125
Когда артикли не нужны .....	128
Артикли с именами собственными .....	128
Артикль в черте города .....	129
Артикль в большой географии .....	131
Нарушаем правила во имя иных правил .....	132
Необязательное отступление: почему нарушаются правила? .....	133
Еще одно отступление: о “нулевом” артикле .....	133
Артикли в застывших словосочетаниях .....	134
Время .....	134
Пространство .....	136
Бытие .....	138
<b>НАРЕЧИЯ. ADVERBS</b>	
Наречия производные, простые, сложные .....	140
Наречия, похожие на прилагательные .....	140
Необязательное отступление: какие бывают наречия? .....	142
Степени сравнения наречий. Degrees of Comparison of Adverbs .....	143
Место наречий в предложении .....	143

## МЕСТОИМЕНИЯ. PRONOUNS

Личные местоимения. Personal Pronouns .....	146
Объектный падеж личных местоимений .....	147
Притяжательные местоимения. Possessive Pronouns .....	147
Возвратно-усилительные местоимения. Reflexive-Emphasizing Pronouns .....	148
Необязательное отступление: зачем нужны возвратно-усилительные местоимения? .....	149
Указательные местоимения. Demonstrative Pronouns .....	149
Вопросительные местоимения. Interrogative Pronouns .....	150
Необязательное отступление: вопросы бывают разные .....	150
Относительные местоимения. Relative Pronouns .....	151
Необязательное отступление: местоимения меняют внешность .....	151
Соединительные местоимения. Conjunctional Pronouns .....	152
Необязательное отступление: разного рода тонкости... Знать или не знать? .....	152
Неопределенные местоимения. Indefinite Pronouns .....	152
Местоимения <i>some</i> , <i>any</i> .....	153
Необязательное отступление: исключения для <i>some</i> и <i>any</i> .....	153
Еще одно необязательное отступление: что такое определяющие слова? .....	153
Производные от <i>some</i> и <i>any</i> .....	154
Местоимения <i>every</i> , <i>each</i> , <i>either</i> .....	155
Необязательное отступление: союз <i>either... or</i> .....	156
Местоимение <i>neither</i> .....	156
Необязательное отступление: о союзе <i>neither... nor</i> .....	156
Отрицательные местоимения. Negative Pronouns .....	157
Местоимения <i>no</i> , <i>none</i> .....	157
Необязательное отступление: местоимения в устойчивых словосочетаниях .....	157
Составные отрицательные местоимения <i>no one</i> , <i>nobody</i> , <i>nothing</i> .....	157
Местоимения <i>much</i> и <i>many</i> , <i>little</i> и <i>few</i> .....	158
Местоимения <i>little</i> – <i>a little</i> , <i>few</i> – <i>a few</i> .....	158
Местоимения <i>other</i> и <i>another</i> .....	159
Местоимения <i>each other</i> и <i>one another</i> .....	160
Местоимения <i>both</i> , <i>all</i> , <i>whole</i> .....	160
Местоимение <i>one</i> .....	161
Необязательное отступление: неопределенно-личное <i>one</i> .....	161

## ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ. NUMERALS

Количественные числительные. Cardinal Numerals .....	162
Необязательное отступление: сколько нулей у миллиона? .....	162
Правила чтения больших цифр .....	163
Порядковые числительные. Ordinal Numerals .....	163
Числа в нашей жизни .....	164
Необязательное отступление: будьте осторожны с датами в Америке .....	166
Складываем и вычитаем, умножаем и делим .....	166
Дроби. Fractional Numerals .....	167

## СОЮЗЫ. CONJUNCTIONS

Сочинительные союзы .....	168
Союзы <i>either... or</i> , <i>neither... nor</i> .....	168
Подчинительные союзы .....	169
Союзы <i>unless</i> и <i>lest</i> несут в себе отрицание .....	169
Какая часть речи <i> notwithstanding</i> ? .....	170

## ПРЕДЛОГИ. PREPOSITIONS

О предложном управлении .....	171
-------------------------------	-----

Необязательное отступление: чем так важен английский предлог? .....	172
Предлоги времени. Prepositions of Time .....	172
Предлоги места. Prepositions of Place .....	173
Наиболее употребительные предлоги.....	173
<b>МЕЖДОМЕТИЯ. INTERJECTIONS .....</b>	<b>176</b>
<b>Вместо послесловия .....</b>	<b>177</b>
Еще одно последнее отступление: много ли слов человеку нужно? .....	177
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Сокращенные формы глагола .....</b>	<b>179</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Глаголы и предлоги .....</b>	<b>181</b>
Глаголы, требующие предлога <i>of</i> .....	182
Глаголы, требующие предлога <i>to</i> .....	182
Глаголы, требующие предлога <i>for</i> .....	183
Глаголы, требующие предлога <i>on (upon)</i> .....	183
Глаголы, требующие предлога <i>in (into)</i> .....	183
Глаголы, требующие предлога <i>at</i> .....	184
Глаголы, требующие предлога <i>from</i> .....	184
Глаголы, требующие предлога <i>with</i> .....	184
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 3. Глаголы неправильного спряжения .....</b>	<b>185</b>
Как заучивать неправильные глаголы .....	186
Важнейшие глаголы неправильного спряжения .....	189
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 4. Краткий словарь грамматических терминов.....</b>	<b>193</b>



# Who's Afraid of English Grammar?

Даже в шязе я не встречал человека, который бы признался, что обожает грамматику — английскую или другую, как признаются люди в своей любви к философии, истории, физике. Да я и сам к ней не нылаю страстью, однако убежден: без грамматики дух чужого языка постичь невозможно. Особенно сейчас, когда в школах, институтах в большом ходу иностранные учебники, где скучные списки грамматических правил теряются и меркнут среди глянцевых картинок и легковесных диалогов. Оттого люди стали бояться грамматики! Это побудило меня написать книгу без картинок, рассказав в ней — не спеша и с улыбкой — все самое главное об английской грамматике.

Сергей Цебаковский



Библиосфера

ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ТИТУЛ  
сфера

ТБК  
8434



9 785868 562652  
Цебаковский С.Я Кто боится ино-  
странца? Цена 61,00

ISBN 5-86866-265-2



9 785868 662652 >